Demain: ciel variable

(Voir page 2)

LE DROIT

54e ANNEE — No 7

OTTAWA, LUNDI, 4 AVRIL 1966

LE NUMERO: 7 cents

Dernière édition

(vingt-huit pages)

Saigon veut mater la révolte à Da Nang

On continue de réclamer la démission du gouvernement Ky

SAIGON (PC) — Le Premier ministre du Sud-Vietnam, le général Nguyen Kao Ky a déclaré aujourd'hui la ville de Da Nang, une ville rebelle aux mains du vietcong, et a mobilisé l'aviation sud-vietnamienne pour tenter une opération aéroportée pour enlever le contrôle aux autorités révoltées de la ville de la côte nord.

Entre - temps, de nouveaux problèmes pour le régime de Saigon se sont développés dans la ville de Dalat, à 140 milles au nord-est de Saigon, où 3,000 étudiants se seraient emparés du poste de radio. On a rapporté qu'ils demandent le renversement du gouvernement de Ky. Les étudiants demanderaient aussi que les troupes américaines cessent de se servir de Dalat, une localité de villégiature, comme centre de repos et de récréation.

Les manifestants de Dalat ont occupé un poste de la police militaire américaine et il semble qu'un certain nombre de soldats sud - vietnamiens auraient appuyé les étudiants.

Forces américaines

Da Nang est sise à 370 milles de Saigon. A cet endroit se trouvent de gigantesques bases de l'Aviation et de la Marine des Etats-Unis. Ces bases se trouvent toutefois à l'extérieur des limites de la ville. Les bases sont fortement gardées et l'entrée de la ville est interdite au personnel militaire américain.

Il n'est pas question que les "marines" américains stationnés à la base de Da Nang aident l'armée sud-vietnamienne à reprendre la situation en main dans cette ville, a déclaré en substance dimanche à Washington le général Wallace Greene, commandant en chef des "marines".

Le général Greene, qui s'est entretenu dimanche par téléphone avec le commandant des marines de Da Nang, le général Lewis Walt a souligné au cours d'une interview télévisée que "s'il y a un problème actuellement à Da Nang", il devra être réglé par l'armée sud-vietnamienne.

Il a relevé que d'après le compte rendu que lui avait fait le général Walt, un millier de Vietnamiens et non pas 10,000 comme l'annoncèrent certaines dépêches avaient participé aux manifestations.

Manifestations

A Hué, 5,000 personnes ont participé à une nouvelle manifestation hier matin. Il s'agissait d'une manifestation bien organisée comprenant environ 1,000 agents de la police nationale, 1,000 fonctionnaires et 3,000 hommes de troupes et officiers de la première division en garnison à Hué.

A Da Nang, 10,000 personnes dont 2,000 militaires ont défilé, un peu las, sans enthousiasme, portant des banderoles qui affirmaient: "Nous combattons uniquement contre le communisme et non pas pour Thieu ou pour Ky", "Les Etats-Unis doivent mettre un terme à leurs activités impolies (sic) et provocantes", "Le directoire militaire doit s'en aller. Il est incapable. Il vit du sang et des os du peuple", "Thieu a trahi et menacé le peuple".

Des manifestations similaires mais sans ampleur ont eu lieu hier dans d'autres villes, notamment à Dalat.

On annonce d'autres manifestations dans plusieurs villes du centre pour le début de cette semaine prochaine.

Même à Saigon, 15,000 personnes, pour la plupart des jeunes gens, ont manifesté leur solidarité envers les étudiants et les bouddhistes de Hué et de Da Nang. Les manifestants défilèrent au début de la soirée entre l'institut bouddhique et la radio de Saigon située à trois milles de là. On apercevait des banderoles portant des inscriptions: "Le peuple veut la paix", "A bas l'obstruction américaine".

Des cris hostiles au directoire militaire et aux Américains étaient lancés, tandis que des étudiants, particulièrement excités cherchaient à s'emparer de la radio, "pour faire comme à Hué ou à Da Nang". Finalement ils échouèrent dans leur tentative et vers 3h. du matin les rues purent être dégagées.

Démarches

Le général Pham Xuan Chieu, troisième personnage du gouvernement, est rentré hier après-midi à Saigon après un séjour quelque peu "mouvementé" à Hué. Il semble que ce soit l'influence modératrice du général Thi, ancien commandant en chef du premier corps, qui ait abouti à régler ainsi le premier incident depuis le début de la crise politique vietnamienne dont il fut à l'origine. Cette crise entre dans sa quatrième semaine.

Une haute personnalité vietnamienne de retour du Centre-Vietnam reconnaissait elle-même qu'il n'y avait plus "d'autorité" à Hué. Seul, ajoutait-elle, le général Thi a encore quelque influence mais pour combien de temps?

Le général Chieu a reconnu qu'il avait vécu des heures "incertaines" vendredi matin "à la merci de la populace". Il a toutefois exprimé l'espoir qu'une solution puisse être trouvée et déclaré qu'il était prêt à retourner à Da Nang et à Hué voir le général Thi pour aboutir à un accord avec les parties impliquées.



LES ATROCITES D'UNE GUERRE — Une mère du Sud-Vietnam, ensanglantée, tient dans ses bras son enfant blessé après qu'une grenade lancée par les Marines américains les eut atteints dans leur refuge, un village situé à cinq milles au sud de Quang Ngai. Les Marines étaient en quête de vietcong sur la côte centrale qui avait été la scène, la veille, d'attaques massives. Les blessures de la mère et de son enfant ont été pansés par un médecin des Marines.

(Photofax PA)

Un autre durcissement à la liberté religieuse

MOSCOU (AFP) — Un "tour de vis" vient d'être donné, à huit jours des Pâques russes et catholiques, à la liberté du culte en URSS, la plus importante des républiques soviétiques par un décret du praesidium du Soviet suprême de la république apportant de rigoureuses restrictions à la liberté du culte religieux.

Les quêtes à l'intérieur des églises, de même qu'à l'extérieur sont strictement interdites.

La diffusion et la distribution de tracts, lettres, informations religieuses et autres documents sera sévèrement réprimée.

L'organisation de rassemblements religieux, de processions et d'autres manifestations religieuses, pouvant "troubler" l'ordre public sont strictement interdites.

L'enseignement de la religion aux mineurs, le refus des citoyens de choisir du travail ou une école d'enseignement motivé par leurs convictions religieuses sont dorénavant sévèrement réprimés, souligne le décret qui modifie l'article 142 du code pénal dont le texte très laconique précisait seulement: "la violation de la loi sur la séparation de l'Eglise de l'Etat et de l'école était passible de 6 mois de travail éducatif ou d'une amende de 50 roubles.

Une nouvelle clause est ajoutée à l'article: "En cas de récidive, les coupables sont passibles d'une peine de privation de liberté de trois ans", précise le décret qui est daté du 18 mars.

Les Russes possèdent le premier satellite artificiel de la lune

MOSCOU (AFP) — La station automatique Luna 10, qui s'est placée sur une orbite autour de la lune, est devenue le premier satellite artificiel de la lune, annonce Radio-Moscou.

Luna 10 émet le chant de l'Internationale, transmis en direct du vaisseau cosmique dans la salle du 23e congrès du parti communiste à Moscou.

Une nouvelle et importante mission assignée par le parti dans l'exploration du cosmos a été réalisée avec succès, déclare le document lu devant le 23e congrès.

"Le dimanche 3 avril à 21h44 la station automatique Luna-10 s'est placée sur une orbite sélénocentrique et est devenue le premier satellite artificiel de la lune. Une tâche technique extrêmement complexe vient d'être menée à bien. Elle ouvre une nouvelle étape dans notre connaissance de la lune", ajoute le document.

La nouvelle expérience cosmique est dédiée par les savants soviétiques au 23ème congrès.

C'est debout que les quelque 5,000 délégués du 23e congrès du PC de l'URSS ont écouté ce matin l'enregistrement de l'hymne du parti, "l'Internationale", diffusé de l'espace par le satellite artificiel de la lune, Luna 10, annonce Radio-Moscou.

L'annonce du succès de Luna-10 du haut de la tribune du congrès, met fin à l'incertitude qui régnait depuis que les signaux, avaient été perçus distinctivement, dans la soirée de dimanche, par les observatoires de Jodrell Bank et de Bochum, alors que l'agence Tass et Radio-Moscou demeuraient muets.

Comme ce fut le cas pour les photos de la surface de la lune transmises par Luna 9, les observatoires occidentaux auront une fois de plus, révélé dans le monde entier, un grand succès spatial soviétique avant que les autorités soviétiques elles-même n'en fassent état.

Cette fois, c'était évidemment afin que les délégués au 23e congrès, l'élite du mouvement communiste en URSS et à l'étranger, en aient la primeur.

Déclaration

C'est M. Cherif Rachidov, premier secrétaire d'Ouzbekistan, qui présidait la séance à la réouverture des travaux du 23e congrès ce matin qui a, d'entrée, donné lecture de l'annonce du succès de "Luna 10.

Cette annonce a été saluée par de longs applaudissements de la part de tous les délégués et représentants des partis étrangers. Aussitôt, les délégués, ainsi que les téléspectateurs, puisque cette scène était retransmise en direct, ont pu entendre des signaux, émanant de la sonde lunaire, sur le rythme d'après le speaker, de "l'Internationale".

Manoeuvre difficile

La mise sur orbite de la sonde lunaire a été réalisée grâce à une correction réussie de sa trajectoire de vol, le 1er avril, et à une manoeuvre précise effectuée à l'aide de signaux lancés depuis la terre au moment où l'engin s'approchait de la lune, ajoute le document.

Le satellite artificiel de la lune se trouve à une distance minimum de la surface de celle-ci d'environ 210 milles et à un apogée d'environ 600 milles.

La période de rotation de Luna 10 est d'environ 3 heures.

Des instruments scientifiques pour l'exploration de l'espace autour de la lune ont été placés à bord de l'engin. Les renseignements sur les mesures scientifiques sont transmis à la terre au moyen d'un système télémétrique. L'observation du vol et les mesures des paramètres de l'orbite sont effectuées par le centre de télécommunications radio-cosmiques. Le communiqué sur le lancement de Luna 10" conclut:

"La mise sur orbite sélénocentrique d'un premier satellite artificiel constitue une victoire remarquable pour les savants, techniciens et ouvriers soviétiques. L'URSS qui a créé le premier satellite artificiel de la terre en 1957, vient de placer maintenant le premier satellite artificiel sur une orbite autour de la lune. Cet exploit constitue une étape importante de l'exploration de l'espace."

Au moins 42 morts en fin de semaine

par la PRESSE CANADIENNE

Au moins 42 personnes ont perdu la vie accidentellement en fin de semaine au Canada, dont 11 dans un incendie en Ontario.

Un relevé de la Presse Canadienne allant de six heures vendredi soir, à minuit dimanche, rapporte également 28 accidents de la route, une noyade et deux accidents divers.

L'Ontario accuse 20 pertes de vie. L'incendie qui a fait 11 victimes à Ojibway, une réserve indienne sur Parry Island, a coûté la vie à neuf enfants et à deux adultes. Six des enfants et un adulte étaient membres de la même famille. Huit autres personnes ont péri dans des accidents de la circulation tandis qu'une jeune fille était écrasée à mort par un bélier mécanique.

Le Québec compte pour sa part sept victimes de la route. Une huitième personne a succombé à l'asphyxie tandis qu'une autre se noyait.

Les routes de la Colombie-Britannique ont fait six victimes tandis qu'on rapporte également une noyade dans cette province.

La Saskatchewan et l'Alberta comptent toutes deux trois victimes de la route et la Nouvelle-Ecosse, une.

Les provinces de Terre-Neuve, de l'Ile du Prince-Edouard, du Nouveau-Brunswick et du Manitoba ont été épargnées.

Le relevé ne comprend pas les suicides, les meurtres, les morts naturelles ou les accidents de travail.

Fin de la grève du rail aux États-Unis

WASHINGTON (AFP) — Le secrétaire au Travail, M. William Wirtz, a annoncé dimanche midi que sur intervention personnelle du président Johnson, le président du Syndicat des chauffeurs de locomotive avait donné l'ordre de reprise du travail mettant fin ainsi à une grève qui paralysait depuis quatre jours huit des principales compagnies de chemins de fer américaines.

M. Wirtz avait mis le président Johnson au courant de la décision de la Cour d'appel de maintenir l'amende de $25,000 par jour qui avait été imposée au syndicat par un tribunal fédéral pour "outrage au tribunal" et celle de $2,500 par jour imposée au président du syndicat, M. H. Gilbert, si le travail ne reprenait pas dimanche à midi. Après son entretien avec le président, M. Wirtz a rencontré M. Gilbert qui lui a déclaré qu'il donnait l'ordre aux 8,000 chauffeurs de locomotive en grève de reprendre le travail immédiatement.

Le président Johnson avait fait remettre au président du syndicat un message déclarant notamment "l'intérêt national et le respect dus à nos tribunaux sur la reprise du travail dans les huit compagnies affectées par la grève".

C'est après avoir pris connaissance de ce message que M. Gilbert a prié le secrétaire au Travail de communiquer au président Johnson sa décision de mettre immédiatement fin à la grève.

Amendes

Cette dernière avait été déclenchée jeudi dernier. Elle paralysait les huit principales compagnies de chemins de fer dans 38 Etats, entraînant de graves perturbations dans plusieurs autres secteurs de l'économie. Les pertes des huit compagnies ont été estimées à $3,500,000 par jour.

Le SCFP s'oppose à tout changement

M. Stanley A. Little, d'Ottawa, président national du Syndicat canadien de la fonction publique (CTC), a averti, lundi, que ce syndicat de 92,000 membres s'opposera résolument à tout changement dans les lois ou les procédures régissant le travail qui auraient pour tendance de briser ou d'affaiblir des groupes nationaux de négociation.

M. Little a déclaré que l'opposition du SCFP, à des changements du genre, a été réaffirmée cette fin de semaine, à Ottawa, à l'occasion d'une réunion du Conseil exécutif national du syndicat.

"Le SCFP s'oppose fermement à tout changement, soit des lois, soit dans les règlements et pratiques du Conseil des relations ouvrières du Canada, qui aurait tendance à briser ou à affaiblir de quelque façon les groupes de négociations nationaux possédant des certificats accordés par le Conseil", a déclaré M. Little.

L'opposition du conseil exécutif du SCFP vient du fait qu'il reconnaît que plus le groupe de négociation est considérable, plus la machine de négociation peut être efficace.

"Par leur nature même, les compagnies de la Couronne fédérales qui sont sous l'empire de la loi sur les relations industrielles et les conflits ouvriers exercent leur activité à l'échelle nationale. Le genre de travail qu'elles font, les traitements qu'elles accordent, les régimes de pension et de bien-être et plusieurs autres aspects du travail devraient être décidés à l'échelle nationale.

"La fragmentation des groupes de négociation à l'échelle du Canada tend à affaiblir les pouvoirs de négociation des employés en cause et pourrait fort bien conduire à un régime de négociation régionale et à des taux de traitement régionaux, ce qui n'est pas souhaitable du point de vue syndical. Ce Régime introduirait un élément de division parmi les employés d'un même employeur.

"J'incite le ministre fédéral du Travail, M. John R. Nicholson, et ses collègues du cabinet, à ne pas céder aux pressions de ceux dont l'intérêt est de les amener à rechercher des changements qui pourraient conduire à la dislocation des groupes nationaux de négociation actuels," a dit M. Little.

Dans nos pages

Annonces classées	22 à 25
Carnet mondain	8
Editorial	6
Finance	11
Horoscope	25
Hull	13-14
Monde des jeunes	27
Nécrologie	25
Sport	18 à 21
Vie artistique	16-17
Votre monde, Mmes	8

Des volontaires pour le Vietnam ?

MOSCOU (AFP) — Des unités des forces armées soviétiques et des milliers de citoyens soviétiques sont volontaires pour se rendre au Vietnam et y combattre pour la liberté du peuple martyr vietnamien, a déclaré aujourd'hui au 23e congrès le général d'armée Alexis Epichev, chef de la direction politique principale de l'armée et de flotte de guerre de l'URSS.

Pearson ne participera pas au débat

Le Premier ministre Pearson a déclaré dimanche qu'il n'a pas l'intention de participer au débat sur la peine capitale qui doit reprendre aujourd'hui aux Communes.

Arrivant d'une visite dans son comté d'Algoma-Est, M. Pearson a révélé aux journalistes que, même si le débat l'intéresse beaucoup, il croit qu'un discours par le leader du gouvernement pourrait entraîner une influence indue sur le vote qui sera pris sur la question.

Le premier vote, portant sur un amendement à la motion principale sur l'abolition de la peine capitale, doit être pris ce soir même.

On s'attend que le vote décisif sera pris mardi. Les deux votes seront libres, les députés votant d'après leur propre opinion sans s'occuper des partis.

"Des jeunes n'ont plus aucun respect pour aucune valeur"

CITE DU VATICAN (AFP) — Une allusion transparente à l'affaire de la "Zanzara" a été faite par le Pape dans le discours qu'il a prononcé à Saint-Pierre, au cours de la messe du dimanche des rameaux qu'il a célébrée pour la jeunesse.

Evoquant l'évangile du jour, le Saint-Père a relevé que les jeunes étaient à Jérusalem au premier rang de ceux qui saluaient la venue du Christ. Comme alors, a-t-il déclaré en substance, les jeunes sont présents dans la société, mais la rapide évolution de celle-ci fait aujourd'hui qu'ils sont plus sûrs d'eux, que leur voix se fait plus forte pour revendiquer leur liberté.

Mais, a dit Paul VI, il ne faut pas perdre de vue les fins. Nous voyons aujourd'hui des jeunes se laisser attirer par des inepties. Nous voyons des jeunes qui croient pouvoir se prononcer sur tout, même sur ce qu'ils ne connaissent pas, qu'ils ne peuvent pas apprécier à fond, en mettant leurs parents et leurs éducateurs dans l'embarras . . . Des jeunes n'ont plus aucun respect pour aucune valeur et cèdent à l'anarchie. C'est que leur manque le Christ, qui seul peut fournir les énergies spirituelles nécessaires à la vie, la force et l'espérance.

A Milan

Soutenus pendant les trois jours du procès par leurs camarades de lycée, les trois jeunes Milanais accusés de publication contraire à la morale et d'incitation de mineurs à la débauche pour avoir publié une enquête sur le comportement sexuel des jeunes filles dans la revue du collège, ont été acquittés vendredi. Le procureur lui-même avait demandé le minimum de la peine, deux mois et 20 jours de prison, au lieu du maximum de quatre ans.

L'affaire fit grand bruit à Milan. Soucieux de rendre plus intéressant leur journal, "La Zanzara" — Le Moustique — les trois jeunes responsables présentaient dans chaque numéro une enquête sur la réforme scolaire, la politique ou encore l'amour chez les jeunes. Pour cette dernière enquête, les réponses furent nombreuses: "Les deux sexes ont le même droit aux rapports pré-matrimoniaux", "la pureté spirituelle ne coincide pas avec l'intégrité physique", écrivaient des jeunes filles.

Scandale

Des parents d'élèves crièrent au scandale et protestèrent auprès du proviseur, tandis qu'un journal milanais s'emparait de l'affaire. Le bureau politique de la préfecture fut lui-même saisi, les jeunes rédacteurs se vantant d'être des "progressistes".

EST-CE LA VÔTRE?



Voir en page 2 les règlements du nouveau concours du DROIT

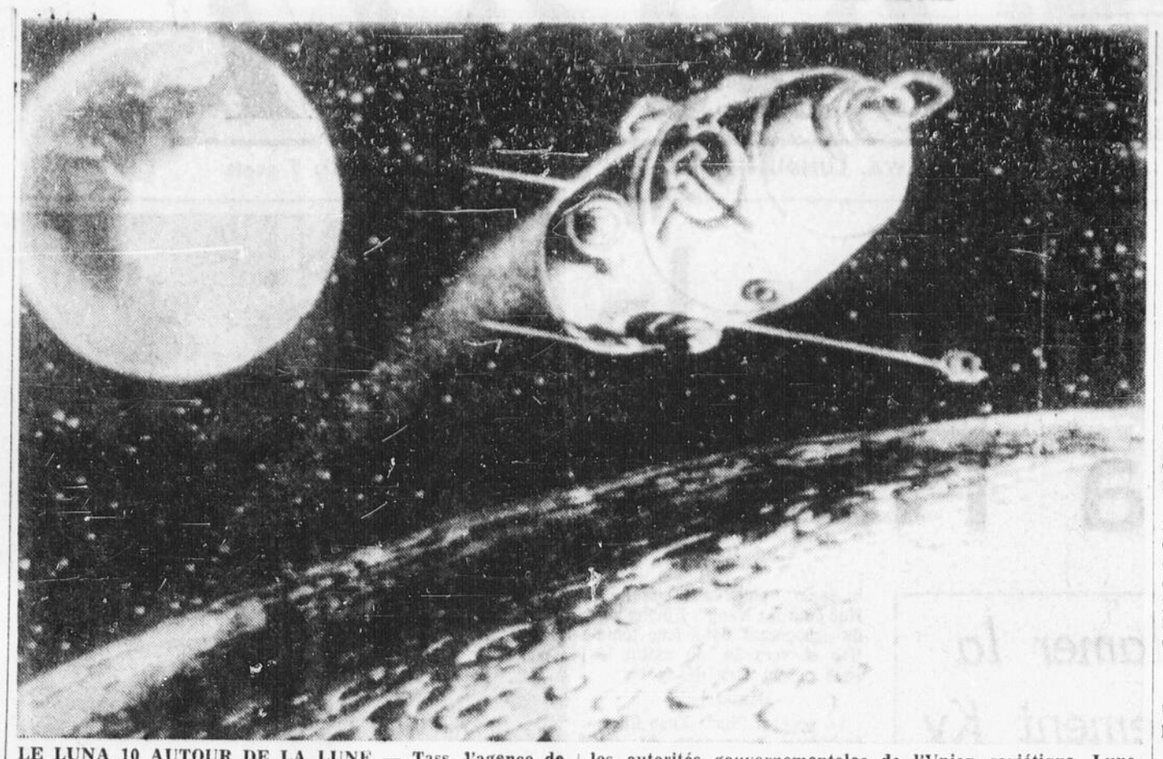
Un jeune homme blond est recherché pour vol à Ottawa

La Sûreté municipale d'Ottawa est à la recherche d'un jeune homme blond, âgé de 19 ou 20 ans et mesurant environ 5 pieds 7 pouces, qu'elle soupçonne être l'auteur de deux vols perpétrés dimanche soir, à quelque deux heures d'intervale, dans des établissements commerciaux de la capitale.

Le premier vol a été commis au 465, promenade Sussex, chez Universal Agencies. Selon les rapports de la Sûreté, ce vol aurait été commis vers 8 h. 30. L'auteur, toujours inconnu, a fracassé la vitrine à l'aide d'une brique, et s'est enfui avec deux fusils.

Le deuxième vol commis à 10 h. 28, a rapporté à son auteur, le jeune homme blond, qui portait deux fusils, la somme de $250 en argent.

Toujours selon le rapport de la Sûreté, le jeune homme est entré che Helperin's Confectionery, 154, rue Friel, au moment où le propriétaire, M. Joseph Halperin, était en train de compter sa caisse. Le voleur a enjoint le commerçant de se tourner vers le mur et il s'est enfui avec les quelque $250 qui se trouvaient alors sur le comptoir. Le chef adjoint, Ab Cavan, trouve qu'il y a similarité entre les deux délits.



LE LUNA 10 AUTOUR DE LA LUNE — Tass, l'agence de nouvelles russe, a communiqué le dessin de l'artiste A. Sokolov, illustrant le satellite Luna 10 autour de la lune. Selon les autorités gouvernementales de l'Union soviétique, Luna 10, qui a été lancé jeudi dernier, s'est trouvé en orbite autour de la lune, dimanche.

(Photofax PA)

Près de Parry Sound

Onze Indiens périssent dans l'incendie de leur demeure

PARRY SOUND, Ont. (PC)— Onze personnes, dont neuf enfants ont péri tandis que six autres ont subi des brûlures samedi dans un incendie qui a détruit une maison nouvellement construite dans le village indien situé près de la ville de Parry Sound, en Ontario.

Les enfants faisaient partie de deux familles logeant dans une maison de quatre pièces construite par un ancien cheminot de 40 ans, Joseph Judge.

Un garçon qui a échappé aux flammes a raconté que l'incendie a éclaté lorsqu'un bambin de quatre ans a jeté un mégot de cigarette allumée dans un petit réservoir contenant du naphte servant aux lampes dans la maison.

Les morts sont:

— M. Harry Pawis, un visiteur venant du village de Rama, près d'Orillia.

— Mme Mary Jane Judge, grand-mère de six des jeunes enfants qui sont morts dans la tragédie.

— Les enfants de la famille Judge, Thomasina, un an, Tracey, deux ans, Dana, trois ans, Charles, quatre ans, Donna, cinq ans et Abby, sept ans.

— Trois des enfants de Mme Ben Tobobondung, Wilfred, 3, May, 5 ans et Nora, 6 ans.

Mme Tobobondung, Mme Joseph Judge, et trois autres de ses enfants ont réussi à fuir la maison en flammes; mais ils ont subi des brûlures à divers degrés.

Robin Judge, 8 ans, et son frère Danny, 11 ans, se trouvent dans un état satisfaisant à l'hôpital général de Parry Sound.

Le propriétaire de la maison, M. Joseph Judge, était allé à Toronto avec sa fille de 14 ans pour lui faire subir un examen médical.

Il n'y a pas de service d'incendie dans le village indien. Les camions à incendie de Parry Sound n'ont pu se rendre sur les lieux parce que la route était impraticable.

Mmes Judge et Tobobondung ont subi des brûlures en tentant de secourir leurs enfants. Leur état n'inspire aucune crainte.

Une enquête a été instituée au sujet de ce drame. Des funérailles communes doivent avoir lieu aujourd'hui.

La police croit qu'il y avait 17 ou 18 personnes dans la petite maison quand l'incendie a débuté.

Mme Flora Tobobondung, chef de la tribu Ojibway, a relaté que c'est son neveu, Robin qui a aperçu les flammes le premier.

"Il a réveillé les autres, puis il a sauté par la fenêtre après avoir brisé la vitre pour aller chercher de l'aide.

M. Ben Tobobondung, le père des enfants qui ont péri, était à son travail près du Lac Simcoe. Il est le frère du chef de la tribu.

Robin Tobobondung a raconté qu'il s'était levé tôt le matin avec quelques autres enfants pour fumer des cigarettes.

"Charlie a jeté un mégot dans une boîte contenant du naphte, puis tout a sauté. J'ai brisé une vitre avec mon poing. Il y avait de la fumée partout. J'ai essayé de réveiller mon frère et mes deux soeurs; mais ils n'ont pas entendu et ils ne sont pas sortis." De grosses larmes coulaient de ses yeux noirs pendant qu'il parlait aux journalistes accourus sur les lieux.

Songez à vos REINS si le dos vous fait mal

Demandez la boite d'essai et le précieux coupon-prime

Si vous souffrez de maux de dos dus à l'irritation ou à la faiblesse de la vessie, demandez les Reno-Tabs de Buckley. Vous verrez pourquoi des milliers de gens ont trouvé là le secret d'un prompt soulagement des maux de dos, dérangements dans le sommeil, sensations de fatigue. Les Reno-Tabs vous aident à inciter vos reins à fonctionner normalement. Ils procurent un prompt soulagement analgésique des douleurs arthritiques et musculaires. Votre pharmacien les vend. Vous pouvez envoyer 25¢ pour recevoir la boîte d'essai et un précieux coupon-prime. Ecrivez à: Buckley's RENO-TABS, 559 College St., Toronto. 60 comp. $1.25 65-1F

L'enquête Munsinger

Le juge Spence refuse de nommer les témoins

Le juge W. F. Spence, chargé de l'enquête sur l'affaire Munsinger, a refusé de nommer les témoins qui seront appelés à comparaître.

On lui a demandé aujourd'hui de commenter des déclarations qu'auraient faites le chef de l'opposition et des membres de son ancien cabinet selon lesquelles ils refuseront de comparaître advenant leur sommation.

"Si ces messieurs se refusent à répondre à la sommation, la loi prévoit des procédures précises pour les amener à témoigner," a précisé le juge qui n'a pas voulu commenter directement ces déclarations.

C'est le conseil de la commission qui décidera qui doit être appelé, a ajouté le magistrat. La loi des enquêtes accorde les mêmes droits à une commission qu'à un tribunal civil quant aux mesures permises pour amener les témoins à comparaître.

M. Diefenbaker a déjà déclaré publiquement qu'il n'accepte pas les attributions de la commission d'enquête établie par suite des allégations du ministre de la Justice, M. Lucien Cardin, sur une présumée affaire de sexe et de sécurité.

M. Diefenbaker et ses anciens ministres baseraient leur refus de témoigner sur leur condition d'anciens membres du Conseil privé.

Le serment que doivent prendre les membres du Conseil privé exige qu'ils gardent le secret sur les procédures ministérielles et les actions gouvernementales.

M. Cardin, on se souvient, avait allégué qu'au moins deux anciens ministres du cabinet Diefenbaker avaient eu des relations avec Gerda Munsinger qui aurait été elle-même mêlée à des affaires d'espionnage avant de venir au Canada en 1955. Il avait ajouté que la sécurité du pays avait été mise en jeu dans cette relation.

Mardi après-midi

Translation des restes de Mère Élisabeth Bruyère

A la maison mère des Soeurs Grises de la Croix, une imposante cérémonie aura lieu le mardi après-midi, à cinq heures, à l'occasion de la translation des restes mortels de la vénérée Mère Elisabeth Bruyère, décédée à Ottawa, ce même jour il y a 90 ans.

Le précieux cercueil avait d'abord été déposé dans la crypte de la cathédrale d'Ottawa et inhumé le 30e jour d'avril 1879 au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Au début de la célébration, mardi, il sera transporté solennellement de la porte d'entrée à un petit oratoire attenant à celui de la Bienheureuse Marguerite d'Youville.

Mgr Marie-Joseph Lemieux, o.p. archevêque d'Ottawa, présidera la cérémonie religieuse et procédera à la bénédiction du nouveau tombeau de cette vénérée Mère.

Ce mardi-saint 5 avril 1966 est une date qui fera époque sur le plan communautaire de la grande famille Grise de la Croix. Lorsque leur première mère supérieure arrivait à Bytown le 20 février 1845, pour y fonder une communauté, sous le signe de la Croix, elle était loin de soupçonner qu'elle s'en allait dans la future capitale de la Confédération canadienne et que cette même famille religieuse, appelée à se répandre au Canada, aux Etats-Unis, en Afrique, au Japon et au Brésil, aurait, 121 ans plus tard, un effectif de 2,000 religieuses réparties en 142 maisons existantes.

Steiger, meilleur acteur, selon Film Daily

NEW YORK (AFP) — Rod Steiger a été choisi comme le meilleur acteur de l'année 1965 pour son rôle dans "The Pawnbroker" et Julie Andrews, la meilleure actrice pour son rôle dans la comédie musicale "La mélodie du bonheur" (The Sound of Music), à révélé dimanche la revue "Film Daily" à la suite d'un sondage effectué auprès de 200 critiques de films.

Selon le même sondage, le meilleur acteur secondaire est Michael Dunn et la meilleure actrice secondaire Vivien Leigh pour leur rôle dans "La nef des fous" (The Ships of Fools).

Le choix du meilleur metteur en scène est allé à Robert Wise pour son film "La mélodie du bonheur" qui a été selectionné comme la meilleure comédie musicale de l'année.

LE SALON DE BEAUTE
Pierre-André



OFFRE...
pour 3 semaines seulement
et sur présentation de cette annonce

PERMANENTES (rég. $10) $5.00
MISS BRECK $6.50

Coiffeuses professionnelles à votre service

285, rue ST. PATRICK — OTTAWA
Tél.: 237-1266 (soir mercredi et vendredi)

La Suisse, le 68e membre du GATT

GENEVE (AFP)—La Suisse a été admise vendredi en qualité de membre de plein droit du GATT à l'occasion de la réunion des parties contractantes.

Examens d'admission uniformes et bilingues ?

Les examens d'admission aux universités canadiennes seront, dès 1969, uniformes dans tout le pays et bilingues, affirme un quotidien de Toronto.

Le journal dit que lors d'une réunion de l'Association des universités et des collèges du Canada, qui aura lieu à Ottawa, ce mois-ci, les plans seront établis en vue de la formule bilingue.

Cette réunion, qui se déroulera avec la participation des représentants des ministères provinciaux d'Education, serait une réunion de fondation de l'équivalent canadien de ce qui s'appelle aux Etats-Unis: "College Entrance Board examinations".

Les examens bilingues seront ni plus ni moins que des tests d'aptitude et de savoir.

Les versions anglaises des examens, qui font l'objet de recherches et de préparation de la part de "l'Ontario Institute for Studies in Education" seront utilisées sur un plan expérimental, en Ontario, en 1967 en remplacement des examens de 13e année, dit le journal.

M. W. B. Jackson, directeur de l'Institut, aurait dit que la version française sera préparée au Québec, et qu'elle sera un parallèle du texte anglais mais non pas une traduction. Il a aussi dit que le Conseil canadien des examens d'admission sera associé à celui des Etats-Unis.

180,000 cheminots déclenchent la grève en Argentine

BUENOS AIRES (AFP)—108,000 cheminots argentins ont déclenché vendredi une grève générale de 24 heures qui paralyse le trafic ferroviaire dans tout le pays.

Le mouvement a été décidé après l'échec la nuit précédente des conversations sur le renouvellement des conventions collectives entre les dirigeants syndicaux et les autorités des chemins de fer.

Selon M. Paul Martin

Le commandement intégré sous l'OTAN est encore nécessaire

"Le commandement intégré sous l'Organisation du traité de l'Atlantique-Nord est encore nécessaire", a déclaré, lundi avant-midi, le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures du Canada, M. Paul Martin.

Ce dernier a fait cette déclaration devant les membres du comité permanent des Affaires extérieures des Communes. Les députés qui font partie du comité permanent de la défense étaient aussi présents à cette réunion.

M. Martin a commenté la décision de la France de se retirer du commandement unifié de l'OTAN, analysant les divers arguments qui l'ont incitée à prendre cette décision.

A son avis, cette décision pose des problèmes juridiques, économiques, militaires, politiques et financiers que devront envisager les autres pays qui font partie de l'Alliance atlantique.

Le secrétaire d'Etat du Canada a soutenu que les petits pays surtout qui font partie de l'OTAN préconisent le maintien de cette alliance et de son commandement unifié, surtout à la lumière de l'expérience des deux dernières guerres mondiales.

Le comité des affaires extérieures doit aussi étudier la situation du Canada relativement aux problèmes du Vietnam, de la Rhodésie, et d'autres questions d'intérêt international.

Effraction à la demeure de Robert Winters

La Sûreté provinciale enquête sur une effraction perpétrée en fin de semaine à la résidence du ministre du Commerce, M. Robert Winters.

Une vitre a été brisée et quelqu'un est entré pendant l'absence de la famille. Rien ne semble avoir été volé.

Le chef de l'Opposition qui habite sur la même rue que M. Winters, a été victime d'un incident semblable le mois dernier. C'est Mme Diefenbaker qui avait découvert la vitre brisée à son retour d'une fin de semaine. Un inventaire avait été fait et encore là il ne manquait rien.

SILENCIEUX
Garantie écrite sur chaque silencieux vendu
POSE GRATUITE
Silencieux, tuyaux d'échappement, tuyaux de sortie, amortisseurs, ressorts
SERVICE DE 15 MINUTES
CAPITAL MUFFLER
274, rue Rideau — 236-0571
SERVICE LTD.

Comment mieux maintenir VOTRE DENTIER solidement en place

Si votre dentier vous gêne parce qu'il bouge constamment et menace de tomber chaque fois que vous ouvrez la bouche pour parler, manger ou rire, saupoudrez-le de poudre FASTEETH. Cette poudre alcaline (non acide) tient les dentiers plus solidement et plus confortablement. Ne forme ni pâte ni gomme, ne laisse aucun goût. Ne rancit pas, assainit l'haleine. FASTEETH se vend à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.



Les fleurs qui s'épanouissent au printemps . . sont les plus belles fleurs de toutes !

Nous avons donc pris des gobelets de verre italien d'allure précieuse . . . quelques-uns ambre . . . d'autres turquoise . . . et y avons placé des bouquets de narcisses et de forsythies, pour vous, ménagères qui prenez votre tâche au sérieux !

Ils sont idéals comme décorations durant la période de Pâques et constituent également de splendides cadeaux. Venez les voir à toutes les succursales de DAVIS AGENCY. Prix **$6.50**

Vase rouge rubis moyennant léger supplément

Pendant que vous y serez, ne manquez pas de voir nos autres vases . . . débordant de délicates fleurs printanières, et offerts à des prix modiques à compter de $3.50

(Nous regrettons, mais pas de commandes postales).

203 RUE SPARKS
236-7446
BILLINGS BRIDGE PLAZA
731-6672
PLAZA CARLINGWOOD
725-2139

Les trois magasins sont ouverts jusqu'à 9h. tous les vendredis soir

La peine capitale

Le vote sera pris mardi

La Chambre des communes reprend aujourd'hui la discussion sur le projet d'abolir la peine capitale au pays.

Le débat sur le sujet était interrompu depuis lundi dernier, le député libéral de York-Humber, M. Ralph Cowan, refusant son appui pour que la Chambre accorde son consentement unanime à la reprise de l'étude de la motion mardi et mercredi.

Le débat, aujourd'hui et demain, aura préséance sur tous les autres articles inscrits au feuilleton par le gouvernement ou les simples députés.

Tout amendement qui pourrait être soumis aujourd'hui sera mis aux voix dès 8 heures ce soir.

Tout autre amendement qui pourrait être présenté demain, sera mis aux voix à 5 h. 45 mardi et la proposition principale sera mise aux voix mardi soir à 9 h. 30.

C'est donc dire que demain soir, la Chambre devra se prononcer définitivement sur l'abolition de la peine de mort et son remplacement éventuel par l'emprisonnement à vie.

Lundi dernier, à la suite de trois jours de débat sur la question, 48 députés avaient fait connaître leur décision sur la motion: 24 en faveur du maintien de la peine capitale, 22 en faveur de son abolition et deux indécis.

Par ailleurs, c'est cette semaine que les députés retourneront dans leurs circonscriptions respectives pour leurs vacances de Pâques.

La Chambre ajournera ses travaux mercredi jusqu'au 19 avril.

Cette semaine, les députés se pencheront donc lundi et mardi à nouveau sur la question de la peine capitale et mercredi ils reprendront le débat sur le budget, débat interrompu vendredi. Ce débat doit durer cinq autres jours et se terminera donc après le retour des députés le 19 avril.

Motion de blâme

Les conservateurs ont déjà soumis un amendement à la motion, blâmant le gouvernement de n'avoir pas pris les dispositions pour faire face aux problèmes nationaux du Canada, c'est-à-dire de n'avoir pas adopté les mesures qui s'imposaient pour accroître la productivité, stimuler les exportations, faire face au déséquilibre croissant des paiements internationaux, maintenir la stabilité des prix et promouvoir l'expansion économique dans toutes les régions du Canada.

Les néo-démocrates ont immédiatement soumis une autre motion de blâme contre le gouvernement, lui reprochant de n'avoir pas augmenté de $1,000 à $1,500 pour les célibataires et de $2,000 à $3,000 les exemptions d'impôt sur le revenu des particuliers.

Ces motions de censure seront mises aux voix à la reprise du débat sur le budget.

Quant au congé de Pâques, ce sera le premier depuis l'ouverture de la présente session, le 18 janvier dernier.

L'an dernier, à la même date, les Communes n'avaient pu profiter d'aucun congé et avaient continué de siéger comme si de rien n'était.

Les Chambres avaient été dissoutes à la fin de juin par le Premier ministre Pearson en vue des élections générales du 8 novembre 1965.

Thant sera reçu par de Gaulle

PARIS (AFP)—M. Thant, secrétaire général des Nations unies, sera reçu, à la fin de ce mois, par le général de Gaulle, apprend-on dans les milieux bien informés.

M. Thant se rend en France à l'occasion d'un discours qu'il doit prononcer le 2 mai devant le conseil de l'Europe à Strasbourg.

CALENDRIER

MARDI 5 AVRIL
95e jour de l'année 1966

	Lev.	Cou.
Soleil	5.34	6.33
Lune	6.55	6.00

FETE
Saint Vincent Ferrier, confesseur

PRONOSTICS

(Bureau météo d'Uplands)

CIEL VARIABLE

MINIMUM (cette nuit) 25
MAXIMUM (demain) 45
SOMMAIRE — Ensoleillé avec quelques périodes nuageuses. Température saisonnière. Vents de l'ouest de 15 milles se changeant en vents légers vers la fin de la journée.

Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Etats-Unis et pays étrangers
1 mois	1.50	2.25
3 mois	4.00	6.00
6 mois	7.00	11.00
12 mois	12.00	20.00

Par porteur : 45¢ par semaine
$22.00 par année
Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.

RPL OPTIMA FIDE



Spécialement pour vous M. PROPRIETAIRE

Notre "police globale de résidence" l'emporte sur toutes les autres

RAISON No 1 :

La protection la plus améliorée . . . à 20% d'escompte

Appelez-nous pour un dépliant — Aucune obligation.

ROMEO PIGEON & LAVOIE Ltée
ASSURANCE et IMMEUBLE
569 McArthur, Ottawa Tél.: 745-1521



M. Locataire, nous avons pour vous une police équivalente. Appelez-nous.

CONCOURS PLAQUE MATRICULE MYSTERE

REGLEMENTS:

Tous les jours, commençant le 14 mars jusqu'au 29 avril 1966, notre photographe "mystérieux" prendra la photo d'une plaque matricule, pourvu que le véhicule arbore une bande du journal LE DROIT sur le pare-chocs à l'arrière. Cette photo sera publiée dans le journal tous les jours, à l'exception du Vendredi saint et des samedis et dimanches. La journée suivant la publication de la plaque matricule, le détenteur devra se présenter au Service du tirage, 375, rue Rideau, OTTAWA, entre 8 h. 30 et 10 h. a.m. pour réclamer son prix de $35.00. Si personne ne réclame le prix, le montant sera reporté à la journée suivante. Le gagnant du vendredi devra réclamer son prix le lundi suivant aux mêmes heures. De plus, la dernière journée du concours, le 29 avril, le détenteur de la plaque photographiée gagnera un voyage de 3 jours à New York, par avion, pour deux personnes, dépenses payées. Les employés du journal LE DROIT et les membres immédiats de leurs familles ne sont pas éligibles.

GAGNANT:

Plaque Qué. 1J-2182

Prix **$35.00**

M. EMMANUEL DESAULNIERS

22A, rue Graham
Hull, P.Q.



Marié et père de 3 enfants, M. Desaulniers est présentement commis-comptable au Sanatorium St-Laurent

DU LUNDI AU VENDREDI — 8 h. a.m. à 5 h. p.m.
LE SAMEDI
8 h. a.m. à 1 h. p.m.
236-7431
APRES 5 HEURES P.M.
SERVICE DES NOUVELLES SEULEMENT 236-5940

LE DROIT

CKCH 970 KC 5000 WATTS Tel. 777-2771

$25,000 pour la recherche géographique

Le Comité consultatif national de la recherche géographique a octroyé ses premières subventions au montant total de $25,000, à 22 chercheurs de 12 universités canadiennes, pour diverses recherches universitaires et post-universitaires.

Le ministre fédéral des Mines et des Relevés techniques, M. Jean-Luc Pépin, a annoncé cette nouvelle, vendredi.

"Le Comité consultatif national, créé l'an dernier, est composé d'hommes de science reconnus, dans les universités, au service de l'Etat, ou à titre privé à travers le pays", a déclaré M. Pépin.

Le comité veut aider à la coordination du travail de recherches en géographie, à l'échelle nationale.

"Son institution date du jour où les géographes canadiens se sont aperçus que, malgré son avancement rapide, la recherche géographique n'a pas toujours été faite en fonction des réalités économiques et sociales, et des besoins du pays", a ajouté le ministre fédéral.

Le travail du comité est financé par la direction de la géographie du ministère des Mines et des Relevés techniques.

Les bénéficiaires de ces subventions représentent les universités suivantes: Laval; McGill; Montréal; Sherbrooke; Carleton; McMaster; Toronto; Western Ontario; York; Bishop; Colombie-Britannique et l'Université de l'Alberta.

Selon le Père Pire

La peur, non pas la fraternité, a empêché une guerre nucléaire

Doit-on renoncer à voir un jour la liberté et la justice répandues dans le monde? C'est la question que s'est posé, dimanche soir, lors d'une longue réflexion sur la paix, le Père Dominique Pire, Prix Nobel de la Paix 1958.

Le Père Pire, qui était le conférencier invité de l'Alliance française d'Ottawa, a répondu que s'il existait un chemin pour concilier les deux, il fallait le suivre, si long et si ardu soit-il.

Il a basé sa réflexion sur une comparaison entre les trois grandes puissances de l'heure, la Russie, la Chine et les Etats-Unis. "Je ne veux être ni pro-américain, ni pro-russe, ni pro-chinois, mais tout simplement pro-humain". Quelle que soit la distance entre les hommes, il faut tenter de les rapprocher, en leur montrant qu'ils sont plus semblables que différents.

La Russie

Se servant de l'expression du docteur Albert Schweitzer, le Père Pire a qualifié le "rideau de fer" d'un rideau de fumée fait de préjugés bilatéraux. A son avis, la Russie est un pays à caractère attachant et accueillant, où le Régime a des aspects constructifs, qui a fait preuve d'un dynamisme extraordinaire, où il y a plus d'égalités de chances pour chacun au départ, qui s'intéresse moins aux choses qu'aux sentiments.

Selon le Père Pire, ce qui ne favorise pas le dialogue en Russie, c'est l'existence de la censure et "les restrictions totales pour les voyages des autochtones vers des pays capitalistes". Il a souhaité que les Russes ouvrent plus largement leurs frontières, et ceci dans les deux sens. Il a également souhaité que l'Union soviétique assouplisse ses structures dans le sens de la Déclaration universelle des Droits de l'homme, "déclaration qu'elle a signée".

La Chine

Si les Américains poursuivaient leur escalade au Vietnam dans le but de détruire par les bombes les centres atomiques chinois, cela constituerait pour le Père Pire, un crime épouvantable. "Ce serait reculer de 400 ans. A la première bombe américaine qui tomberait sur la Chine, je quitterais volontiers ce monde occidental pour offrir mes deux bras à la Chine".

Ce qui émeut le plus le Père Pire en Chine, c'est que la "révolution chinoise qui a bouleversé les structures des classes, restauré l'indépendance nationale, doté le pays d'une structure économique moderne, s'est faite par les forces même du pays, sans apport de capital étranger".

Ce qu'on peut cependant reprocher aux Chinois et qui, par le fait même nuit à l'établissement d'une paix véritable, c'est l'endoctrinement de la population, la propagande énorme, et le nationalisme suffisant.

Le monde occidental

A première vue, a dit le Père Pire, on peut concéder qu'il y a à l'Ouest plus de liberté, et plus d'initiative personnelle, tant sur le plan des affaires que sur le plan religieux. "Quand même, l'Espagne et le Portugal ont encore beaucoup à faire pour ne pas imposer une religion en particulier".

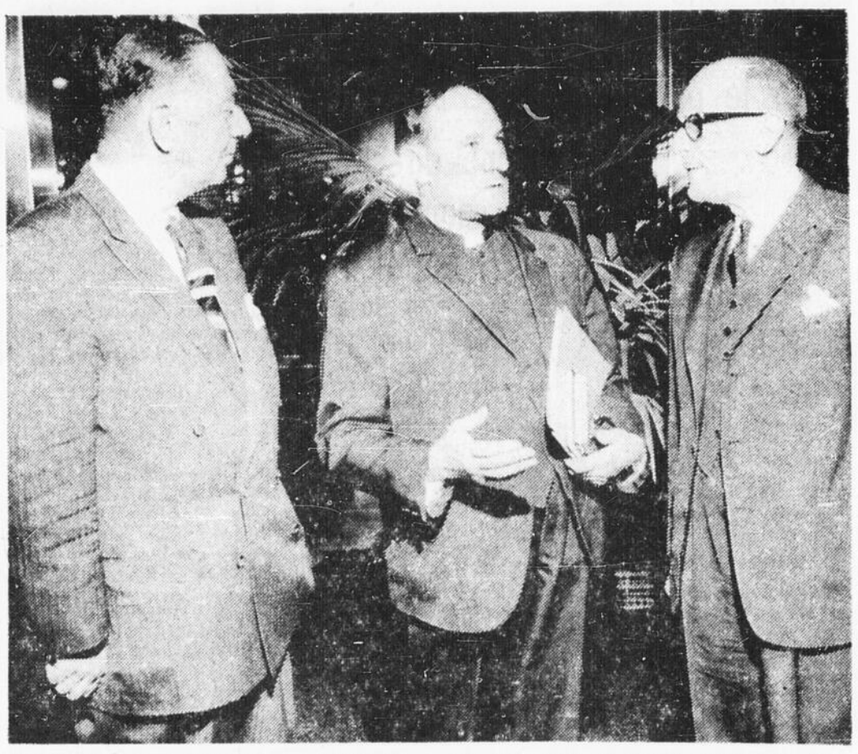
Le Père Pire reproche au monde occidental ses grandes inégalités de fortune et ses grandes injustices. Il s'en est pris au culte de la rentabilité. Le Père Pire a de plus ajouté que le monde occidental avait comme autre tache le racisme. "Hier, c'étaient les Juifs; aujourd'hui, ce sont les Noirs".

L'équilibre de la terreur

Le Père Pire croit que si une guerre nucléaire n'a pas encore été déclenchée, ce n'est pas à cause de sentiments fraternels, mais plutôt à cause de la peur. "Il existe entre l'Est et l'Ouest l'équilibre de la terreur, ce qui est encore bien loin de la paix".

"Alors que l'on célèbre les rendez-vous spatiaux, il faudrait sur la terre même, un vrai rendez-vous."

Le Père Pire croit que les deux pas à franchir pour obtenir la paix sont l'établissement de bons contacts et une lutte acharnée aux préjugés bilatéraux. "Que de préjugés anticommunistes l'on pourrait relever dans le monde occidental, surtout dans une certaine presse plus catholique que le Pape".



LE PERE PIRE A OTTAWA — Le Père Dominique Pire, o.p., Prix Nobel de la Paix 1958, était, dimanche soir, l'invité de l'Alliance française d'Ottawa. Il a fait une longue réflexion sur la paix en se présentant comme étant un homme de bonne volonté qui, entre l'Est et l'Ouest, s'interroge. Dans cette photo, nous voyons, de gauche à droite, son excellence le Baron Daufresne de la Chevalerie, ambassadeur de Belgique au Canada, le Père Pire, et M. Marcel Ouimet, président de l'Alliance française.

(Photo Champlain Marcil)

Politique stupide, dit Douglas

ST. CATHARINES (PC)—M. Tommy Douglas, leader néo-démocrate a déclaré samedi soir que le budget fédéral déposé mardi préconise une politique "stupide, irréfléchie et inexcusable" pour combattre l'inflation.

Parlant lors d'une réunion de l'Institut d'éducation des conseils ouvriers de la péninsule de Niagara, M. Douglas a souligné que le gouvernement désire freiner l'expansion économique en diminuant la masse monétaire en circulation et en augmentant les impôts.

"Certes, il aurait été préférable d'accroître le volume des marchandises plutôt que de diminuer la masse monétaire", a-t-il déclaré.

A son avis, le gouvernement semble croire que le gouvernement a atteint sa pleine capacité de production bien qu'on dénombrait à la fin du mois de février, cinq pour cent de l'effectif ouvrier en chômage.

M. Douglas a déclaré que le Canada n'avait pas encore épuisé son potentiel et que de nombreuses industries utilisaient encore de l'outillage désuet.

"Nous devons stimuler la production de marchandises en sorte que la population puisse exercer son pouvoir d'achat", dit-il.

C'est à l'Ontario qu'il appartient de nous permettre de redécouvrir "les liens qui nous unissaient jadis"

SARNIA, Ontario (PC) — Quand on jette un coup d'oeil sur l'histoire de l'Ontario et du Québec, il faut bien admettre que nous n'avons pas toujours été étrangers les uns aux autres et que nous étions plus unis avant 1837 que nous ne l'avons été après, a déclaré samedi soir le leader néo-démocrate du Québec, M. Robert Cliche au banquet clôturant une journée d'étude de l'Association néo-démocrate de la circonscription provinciale de Lambton-Ouest.

"A cette époque, a expliqué M. Cliche, poussés par le désir de résister à l'asservissement américain, nous avions fait l'expérience d'une véritable dualité qui avait été notre richesse et notre croix. Le Haut-Canada voulait demeurer fidèle à la Couronne, le Bas-Canada voulait demeurer français; mais en réalité nous voulions tous demeurer fidèles à nous-mêmes. Il s'agissait déjà d'une alliance dans un but particulier."

Cet esprit d'alliance, a poursuivi le leader québécois, trouverait une nouvelle application profitable à l'époque actuelle, mais il lui faudrait plus que le caractère simplement négatif du siècle dernier, alors qu'il ne visait qu'à nous protéger contre les Etats-Unis.

Il faudra créer les conditions d'une alliance positive, qui nous laisse être nous-mêmes et nous permette de bâtir un pays à l'image même de ses parties constituantes. "L'histoire, a souligné M. Cliche, nous donne actuellement une chance inespérée, la possibilité de construire sur une base révolutionnaire, celle de la technologie moderne."

Rôle de l'Ontario

Il nous faudra bâtir un autre pays, a-t-il ajouté, et il se pourrait bien que ce pays ne trouve aucune ressemblance dans le monde entier. Quant au pays que nous avons depuis cent ans, "c'est un pays bâti pour consacrer les droits et les privilèges d'une caste".

La différence entre l'esprit qui prévalait en 1837 et celui qui avait présidé à l'établissement de la Confédération, 30 ans plus tard, c'est que dans la première situation les esprits progressistes s'étaient unis pour la conquête des droits démocratiques, alors qu'en 1867 c'étaient l'argent et le "big business" qui dominaient, "de sorte qu'après cent ans chacun se questionne encore sur ce que doit être le pays".

"L'Ontario, a poursuivi le leader, a un rôle tout particulier à jouer dans la présente situation. Pendant des générations, au contraire du reste du pays, elle n'a jamais cessé de côtoyer le fait français, et l'histoire du Québec est intimement liée à la petite histoire de l'Ontario jusqu'à la révolution américaine. Nous avons fait l'expérience d'une résistance commune, nous avons fait l'expérience commune d'une rébellion."

C'est à l'Ontario, selon M. Cliche, qu'il appartient de paver le chemin du Canada anglais vers un mouvement de véritable compréhension, afin de redécouvrir "les liens qui nous unissaient jadis, nous les deux peuples du Canada, en 1837". Ce sera également le rôle de l'Ontario "de nous dire à nous les sentiments et les aspirations du Canada anglais".

"Si ce n'est pas vous qui le faites, a demandé M. Cliche, qui d'autre pourrait le faire?"

Manning mis en demeure par le chef du NPD

EDMONTON (PC) — Le Premier ministre E. C. Manning, les ministres de son cabinet ainsi que le leader de l'Opposition à l'Assemblée législative d'Alberta devraient être forcés de dévoiler les actions et les obligations qu'ils détiennent dans toute entreprise susceptible d'exercer une influence sur leur jugement, a déclaré vendredi M. Reimer, leader provincial du Nouveau parti démocratique.

Portant la parole au congrès provincial du parti, M. Reimer a déclaré que "si les Américains s'attendent que le président des Etats-Unis et les membres de son cabinet posent ce geste, ce n'est pas trop de le demander à nos propres dirigeants".

Le leader du NPD a déclaré que le Premier ministre, son cabinet et les leaders de l'Opposition devraient liquider tout investissement qui pourrait influencer leurs décisions.

Deux nouveaux bureaux de poste

Le ministère fédéral des Travaux publics annonce l'octroi de contrats pour la construction de deux bureaux de poste dans le Québec.

La société Hector Dupont, de Rivière-du-Loup s'est vu adjuger un contrat de l'ordre de $24,800 pour la construction d'un premier bureau de poste à Ste-Rose-du-Dégelé, près de la frontière du Nouveau-Brunswick.

D'autre part, un contrat de l'ordre de $47,900 a été octroyé à Les Peintures Saguenay Enr., de Chicoutimi, pour la construction d'un deuxième bureau de poste à Loretteville, au nord de Québec.

Le ralliement de la jeunesse acadienne deviendra permanent

SAINT-JOSEPH, N.-B. (PC)— Le ralliement de la jeunesse acadienne a pris fin samedi à Saint-Joseph avec l'entente qu'un ralliement du genre devienne un événement annuel et qu'entre-temps, un comité de la jeunesse acadienne au sein de la société nationale des Acadiens voit à ce que les décisions et recommandations faites au cours de ce premier ralliement portent fruit.

Deux motions en ce sens ont été adoptées par les jeunes lors de la dernière journée de ce ralliement, tenu au collège Saint-Joseph. Les jeunes ont reconnu le manque de communications entre jeunes et entre la société adulte acadienne et la jeunesse acadienne. Une motion demande précisément que la SNA s'occupe d'organiser ces rencontres. On veut également voir au sein de la nationale des représentants de la classe ouvrière et de tout organisme à caractère français. Afin de favoriser une collaboration plus étroite, les jeunes Acadiens recommandent une centralisation sur une base démocratique des divers organismes et institutions représentatifs du groupe francophone des Maritimes.

La femme acadienne

Les jeunes ont accordé une attention toute spéciale au rôle de la femme acadienne dans l'évolution du nationalisme acadien et de sa vie économique, culturelle et sociale. On recommande qu'un colloque soit organisé pour promouvoir l'éducation et l'action de la femme acadienne; qu'un mouvement de femmes soit formé pour aider l'ensemble des femmes acadiennes à s'intégrer dans les différents milieux, de même qu'une transformation de la structure et de la politique des institutions féminines déjà existantes. Enfin, on suggère une page féminine dans le quotidien L'Evangéline.

Leadership

Les délégués et observateurs à ce ralliement de la jeunesse acadienne ont consacré une bonne partie de leurs discussions au problème du leadership acadien et au domaine économique. L'assemblée a recommandé la formation d'un comité permanent de la SNA qui représentera tous les jeunes des provinces maritimes; que des conseils étudiants soient organisés dans chaque école secondaire française des Maritimes et que des "camps de leadership" pour les étudiants du secondaire soient organisés chaque été.

De la commission sur le secteur économique sont sorties quatre résolutions qui s'apparentent au domaine du leadership. Afin de garder nos jeunes chez nous et de profiter de leur savoir, on a suggéré qu'une communication soit établie avec les jeunes Acadiens afin de les tenir au courant des occasions d'emploi qui pourraient se présenter dans les provinces Maritimes.

On avait également recommandé que la Fédération des caisses populaires étudie la possibilité dans la législation qui les régit d'assurer un meilleur service à ses clients, semblable aux autres établissements financiers. Les jeunes Acadiens ont enfin appuyé la société l'Assomption qui, par son infiltration dans le commerce, vise à devenir une puissance économique dans les Maritimes. Au cours d'une conférence donnée vendredi, le père Jacques Lazure, de l'université d'Ottawa, avait suggéré une sorte de société générale de financement pour les Acadiens.

Télévision française réclamée pour toutes les Maritimes

SAINT-JOSEPH N.-B. (PC) — Le ralliement de la jeunesse acadienne a recommandé que la société Radio-Canada voit à l'établissement des services français de son réseau dans toutes les parties du Nouveau-Brunswick et des Maritimes, et cela dans le plus court délai.

La commission qui a étudié les problèmes des communications a conclu qu'un besoin de plus en plus grand se fait sentir concernant la présentation d'émissions de télévision à caractère régional au réseau français, ce qui a motivé la recommandation que Radio-Canada ne retarde plus pour établir des studios locaux.

On s'est dit non satisfait du choix et de la variété des programmes au poste local de radio, à Moncton. L'assemblée a demandé que le poste local présente un choix de programmes plus adaptés aux goûts du milieu et particulièrement aux goûts des jeunes.

L'"Evangéline" n'a pas échappé à l'analyse critique de la commission sur les moyens d'information. On le trouve imbu d'une attitude défensive, traditionnaliste, conservatrice, pessimiste même. On suggère que le journal adopte une politique d'avant-garde, présente une analyse de la réalité avec orientation dans le sens du progrès tout en étant plus large d'esprit. Quelques étudiants ont trouvé trop sévère l'analyse faite au journal mais on a convenu qu'il s'agissait d'opinions émises par les jeunes.

Les étudiants au ralliement de la jeunesse acadienne ont recommandé que l'Université de Moncton prenne position et se prononce carrément et de façon non équivoque pour se dire université française et non bilingue. La résolution à cet effet faisait état de la charte de l'Université qui la déclare officiellement de langue française. Quelques étudiants qui ont pris la parole sur la motion ont dit voir un danger d'assimilation du fait que les cours et certains professeurs soient de langue anglaise. On a ajouté qu'une certaine ambiguïté plane sur le caractère linguistique de l'université de Moncton.

Le Père Clément Cormier, recteur de l'université, a déjà déclaré officiellement, il y a quelque temps, que l'université était de caractère français mais fonctionnellement bilingue.

Dans un autre domaine d'idées, le ralliement a recommandé que le département de l'extension de l'université soit mandaté pour étudier les possibilités d'offrir aux ouvriers des provinces Maritimes des cours en organisation syndicale.

On a affirmé qu'il existe présentement une exploitation de la classe ouvrière par une classe dirigeante, et que les problèmes de la classe ouvrière relèvent d'un manque d'éducation en matière de syndicat. Les jeunes ont donc recommandé que les éducateurs trouvent le moyen de mettre à la disposition des étudiants une ample information sur le syndicalisme ouvrier et la SNA sera invitée à approcher le ministère de l'Education pour établir des cours sur le syndicalisme ouvrier dans les écoles secondaires.

Bilinguisme équivaudrait à discrimination

FREDERICTON N.-B. (PC) — Le vice-président de la région des Maritimes de l'Association canadienne de la fonction publique a exprimé l'avis que si l'on venait à inclure le bilinguisme au nombre des qualifications exigées de l'effectif ouvrier canadien, le système de promotion basé sur le mérite disparaîtrait.

M. R. E. Driscoll, d'Annapolis Royal, Nouvelle-Ecosse, a déclaré vendredi à la conférence régionale de cette association que le fait d'exiger des fonctionnaires une connaissance des deux langues officielles du pays aurait pour effet de provoquer de la discrimination et de conduire à une situation intolérable.

Accueilli avec chaleur dans son comté, Pearson réitère son intention de demeurer à son poste

Le Premier ministre Pearson est revenu dimanche dans la capitale, après avoir rendu visite au cours de la fin de semaine à son comté d'Algoma-Est, où il a déclaré à une foule d'électeurs qui l'acclamaient qu'il espérait continuer à les représenter encore quelque temps aux Communes.

A maintes reprises au cours de son voyage, M. Pearson, qui aura 69 ans au cours du mois, a reçu de chaleureux votes de confiance de la part de ses électeurs.

Ils ont fait état de certaines rumeurs voulant qu'il prenne sa retraite et lui ont demandé de déclarer qu'il n'en était pas question.

Le Premier ministre a répété des déclarations faites auparavant à l'effet qu'il n'avait pas l'intention de céder son poste de leader du gouvernement ou de se retirer de la vie politique dans un avenir rapproché.

C'était la première visite qu'il faisait au comté de 14,000 milles carrés dans le nord d'Ontario, depuis l'élection de l'automne dernier alors qu'il a été réélu au siège qu'il détient aux Communes depuis 1948.

A Espanola, à quelque 55 milles au sud-ouest de Sudbury, une foule de 200 personnes assistant vendredi soir au souper et à la danse tenue à la salle de la Légion canadienne, a vivement applaudi quand M. Donald Best, président de l'usine de papier locale, a déclaré en présentant M. Pearson:

"Nous étions heureux et nous n'avons pas été surpris quand il a annoncé en Chambre qu'il n'avait pas l'intention de se retirer."

Little Current

Les mêmes applaudissements se sont fait entendre de nouveau samedi lors d'un dîner à Little Current, sur l'île Manitoulin, à environ 40 milles au sud d'Espanola, quand M. Melvin Van Horne, président de l'association libérale locale, a répété la déclaration que M. Pearson avait faite à Québec lors de la fin de semaine précédente.

Le Premier ministre avait déclaré à cette occasion aux libéraux québécois: "Je suis Premier ministre et j'ai l'intention de demeurer Premier ministre."

Lors du dîner de samedi, auquel assistaient plusieurs chefs indiens ainsi que des représentants de toutes les municipalités de l'île Manitoulin, M. Pearson a déclaré:

"J'ai eu le privilège de vous représenter depuis plusieurs années et j'espère pouvoir continuer à le faire durant encore quelque temps. L'accueil merveilleux que je reçois ici aujourd'hui m'encourage à espérer qu'il en sera ainsi."

Souriant, détendu et paraissant beaucoup plus jeune que ses 68 ans, il n'a laissé aucun doute dans l'esprit de ceux qui l'observaient, qu'il goûtait sa visite à Algoma-Est.

Mike

Dans ce comté, on le considère comme M. Pearson, ou même simplement comme "Mike" et non comme le Premier ministre du Canada.

Ses électeurs, dont la plupart habitent des régions rurales et gagnent leur vie sur des fermes, à la pêche ou dans la florissante industrie touristique de la région en été, ont franchement beaucoup d'affection pour M. Pearson.

"Il faut un peu de temps pour apprendre à connaître ces gens," a-t-il déclaré, "mais une fois que vous avez gagné leur amitié, vous l'avez pour la vie."

M. et Mme Pearson ont dansé à la salle de la Légion canadienne d'Espanola, ont joué au "shuffle board" et, au cours de la veillée, M. Pearson a remis les prix d'un festival dramatique régional.

Entre ces engagements, M. Pearson a eu le temps de recevoir un flot continue de visiteurs venant de toutes les parties de son comté pour présenter des requêtes spéciales à leur député.

Projets

Le sujet le plus important à l'agenda de ces réunions tenues sans formalités a été le projet d'améliorer les services du port de Little Current.

Cette localité qui ne compte que 1,600 âmes, est un centre important de tourisme en été. Les touristes qui viennent pêcher ou chasser dans la région quintuplent sa population.

Si le port était aménagé comme port d'eau profonde, les transatlantiques et les barges pourraient venir y prendre les produits des industries de l'Ontario-Nord, et l'expansion aiderait au développement de toute la région, a-t-on expliqué à M. Pearson samedi.

Le Premier ministre a déclaré qu'un port d'eau profonde qui coûterait environ $7,000,000 est un projet qui soulève l'imagination et qui devrait se réaliser.

Mais il a ajouté qu'il faudrait obtenir la coopération du Canadien Pacifique et des industries de la région, telles que l'International Nickel, avant de prendre une décision.

A tout événement, il s'est dit certain que le gouvernement fédéral accepterait de contribuer au projet.



DES CREPES ET DU SIROP POUR 20,000 PERSONNES — Un festival de crêpes et de sirop d'érable a rapporté à ses organisateurs la jolie somme de $15,000, samedi, à Elmira, en Ontario. Cette somme sera consacrée à l'amélioration du sort des enfants arriérés mentalement. C'est la deuxième année qu'on tente l'expérience et, à en juger par les résultats, ce n'est pas la dernière. Une foule qu'on évalue à près de 20,000 personnes a littéralement envahi les rues d'Elmira, municipalité sise à 10 milles au nord de Kitchener.

(Photofax PC)

Pour avoir sauvé huit de ses compagnons, M. Joly reçoit la plaque F. Ryan

Un opérateur de grue mécanique, M. Claude Joly, qui par sa présence d'esprit a sauvé la vie de huit de ses compagnons de travail lors de l'effondrement d'un édifice en construction sur la rue Elgin, jeudi dernier, devient le premier récipiendaire de la plaque commémorative Frank Ryan. Cette décoration, qui porte le nom de l'ancien président du poste radiophonique CFRA, M. Frank Ryan, décédé l'an dernier, est accordée à une personne qui a su manifester courage et sang-froid au moment d'un grave danger.

En annonçant l'attribution de la décoration, Mme Frank Ryan, présidente du poste CFRA, a affirmé que son défunt mari, M. Frank Ryan, aurait aimé rencontrer un homme comme M. Claude Joly. "M. Joly, a-t-elle dit, est un homme d'action, compétent, courageux et qui sait garder son sang-froid au moment du danger".

"Les véritables gestes de bravoure ne sont pas quotidiens, mais lorsqu'ils se produisent, CFRA est là pour les reconnaître et se fait un plaisir de décerner cet honneur à la personne qui a montré un tel exemple de courage.

M. Joly, lorsqu'il vit l'édifice s'effondrer, alla placer le marteau-pilon de sa grue mécanique près d'un groupe de travailleurs qui se trouvaient à ce moment au troisième étage de l'édifice. Les ouvriers se sont alors agrippés aux barres de fer et aux câbles de la pelle mécanique pour être déposés par la suite sur le sol par l'opérateur. Sans perdre un instant, M. Joly manoeuvra à nouveau sa mécanique et accomplit le même exploit en allant sauver un deuxième groupe dans le danger.

Le prix sera remis publiquement à M. Joly lors des célébrations qui marqueront le 19e anniversaire du poste CFRA, le 3 mai prochain.

Jusqu'à ces derniers temps, M. Claude Joly, qui est âgé de 35 ans, demeurait à Montréal avec sa femme et ses cinq enfants. Mais à cause de son travail à Ottawa, lui et sa famille sont venus s'installer à Wendover.

Elu président de l'hôpital d'Alexandria

ALEXANDRIA (DNC) — La première assemblée annuelle du conseil d'administration de l'hôpital Glengarry Mémorial d'Alexandria a donné lieu récemment à l'élection d'un nouveau président en la personne de M. Lloyd McHugh. Ce dernier remplace Me Gabriel Aubry.

Les autres membres élus du bureau de direction sont: Me G. Aubry, M. J.A. Comeau, M. John D. MacLeod, M.J.N. Fitzgerald et M. Henry Duggan.

Les directeurs des cantons environnants sont: MM. Archibald MacDonnell et Wilfrid Ménard pour Charlottenburg; MM. John McBain et Laurent Major pour Lancaster; Mmes Enid MacDonald et Keith MacMillan pour Locheid; MM. Albert Faubert et Dan Gill pour Kenyon; MM. Bruno Massie et Lloyd McHugh pour Alexandria; M. Alex McNaughton pour les comtés-unis. Le représentant médical est le Dr. D.J. Dolan.

Au cours de la même réunion, il a été révélé que jusqu'à date $143,000 avaient été payés en salaires et que des dons de l'ordre de $32,528 avaient été enregistrés. L'hôpital Glengarry Mémorial reçoit de 200 à 300 patients par mois qui n'ont pas besoin d'être hospitalisés.



DOUGLAS W. McROBERTS

Un jeune cycliste tué par une auto près d'Ottawa

Un adolescent du canton de Nepean a perdu la vie samedi soir, alors qu'il a été heurté par une automobile à Richmond en banlieue d'Ottawa.

Douglas William McRoberts, 13 ans, fils de M. et Mme W. R. McRoberts, 26, Parkmount Crescent, était à se promener à bicyclette avec un copain, Bruce Brandy Bennett, 13 ans, 37, Parkmount Crescent, au moment de l'accident. Ce dernier n'a pas été touché. Le jeune McRoberts a succombé à des fractures au dos et au cou.

Selon le chef de la Sûreté de Richmond, M. Ernest Saumure, qui a fait enquête, le conducteur de l'automobile, M. Douglas Sefton Nesbitt, 22 ans, 136, Main à Stittsville, n'a pas aperçu l'adolescent à cause de la noirceur. L'accident est survenu vers 7h., samedi soir.

Il semble, toujours selon le chef Saumure, que le jeune McRoberts et son compagnon se dirigeaient vers Richmond afin de téléphoner à leurs parents pour qu'ils viennent les chercher en automobile. L'endroit de l'accident est situé à une quinzaine de milles de la demeure des deux adolescents. Les bicyclettes n'étaient pas munies de phares.

La campagne de la Société du cancer du 13 au 15 avril

Avril est partout au Canada le mois de la campagne en faveur de la Société canadienne du cancer. Il s'agit de prélever les fonds nécessaires pour permettre à la Société de poursuivre son triple but: recherches, éducation et soins aux malades déjà atteints de cancer.

Cette année, les villes d'Ottawa, Hull et Eastview concentrent leurs efforts dans une campagne-éclair à domicile, les 13, 14 et 15 avril. M. Samuel Berger, président de la campagne dans le comté de Carleton, a divisé Ottawa en sept secteurs, dans lesquels les solliciteurs bénévoles travailleront sous la direction de capitaines d'équipes. Les objectifs à atteindre sont de $102,000 pour Ottawa, $20,000 pour Hull et $5,000 pour Eastview. Du budget national de $5,642,552 établi pour 1966, 65 p. 100 seront dépensés pour la recherche, 25 p. 100 pour l'éducation du public, 5 p. 100 pour dépenses extraordinaires et 5 p. 100 pour la campagne.

Les progrès accomplis au cours des récentes années en matière de recherches entretiennent l'espoir d'une découverte prochaine qui assurera la guérison de ce terrible mal. Le Canada joue un grand rôle sur le plan mondial dans la recherche sur le cancer: 98 projets sont en cours dans 23 centres au pays. Toutefois, la Société rappelle que mieux vaut prévenir par un examen médical régulier et une bonne connaissance des symptômes.

Pour mener à bien la campagne dans la région Ottawa-Hull-Eastview, on requiert un grand nombre de solliciteurs bénévoles. Le siège social de la Société est à 386, rue MacLaren, à Ottawa, et à 12, rue Langevin, à Hull.

A Ottawa

Le feu jette une famille de cinq sur le pavé

Un léger incendie au 43 de la rue Rochester, a forcé une famille de cinq à évacuer leur demeure par une fenêtre du premier étage vers 10h. 30, dimanche matin.

Les pompiers de la caserne 2, sous la direction du chef d'arrondissement Roy Duncan, n'ont mis que 20 minutes à maîtriser les flammes qui auraient causé pour quelque $4,000 de pertes à la maison appartenant à M. J.-A. Philippe Malette.

M. et Mme Malette et leurs trois enfants se trouvaient au premier étage lorsqu'ils aperçurent les flammes provenant du rez-de-chaussée. C'est alors qu'ils durent évacuer leur demeure par une fenêtre.

On croit que les flammes ont pris naissance dans le fourneau du poêle où un rôti était en train de cuire. Les pertes sont partiellement couvertes par l'assurance.

Nommés directeurs de la campagne de l'U. Carleton

Uu des codirecteurs de la campagne de souscription de $3,000,000 de l'université Carleton, M. F.K. Venables, vient d'annoncer la nomination de deux directeurs de cette campagne pour la vallée de l'Outaouais.

Il s'agit de M. Charles L. Smith, agent d'évaluation du programme de l'Organisation nationale des mesures d'urgence, et de Mme Jean Casselman Wadds, député du comté de Grenville-Dundas.

Cette campagne servira à la construction de nouveaux édifices qui doivent abriter quelque 7,000 étudiants en 1970.



MERITE ETUDIANT — Quatre étudiants de l'Université d'Ottawa ainsi que deux religieux des Oblats de Marie-Immaculée ont été décorés du "Mérite étudiant". Cette décoration est annuellement décernée aux étudiants de l'université qui se sont particulièrement dévoués dans les affaires étudiantes et qui ont conservé un bon rendement scolaire. Les lauréats sont, de gauche à droite, en commençant par le bas, M. Frank Turcot, père de Jock Turcot, l'ancien président de l'AGEUO qui est mort accidentellement en décembre dernier, le Père Louis-de-Gonzague Raby, Robert Campbell, Claude Mélançon, le Père Jocelyn St-Denis, et Richard E. Anka.

(Photo Champlain Marcil)

A L'U. d'Ottawa

Quatre étudiants reçoivent la médaille du "Mérite étudiant"

Quatre étudiants de l'Université d'Ottawa ont reçu la médaille du "Mérite étudiant" au cours d'un souper, à l'hôtel Holiday Inn d'Ottawa, samedi soir. M. Jock Turcot, l'ancien président de l'Association générale des étudiants de l'Université d'Ottawa décédé accidentellement le 25 décembre dernier, a reçu, par l'entremise de son père, M. Frank Turcot, de St-Charles de Mandeville, Québec, la première décoration. Les trois autres étudiants à se mériter cette décoration, sont MM. Robert Campbell, ancien président de l'AGEUO, M. Richard E. Anka, président de la faculté de droit commun, et M. Claude Mélançon, président de la faculté de philosophie et président national des Chantiers étudiants.

Deux autres plaquettes du "Mérite étudiant" ont été décernées à titre honorifique, au Père Jocelyn St-Denis, ancien directeur des étudiants de l'Université, et au Père Louis-de-Gonzague Raby, directeur de laumônerie du campus.

Cette brève cérémonie qui s'est terminée par une danse, était en fait la dernière activité de l'Association générale des étudiants pour l'année 1965-66. Le Père Roger Guindon, recteur de l'Université, et Me Gaspard Côté, avocat du ministère fédéral de la Justice siégeaient à titre d'invités d'honneur. M. Côté, qui fut président de l'AGEUO en 1965, est le fondateur de la décoration du "Mérite étudiant"

Dans le discours qu'il a prononcé à la suite des nominations, M. Jean-Pierre Plouffe, président sortant, a énuméré les réalisations de l'exécutif sortant de charge, et en particulier, la création d'un comité conjoint des affaires étudiantes (DAE), la Cour étudiante et diverses commissions pour l'étude de problèmes spécifiques tels que le biculturalisme, etc. "Si nous avons obtenu quelque succès, si succès il y a, a-t-il ajouté, nous le devons à la participation de chacun à tous les niveaux de l'AGEUO"

De son côté, la nouvelle présidente, Mlle Monique Ouellette, a souligné que "l'Université est une communauté où les étudiants doivent recevoir non seulement la science, mais une véritable éducation. Toutefois, celle-ci ne peut se faire en vase clos. L'instruction ne suffit pas. Il y a plus. L'éducation est oeuvre de civilisation et nous ne pouvons être civilisés de l'extérieur. Il faut contribuer à, et faire notre part dans l'oeuvre commune".

Renversée par une automobile sur la rue Lyon

La petite Françine Hooper, 3 ans, fille de M. et Mme Wilfred Hooper, 206, rue Lyon, à Ottawa, repose dans un état satisfaisant à l'Hôpital général d'Ottawa après avoir subi une fracture du crâne dans un accident de la circulation, samedi midi.

La fillette s'amusait avec so soeur près d'un édifice en construction, au coin des rues Lyon et Laurier, lorsqu'elle se précipita dans la rue en courant. Elle fut alors heurtée par une automobile conduite par M. Rosario Tremblay, du 207 Northwestern, Ottawa.

La Sûreté municipale d'Ottawa révèle qu'aucune accusation ne sera portée contre l'automobiliste en question.

Excellentes "aubaines" en fait de manteaux chez Sol Max

100, rue rideau, jusqu'à la rue besserer

aussi en vente chez Nanette

angle des rues principale et eddy, hull, qué.





OUVREZ UN COMPTE P.B.A. DE Sol Max

Mensualités de	$5.00,	crédit jusqu'à	$50.00
"	" 7.50,	"	" 75.00
"	" 10.00,	"	" 100.00
"	" 12.50,	"	" 125.00
"	" 15.00,	"	" 150.00
"	" 17.50,	"	" 175.00
"	" 20.00,	"	" 200.00

Plus des frais de port chaque mois sur le solde non payé.

(Les cartes de crédit Sol Max et Nanette sont interchangeables à chaque magasin.)

MANTEAUX chics

à prix d'aubaines.... pour Pâques

Ce sont des manteaux que vous croiriez ne pouvoir trouver qu'à des prix beaucoup plus élevés.
Nouvelle coupe ajustée, souple, facile, féminine.

MODELES: Manteaux à devant double ou croisé, manches encastrées raglan. Coutures à passepoil, garnitures en soutache. Modèles souples, faciles et féminins. Versions "Go-Go" garnies de cuir. De nombreux manteaux échantillons uniques.

TISSUS: Lainages légers et mélanges de lainages. Tricots dernier cri: tweed et quadrillés. Flanelle et bouclé tissé, de teintes unies et à large similitweed.

TEINTES: Blanc, marin, jade et de nombreuses autres teintes pastel vives, pour le défilé de Pâques !

AUJOURD'HUI !
DEMAIN !
ET TOUTE CETTE SEMAINE !
(fermé le Vendredi saint

25.00 et 29.95

Et!!! Toute une gamme complète de manteaux et tailleurs de printemps, ensembles assortis de robes et manteaux manteaux de suède, tailleurs et vêtements en cuir. Prix allant de $35.00 à $129.50

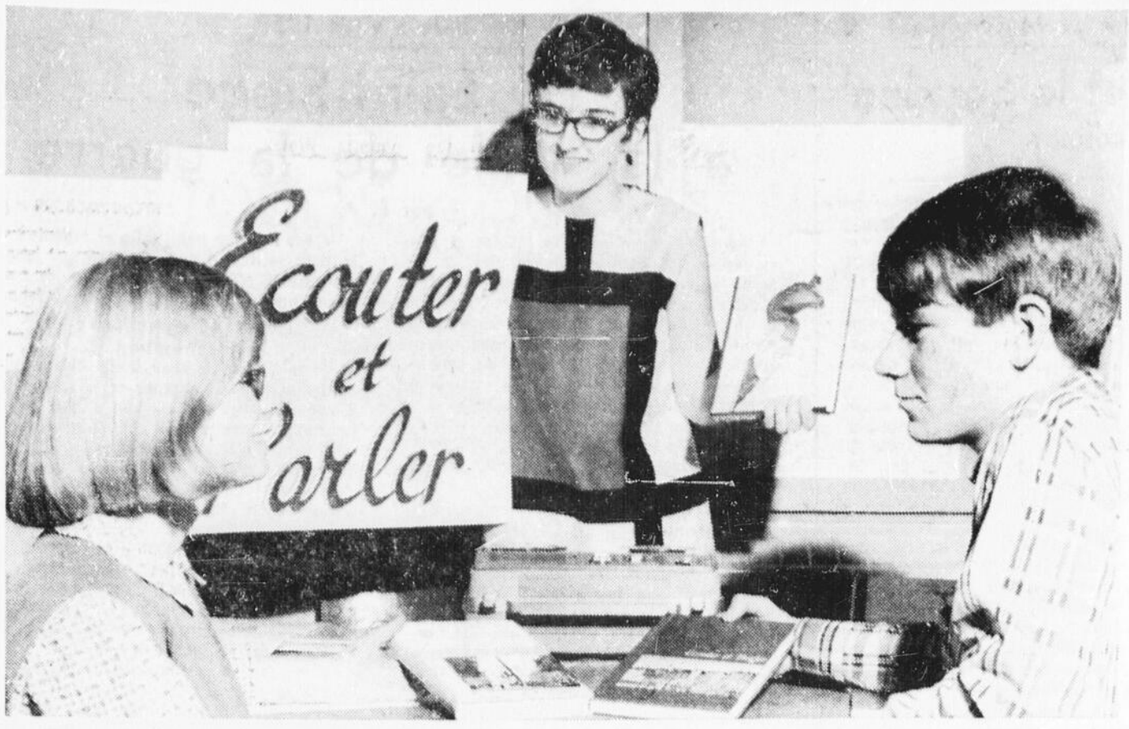
Servez-vous de votre compte de crédit ou compte budgétaire permanent Sol Max ou ouvrez-en un (les comptes de crédit de Sol Max et de Nanette sont interchangeables)

Sol Max acquittera vos billets de stationnement en ville (servez-vous du terrain temporaire, angle des rues Nicholas et Besserer, jusqu'à ce que le Car-Park de 600 voitures soit complété.

Magasinez pour de nouvelles ROBES de PAQUES

Des modèles d'été viennent tout juste de nous arriver en primeur !

Ces manteaux sont en vente chez Sol Max à ottawa ET chez Nanette à hull, qué.



LE FRANÇAIS, LANGUE MODERNE — Une exposition organisée par le département des langues modernes à l'école secondaire Laurentian, à Ottawa, a permis aux étudiants de cette école de faire valoir leurs talents respectifs, les uns par la représentation de saynètes françaises, les autres par l'exposé de travaux sur l'époque romaine et d'autres encore par la reproduction d'un restaurant allemand et les mets qu'on y trouve. Sur notre photo, de gauche à droite, Maureen Carey, Alexandra Hacquebard et Peter Burwell.

(Photo Champlain Marcil)

Un adolescent tué par une auto

Le Queensway fait une autre victime

Un garçonnet de 10 ans, Peter Felteau, fils de M. et Mme John Felteau, du 240, rue Prince-Albert, à Ottawa, a perdu la vie, dimanche après-midi, vers 1h. 25, après avoir été frappé par une automobile sur le Queensway, près du viaduc de Belfast. D'après M. Guy Huneault, témoin oculaire, le conducteur de l'automobile, Douglas John Rintoul, âgé de 19 ans et demeurant au 290 du boul. St-Laurent, Ottawa, aurait vainement tenté d'éviter l'enfant.

Le jeune Peter Felteau s'amusait alors avec trois de ses amis sous le viaduc de Belfast, lorsqu'il décida soudain de traverser la route. Le conducteur de l'automobile l'aurait alors aperçu devant lui à quelque 90 pieds, selon le rapport de la police, et pour tenter de sauver la vie au garçonnet, a lancé son auto hors de la route ou de son propre aveu, il faillit perdre totalement le contrôle. Ce n'est que 1,000 pieds plus loin environ qu'il put remettre son véhicule sur la route avec l'aide d'Allan Exley, 18 ans, un ami qui l'accompagnait.

Alors que les automobilistes s'arrêtaient pour porter secours à la jeune victime, les trois amis de cette dernière, rentraient à la maison, terrifiés et ne soufflaient mot à personne de la tragédie, ce qui a eu pour effet de retarder les recherches de la police. Même en présence de la police, l'un d'eux, bouleversé qu'il était par la mort de son copain, niait encore catégoriquement avoir été présent sur les lieux de la tragédie. Ces trois garçonnets sont Terrence Dupuis, Terrence McRea et Glenn Fitzpatrick, tous trois âgés de 10 ans et demeurant respectivement aux 245, 240 et 246 de la rue Prince Albert à Ottawa.

A l'arrivée de la police, le garçonnet était déjà mort. Le Dr John Cross, coroner, a rendu sur les lieux mêmes de l'accident, un verdict de mort accidentelle. La jeune victime a aussitôt été transportée à la morgue de l'Hôpital général, par une ambulance de la compagnie Twin City. C'est l'oncle du jeune Peter, M. Bernard Felteau, du 319, de la rue Prince Albert, qui s'est rendu à l'hôpital pour identifier la victime.

D'après le rapport de la police, le conducteur, Douglas J. Rintoul, conduisait l'automobile de son frère, Glenn Ward Rintoul. Le jeune homme était muni, selon le rapport de la police, d'un permis temporaire.



PETER FELTEAU

La région de Windsor veut la radio-télévision française

par Solange
PLOURDE-GAGNON

HAMILTON (DNC) — Des délégués de l'Association de radio-télévision française du sud de l'Ontario se rendaient récemment à Windsor rencontrer les représentants de l'ARTF de cette région. Un groupe de citoyens de la région de Windsor dirigés par M. Omer Parent, de La Salle, et intéressés à la culture française, entreprenaient en novembre dernier une campagne de publicité en faveur d'un poste de radio français dans cette partie de l'Ontario.

Aucune demande officielle n'a été faite auprès de Radio-Canada et des autorités gouvernementales. Par ailleurs, la population de cette région se montre grandement intéressée et collabore étroitement à ce projet.

L'ARTF de Windsor, selon Me Ryan M. Paquette, de Hamilton, président du conseil des Sociétés canadiennes-françaises du sud de l'Ontario et directeur de l'ARTF, qui dirigeait la délégation, a mentionné que "le groupe de l'ARTF de Windsor était représentatif et que la majorité des directeurs se recrutaient parmi les hommes d'affaires et les professeurs de l'université.

"Bien que les cadres de leur organisation, de dire M. Paquette, ne soient pas tout à fait complétés, leur travail, notamment en matière de publicité, est quand même passablement avancé, en ce qui concerne le projet de la radio française à Windsor".

Il nous fait remarquer que la situation de Windsor est différente de celle du Sud à ses débuts en raison du fait que la presse et la population anglophones les appuient dans leur projet et qu'ils n'ont reçu aucune opposition d'un milieu ou l'autre.

Quelque 19,000 personnes ont signé la pétition et on s'attend d'atteindre le nombre de 25,000 au cours des prochains jours.

Un comité de recherches, formé au sein de l'ARTF région de Windsor, travaille présentement à la rédaction d'un mémoire. Le groupe de Windsor a demandé officiellement à se joindre à l'ARTF du sud cependant non pas comme comité régional. C'est-à-dire qu'ils désirent travailler conjointement avec le sud et former eux-mêmes leurs propres comités régionaux en procédant de la même façon que la centrale de l'ARTF du Sud et en adoptant leur plan d'action.

Ils hésitent à savoir si leur demande à Radio-Canada devra concerner un nouveau poste de radio pour leur région ou une extension du poste CJBC de Toronto. Leur poste devra couvrir un rayon d'environ 60 milles de Windsor. Il existe présentement à Windsor, trois postes privés: CJSP, Leamington; CKWW, Windsor; CKLW radio-télévision Windsor et le poste d'Etat CBE, de Radio-Canada.

L'ARTF de Windsor est intéressée à présenter son mémoire pour l'obtention de la radio et de la télévision françaises conjointement avec l'ARTF du sud à la mi-avril. A cet effet, ils rencontreront le groupe du sud au cours des prochains jours.

Un sondage auprès de la population régionale de Windsor nous laisse voir que dans tous les milieux on s'intéresse à l'ARTF et on fonde beaucoup d'espoir sur la décision de Radio-Canada à ce sujet.

Dans une lettre adressée à M. Paul Martin, secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, et datée du 20 janvier 1966 au sujet des projets de Radio-Canada en vue de l'établissement du service français dans la région de Windsor, le président de Radio-Canada, M. Alphonse Ouimet, mentionne: "Nos plans actuels prévoient la mise en ondes d'une station radiophonique du réseau français d'ici quatre ans environ. Le mode de financement que le Parlement nous accordera pourra naturellement avancer ou reculer cette date".

M. Ouimet ajoute: "Le service de télévision francaise dans la péninsule d'Essex présente des problèmes plus complexes, vu la non-disponibilité de canaux de très haute fréquence. Cependant, nos plans à longue échéance prévoient une station française de télévision pour cette région lorsque l'utilisation des canaux (U.H.F.) d'ultra haute fréquence seront chose pratique au Canada."

M. Omer Parent a particulièrement souligné la collaboration à leur projet de M. Herb Gray, député fédéral du comté d'Essex-Ouest.

L'opération téiévision française dans le sud

La campagne pour la télévision française dans le sud de l'Ontario est amorcée. Chacun des comités régionaux de l'ARTF a réorganisé son effectif et ils se réuniront avec le comité central, samedi, à Hamilton. Les six comités régionaux y délégueront deux représentants: région de Toronto; région de Hamilton; région de Pénétang; région d'Oshawa; région de Niagara et région de Windsor. Le but de cette réunion est de mettre la dernière main au plan d'action télévision française dans le proposé pour la campagne sud.

Exposition des clubs 4-H à Embrun

Le club 4-H, de Crysler, a participé à l'exposition en économie domestique qui a eu lieu récemment à Embrun.

Les membres qui représentaient le club à cette journée sont: Mlles Hélène Rouni, Louise Forget, Lorraine Boudreau et Madeleine Landry, ainsi que Mmes André St-Pierre et Florent Forget.

Le thème de leur présentation était "Varions les viandes dans le menu". Chacune d'elles a reçu un certificat témoignant qu'elle a préparé deux projets pour la circonstance. Elles ont de plus reçu une cuillère en argent.

Les membres ont mis en montre leur cahier de notes et leur boite à recettes.

Le prochain projet du club de Crysler, qui débutera en mai, portera sur le jardinage.

Aucune bière ne sera retirée du marché en Ontario

TORONTO (PC)—Le commissaire de la Régie des alcools d'Ontario, M. G. H. Sheppard, a révélé qu'aucune bière ne sera retirée du marché d'Ontario à la suite de l'enquête menée relativement à un certain nombre de décès parmi des gros buveurs de bière au Québec.

L'échantillonnage fréquent de la bière se poursuivra cependant en Ontario, a-t-il expliqué.

La bière vendue par la compagnie Dow en Ontario est fabriquée dans des brasseries d'Ontario et la compagnie a déclaré qu'elle n'avait pas l'intention d'interrompre ses ventes dans cette province.

$3000?
OBTENEZ LE GRAND O.K.!

Nous voici arrivés de nouveau à ce moment de l'année . . . au moment de faire l'achat de vos vêtements de printemps! Téléphonez à Beneficial pour l'argent qu'il vous faut **maintenant**. C'est vous qui fixez les délais de paiement . . . c'est vous qui fixez le montant des paiements . . . chez Beneficial où vous trouverez le GRAND O.K. pour obtenir votre argent **rapidement**! Un coup de téléphone vous le prouvera!

Beneficial
FINANCE CO. OF CANADA

HULL — 5 rue Laval (Coin Principale)
2ième étage, Edifice Mousseau ..... Tél. 777-3861
EASTVIEW — 91 Chemin de Montreal ..... Tél. 749-5914
OTTAWA — (7 Bureaux)
• Deuxième étage, 120 Ave. Holland ..... Tél. 728-5896
• Premier étage, 101 rue Rideau ..... Tél. 235-4313
• 48 rue Rideau, Edifice Transportation ..... Tél. 233-1149
• Premier étage, 304 Ave. Laurier, O. (angle Bank) Tél. 232-4237
• Premier étage, 140 rue Wellington ..... Tél. 236-0481
• Premier étage, 111 rue Sparks ..... Tél. 232-4869
• 1581 rue Bank (Près d'Heron Road) ..... Tél. 733-6961
HAWKESBURY — 2ième étage, 331 rue Principale, E. 632-2731
Ouvert le soir rendez-vous — téléphonez pour heures du soir

Soulagement rapide des maux de tête causés par l'impôt sur le revenu

Obtenez gratuitement la réponse à vos questions d'impôt sur le revenu: Composez 992-5051-2-3 entre 7 et 9 heures ce soir

"Ma déclaration sera-t-elle bien remplie "du premier coup" cette année?"

MINISTÈRE DU REVENU NATIONAL
Ministre: l'hon. E. J. Benson

VB10/64F

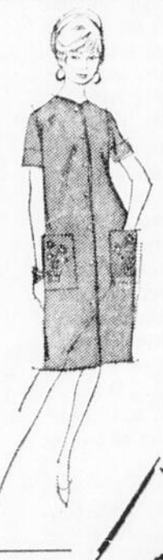
pour vos billets de train
il suffit de téléphoner
Pas besoin de vous déranger! Téléphonez à votre représentant local du CN et vos billets vous seront promptement envoyés par la poste.
ottawa
236-7581
CN

En ville c'est
CAPLAN
MAGASINEZ MARDI, MERCREDI ET JEUDI DE 9 H. 30 A 6 H.
(FERME LE VENDREDI SAINT)

Economies d'avant Pâques au magasin du sous-sol!



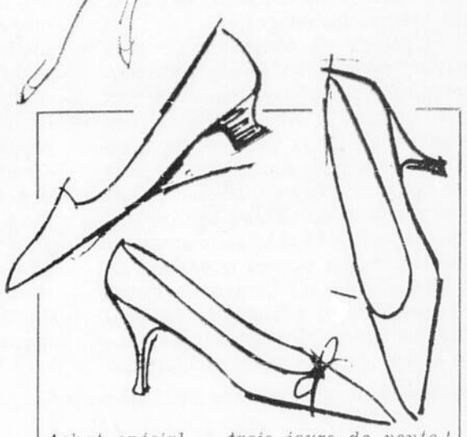
BLOUSES
Choisissez parmi une jolie gamme d'excellents motifs dernier cri, unis ou imprimés fleuris. Cotonnades, térylène et similisoie, de teintes foncées, pastel et blanc. Modèles à collet et sans collet, garnis de ruchés, de dentelle ou de broderie. Manches courtes, longues et sans manches. Tailles 14 à 20.
1.99
MAGASIN DU SOUS-SOL



PEIGNOIRS
Des peignoirs à ravissants motifs fleuris et dernier cri pour dames. Modèles à collet et sans collet, dos amples, grandes poches latérales plaquées ou dissimulées, manches courtes. Cotonnades de teintes pastel et de tailles petites, moyennes et fortes.
2.99 — 3.99
Tailles surfortes — $3.99
MAGASIN DU SOUS-SOL



JUPES ET FUSEAUX
Ils viennent d'arriver! De ravissants fuseaux bien ajustés et des jupes fourreau, entièrement doublées. Cotonnades lisses et rayonne, d'apparence de toile. Fermeture latérale à glissière. Beige, brun, turquoise, marine, noir et menthe. Tailles 10 à 18.
3.99
MAGASIN DU SOUS-SOL



Achat spécial . . . trois jours de vente!
400 paires de
SOULIERS DE PRINTEMPS
pour dames
• teintes dernier cri • talons dernier cri
• empeignes dernier cri
Ord. $6.95 à $9.95 la paire
5.00
De très nombreux modèles au choix: des escarpins, des souliers à courroie au talon, des souliers de marche, tous de teintes printanières très en vogue. Vous trouverez des achats spéciaux, des rabais de notre assortiment et quelques sous-types de séries plus chères dans l'assortiment.
MAGASIN DU SOUS-SOL

Vestons sport et pantalons pour garçons



Vestons sport pour garçons — Choisissez parmi des vestons sport en velours côtelé, en laine pure et en flanelle worsted. Grandeurs 8 à 18 de teintes diverses.
A compter de 10.95
Pantalons d'apparat pour garçons — Modèles de coupe continentale ou à passants à la ceinture. Grandeurs 8 à 18 de teintes diverses.
A compter de 4.98
MAGASIN DU SOUS-SOL

Modèles échantillons et achat spécial!
MANTEAUX DE PRINTEMPS POUR GARÇONS ET FILLETTES



Ord. $14.98 à $29.98
9.99 à 19.99
Des modèles échantillons et un achat spécial de manteaux de printemps pour garçons et fillettes, offerts à prix très économiques. Gammes incomplètes de teintes, de modèles et de tissus. De 25% à 33⅓% de rabais du prix ordinaire. Grandeurs 2 à 14 pour fillettes et 2 à 6X pour garçons.
MAGASIN DU SOUS-SOL



CHEMISES JAC
Des chemises Jac à manches courtes pour hommes. Choisissez parmi un vaste assortiment de modèles rayés et de fantaisie de chemises Jac ou Hentley dernier cri. "Sanforized" et entièrement lavables. Grandeurs petites, moyennes et fortes.
3.99
MAGASIN DU SOUS-SOL

Parcourez tous les rayons et recherchez les aubaines non annoncées

Composez 235-3381 poste 70 pour vos commandes par téléphone



VESTONS SPORT 22.95
Des vestons sport pour hommes et jeunes gens; choisissez parmi toute une gamme de vestons sport en velours côtelé, en laine pure et en flanelle worsted. Grandeurs 34 à 42. Teintes diverses.
MAGASIN DU SOUS-SOL

En ville c'est Caplan . . . rue Rideau . . . 235-3381

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter ou à l'Agence France-Presse, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des Editeurs de Quotidiens canadiens, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des Quotidiens de langue française. Il est abonné au service de téléphoto (Photofax) de la Presse Canadienne.

Pour l'an prochain

Il paraît certain que l'édifice de la Confédération ne s'écroulera pas au cours des prochains mois et qu'en dépit de tout l'on en célébrera le centenaire en 1967. Mais on peut et on doit se demander si dans les divers projets du gouvernement et de grandes sociétés industrielles et commerciales, on n'oublie pas un peu des hommes qui l'ont maintenue, cette Confédération, et à qui elle doit en définitive tout autant qu'aux 33 "immortels" que l'on appelle ses "pères". Georges-Etienne Cartier, John A. Macdonald, Alexander Galt, George Brown et les autres ont pour ainsi dire lancé le Canada d'aujourd'hui, mais moins de trente ans plus tard la mort avait presque entièrement décimé leurs rangs. D'autres ont pris la relève et ont admirablement servi la patrie, et ils ont droit aux mêmes hommages.

"L'oeuvre de construire un gouvernement avec des matériaux quelconques est le chef-d'oeuvre de l'esprit humain", a dit Talleyrand. Les "matériaux" de la Confédération, de sa naissance et de sa vie, ce sont des hommes. Des Canadiens de langue française aussi bien que de langue anglaise. Et cela nous amène à nous interroger sur les intentions de la Commission du Centenaire quant à la modalité et à la qualité des projets historiques à exécuter, particulièrement dans le domaine des ouvrages bilingues. La Commission projette-t-elle d'embrasser dans un hommage conjoint les illustres signataires de la charte canadienne et les autres hommes d'Etat qui, depuis 1867, ont perpétué leur oeuvre ? Les continuateurs, Premiers ministres d'autrefois et de notre époque, de même que leurs collègues du Cabinet, tant à l'échelon fédéral que provincial, ont droit à un égal hommage. On n'en peut dire autant de quelques chefs de l'Opposition qui n'eurent jamais l'honneur d'accéder au pouvoir.

Wilfrid Laurier, Robert Borden, Arthur Meighen, Mackenzie King, Louis Saint-Laurent et plusieurs autres méritent qu'on les honore l'an prochain. La Commission du Centenaire, voulons-nous espérer, est consciente de cette obligation de commémorer par des monuments littéraires le travail fructueux et la vie honorable de ces bâtisseurs. Les Canadiens n'attendent pas moins de la Commission. Mettre en relief les réalisations de tous ces hommes ne serait qu'accomplir un acte de justice qui contribuerait à solidifier les bases de la Confédération. Soit dit sans rien retirer de ce que nous avons à plusieurs reprises écrit des insuffisances et des ambiguïtés de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique.

Willie CHEVALIER

À l'Hôpital général

La fierté nationale ! Depuis des années, nous luttons pour faire d'Ottawa, une capitale bilingue, surtout au niveau municipal. Ironie du sort, parfois, nous n'avons pas seulement le courage de nos convictions. Quand une institution, comme l'Hôpital général d'Ottawa, par exemple, ne prêche pas d'exemple, pourquoi faire preuve d'intransigeance envers les Anglo-Canadiens ? Ce n'est pas la première fois que nous déplorons cette anomalie inexplicable. A chaque occasion, les autorités de l'Hôpital général trouvent un intermédiaire qui allègue des prétextes, et le même petit jeu continue ensuite. A preuve, c'est que nous devons revenir sur le même sujet à intervalles réguliers.

Nous comprenons que, dans les circonstances, faire observer le bilinguisme, c'est une tâche ardue, mais les devoirs faciles ne sont pas seuls facultatifs. D'ailleurs, cette situation est d'autant plus ridicule que les manquements ne dénotent souvent que de la négligence ou de la mauvaise volonté. Pourquoi donc l'envoi d'une facture à une personne dont les prénoms et le nom sont à consonance française, — sans aucune ambiguïté, — se sert-on de la langue de Shakespeare ? Pourtant, on parle des rayons X depuis 1895. Mais, "X-Ray", c'est une façon d'écrire plus expéditive. Un "2nd" ou un "3rd" "NOTICE" n'a pas plus d'effet qu'un 2e ou un 3e avis ! La formule: "Your payment would be greatly appreciated" est-elle plus efficace que la suivante : "Nous apprécierions grandement votre remise" ? De plus, est-ce que l'on ne s'expose pas à découvrir plus de retardataires, si on se contente de dire : "Visiting hours over" ? Nous nous arrêtons là. Nous avons une idée de la mentalité qui règne et quel scrupule l'on se fait du respect de la langue française ! Si on n'est pas capable de se servir du français pour obtenir de l'argent, il n'est pas téméraire de soupçonner le reste.

Après autant de rebuffades, il existe des moyens bien catégoriques: que les clients ignorent l'état de compte et que les patients fassent la sourde oreille. Enfin, que nos sociétés nationales interviennent énergiquement, n'ajoutant pas trop facilement foi aux mille et une excuses et surtout aux belles promesses qui furent jusqu'ici bien éphémères.

Gérard BERNIER

De nouveaux juges

Excellente nouvelle, Ottawa augmentera de huit le nombre des juges dans diverses cours, dont la Cour supérieure du Québec et la Cour suprême d'Ontario. Pour sa part, le Québec aura trois juges de plus et l'Ontario, deux.

Il faut en effet dire excellente nouvelle, car la justice souffre lorsque trop peu d'hommes sont disponibles pour la rendre. Au rythme des enquêtes judiciaires qu'ordonnent les divers gouvernements, nos tribunaux se trouveront bientôt sans présidents si Ottawa n'étend pas les cadres de la magistrature. Déjà, trop d'innocents traînent pendant des mois le poids d'accusations parce que les tribunaux sont trop occupés pour les entendre.

Il faut se réjouir également de l'intention d'Ottawa d'augmenter les émoluments des juges. C'est là une mesure propre à gagner à la magistrature plus d'hommes de qualité. Quel avocat encore jeune et avec charge d'âmes peut troquer avec plaisir un bureau où il gagne honorablement sa vie — et parfois même luxueusement, — contre le simple honneur de la magistrature si l'échange lui est financièrement onéreux ? En soi, le traitement d'un juge est fort raisonnable, dira-t-on, mais comparé au gain de certains avocats de talent, il est plutôt minable, avouons-le. Tout est relatif !

Le relèvement de traitement auquel songe le ministre de la Justice, M. Lucien Cardin, faciliterait peut-être aux gouvernements l'abandon d'une pratique condamnée en plusieurs milieux, même si l'on affirme qu'elle n'a jamais nui à la bonne administration de la justice, c'est-à-dire la pratique des nominations politiques à la magistrature.

Mieux rétribuée, la fonction de juge pourrait devenir autre chose qu'une récompense politique, encore qu'il ne faudrait pas nécessairement écarter de la magistrature des hommes identifiés aux partis politiques.

Des libéraux et des conservateurs aujourd'hui députés se faisant les avocats d'un nouveau mode de nomination à la magistrature, il y a donc espoir de renouveau, mais il ne faudra pas croire à un changement radical.

Marcel GINGRAS

Le nouveau pont

Le pont Macdonald-Cartier aura-t-il avant longtemps la réputation peu enviable du Queensway en devenant une réplique en miniature de cette autoroute? Il est incroyable qu'il n'y ait pas eu plus d'accidents encore sur ce pont depuis son inauguration relativement récente. Avec la belle saison, le nombre des véhicules augmentera et la tentation à la vitesse sera plus forte. Déjà, des chauffeurs, sans donner le signal de direction, traversent d'une voie à l'autre, parfois jusqu'à la troisième, avec la plus grande désinvolture. Plusieurs se doutent-ils qu'il y a une progression descendante de vitesse en approchant de King Edward, par exemple? Il y a deux voies pour se rendre à la rue Beauchamp. A leur intersection, plusieurs automobilistes conduisant sur celle de droite oublient qu'il y a un panneau indiquant: "Cédez". Ordinairement, c'est l'inverse qui se produit. Ne serait-il pas opportun que des policiers fassent plus souvent une intrusion sur le pont, du moins d'ici quelque temps, afin de familiariser certains chauffeurs avec les règlements ou leur apprendre à les respecter? Il n'est pas nécessaire d'attendre une perte de vie avant d'intervenir.

Gérard BERNIER

De notre correspondant au Moyen-Orient

Le roi Fayçal et le Soudan

par Pierre RONDOT

De Khartoum, Fayçal d'Arabie lance à Gamal Abdel Nasser un défi plus grave et plus précis qu'il n'avait pu le faire de Téhéran ou d'Amman. Il accentue, en même temps, le sens religieux de son action.

Le Soudan a été, au XIXe siècle, une possession égyptienne, et au XXe un condominium égyptien, avant d'accéder à l'indépendance le 1er janvier 1956. Dans l'ensemble, on peut dire que la libération du Soudan a été opérée par Londres contre Le Caire.

Devenu souverain, le Soudan a gardé ses distances avec l'Egypte, tout en entretenant avec elle des relations plus ou moins sympatiquement nuancées. A cet égard, le régime parlementaire de ses débuts, restauré depuis l'automne 1964, n'a guère différé du système militaire qui lui avait été substitué, pour six ans, en novembre 1958.

Deux grands partis

Mais un des deux grands partis soudanais, celui de l'OUMMA, n'a jamais cessé, au Parlement ou dans la clandestinité, de se faire le champion de l'indépendance la plus compiète à l'égard de l'Egypte. Ce parti est dirigé par les descendants du Mahdi; il rassemble les petits - neveux de ses compagnons, les ANSAR, et on lui donne parfois leur nom; il entretient la tradition du mahdisme, le soulèvement des Soudanais de 1880 contre leurs maîtres égyptiens, action dans laquelle le Soudan d'aujourd'hui voit la première réalisation de son indépendance nationale.



Or, la visite du roi Fayçal au Soudan a constitué, pour une bonne part, un hommage à la mémoire du Mahdi. Et le caractère complexe de ce personnage historique, à la fois purificateur messianique de l'Islam et libérateur du pays opprimé par les Egyptiens, a chargé le pèlerinage du souverain séoudite de multiples significations, qui n'ont pas échappé aux dirigeants du Caire.

Evocation islamique du Mahdi

En grande pompe, le roi Fayçal s'est rendu à l'île d'Aba, sur le Nil Blanc. C'est là qu'en 1880, après des années de pénitence et de prières, le Mahdi s'est révélé comme celui qui devait, selon la tradition, "remplir le monde de justice autant qu'il avait été comblé d'iniquités"; c'est là que, le 11 août 1881, les premiers fidèles du Mahdi ont massacré les quelque deux cents soldats égyptiens dépêchés pour l'arrêter.

Le roi Fayçal s'est aussi rendu à el Obeid, la capitale du Mahdi, de 1883 à 1885, il a visité, à Omdourman, le tombeau du héros, reconstruit en 1947 par son fils le fondateur de l'OUMMA: reconquérant le Soudan pour l'Egypte, en effet, lord Kitchener avait, en 1889, détruit l'édifice et jeté dans le Nil les cendres du Mahdi. Au cours de ces divers déplacements, les héritiers des **Ansar** ont multiplié, pour le souverain séoudite, les festivités triomphales.

Le puritanisme wahabite, doctrine d'Etat de la dynastie séoudite, interdirait certes à Fayçal de voir dans le Mahdi, au-delà du héros national, quelque "saint" de l'Islam. Mais ce même puritanisme wahabite trouve dans les rigueurs jadis imposées à son peuple par le Mahdi le reflet de ses propres conceptions d'un Islam traditionnaliste, dédaigneux du luxe, soupçonneux à l'égard des influences du dehors, hostile aux confréries et aux facilités de la mystique populaire, soucieux de revenir aux fondements de l'Islam pour écarter les déviations du présent.

A surveiller

Dans l'Iran chiite, le roi Fayçal trouvait moins de motifs que dans le Soudan rempli de souvenirs mahdistes pour ajouter, à son visage de chef politique, les traits d'un restaurateur de l'Islam traditionnel.

Ainsi se précise, dans le monde musulman d'aujourd'hui, la compétition des tendances politico-religieuses. Au Congrès islamique, que le roi Fayçal projette à Djeddah, répondra une conférence présidée, au Caire, par le recteur d'AL AZHAR. Aucune de ces réunions ne sera plénière ni unanime, et la notion de "Concile" est d'ailleurs étrangère aux structures de l'Islam. Ces développements d'une pensée et d'une action musulmane, qui se cherchent ainsi sur des bases déconcertantes pour des esprits occidentaux, doivent être suivis avec d'autant plus d'attention.

(Copyright B.I.P.)

De notre correspondant à Bonn

Sous le signe de la réforme

par Marcel DELVAUX-COUVIN

Avant l'ouverture, lundi, du Congrès de la C.D.U., l'un des hommes politiques démocrates chrétiens les plus puissants d'Allemagne, M. Meyers, Premier ministre du land de Rhénanie - Westphalie, qui compte 15 millions d'habitants et comprend le bassin industriel de la Ruhr, lancait cet avertissement: "Attention, les sociaux-démocrates n'ont jamais été aussi près de la victoire!"

Le parti démocrate chrétien est, en effet, au pouvoir depuis 1949, s'il n'est lui-même usé, beaucoup de ses leaders le sont; c'est pourquoi le Congrès qui se tient actuellement à Bonn a été basé, officieusement du moins, sur le thème: réforme et rajeunissement.

L'ère Adenauer est passée

L'ère d'Adenauer est, en tout cas, bien passée, depuis le jour où M. Erhard est entré à la chancellerie. M. Adenauer, qui avait dirigé son parti en patriarche, ne disposait plus, après son départ de la chancellerie, d'une organisation qui lui aurait permis d'exercer encore une grande influence sur la politique.

Compte tenu de ses mérites, que personne ne nie, il a été élu président d'honneur du parti. Son éternel rival, M. Erhard, lui succède une seconde fois, mais maintenant comme président de la C.D.U., et à contrecoeur d'ailleurs, mais le chancelier en titre a voulu empêcher qu'une trop forte personnalité n'assume la présidence du parti.

Il s'agit de M. Barzel, qui est déjà chef du groupe parlementaire. M. Barzel, 30 ans, plus jeune que le chancelier, jouit de l'appui de nombreuses Fédérations régionales, notamment des jeunes qui veulent accélérer la relève au sein du parti et mettre un frein au libéralisme économique de M. Erhard. M. Barzel a renoncé à poser sa candidature, mais il a reçu l'assurance d'être élu premier vice-président du parti. Comme M. Erhard ne s'occupera guère de l'organisation du parti. M. Barzel peut ainsi devenir le vrai patron de la C.D.U.

Equilibre régional

La C.D.U. semble donc ainsi sortie de l'ornière, mais le problème n'est pas résolu pour autant, car on s'aperçoit que le bureau du parti était pratiquement passé sous la coupe des Rhénaux-Westphaliens; c'en est trop pour les Allemands du Nord. Il a donc fallu procéder à une nouvelle répartition des responsabilités. C'est pourquoi le poste de secrétaire général du parti a été revalorisé et sera vraisemblablement confié à l'actuel ministre de la famille, M. Heck, qui, ainsi, détiendra des pouvoirs aussi grands que ceux de M. Barzel.

Le nouveau bureau du parti compte désormais 11 membres, mais comme plus de la moitié d'entre-eux sont d'ores et déjà des catholiques, les protestants vont faire valoir leurs droits. On se rend compte que, jusqu'à présent, la réforme et le rajeunissement du



parti n'ont encore qu'été amorcés. La roue tourne au sein du parti démocrate-chrétien, mais les jeux sont loin d'être faits.

Créer l'Europe unie

Un pressant appel en faveur de l'Union politique européenne a été lancé, lundi, par M. Adenauer, président sortant du parti.

L'ancien chancelier, démissionnaire de la présidence, a prononcé, à cette occasion, sont "testament politique", dans lequel il s'est gardé de critiquer la politique du gouvernement de M. Erhard.

"Les Etats européens ne peuvent conserver leur indépendance politique que s'ils s'unissent étroitement. L'indépendance politique est une condition fondamentale pour la liberté économique. Elle est également la condition préalable pour tout développement culturel. Ceci étant, les Etats-Unis d'Amérique ont toujours été partisans et promoteurs de l'unité européenne", a notamment souligné le Dr. Adenauer, qui s'est plaint de ce que l'on n'ait pas profité de "l'excellente atmosphère qui régnait après la guerre" pour réaliser à ce moment l'unité européenne.

L'ancien chancelier fédéral allemand a souligné que le parti chrétien-démocrate devait employer toute son énergie à la création d'une Europe unie.

(Copyright B.I.P.)

De mars à août 1939

Le Saint-Siège à la veille de la guerre

par F. A.

Le premier volume des "Actes et Documents du Saint-Siège relatifs à la seconde guerre mondiale", qui va être prochainement suivi du deuxième, a éveillé un très large écho, même si, en certains cas, il n'a pas réussi à modifier des dispositions d'esprit portées à mettre au compte du passé des états d'âme, plus ou moins objectifs, qui sont d'aujourd'hui, selon une habitude scolaire, si l'on peut ainsi parler, qui porte à rendre "contemporaine" toute l'histoire, c'est-à-dire, pratiquement, à la détruire.

Quelle valeur ont alors les documents?

En d'autres cas, par crainte peut-être d'aller à l'encontre d'un "sens commun" qui se prétend "non conformiste", on a "réservé" son jugement. L'**Osservatore Romano** a déjà amplement commenté le volume dons nous parlons, cet ouvrage où sont rassemblés et présentés les documents concernant la période de mars 1939 à août 1940. Si nous revenons sur le sujet, c'est uniquement en vue de mettre en lumière comment ces dix-sept mois, si décisifs pour l'histoire de l'humanité contemporaine, peuvent également se caractériser du point de vue de l'histoire en ce qu'ils constituent, dans des alternatives de crainte et d'espérance, d'angoisses et d'illusions aussitôt déçues, une période particulière, ou si l'on veut un prologue au grand drame. Quelle fut donc la position de l'Eglise, celle du Pape, en cette terrible veille?

Le premier volume des documents apporte une réponse exhaustive à cette question et prouve de façon éclatante que rien ne fut négligé en vue de sauver la paix, même alors que tout semblait perdu, qu'on espéra **contra spem.** En d'autres termes, l'Eglise et Pie XII, personnellement, d'une dramatique clairvoyance que ne surent pas avoir de nombreux hommes politiques, protagonistes d'une tragédie qui les dépassait. Le Pape fit tout ce qu'il put pour sauver la paix parce que le mandat du Vicaire du Christ est un mandat de paix. Il le fit, dans une solitude quasi absolue, en ayant pleinement et douloureusement conscience que se jouait non seulement le sort de peuples, de nations, d'états et de gouvernements, mais celui de l'homme même dans sa réalité matérielle et spirituelle.

Manifestations publiques et action diplomatique de Pie XII

Les documents présentent un autre aspect. Ils démontrent la parfaite correspondance des déclarations publiques, plus ou moins solennelles, avec l'action déployée ou à déployer dans le domaine diplomatique. Si le premier radiomessage de Pie XII au monde, le 4 mars 1939, à peine quelques heures après son élection, et surtout après l'homélie pascale, exprime un voeu, une résolution, un programme, le discours du 2 juin au Sacré-Collège est le premier bilan de l'activité prodigieusement intense qui va du moment de l'invasion nazie de la Tchécoslovaquie, le 15 mars, au projet de conférence entre les puissances les plus directement intéressées et aux efforts multilatéraux en vue d'en faire une réalité, efforts demeurés vains.

Le Pape disait: "... après mûre réflexion, Nous avons jugé opportun, à une heure qui semblait particulièrement grave de la vie des peuples, au début de mai dernier, de faire connaître à quelques hommes d'Etat de grandes Nations européennes la préoccupation que Nous inspirait en ce moment la situation mondiale et la crainte que les différends internationaux ne s'enveniment au point de dégénérer en conflit sanglant. Cette démarche qui en général rencontra — Nous le disons avec gratitude — la sympathie des Gouvernements, et une fois connue du public sans que Nous y soyons pour rien, la reconnaissance des populations, Nous apporta des assurances de bonne volonté et d'une promesse que serait préservée la paix, tellement désirée par les peuples...

"Nous ne voulons pas passer sous silence que certaines informations que Nous avions pu avoir soulevèrent en Nous une plus grande espérance: que les considérations de généreuse humanité, la conscience des inévitables responsabilités devant Dieu et devant l'histoire, l'exacte estimation des divers intérêts de leurs peuples, auraient suffisamment de valeur et de poids pour conduire les gouvernements, dans leurs efforts en vue de parvenir à une paix stable qui garantirait la liberté et l'honneur des nations, à des pensées et à des actes qui seraient capables d'atténuer, de réduire ou de vaincre les obstacles réels et psychologiques, qui s'opposent à une entente sincère et sûre..." ("Le Saint-Siège et la guerre..." p. 163-64).

Lier les gouvernements

Les documents qui précèdent ces paroles du Pape en constituent les prémisses. Le discours en lui-même révèle les efforts tenaces faits en vue de lier les gouvernements aux assurances qu'ils avaient fournies, même si celles-ci n'étaient que d'ordre général.

L'heure de la Pologne serait-elle venue? Tandis que les Etats-Unis demandaient au Pape d'intervenir pour sauver la paix, les gouvernements de Londres et de Paris, s'ils ne voyaient pas d'un mauvais oeil la conclusion d'accords partiels avec l'Italie, se refusaient à toute rencontre qui les aurait mis, comme dans la capitale bavaroise, en tête à tête avec Hitler et Mussolini. D'autre part, à Berlin puis, avec quelques hésitations, à Rome également, on pensait qu'au cours d'une éventuelle conférence, en face de l'Angleterre, de la France et de la Pologne, les Puissances de l'Axe n'auraient pas eu la possibilité d'imposer leur loi si peu de temps après le drame de la Tchécoslovaquie. Les deux groupes, tout en fournissant des assurances verbales de bonne volonté, ne donnèrent pas suite à l'initiative, dont les possibilités, d'autre part, furent gênées par des indiscrétions dont fit état la presse, surtout à Paris. (**Ibidem**, doc. 39). Le Nonce apostolique, Mgr Valeri, le 12 mai, faisait le point de la situation dans un rapport bref mais exhaustif: "A mon humble avis, il est dans l'ensemble évident qu'à l'heure actuelle les Etats dits démocratiques ne désirent pas de contacts, mais souhaitent plutôt fortifier et élargir la barrière de l'expansion des Etats totalitaires. Les premiers sont du reste persuadés que, d'ici quelques mois, la balance des forces inclinera totalement de leur côté. L'assurance m'en a été donnée par M. Bonnet... Cela peut offrir des avantages, certes, mais c'est aussi extrêmement dangereux..."

C'est l'erreur habituelle et tragique de la paix soutenue par la peur qui peu à peu tend à effacer pratiquement les frontières entre la réalité et l'imagination.

Erreurs de perspective et d'estimation

Si le 3 juin l'ambassadeur de Turquie en Italie pouvait donner au Nonce, Mgr Borgongini Duca, l'assurance que la situation lui apparaissait "... considérablement améliorée, du fait que, grâce aux différentes ententes entre pays démocratiques, l'équilibre des forces avait été rétabli entre les deux groupes qui se partagent l'Europe..." (**ibidem doc** 56), il peut paraître incompréhensible, au moins aujourd'hui, que le Secrétaire général du Quai d'Orsay, Léger, huit jours plus tard, en exprimant sans périphrases sa contrariété à propos des initiatives du Pape, ait dit au Nonce Valeri:

"... que la situation intérieure de l'Allemagne devient de plus en plus critique et que, du point de vue physique également, monte une génération mal nourrie et mal portante. A son avis — poursuit le rapport — si une guerre éclatait, l'Allemagne n'irait pas au delà de la mobilisation générale. Il s'en disait absolument certain... La crainte de la Reichswehr empêcherait seule le peuple allemand de se révolter. — Je ne crois pas, fis-je observer ici — qu'il faille croire trop facilement à cette éventualité. En Italie, on avait dit aussi du fascisme, à un moment donné, que sa durée serait une question de mois..." (**Ibidem**, n. 59).

Le gouvernement de Londres, lui aussi, semble croire qu'Hitler ne doit pas être pris au sérieux et qu'en face de l'attitude résolue de la France et de l'Angleterre il cherche une honorable échappatoire.

Le 17 août 1939, le ministre de Grande-Bretagne, Osborne, transmet au Cardinal Maglione un pro-mémoire secret de Lord Halifax, dans lequel il est dit que le **Fuehrer,** au cours d'un colloque à Berchtesgaden avec le haut-commissaire de Dantzig, Burckhard, avait donné l'assurance que, son prestige étant sauf et moyennant le respect des minorités allemandes en Pologne, il pourrait attendre. La conclusion du ministre des Affaires étrangères britanniques est qu'Hitler, conscient de la faiblesse relative de l'Allemagne, craint la guerre (**Ibidem** n. 100 et 101).

Pleine conscience du danger imminent

La conviction qu'il n'y avait pas péril de guerre était aussi partagée par le ministre des Affaires étrangères italien, Ciano, qui avait dit au Nonce apostolique Borgongini Duca qu'à son avis on devait exclure la possibilité que la crise de Dantzig s'aggrave: "... Les heurts de ces jours derniers s'en vont en fumée et Hitler lui a dit personnellement, lors de son dernier voyage (21-22 mai) que l'Allemagne avait besoin d'une longue période de paix". Dans tous les cas, l'Allemagne ne bougera pas sans notre assentiment et pas plus moi que Mussolini ne voulons la guerre..." (**Ibidem n. 81**). A Londres comme à Paris, on est persuadé qu'en définitive l'Allemagne nazie bluffe. Quand bien même les choses s'aggraveraient, le Troisième Reich n'aurait pas les forces suffisantes pour aller jusqu'au bout. D'où une raideur politique reflétant peut-être l'intention de prendre une revanche de l'humiliation de Munich. Il va de soi que cette attitude ne peut pas ne pas influer sur le gouvernement de Varsovie. L'ambassadeur de Pologne dit, le 16 août, au cardinal Maglione, secrétaire d'Etat, que sa patrie est calme, attend placidement l'attaque et est sûre d'être secourue par les Puissances occidentales: "L'Ambassadeur ne redoute pas de complications de la part de la Russie", écrit encore de sa main le cardinal qui poursuit:

"... Des nouvelles d'autres sources me confirment que la question de Dantzig n'est qu'un prétexte pour l'Allemagne et que celle-ci se propose de faire à la Pologne une guerre d'extermination. On pense qu'elle s'est entendue avec la Russie pour se partager la pauvre Pologne. A Berlin ils se trompent s'ils croient que ni l'Angleterre ni la France n'interviendront en faveur de la Pologne". (**Ibidem**, n. 96).

Avec clarté et angoisse

Mais si les journalistes, et pas seulement les journalistes, se laissent abuser, il n'en est pas de même au Vatican où l'on voit clairement et avec angoisse la situation se précipiter vers l'abîme, tandis que les principaux protagonistes, les plus directs et les plus responsables, ne semblent pas du tout en avoir conscience. Que demandent-ils à l'Eglise et au Saint-Siège? Les gouvernements occidentaux sont tellement convaincus d'avoir transformé à leur avantage l'équilibre des forces, à l'heure même où se prépare le pacte germano-soviétique, que le 16 août ils sont plus que disposés à croire à la nouvelle répandue on ne sait au juste par qui (mais peut-être de source gouvernementale italienne) qu'Hitler et Mussolini se sont adressés au Pape, pour demander son intervention auprès des autres Etats intéressés en vue d'un règlement des questions internationales qui troublent la paix (**Ibidem** n. 98 et 104). Est-ce l'indice d'une capitulation imminente?

En dépit d'un démenti immédiat de la Secrétairerie d'Etat, il semble bien que cette impression persiste.

Tel est le climat, enfiévré et équivoque à la fois, dans lequel Pie XII, le 19 août 1939, s'adresse en ces termes à un groupe de pèlerins vénitiens:

"... Nous avons... dans les limites du possible et pour autant que Nous le permettaient les devoirs de notre ministère apostolique, renvoyé à plus tard d'autres devoirs et d'autres préoccupations qui assaillaient Notre esprit; Nous Nous sommes imposé de prudentes réserves afin de ne pas Nous rendre plus difficile ou impossible Notre action en faveur de la paix, conscient que Nous sommes de tout ce que, dans ce domaine, Nous devions et devons aux fils de l'Eglise catholique et à l'humanité tout entière. Nous n'avons pas la volonté, Notre coeur ne Nous permet pas même à cette heure, de renoncer à l'espoir que les sentiments de modération et d'objectivité réussiront à éviter un conflit qui, selon toutes les prévisions, dépasserait en destruction et en ruines matérielles et spirituelles tout ce que nous avons vu dans le passé. Nous ne cessons pas de croire que les conducteurs de peuples, à l'heure des décisions, se refuseront à assumer la responsabilité inexprimable d'un appel à la force..." (**Ibidem** n. 105).

(Osservatore Romano)

L'Episcopat canadien crée un fonds spécial d'aide à l'Inde



LAUREAT D'EMBRUN — Paul-Emile Houle, élève du Père Pierre Aubin, c.s.v., au Collège de Cornwall, et fils de M. et Mme Raoul Houle, de Haileybury, a mérité le premier prix au concours de français régional, section est, à Embrun. Il représentera la région au concours provincial qui se tiendra à Ottawa pendant la semaine de Pâques.
(Photo Gosling, Cornwall)

Un "Fonds spécial d'aide à l'Inde" vient d'être crée au Secrétariat général de la Conférence catholique canadienne à Ottawa.

La création d'un bureau pour recevoir les dons de ceux qui veulent participer à la lutte contre la faim en Inde a été annoncée par Mgr Louis Lévesque, archevêque-coadjuteur de Rimouski et président de la Conférence catholique canadienne, qui est l'organisme national groupant tous les évêques catholiques du Canada.

Mgr Lévesque a déclaré que beaucoup de personnes et d'organismes catholiques ont manifesté le désir de donner quelque chose pour l'Inde et qu'en conséquence la C C C avait jugé bon de créer un bureau qui serait chargé de recevoir les offrandes de ceux qui désirent participer à la lutte contre la famine qui sévit présentement en Inde.

Le bureau, établi au Secrétariat général de la C C C, 90, avenue Parent, sera chargé de recevoir les offrandes qui lui seront adressées et de les faire parvenir au pape Paul VI.

Le président de la C C C a rappelé que le Souverain Pontife, dans un appel récent en faveur de l'Inde où sévit présentement une grave famine, a déclaré qu'"un cri d'imploration s'élève comme un gémissement d'un peuple soumis à une terrible famine et dans l'impossibilité de se procurer, de lui-même, un remède adéquat".

Les Canadiens, toujours généreux pour les oeuvres charitables, ont entendu l'appel du Pape et y ont répondu par des dons, a poursuivi Mgr Lévesque, et le "Fonds spécial d'aide à l'Inde" a justement pour but de canaliser leur générosité.

Les chèques ou les mandats-postes peuvent être faits à l'ordre de la Conférence catholique canadienne et adressés au "Fonds spécial d'aide à l'Inde", Conférence catholique canadienne, 90, avenue Parent, Ottawa.

Trois blessés dans une collision à Cornwall

CORNWALL — Trois personnes ont été blessées dans une violente collision entre deux automobiles, survenue en fin de journée, dimanche, à l'intersection des rues Pitt et Quatrième, à Cornwall.

Une seule personne a cependant été admise à l'hôpital tandis que les deux autres ont été pansées puis ont pu réintégrer leur domicile.

Il s'agit de Mlle Coleen Durning, 18 ans, R.R. 2, Prescott, qui repose dans un état satisfaisant à l'Hôpital général de Cornwall souffrant de meurtrissures et contusions à la jambe gauche. Elle était au volant d'une voiture qui a été avariée pour environ $2,600.

Les deux autres occupants de cette même voiture qui ont reçu les premiers soins ont été Mlle Donna Elliott, 19 ans, du 70 Blockview Crescent, Brockville, qui a subi une fracture de la clavicule et James Shields, 17 ans, de Brockville également qui n'a subi que de légères blessures.

Le chauffeur du deuxième véhicule, Brian MacDonald, 20 ans, 120, rue Adolphus, à Cornwall, s'est plaint d'une blessure au poignet mais ne s'est pas rendu à l'hôpital. Sa voiture a été endommagée au montant de $3,500.

Au moment de l'accident, la voiture de Mlle Durning se dirigeait vers le nord sur la rue Pitt tandis que celle de M. MacDonald roulait en direction ouest sur la Quatrième rue.

Le choc a été si violent, que l'auto de M. MacDonald a traversé l'intersection pour aller donner violemment contre la demeure du Dr Bateman sise sur le côté nord-ouest de la rue.

Les dommages à la maison sont légers mais soulignons que quatre briques du mur extérieur ont été réduites en poussière.

L'agent Lloyd McCullough de la Sûreté municipale de Cornwall a fait les constatations d'usage.

L'IRRITATION de la VESSIE peut troubler le sommeil

Après 21 ans, deux fois plus de femmes que d'hommes souffrent d'irritations urinaires causées par un microbe, l'escherichia coli. Pour combattre rapidement les douleurs musculaires et le manque de sommeil dus aux irritation des reins et de la vessie, essayez de prendre 2 comprimés CYSTEX avec un verre d'eau, 3 fois par jour, pendant quelques jours. En plus de ses propriétés antiseptiques, CYSTEX est aussi un analgésique qui soulage les douleurs rhumatismales et sciatiques, maux de tête et de dos, et douleurs musculaires. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien. Vous vous sentirez vite mieux.



25 ANS DE SERVICE — Quelque 118 employés des différentes usines de la Canadian International Paper de la région ont reçu un bouton spécial de la compagnie pour commémorer leurs 25 ans de service lors d'un souper spécial qui leur était offert à la salle de bal du Château Laurier, samedi soir. Ces employés font désormais partie du Club du quart de siècle, fondé et subventionné par la CIP. A titre de récompense pour les 1,775 ans de service que ce groupe a fourni, chaque employé a reçu une assurance-vie de $1,000. Le gérant-général, M. C. F. Walker, a particulièrement souligné la valeur des vieux employés pour l'industrie: "Ce sont surtout ceux-là qui demeurent avec nous qui, en somme, permettent à la compagnie de réussir." Nous apercevons sur notre photo, de gauche à droite, M. Florient Payment, 25 ans de service, M. C. F. Walker, gérant général, et MM. Alphonse Charette et Fernand Lafleur, 25 ans de service chacun.

Recevez $100 pour $75 avec les Certificats d'épargne BNÉ de six ans

Achetez un certificat de $10 seulement... ou de toute autre valeur qui vous convient. Remboursable à tout moment.

LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

SSC-170F

PCJ

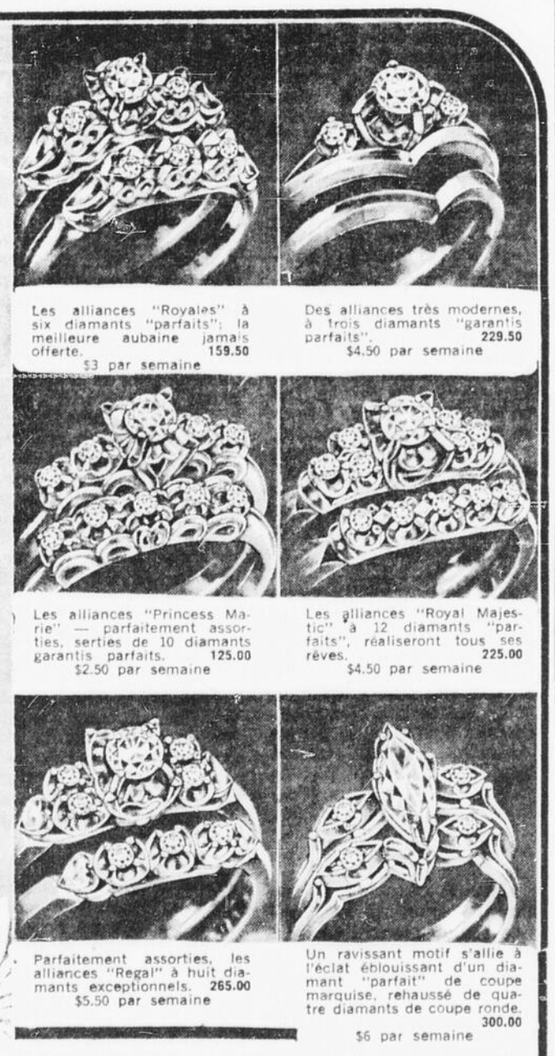


La beauté isolée d'un gros diamant "parfait" brillamment serti. 500.00
$10 par semaine

Une exquise interprétation moderne de l'imposant solitaire 100.00
$2 par semaine
$8 par mois

Une aubaine exceptionnelle de notre vaste gamme d'alliances modernes, à trois diamants "parfaits". 300.00
$6 par semaine

De concept moderne, l'agencement met en valeur l'éclat intérieur du diamant. 200.00
$4 par semaine



Les alliances "Royales" à six diamants "parfaits"; la meilleure aubaine jamais offerte. 159.50
$3 par semaine

Des alliances très modernes, à trois diamants "garantis parfaits". 229.50
$4.50 par semaine

Les alliances "Princess Marie" — parfaitement assorties, serties de 10 diamants garantis parfaits. 125.00
$2.50 par semaine

Les alliances "Royal Majestic" à 12 diamants "parfaits", réaliseront tous ses rêves. 225.00
$4.50 par semaine

Parfaitement assorties, les alliances "Regal" à huit diamants exceptionnels. 265.00
$5.50 par semaine

Un ravissant motif s'allie à l'éclat éblouissant d'un diamant "parfait" de coupe marquise, rehaussé de quatre diamants de coupe ronde. 300.00
$6 par semaine

Voici pourquoi vous devez acheter votre diamant chez Peoples Credit Jewellers



1. Peoples Credit Jewellers ne vendent que des diamants **garantis parfaits,** les meilleurs !

Les joailliers de Peoples Credit Jewellers prennent toutes les précautions scientifiques pour que chaque diamant soit **garanti parfait,** les plus hautes normes de perfection de qualité, d'eau, de coupe et d'éclat. Et ce n'est pas tout... l'expérience que nous possédons dans l'achat et la vente de plus de diamants que tout autre bijoutier au Canada vous assure la gamme la plus complète de modèles.



2. Peoples Credit Jewellers vous garantie entière satisfaction ou remboursement

C'est une tradition chez nous ! Notre garantie d'entretien de diamant en 10 points protège votre diamant et garantit le remplacement gratuit, advenant que vous le perdiez de sa monture ou que vous l'endommagiez de quelque façon que ce soit. Elle vous garantit une allocation complète à l'achat d'une bague de valeur supérieure. Elle vous garantit un examen, un nettoyage et polissage gratuits, tous les moyens de protéger le placement que vous avez réalisé en achetant ce diamant.



3. Vous pouvez gagner de merveilleuses vacances pour deux personnes au Mexique ensoleillé

Passez 14 merveilleuses journées de voyages et de divertissements. Envolée par réacté DC-8 luxueux de "Aeronaves de Mexico", et séjour au célèbre hôtel "Alffer" international à Mexico; à Acapulco, séjour à l'hôtel "Palacio Tropical". Visitez Peoples Credit Jewellers pour tous les renseignements. Vous avez toutes les chances de gagner — ne tardez pas !

Servez-vous du crédit amical Peoples très pratique !

NOTRE MODE DE PAIEMENT EST PLUS FACILE
Peoples Credit JEWELLERS

UN SEUL MAGASIN A OTTAWA:
190, RUE SPARKS
SUR LE MAIL
Ouvert tous les jours de 9 h. à 5 h. 45 — les vendredis soir jusqu'à 9 h. — Tél. 235-6706

Une autre adepte de

Peter Jackson

GAGNE $1000



Mme Helen Bertrand, R. R. No. 1, Orangeville, Ontario, reçoit de M. D. S. Carey, représentant de Peter Jackson, le prix Peter Jackson de $1,000 en argent. Des certificats de $1,000 sont insérés dans des paquets de cigarettes Peter Jackson. Achetez-en aujourd'hui. Vous aussi vous pouvez gagner $1,000.
W-134

pour plaire à ceux qui ont du flair! **Peter Jackson**
KING SIZE

LE DROIT

Pour vous mesdames...

Aujourd'hui

LUNDI 4 AVRIL

AUJOURD'HUI, fête de saint Isidore, né à Carthagène, archevêque de Séville en 601. Ecrivain, il était considéré comme l'homme le plus savant de son temps.
Les Isidore ont bon coeur. Posés, diligents et serviables, ils sont intelligents mais généralement peu brillants.

Personnalités ayant porté ce nom: Isidore Ducasse dit le comte de Lautréamont; Isidore de Peluse et la danseuse Isadora Duncan.

ANNIVERSAIRES: Mort de Bossuet (1704). Incendie du Bazar de la Charité à Paris (1897). Signature à Washington par douze nations du traité de l'Atlantique (1949). Libération de la Hongrie (1945). Indépendance du Sénégal et du Soudan (1960).

Aujourd'hui, Pierre Fresnay a 69 ans. Tony Perkins a 34 ans et le trompettiste Louis Armstrong a 66 ans.

EVENEMENTS DU JOUR: PARIS — Inauguration de la nouvelle ligne aérienne d'Air-Inter Paris-Biarritz via Pau. AJACCIO — Congrès préhistorique de France. AU SENEGAL — Fête nationale. AU SOUDAN — Fête nationale. EN HONGRIE — Fête nationale.

ECRIT DANS LES ASTRES: Les personnes nées ce jour se montreront persuasives en affaires. Elles gagneront sur tous les tableaux mais auront probablement des déceptions sentimentales.

Carnet mondain

Corps diplomatique

A l'occasion du 18e anniversaire de l'indépendance d'Israël, l'ambassadeur et Mme Gershon Avner offrent une réception de 7 à 8h.30, le lundi 25 avril, à la résidence de l'ambassade.

* * *

Le Haut commissaire de la Nouvelle-Zélande et Lady Gotz sont présentement en congé à Mexico.

* * *

Réceptions

Mlle Patricia Lafolley, de Montréal, a reçu à dîner en l'honneur de Mlle Liliane Chartrand et de son fiancé, M. Jean Richard, à l'occasion de leur prochain mariage.

* * *

M. et Mme Charles O'Connor ont reçu à un cocktail en l'honneur de Mlle Chartrand et de M. Richard.

* * *

Galerie nationale du Canada

Le conseil d'administration de la Galerie nationle présente une conférence illustrée "Contemporary Indian Art" par M. P.R. Ramachandra Rao, avocat de la Cour suprême de l'Inde, Hyderabad. Elle aura lieu à 8h.30, le mardi 19 avril, à la salle des conférences de la Galerie nationale. L'entrée est gratuite.

* * *

Société d'étude et de conférence

Mlle Gabrielle Bourque a reçu les membres du cercle Tremblay de la Société d'étude et de conférences. Mme Andrée Mennie a présenté un travail sur les jeunes années de Sir Wilfrid Laurier.

* * *

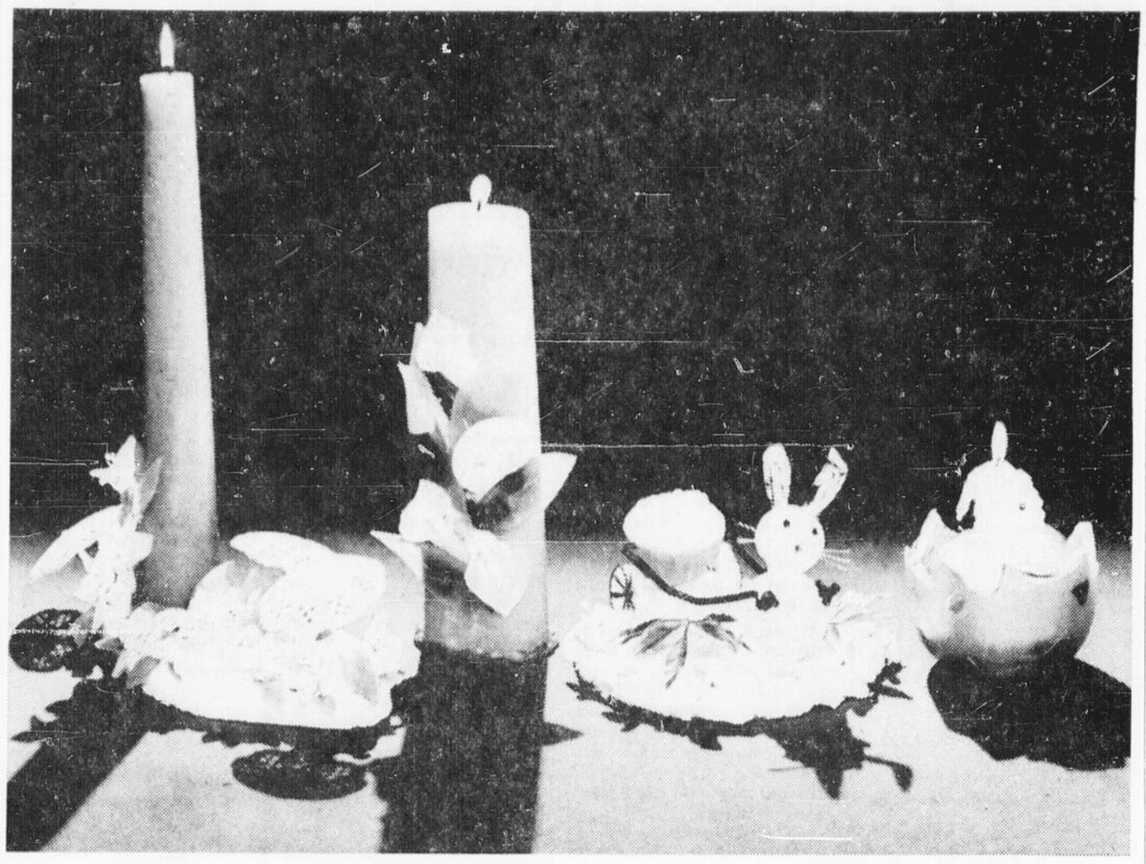
Exposition de chapellerie

Une exposition de chapeaux confectionnés par les élèves du cours du soir, dispensés à l'école secondaire Gloucester, chemin Ogilvie, a été admirée vendredi soir, par une nombreuse assistance. Douze personnes, dont huit de langue française, ont suivi les cours donnés dans les deux langues, par Mme Jeannette Desjarlais, assistée de Mme Irène Copeland. La collection comprenait 75 chapeaux, intéressantes créations qui présentaient un ensemble de tous les projets: feutre, paille, drapé, mohair, broche et tissu, voile, voilette, chapeaux de voyage et pour la pluie.

* * *

Voyages

M. et Mme Bernard J. More sont de retour d'un séjour en Floride.



Des chandelles pour Pâques qui raviront les petits et les grands

A la recherche de nouveauté, l'hôtesse habile trouvera facile de créer ces quatre modèles de chandelles différentes pour Pâques et le printemps. Deux des modèles, lys pascal et ondées et fleurs, conviennent on ne peut mieux comme centre de table à l'heure du déjeuner et du thé. Les deux autres, poussin dans une demi-coquille et lapin et voiturette, raviront certainement les enfants. Voici quelques instructions qui vous aideront à réussir parfaitement ces chandelles.

Chandelle "lys pascal"

Les lys de Pâques de notre chandelle ovale effilée sont faits de paraffine. Pour faire cette chandelle, versez d'abord une couche de cire blanche sur une tôle à biscuits recouverte d'une mince couche d'huile végétale. Si la cire refroidit trop rapidement pour être manipulée, placez alors la tôle sur un coussin électrique afin de la conserver malléable. Faites une étamine centrale avec un morceau de cire jaune de ¾" x 5". Roulez dans le sens de la longueur pour en former une assez ronde.

On taille la fleur en forme de coeur; elle doit mesurer environ 5¾" de longueur et 4½" de largeur (dans sa partie la plus épaisse).

Pour faire le lys, placez l'étamine centrale au coeur de la fleur, en veillant à ce que le bout rond atteigne les deux tiers de la racine de la fleur; ouvrez l'étamine sur le dessus. Pliez légèrement en arrière le bord du dessus. Roulez l'autre bord étroitement autour de la fleur à la base, en n'oubliant pas de laisser épanouir le dessus du lys. Pliez ensuite de nouveau le bord du dessus. Bref, pour bien réussir cette forme de chandelle, il est préférable d'examiner soigneusement une illustration de lys et de copier avec la cire.

Découpez les feuilles dans de la cire verte. Amincissez légèrement les côtés avec vos doigts. Dessinez des veinures avec un instrument épointé. Fixez les fleurs et les feuilles bien en place avec de la cire chaude.

Chandelle "ondées et fleurs"

Nous avons utilisé un moule rond effilé pour cette chandelle. Il faut un coton plus fin pour faire la mèche.

Sur une base de styrofoam, placez des fleurs printanières découpées dans de la paraffine. Pour faire vos fleurs, versez de la cire fondue sur une tôle à biscuits légèrement huilée, une tôle qui a des côtés. Lorsque la cire refroidit, (mais encore assez chaude pour être malléable) découpez les pétales. Si la cire refroidit trop rapidement, placez-la sur un coussin électrique pour la rendre plus souple. (Note: on peut faire des couches de cire d'avance et les réchauffer sur une tôle placée sur un coussin électrique afin de donner à la cire toute l'élasticité désirée).

Les découpoirs à aspics font d'excellents modèles pour les fleurs. Formez les pétales tandis qu'ils sont encore chauds entre vos doigts et le pouce. Si les pétales ne veulent pas adhérer l'un à l'autre, trempez l'extrémité du pétale dans de la cire chaude et placez sur le dernier pétale formé. Ajoutez quelques feuilles découpées dans la cire. Pour obtenir un effet visuel plus attrayant, insérez d'attrayantes petites ombrelles, qui se vendent dans les boutiques de cadeaux, parmi les fleurs. N'oubliez pas de mettre un peu de peinture dorée sur les pétales pour produire plus d'effet.

Note: Il est plus facile de travailler avec de la paraffine qui ne contient pas d'acide stéarique pour faire les fleurs. Toutefois, rappelez-vous qu'un peu d'acide stéarique aide les fleurs à mieux tenir, lorsqu'il fait chaud.

Poussins dans une demi-coquille

On prépare cette coquille en versant de la cire dans un bol profond. En refroidissant, la cire forme la doublure de l'intérieur du bol. Lorsque la cire en est à environ un demi-pouce d'épaisseur, on retire la cire qui reste.

Découpez le dessus zigzagué de la coquille tandis que la cire est encore chaude. Puis laissez la cire refroidir complètement dans le bol. Vaporisez des poudres d'or sur l'oeuf et mettez-y de grosses paillettes pour la couleur.

Le poussin est fait de deux balles. La tête doit être plus petite que le corps, naturellement; la taille du poussin est déterminée par les dimensions de la coquille.

Pour faire le corps du poussin, versez deux demi-balles dans un petit bol rond ou des moules à gelée. Lorsque la cire a refroidi, remplissez la cavité de cire chaude et placez la mèche en bas, au centre, en en laissant une partie suffisamment longue pour la tête. Lorsque la cire a légèrement refroidi, pressez les deux moitiés ensemble et scellez-les avec de la cire chaude. Répétez la même procédure pour la tête et ancrez l'excès de mèche bien en place. Puis enduisez le poussin de paraffine jaune fouettée. Des cure-pipes noirs serviront à former son bec; quant aux yeux, on les fera avec des paillettes et des épingles ordinaires. Il ne reste plus qu'à placer le poussin dans la coquille. Rappelez-vous qu'il est toujours pratique d'avoir à portée de la main une chandelle-poussin de plus, afin de pouvoir remplir la coquille à mesure que brûle la chandelle.

Lapin et voiturette

La chandelle du centre de table de Pâques pour les enfants est faite en forme de voiturette. Pour la réussir, on utilise un moule à gelée en forme de flûte.

Tout d'abord, ancrez la mèche à la base du moule légèrement huilé avec un support à mèche ou un peu de glaise à modeler. Utilisez un fil à mèche pour tenir le centre de la mèche en travers du dessus du moule. Le dessus du moule sera le dessus de la chandelle.

On fait les roues de la voiturette avec de la cire versée dans les plus petites assiettes à tarte en aluminium qui existent. Les broches des roues sont peintes de peinture de plastique.

Quant au lapin, on le confectionne avec des balles de styrofoam. Les pattes sont faites avec des cure-pipes, tout comme les rênes de la voiturette. Les yeux sont également faits avec de petits morceaux de cure-pipes. Les oreilles sont fabriquées dans des couches doubles de papier en aluminium, ancrées en place par des attache-feuilles. Pour faire les oreilles, ouvrez une extrémité de l'attache-feuilles et insérez-la dans la tête. Puis collez les deux couches de papier en aluminium ensemble avec un attache-feuilles entre les deux. Les moustaches sont faites avec les pailles d'un balai.

La base du centre de table a été versée dans une assiette à tarte, couverte de cire fouettée. Quelques petites fleurs et feuilles en plastique ou en cire ont été ajoutées au centre pour produire un effet plus décoratif.

Plan d'amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le plan Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pouces réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaitra vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

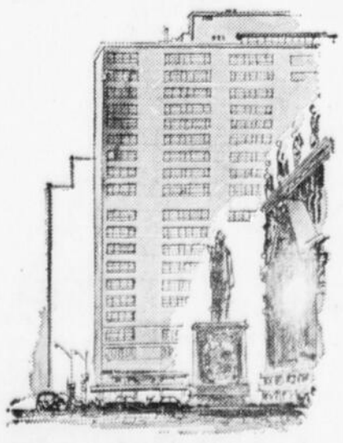
Votre compagnie envoie quelqu'un à Montréal? Faites en sorte que ce soit vous:

c'est la ville du REINE ELIZABETH!

Vous y serez vraiment bien reçu, on y aura pour vous mille attentions. Sans même avoir à lever le petit doigt, vous trouverez le journal du matin à votre porte; si vous désirez une machine à écrire, il suffit de la demander. Sans mettre le nez dehors, vous avez accès à 17 des meilleurs restaurants et bars de Montréal.

Venez en voiture et stationnez gratuitement à l'hôtel. En train, prenez notre ascenseur à la gare même. Et le premier arrêt de la limousine qui arrive de l'aéroport est à notre porte. Quand serez-vous notre hôte?

Pour une personne: à compter de $12.50; pour deux: à compter de $17.50. Appelez votre agent de voyages, ou un des bureaux de réservation Hilton.
Un hôtel du CN administré par Hilton of Canada. Autres hôtels administrés par Hilton au Canada: l'hôtel Vancouver (un hôtel du CN) et le Montréal Aéroport Hilton.



GAGNANTS DU CONCOURS DE PATINAGE ARTISTIQUE — Ces cinq enfants ont reçu, samedi soir, à la salle St-Rédempteur, de Hull, les trophées qu'ils avaient mérités en remportant les épreuves du récent concours de patinage artistique. Ce sont, de gauche à droite, Monique Montsion, championne junior; Sylvie Porayre, championne sénior; Pierre Lahaie, champion junior; Lise Piché, championne juvénile, et Luc Chartrand, champion juvénile.

(Photo Champlain Marcil)

Don du Pape aux RR.SS. Adoratrices du Précieux-Sang

ST-HYACINTHE (CCC) — Les Adoratrices-du-Précieux-Sang de la maison mère de Saint-Hyacinthe viennent de recevoir, par l'entremise de la délégation apostolique à Ottawa, un cierge que le Pape a lui-même bénit le 2 février dernier, en la fête de la Purification de la T.S. Vierge et de la Présentation de Jésus au Temple.

"Par ce geste, écrivait Mgr Joseph Mees, secrétaire de la délégation apostolique, à la R.S. Marie-de-la-Paix, supérieure générale des Adoratrices-du-Précieux-Sang, le Saint-Père veut vous témoigner sa reconnaissance pour toutes les prières que les religieuses de votre communauté adressent au ciel avec tant d'esprit de foi et de charité."

Tous les ans, à l'occasion du 2 février, les maisons religieuses et ecclésiastiques de Rome offrent des cierges au Souverain Pontife, qui les bénit lors de la célébration liturgique de la Chandeleur. Le Pape donne chaque année ces cierges à des oeuvres particulièrement méritantes.

Cette année, il a demandé de faire parvenir un de ces cierges à une communauté religieuse contemplative du Canada. Les Soeurs du Précieux-Sang ont été choisies.

Cette communauté est en fait la première communauté contemplative canadienne. C'est le 14 septembre 1861, en la fête de l'Exaltation de la Sainte Croix, qu'Aurélie Caouette et ses trois compagnes se sont réunies dans l'humble maison de M. Caouette. Depuis lors, l'Institut s'est développé rapidement. De Saint-Hyacinthe, il s'étendit à plusieurs villes de la province de Québec, dans presque toutes les autres provinces du Canada, notamment à Ottawa et aux Etats-Unis, à Cuba, en Chine, en Italie et au Japon.

FEUILLETON DU "DROIT"

LE VENT DU GOUFFRE

Roman de Charles Silvestre

— 43

Quelques jours après le départ de Wanda, Gilbert vint à Chansac. Le métayer lui remit les clefs de la maison que Mlle Rostovska lui avaient confiées. Il les prit avec délice, comme si, gardant une douce empreinte, ayant joué aux doigts d'une fée, elles pouvaient o u v r i r d'autres plaisirs. Il demanda que la demeure ne fût pas nettoyée sans sa permission. Dailleurs, elle avait été laissée dans un parfait état de propreté. Il visita les moindre chambres. Partout, reliant toutes choses d'un fil invisible, courait un parfum de chair et de fleurs.

Il s'assit dans le salon où s'étaient consumées les bûches du dernier feu qu'elle avait attisé. Des chants de violoncelle se propagèrent portés par le souvenir. Il revoyait la forme de Wanda et cherchait la lumière de ses yeux. Apercevant sur la tablette de la cheminée un petit mouchoir de soie rouge, il se leva et le chiffonna avidement dans ses mains. Il dit à voix haute et pour se tromper lui-même: "Elle l'a oublié; elle sera contente que je l'aie trouvé. . ." Comme il se tenait par hasard devant une glace, il fut bien surpris de voir qu'il en caressait le visage. Alors il s'enfuit, plein de malaise, échappant à cette vision de soi-même, à la trace si chaude, si vivante du parfum.

Quant il regagna Brêmes, il faisait nuit. Monique, comme d'habitude, lui tint compagnie pendant le repas qu'elle commença en disant le Benedicite.

En ce moment où la prière purifie le pain quotidien, il resta assis, appesanti et comme inerte, les épaules et le front courbés.

Elle mangeait en face de lui, tandis que dans l'âtre, le grand feu de bois travaillait. E l l e avait consenti à passer l'hiver à Paris. Il était encore très étonné qu'elle ait accepté aussi aisément. J'amais ils n'y faisaient un séjour de plus d'un mois. Elle ne lui avait opposé aucune objection. S'il pouvait deviner une réprobation, c'était à la pâleur du visage. Elle lui demandait seulement de s'occuper de tous les détails matériels.

Tandis que le vent soufflait dans les hautes fenêtres, elle considérait Gilbert à la dérobée; elle sentait qu'une lutte, où elle avait sa part de puissance, se livrait en lui. Pour tenter de l'apaiser, elle parla des choses de la saison, des menus événements des métairies. Un vieux paysan s'était cassé la jambe en tombant de la barge où il entassait du foin.

— J'ai pris l'automobile afin de ramener le médecin plus vite.

Elle voyait au tremblement de ses mains qu'il maîtrisait une colère sourde. Il dit d'une voix rauque:

— Monique, vous n'êtes pas bonne pour tout le monde.

Il appuya ses deux mains sur son gilet; puis il prit la carafe de vin rouge et il se versa à boire jusqu'au bord d'un verre en mince cristal. Il le saisit à pleine main pour le porter à ses lèvres, mais, tout à coup, il éclata sous la pression de sa paume. Il continua de serrer convulsivement des parcelles brisées; il se leva ne criant, non de souffrance, mais d'effroi.

Monique avait le souffle arrêté, tandis qu'il agitait ses doigts dont le sang coulait sur la nappe. Une sorte de frénésie froide le courba; il empoigna sa chaise qui était tombée, et pesant sur le dossier de toute la force de son genou, il la brisa en pièces. Cela fait, il s'apaisa, tout haletant, comme s'il venait de chasser un invisible ennemi.

Sa figure apparut livide à Monique; il tourna vers elle des regards encore terrifiés. En hâte, elle alla chercher de l'ouate et du linge. Quand elle revint dans la salle, il lui demanda pardon pour un tel accès qui l'avait effrayé lui-même. Il se laissa panser comme un enfant:

— Monique, vous êtes bonne pour tout le monde, même pour les méchants, dit-il en lui baisant les mains.

Ce soir, il accepta de s'agenouiller près d'elle.

Le lendemain, elle annonça que tout était prêt pour le départ. Le linge était rangé dans les malles, ainsi que les objets dont Gilbert voulait orner le logis où il allait vivre quelque temps. D'un commun accord, ils décidèrent qu'ils se mettraient en route le 28 novembre et que Justin conduirait la voiture.

Ce matin, il était de belle humeur. Il taquina un peu Léonard Puget. Il réussit à déchaîner sa colère en lui assurant qu'il relâchait sa vigilance et qu'il était en proie comme tout le monde au désir de changement.

— Léonard, lui dit-il, mi-figure, mi-raisin, quelque chose de troublant a passé dans votre vie, jusque-là calme.

— Moi, monsieur! Dites tout ce que vous voudrez, mais pas ça!. . . Tous les diables ne trouveraient pas une noix de graisse chez moi. . . Je l'affirme à M. Gilbert.

— Eh bien! Puget, je vous remets les clefs du logis. Vous en êtes digne.

Puget accepta de boire un verre d'anisette et répéta plus de vingt fois:

(A suivre)

Gagnez jusqu'à $100 par semaine ou plus!

DES EMPLOIS TRES REMUNERATEURS ATTENDENT les DIPLOMES de MARVEL. LES ECOLES DE COIFFURE MARVEL dans les principales villes offrent un entrainement exclusif portant la "touche Marvel". Cours complet le jour et le soir. Pour une brochure gratuite écrivez ou visitez les

ECOLES DE BEAUTE MARVEL
établies depuis plus de 40 ans.
Dépt LD, 210, rue Bloor ouest, Tor.

Faible, nerveuse, irritable à cause du retour d'âge?

Obtenez un soulagement avec
LYDIA E. PINKHAM
A TOUT COMPTOIR PHARMACEUTIQUE

Bien digérer c'est mieux vivre!



Aidez votre digestion en buvant quotidiennement Vichy CÉLESTINS.
IMPORTÉE DE FRANCE, Vichy **CÉLESTINS** est une eau minérale absolument naturelle reconnue mondialement pour faire du bien au système digestif. Légèrement thérapeutique, à cause de sa teneur en sels minéraux, c'est une eau de régime appréciée qui convient à tous, aux enfants comme aux adultes.
CÉLESTINS est la seule authentique **EAU DE VICHY** vendue au Canada.

VICHY CELESTINS FRANCE

Méfiez-vous des imitations. Demandez toujours
CÉLESTINS
l'eau qui fait... du bien!

Bourses à cinq professeurs de l'U. de Sudbury

Le recteur de l'université Laurentienne de Sudbury, M. Stanley G. Mullins, vient d'annoncer que six professeurs de l'université bénéficieront de subventions du Conseil national des recherches.

Ce sont: M. D. H. Williamson qui recevra $54,500 pour l'achat d'appareils destinés à des expériences de diffraction des rayons-X et la mise en service de ces appareils en 1966-67; M. R.-J.-A. Cloutier qui touchera $10,000 devant servir à la poursuite de ses travaux de recherches en bio-physique; M. J. A. McKenzie qui, avec $1,000, continuera ses études sur la vie reproductive de l'épinoche; M. W. Y. Watson qui touchera $2,100 pour le perfectionnement de ses études relativement aux habitudes d'alimentation de la faune dans la région du lac Laurentien; M. E. K. Winterhalder qui recevra $1,500 lui permettant d'étudier la flore de ce secteur du Nord de l'Ontario; M. A. S. Tombalakian qui touchera $5,000 pour la poursuite de ses études dans le domaine du déplacement massif des ions.



ELU PRESIDENT — Le directeur de l'école secondaire St-Laurent, M. René Brisson, a été élu président du Conseil de vie française de Cornwall lors de la récente réunion annuelle de cet organisme. Le Conseil de vie française participe actuellement de concert avec un comité spécial à l'organisation de la sixième Semaine française de Cornwall. Ce grand événement annuel se déroulera cette année du 20 au 26 juin prochain. Le défilé de la St-Jean-Baptiste clôturera les diverses manifestations organisées à cette occasion.
(Photo Gosling, Cornwall)

A Mattawa

Le feu fait de lourdes pertes à l'Hôpital général

MATTAWA (PC) — Les pompiers ont fait évacuer les 50 patients de l'Hôpital général de Mattawa, vendredi soir, alors que les flammes s'en sont pris au quatrième étage de l'édifice, causant pour près de $100,000 de dommages.

Six patients dont l'état était considéré comme sérieux ont été transportés par ambulance à l'hôpital de North Bay, 40 milles à l'ouest de Mattawa. Vingt-cinq ont été placés dans des maisons de convalescence et les autres ont regagné leur domicile.

Les pompiers ont déclaré que le toit avait été brûlé en entier et que l'hôpital ne pourrait servir pour encore au moins un mois. La cause de l'incendie n'est pas encore connue.

Les pompiers de Mattawa, North Bay et Widdifield ont combattu les flammes qui ont éclaté vers 4h. de l'après-midi. On croit que l'incendie a débuté dans un incinérateur au quatrième étage.

Des étudiants ont aidé à sortir les réserves de médicament et l'équipement.

Nouveaux Lacordaire initiés à Azilda

AZILDA (DNC) — Quinze nouveaux membres ont été initiés lors de la dernière réunion du cercle Lacordaire d'Azilda. L'abbé Marcel Nault, aumônier du cercle paroissial, a présidé à l'initiation des nouveaux membres.

Le conférencier invité, M. Donat Brault, a parlé des méfaits de l'alcool sur la vie humaine. Il a incité tous les membres du cercle à adhérer au mouvement Lacordaire et Jeanne d'Arc.

Le royaume du style à Ottawa

Davis Agency of Ottawa

et le plus vaste choix de
- Parker
- Sheaffer
- Esterbrook à encre et à bille

DANS L'EST DE L'ONTARIO
Plaza Carlingwood
Plaza Billings Bridge
263, rue Sparks, sur le Mall.

Satisfaction garantie ou vos achats remboursés!

STEINBERG
MIRACLE MART

VENTE DE Pâques

Ne manquez pas notre vente de Pâques qui se continue jusqu'au 9 avril





$12 ch.

Les imperméables imprimés font la pluie et le beau temps

...dans votre garde-robe tout-aller, imperméables en tissu faille, légers, jeunes et seyants, se feront remarquer par leurs imprimés. Notre collection comprend 5 modèles dont 2 ici d'illustrés. a) devant croisé, boutons et col velours. Demi-tailles 14½ à 24½. b) devant droit, martingale, col tailleur. "PETITES" 5 à 15. c) droit et ceinturé, liséré contrastant. 8 à 18, dames et jeunes filles. Non illustré.

Vêtements pour dames

Manteaux à prix avantageux Tailles jeunes filles, demi-tailles

... la mode sous un de ses meilleurs jours, élégants manteaux en tissu crêpe de laine sur envers laminé. a) col rabattu, 2 gros boutons recouverts satin, poches fendues, 10 à 20 • marine • noir — b) col châle cranté, 3 boutons, poches pratiques. Mi-tailles 16½ à 24½ aussi • marine • noir. Economisez 3.95.

Vêtements pour dames

Val. rég. 19.95 $16 ch.



Spécial **À Pâques! Floraison de nouvelles formes 7.87 à 15.87**

Pourquoi attendre? Venez vite choisir votre nouveau chapeau pour Pâques et le printemps, parmi notre très intéressante sélection de modèles, de formes... tous plus ravissants les uns que les autres.

c) modèle drapé en paille noir/blanc, joli effet de rayures, très en vogue cette saison — 15.87
d) gros et rond ce béret en georgette drapé... se gagnera beaucoup d'adeptes — 7.87
e) grand breton en souple paille "Paralac" encadre gracieusement le visage — 13.87
a) forme cloche... de mise en toutes occasions, georgette drapé — 7.87
f) large bord et calotte haute, en paille soutache de Suisse, a beaucoup de cachet — 9.87
b) copie d'une création de Paris, nouvelle paille plissée... pour les sorties spéciales — 15.87

Rayon des chapeaux pour dames

Offre très spéciale **2.99** l'ens.

Denim et madras... pour quand la mode "bouge"

En exclusivité chez Miracle Mart vous verrez ces ensembles parfaits pour le jeu, la détente, les jours chauds.

Fuseau en denim coton très durable, coupé pour flatter la ligne et accorder tout le confort désiré. Haut coordonné, tissage plaid Madras dans le ton de la mode décontractée. Tailles 10 à 18. • Bleu estompé • jaune blé.

Vêtements sport pour dames

Pull et cardigan — le duo pratique

Deux parfaits copains qui nous arrivent d'Italie... tout exprès... et à notre grande satisfaction. Tricot genre cachemire en fibre acrylique toute douceur et d'entretien facile. 36 à 42.

• noir • marine • bleu pâle • vert clair • rose • gris moyen

Cardigan manche longues	Pull-over glissière au dos
4.77 ch.	3.77 ch.

Vêtements sport pour dames

NOTRE MAGASIN SERA FERME LE VENDREDI SAINT 8 AVRIL 1966

OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'À 9 H.

PLAZA FAIRLAWN AVE CARLING

L'impartialité de Harold Wilson prend naissance dans sa solitude

LONDRES (AFP)—Depuis sa plus tendre enfance, Harold Wilson est un homme seul. Longtemps cette solitude a été un des principaux obstacles à son ascension: aucun confident ne pouvait donner sur son caractère ou ses intentions les assurances dont même ses partisans avaient besoin pour écarter les derniers doutes. Mais depuis qu'il est arrivé au sommet c'est elle aussi qui lui a permis d'asseoir son autorité dans une sorte d'impartialité olympienne.

Il est né le 11 mars 1915 à Milnsbridge, petit faubourg industriel du Yorkshire. Le père, Herbert était un technicien chimiste dont le salaire situait la famille juste au-dessus du niveau ouvrier, au bas de la catégorie-cadre. Ce n'était ni la pauvreté ni l'aisance, une médiocrité laborieuse où la mère, Ethel, devait compter chaque shilling, mais qui permit à Herbert d'acheter un side-car d'occasion pour promener sa famille.

Le jeune Wilson est presque d'emblée l'orgueil de cette famille: il est de loin de premier de sa classe, il fréquente assidûment l'église baptiste et l'école du dimanche, il est scout, puis chef scout.

A Oxford

Il ne reniera jamais ce passé studieux et profondément religieux. Même lorsqu'il est élu leader du parti travailliste, il continue à participer aux activités paroissiales de l'église Baptiste de Hampstead Garden où il vit desormais avec sa propre famille. Souvent, le dimanche soir, c'est lui qui prêche. A Oxford, brillant étudiant en économie, ce n'est pas au Club travailliste qu'il est inscrit, mais au Club des étudiants chrétiens et au Club libéral.

Ce n'est qu'en 1945 qu'il adhérera à la société fabienne et au parti dont il devint les chef en 1963. Son penchant vers le labour a surtout des raisons morales et religieuses: "faire quelque chose pour les autres", a-t-il dit. Il s'est toujours méfié des théories même socialistes, même économiques. A Oxford il renonce très vite à lire Marx, s'intéresse avant tout aux problèmes pratiques: distribution de l'emploi, rendement, organisation industrielle. Il croit aux statistiques beaucoup plus qu'aux principes. S'il favorise la nationalisation des chemins de fer, du charbon et de l'acier, c'est parce qu'il estime que le rendement de ces trois industries serait meilleur dans un système totalement centralisé et non point à cause d'une conviction socialiste doctrinaire. En 1948 et 49, alors qu'il est ministre du Commerce, c'est lui qui enlève les contrôles de l'Etat sur plus de 100 branches industrielles et commerciales.

Partisan de l'unité

Longtemps on s'est méfie de ce manque de convictions apparent. Longtemps aussi de façon contradictoire on l'a assimilé à la gauche du parti. Il a démissionné du premier gouvernement Attlee, en 1950, en même temps que Aneurin Bevan. Mais il a dit à Bevan: "Ne démissionnez pas pour une histoire de dentiers et de lunettes. Joignez à vos raisons, celles qui concernant la défense nationale". C'est parce qu'il estime que le gouvernement Attlee, sous la pression américaine de la guerre de Corée, s'engage dans des dépenses militaires que le pays ne peut supporter. Les explications qu'il donne aux Communes ont un ton de dignité qui ne trompent pas un vieux routier de la politique comme Churchill. Ce dernier le fait féliciter: "Démissionner à 31 ans, c'est bien. Je l'ai fait".

Bien que par la force des choses on le confonde alors avec le groupe bevaniste semi-dissident, Wilson en réalité n'en fait jamais vraiment partie. Il n'adhère jamais complètement ni à "Tribune", ni à "Keep Left". Déjà il est seul, et parle de plus en plus d'unité. S'il se présente, au moment de la réélection de Gaitskell contre le chef du labour, c'est pour prendre date. Il ne croit pas que Gaitskell puisse réaliser cette unité qui seule peut ramener le parti au pouvoir.

Indépendance nucléaire

Il est élu au comité exécutif du labour et se tient prudemment à l'écart de la bataille qui met aux prises les partisans et les adversaires du maintien de l'armement nucléaire indépendant de la Grande-Bretagne. Si finalement il prend parti pour ceux qui prêchent l'abandon, c'est en motivant sa décision par des considérations pratiques: pour lui, l'indépendance nucléaire n'existe plus depuis que la Grande - Bretagne n'est plus en mesure de fabriquer ses propres vecteurs. Le débat est académique. Et le sens pratique de Wilson l'emporte sur toute autre considération politique.



M. HAROLD WILSON

Lorsque son gouvernement, après une étude de 15 mois, présenté en février 1966 son livre blanc sur la défense, c'est cette même idée d'inutilité qui domine les décisions prises: c'est un deuxième Nassau auquel se résoud l'Angleterre, mais après le premier il est vain de prétendre à l'indépendance nucléaire.

Il est avant tout un maître-tacticien. Pendant les cinq cents jours de son premier gouvernement, il a compris que l'essentiel était de faire parler de lui. Comme le président Johnson s'était efforcé de faire oublier Kennedy, Wilson a tout fait pour qu'on oublie les conservateurs. Son maniement de la presse a été d'une habileté presque unique: presque chaque jour, pendant des mois, Wilson a réussi à faire paraître dans ces journaux presque exclusivement conservateurs, de grands titres annonçant quelque nouvelle "initiative".

Impressionné, comme l'a été le parti travailliste, par ce mélange de bonnes intentions vraies et de jongleries tactiques, le corps électoral britannique lui a fait confiance. Cette fois pour cinq ans.

Leonov et Belaiev avaient éprouvé des difficultés à leur retour sur la terre

MOSCOU (AFP) — En mars 1965, dans un bruit de tonnerre, au milieu de centaines de branches d'arbres qui voltigeaient, environné de nuages de neige, le "Voskhod II" se posait dans une forêt de l'Oural, dans la région de Perm.

A son bord, le premier homme qui flotta dans l'espace, Alexis Leonov, et son compagnon, Pavel Belaiev.

Pour la première fois, un récit détaillé du suspense dramatique qui entoura la "récupération" des deux hommes est révélé dans la "Komsomolskaya Pravda".

Il y eut cinq heures d'angoisse entre le moment ou fut annoncé l'atterrissage du vaisseau cosmique et celui où l'on apprit qu'il avait été repéré.

Les deux cosmonautes avaient dû, avant de lancer des signaux, se dégager de leur étroit habitacle et, de leurs doigts gourds, écarter la neige qui gênait leurs mouvements. Enfin, leurs appels furent captés, les hélicoptères survolèrent la forêt, leur point de chute fut assez rapidement repéré. Les secours s'organisèrent, les hélicoptères survolaient sans relâche l'épaisse forêt, cherchant une clairière. La nuit tombait, les deux cosmonautes s'apprêtèrent à passer la nuit sans provisions et par plusieurs degrés endessous de zéro. Ils s'abritèrent dans le "Voskhod II" transis dans leurs combinaisons spatiales, tandis qu'ils entendaient au loin ronfler les rotors des hélicoptères et, non loin d'eux, hurler les loups.

Le lendemain Oleg, l'auteur du récit, un médecin et un opérateur de cinéma purent être "posés" sur une clairière située à une dizaine de milles de l'endroit où le "Voskhod" avait atterri.

Les trois sauveteurs à ski, se dirigeant à la boussole, étaient surveillés par des hélicoptères qui, par radio, corrigeaient leur route.

Ces derniers avaient du mal à garder le contact visuel avec "Voskhod" en raison de la faible hauteur du plafond des nuages et des arbres qui faisaient écran.

Un appel radio fut lancé à Leonov: Envoyez une fusée.

-Nous n'en avons plus, répondit le cosmonaute.

-Nous allons tirer au pistolet, ajouta-t-il.

Plusieurs coups de feu trouèrent le silence de la forêt. Guidés par les coups de pistolet, les sauveteurs accélérèrent l'allure. Des chasseurs alertés se joignirent aux trois hommes. Les dernières ronces de la futaie s'écartèrent. Devant eux, le "Voskhod". C'est avec des cris de joie que les cosmonautes accueillaient les premiers "terriens". Après de longues embrassades, un grand feu fut allumé.

Londres se joindra à la CEE à condition que ses intérêts essentiels soient sauvegardés

LONDRES (AFP) — Le gouvernement travailliste recherchera l'entrée de la Grande-Bretagne dans la Communauté économique européenne, mais en consultation avec ses partenaires de l'Association européenne de libre-échange et à condition que soient sauvegardés les intérêts essentiels britanniques et ceux du Commonwealth, aux termes du manifeste électoral du Labour.

Le gouvernement de M. Harold Wilson a pris d'autre part les principaux engagements électoraux suivants:

— OTAN: soutien total à l'Organisation Atlantique.

— Relations Est-Ouest: oeuvrer dans le sens de la détente et multiplier les contacts avec l'Union soviétique et les pays d'Europe orientale "dans un esprit de compréhension".

— Désarmement et politique nucléaire: recherche de l'interdiction totale des essais nucléaires et d'un accord international sur la non-dissémination des armes nucléaires, poursuite des efforts en vue d'accords prévoyant la création de zones dénucléarisées et le désarmement international contrôlé, internationalisation des forces nucléaires stratégiques de la Grande-Bretagne, la meilleure forme étant le projet travailliste de force nucléaire atlantique (ANF).

Vietnam: poursuite des efforts de la Grande-Bretagne en vue de mettre fin, par la négociation, à la "guerre cruelle" du Vietnam et d'aboutir à un accord "permettant aux peuples du Nord et du Sud-Vietnam de décider librement de leur avenir et d'assurer à l'ensemble du pays un statut de neutralité sans troupes ou bases étrangères".

— Maintien de la paix: renforcement de l'ONU en tant qu'instrument principal de paix dans le monde, contribution au maintien de la paix en dehors de l'Europe.

— Politique économique et sociale: nationalisation de la sidérurgie et rationalisation de la construction aéronautique grâce à une participation de l'Etat à cette industrie, augmentation de 25 pour cent en cinq ans du niveau de vie de la population britannique, création d'une "commission foncière" qui aura le pouvoir de nationaliser les terrains à bâtir, maintien du plein emploi et réorganisation de la sécurité sociale. La base du programme économique du gouvernement travailliste continuera d'être la politique des prix et des revenus dont le succès dépendra notamment de l'abandon des pratiques restrictives dans l'industrie.

Des fillettes vont servir la messe

LA HAYE (CCC) — Le Père C. J. de Leede, curé de la paroisse St-Joseph à Leidschendan, faubourg de La Haye, a pris la décision "de faire servir la messe désormais par des fillettes aussi bien que par des garçons".

"Il n'y a aucune raison de considérer, comme on le fait souvent, les enfants de choeur comme des prêtres au petit pied", a dit le Père de Leede, qui a ajouté que, pour la même raison, les enfants de choeur, qu'ils soient filles ou garçons, ne doivent pas porter des surplis ou des aubes mais être vêtus "en civil".

L'idée des enfants de choeur mixtes est venue au prêtre à la suite du désir de deux jumeaux, un garçon et une fille, de ne pas être séparés pendant le service divin. "Rien ne s'oppose à ma décision sur le plan canonique", a répondu le curé aux critiques, "il ne s'agit pas le moins du monde d'une innovation".

La majorité travailliste s'établit à 97 députés

LONDRES (PC) — Le Premier ministre Harold Wilson fera face le 21 avril courant à l'Opposition en Chambre avec une confortable majorité qui s'est finalement fixée à 97 après le décompte des votes du 630e comté, celui d'Argyle, qui d'ailleurs est allé aux conservateurs.

Après une fin de semaine consacrée au repos, M. Wilson remaniera son cabinet immédiatement afin de permettre aux nouveaux ministres de tracer leurs programmes législatifs avant l'ouverture de la session parlementaire le 21 avril courant.

On s'attend à ce que le chef britannique demande à de vieux guerriers du parti de céder leur place à des hommes plus jeunes. Par ailleurs, les observateurs s'entendent pour dire que M. Wilson n'a pas à craindre aucune rébellion à l'intérieur de son parti à la suite du remaniement de son cabinet.

Par contre, la cuisante défaite des conservateurs pourrait fort bien provoquer une lutte pour la tête du parti, mais le chef actuel, M. Edward Health, selon les observateurs, devrait tenir tête à ses opposants.

Le Japon adopte le système de mesures métriques

TOKYO (PA) — Le Japon est devenu aujourd'hui le 71e pays au monde à adopter entièrement le système de mesures métriques. Pour être sûr que tout le monde obéiront à la loi, le gouvernement a annoncé des amendes s'élevant jusqu'à 50,000 yen (environ $145) pour ceux qui continueront à employer les mesures séculaires japonaises dans les transactions d'affaires et dans les documents officiels.

Le Japon avait ratifié en 1885 l'adoption du système. En 1921, le gouvernement avait annoncé son projet de reviser le système traditionnel de mesures. Mais en raison de la force des traditions, le projet n'avait jamais été mis à exécution. Ce n'est qu'après la seconde guerre mondiale qu'une tentative sérieuse a été faite pour que les mesures métriques soient adoptées d'un bout à l'autre du pays.

UN DENTIER
qui bouge est bien gênant

Si votre dentier bouge et menace de tomber lorsque vous vous mettez à manger, rire ou éternuer, ne restez pas ainsi. FASTEETH, une poudre alcaline (non acide) dont vous saupoudrez votre dentier, le tiendra solidement en place. Vous en éprouverez un nouveau confort et une nouvelle assurance. Ne forme ni pâte ni gomme, ne laisse aucun goût. FASTEETH à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

Emplois — Carrières

SPECIALISTES DES METHODES

Traitement jusqu'à $11,342
ministères de l'Etat
OTTAWA

DES OCCASIONS INTERESSANTES existent dans plusieurs ministères du gouvernement fédéral pour des spécialistes des méthodes de différents types, touchant à des sujets variés et de différente complexité.

CES FONCTIONS CONSISTENT à effectuer des études sur l'opportunité d'appliquer le traitement des données, d'élaborer et de développer des méthodes manuelles d'administration et des méthodes administratives basées sur les calculatrices électroniques, à mettre en vigueur et à intégrer des méthodes nouvelles et existantes, et à aider à former le personnel.

LES CANDIDATS DOIVENT POSSEDER un vaste connaissance de l'analyse des méthodes et de l'équipement moderne de traitement des données acquise par de nombreuses années d'expérience comportant des responsabilités. Bien qu'il soit préférable que les candidats possèdent un diplôme universitaire, les diplômés d'écoles secondaires qui possèdent de l'expérience seront considérés pour remplir ces postes.

Des postes doivent être combles immédiatement. **Faites parvenir votre formule de demande ou un résumé de votre expérience et de votre instruction à la COMMISSION DU SERVICE CIVIL DU CANADA, OTTAWA 4.**

Veuillez mentionner le numéro du programme 66-320.

VERIFICATEUR INTERNE

LA SOCIETE DES ARTISANS, COOPERATIVE D'ASSURANCE-VIE

(actif, $55.6 millions; assurances en vigueur, $454 millions)

RECHERCHE UN VERIFICATEUR INTERNE

LE POSTE :

- Vérification interne
- Collaboration avec "systèmes et procédures"
- Surveillance du budget
- Etudes administratives

QUALIFICATIONS :

- Age : 30 à 35 ans
- Formation universitaire
- Expérience en vérification interne
- Esprit d'analyse
- Aptitudes à comprendre le traitement électronique des données

Les candidats intéressés à ce poste sont invités à transmettre leur "curriculum vitae" à:

CLAUDE LACOSTE, directeur général
LA SOCIETE DES ARTISANS
333 est, Craig, Montreal 18, Qué.
861-6371

SPECIALISTES DANS L'ETUDE DU TRAVAIL

Traitement jusqu'à $11,342

Plusieurs postes sont vacants au sein du gouvernement du Canada, à Ottawa, pour des spécialistes juniors et seniors qui ont acquis une expérience dans le domaine de l'étude du travail en rapport avec les réformes administratives.

SPECIALISTES JUNIORS — (Jusqu'à $9,158) Pour effectuer des études des méthodes et du travail en vue d'établir des normes au moyen d'échantillonnage des travaux, du chronométrage et des méthodes des temps prédéterminés.

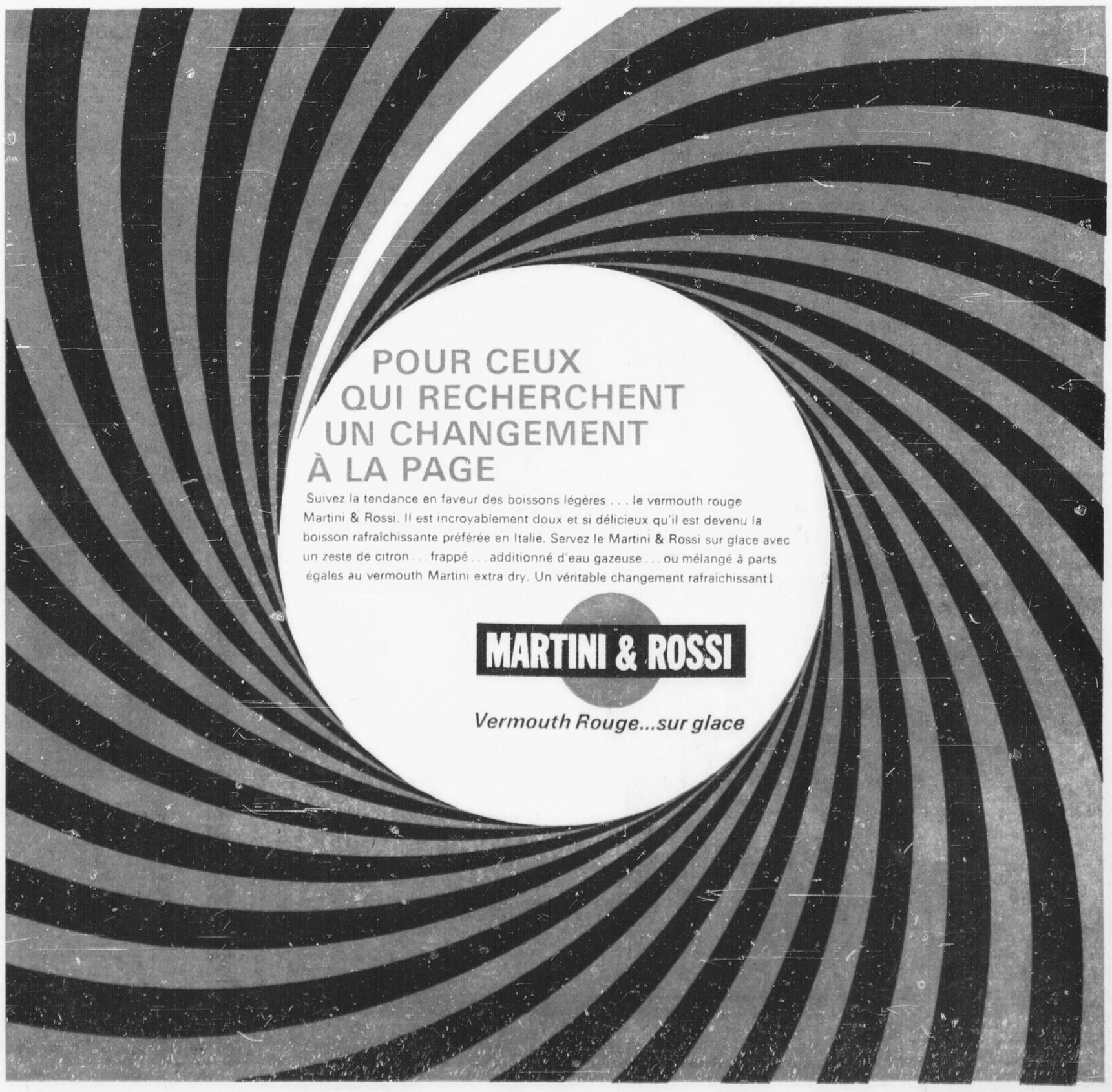
SPECIALISTES SENIORS (Jusqu'à $11,342) Pour effectuer des études touchant l'élaboration et l'amélioration de méthodes intégrées de personnel, de matériel et d'équipement en utilisant leur compétence spécialisée dans le domaine de l'étude du travail et de la mesure du travail.

POSTES PRESENTEMENT VACANTS — Imprimerie du gouvernement canadien, Bureau fédéral de la statistique, Défense nationale, Nord canadien et Ressources nationales, Postes, Transports, Production de défense et Travaux publics.

INSTRUCTION — Diplôme d'école secondaire. Toute instruction plus avancée, particulièrement un diplôme universitaire, sera à l'avantage du candidat.

EXPERIENCE — Les candidats aux postes juniors doivent posséder au moins 4 ans d'expérience étroitement connexe. Ceux qui possèdent une plus vaste expérience seront considérés pour des postes de niveaux plus élevés.

Faites parvenir votre formule de demande ou un résumé de votre instruction et de votre expérience à la COMMISSION DU SERVICE CIVIL DU CANADA, OTTAWA 4. Veuillez mentionner le numéro de programme 66-320.



BOURSE DE TORONTO

Le lundi 4 avril 1966

BOURSE DE MIDI

TORONTO (PC) — Les valeurs industrielles étaient en hausse aujourd'hui à l'ouverture d'une séance modérée à la Bourse de Toronto.

Rothman's a augmenté de 1-2 à 28 3-4, Massey-Ferguson et Jefferson Lake, de 1-4 chacun à 31 3-4 et 31 1-2 tandis que Lake Ontario Cement a avancé de 1-8 à 5 3-8. Banque Toronto-Dominion a toutefois baissé de 1-4 à 64 1-4 et Canadian Breweries, de 1-8 à 7 1-4.

Parmi les métaux communs, Falconbridge a baissé de 3-4 à 98 1-4, Hudson Bay, de 1-2 à 82 et Noranda, de 1-8 à 51 5-8.

Les pétroles de l'Ouest se sont raffermis. Banff a augmenté de 5-8 à 18 et Canadian Export Gas, de 5 cents à $4.25.

Black Hawk Mining a baissé de 7 cents à $1.30 dans les spéculatives tandis que Mill City a augmenté de 5 cents à $2.30.

Industrielles

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	1555	$12	11⅞	12	+ ¼
Alta Gas	300	$35¾	35¾	35¾	— ⅛
Alta G C p	180	$94	94	94	
Alta Gas w	500	910	910	910	—40
Alta Nat	225	$16½	16½	16½	
Alg Cen	2115	$10¼	10	10¼	
Algoma	348	$64¼	64¼	64½	+ ⅛
Alumini	4744	$41⅝	41¼	41¼	+ ¼
Alum 4¼ p	665	$45	44¾	45	+ ½
Alm 2p 4½	115	$43½	43½	43½	— ½
Anthes A	175	$26⅛	26	26	— ½
Argus	225	$19¼	19¼	19¼	
Arg C Ppr	350	$12¼	12¼	12¼	
Asbestos C	225	$22¼	22¼	22¼	
Atl Sugar	600	$29¼	29⅛	29¼	+ ¼
Avco	325	$31	31	31	+ ⅛
Bank Mont	325	$63½	63	63	— ¾
Bank NS	224	$72	71⅝	71¾	+ ½
Barlaca	100	150	150	150	
Beav L pr	25	$28¼	28¼	28¼	
Bell Phone	29935	$56⅛	55⅝	56	+ ¼
Bow Valey	450	$17	16¾	17	+ ¼
Bow Val p	300	$18½	18½	18½	
Bowater	150	$8½	8½	8½	
Brazil	2169	$10⅞	10¾	10¾	
BA Constr	100	$8⅛	8⅛	8⅛	
BA Oil	1075	$32	31¾	32	+ ⅜
BC Forest	230	$21½	21½	21½	
BC Phone	35	$74	74	74	
BCPh 6 pr	25	$105	105	105	
BCPh 4¾p	50	$91	91	91	—2½
Bulolo	200	$10	10	10	
Burns	845	$15½	14⅝	15½	+1½
CAE Ind	130	$10¼	10¼	10¼	+ ⅛
Cal Pow	2525	$26¼	26	26¼	+ ⅛
Can Bread	250	$16¼	16⅛	16⅛	— ⅜
Can Cem	61	$42¼	42¼	42¼	— ¼
Can Iron	400	$23	23	23	
Can Iron p	z20	$91⅛	91⅛	91⅛	
Can Malt	400	$21	20¾	20¾	+ ¼
Can Perm	190	$12	12	12	
CSL	100	$37	37	37	+ ½
CSL pr	160	$63⅜	63⅛	63⅜	
C Brew	4196	$7½	7¼	7½	+ ⅛
C Brew A	110	$40	40	40	+ ¼
C Brew B	200	$45½	45½	45½	—1½
CB Alm A	400	$19	19	19	
CB Al A w	350	585	575	585	+10
CB Al B w	230	555	555	555	—20
C Chem w	450	620	610	620	+10
C Dredge	225	480	480	480	
CFProd 1p	z15	$51⅛	51⅛	51⅛	
CFProd 2p	z15	$51⅝	51⅝	51⅝	
C Hydro	605	$25¾	25¾	25¾	— ¼
C Hydro p	300	$20	20	20	
Cimp BkC	383	$66⅜	65¾	66	— ⅜
Cind G O	z160	$11¾	11⅜	11¾	
CIL	605	$18¾	18¼	18¼	— ¼
CPR	1410	$60¾	60⅜	60¾	+ ½
CPR Pr	1300	$8¾	8½	8½	— ¼
Cdn Pet	z11	$11½	11½	11½	
C Refract	520	$17¼	17⅛	17¼	
C Vickers	z50	$20	19½	19½	
C Westng	91	$92½	92	92½	
Chemcell	1717	$13⅜	13¼	13⅜	+ ¼
Clairtone	2025	$7½	7½	7½	
C Savings	z70	$13⅞	13⅞	13⅞	
Col Cell	z40	$7	7	7	
Col Cell pr	275	$22¾	22¾	22¾	+ ¼
Con Bldg	510	190	190	190	+ 5
Con M S	2307	$44¾	44¼	44½	+ ¼
Con Paper	430	$39	38⅜	38½	+ ¼
Con Gas	3660	$16⅜	16	16⅜	+ ⅜
Con Gas B	25	$101½	101½	101½	— ½
Coby vt	160	$19½	19½	19½	
Coronatn	1420	190	185	190	+ 5
Crain RL	50	$31	31	31	
Crown Tr	50	$60	60	60	
Crush Int	z100	$15	15	15	

D à I

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Dale-Ross	125	$15¾	15¾	15¾	+ ¼
Dale-R A p	100	$9½	9½	9½	
Distl Seag	565	$36¾	36⅜	36¾	+ ¼
D Bridge	910	$25	24¾	25	
Dom Elect	175	$16¾	16¾	16¾	
Dofasco	267	$26½	26½	26½	
Dom Lime	100	290	290	290	+10
Dosco	325	$12¼	12¼	12¼	— ⅛
Dom Store	340	$24¼	24	24¼	+ ⅛
Domtar	1065	$19⅞	19¾	19¾	— ⅛
Domtar p	2100	$20	20	20	
Dom Text	250	$35¼	35	35	
Du Pont	651	$44	43¾	44	— ¼
Econ I A p	25	$48	48	48	
Emco	z65	$13¾	13	13¾	
Exquisite	100	$10	10	10	— ½
Falcon	761	$99¾	98¼	99¾	+ ¾
Fam Play	225	$26¼	26	26¼	+ ¼
Fed Grain	1000	$6½	6½	6½	
Fibre	100	$5	5	5	+50
Fleet	35700	98	91	95	+ 7
Fraser	125	$28¼	28¼	28¼	— ¼
Frelman	z25	$5½	5½	5½	
Fruehauf	z20	$10½	10½	10½	
Gen Bak	z10	$8¼	8¼	8¼	
G Develop	100	$7½	7½	7½	+ ½
GMC	z78	$103	100½	103	
Globe A	100	$10⅜	10⅜	10⅜	+ ⅛
Goodyear	10	$177	177	177	+ 7
G Bahama	400	225	200	200	
GL Paper	435	$25¾	25½	25¾	+ ¼
Gt West L	50	$77½	77½	77½	
Greyhnd	300	$15⅝	15⅜	15⅝	+ ⅛
Guar Tr	z30	$11⅞	11⅞	11⅞	
Hand Chm	z10	425	425	425	
Hardee	450	75	75	75	
Hard CrpA	100	$42½	42½	42½	
Hawker S	295	$5⅜	5¼	5⅜	
Hayes Stl	215	$28⅞	28	28	— ¼
Horne Pf	850	325	300	305	+ 5
Home A	783	$19	18⅞	19	
Home B	z50	$19½	19½	19½	
Husky	z155	$13½	12⅞	12⅞	
Husky Bpr	50	$49	49	49	
Husky D w	700	600	600	600	—25
HBC	3239	$16⅜	16¼	16¼	— ¼
HB Oil G	150	$19¼	19¼	19¼	+ ¼
Imp Oil	1501	$53½	53¼	53½	+ ⅜
Imp Tob	790	$15	15	15	
Ind Accep	1040	$21½	21⅜	21½	— ⅛
Ind Wire	750	370	365	365	—10
Inglis	450	$9⅞	9⅜	9⅞	+ ½
Inland Gas	1010	$9¾	9⅝	9⅝	+ ⅛
Inland Gpr	z25	$18½	18½	18½	
Inland Gw	500	11	10	10	— 1
IMC	125	$80½	80½	80½	— ½
Int Nickel	1343	$104¾	104½	104½	+ ⅜
Intpr P L	105	$83	83	83	
Ip SP	17760	$6⅞	6⅝	6¾	+ ⅛
Ip Stl P pr	550	$23	22⅞	23	+ ⅛
Inv Grp A	z10	$15	15	15	
ITL Ind pr	200	$21⅞	21¾	21¾	

J à N

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
James Stl	100	$10¼	10¼	10¼	
Jefferson	775	$31½	31¼	31⅜	+ ⅛
Jett Bw	360	$23½	23	23	— ½
Jockey C	621	495	490	490	— 5
Jock C pr	100	$10¼	10¼	10¼	— ⅛
Kelly D A	200	$3¼	5¼	5¼	+ ⅛
Kelsey Co	300	$17½	17⅛	17½	
Kelvinatr	100	$8	8	8	
Labatt	z75	$16¾	16¾	16¾	
LOnt Cme	900	$9⅛	9¼	9¼	
LOLem w	400	140	140	140	— 5
Lakeind pr	z25	$18½	18½	18½	
Lambtn L	100	$6⅝	6⅛	6⅛	
Laura Sec	150	$16⅛	16⅛	16⅛	+ ⅛
Lau Fin	150	$8⅛	8⅛	8⅛	+ ⅛
Lau Fin.2S	120	$17	17	17	
Levy	100	$17⅜	17⅜	17⅜	+ ⅜
Levy B pr	1000	$19¾	19¾	19¾	— ⅛
LobCo A	1315	$10½	10½	10½	
LobCo B	400	$11	11	11	+ ⅛
LobG 1 pr	50	$29	29	29	— ⅛
Loeb M	5225	$15¼	15	15	— ⅛
Maclean H	660	$36	35¾	35¾	— ⅛
M B P R	550	$27½	27¼	27½	
MLt Gard	140	$23¾	23¾	23¾	+ ⅛
Mass-F	5140	$32⅜	31½	32⅜	+ ⅛
MEPC	200	290	285	285	—15
Met Stores	125	$13¾	13¾	13¾	— ½
Met Stre p	100	$20⅜	20⅜	20⅜	— ⅛
MGF	z30	$6½	6½	6½	
Milt Brick	700	360	355	355	—30
Maison A	275	$32	32	32	+ 1
Mon Foods	z30	$7	6¾	6¾	
Montex w	z50	$11¼	11¼	11¼	
Mont Loco	z45	$14	14	14	
Mont Trst	100	$18¾	18¾	18¾	+ ¼
Moore	z75	$82½	82½	82½	
Morse A	z25	$20	20	20	
Morse B	z30	$19¾	19¾	19¾	— ⅛
Murphy	300	$8⅞	8¾	8⅞	
Nt Contain	100	$6¾	6¾	6¾	
Nat Drug	200	$15¼	15¼	15¼	— ½
Noranda	2158	$51¼	51¼	51¾	
Nor Ctl G	501	$32½	32½	32½	
Nor Phone	340	$10¼	10¼	10¼	— ⅛

O à Z

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Ogilvie	z25	$14¾	14¾	14¾	
Oshawa A	418	$26¾	26¾	26¾	+ ½
Pac Pete	1360	$12½	12½	12½	+ ¼
Parker	25	475	475	475	
Peel Eldr	3290	$20½	19¼	20¼	+1¼
Pembina	300	$9¾	9¾	9¾	+ ¼
PC Jwl pr	10	$101⅞	101⅞	101⅞	— ⅛
Pow Corp	1140	$12¾	12¾	12¾	+ ⅛
Pow Crp p	z25	$44	44	44	
Premium	100	200	200	200	+ 5
Priec Bros	715	$45¼	44⅜	44¾	—¼
QN Gas	931	$13½	13½	13½	
Rank Or A	2835	490	490	490	
Revelstk	800	$9¾	9¾	9¾	+ ¼
Revenue P	100	$8	8	8	
R Nodwell	200	180	180	180	+15
Rolland A	z100	$12	12	12	
Rothman	1030	$28¾	28½	28½	+ ¼
Royal Bnk	395	$77½	77	77½	+ ½
Royalite	100	$10	10	10	— ⅛
St Maurice	1000	40	40	40	— 1
Salada	2325	$9½	9⅜	9⅜	
Sayvette	550	415	410	410	—15
Scot YK	z50	$20⅞	20¾	20⅞	
Shell Can	1351	$20½	20¼	20¼	
Shell I pr	535	$26¼	26⅛	26⅛	— ¼
Shell I w	6290	685	650	675	+ 25
Shopper Ct	z25	425	425	425	
Simpsons	185	$27¾	27½	27½	— ¼
Simpson S	z20	$17½	17½	17½	
Slater Stl	255	$14⅜	14⅜	14⅜	+ ⅜
Sogemine	230	$11¼	11¼	11¼	
Steel Can	2270	$25⅛	25	25	+ ⅛
Steinbq A	z60	$23¼	23¼	23¼	
Suptest pr	10	$100	100	100	
Tancord	130	$9	9	9	
Texaco	z25	$57	56½	57	
Thom N P	2240	$16	15⅞	16	+ ⅛
Tone Craft	z25	$5½	5½	5½	
TorDm Bk	329	$64¼	64¼	64¼	— ¼
Tor Iron A	207	$35	35	35	+1½
Tower	3400	25	25	25	— 5
T Fin A	390	$11	10⅞	10⅞	
T Fin A p	150	$24	24	24	+ ¼
Transair	200	475	470	475	— 5
Tr Can PL	860	$35¾	35⅝	35⅝	— ⅛
Trans Mt	2040	$17⅞	17⅜	17⅜	— ⅛
Trans PPL	575	$9½	9½	9½	+ ⅛
Turnbl A p	100	$16¼	16¼	16¼	— ¼
Union Acc	1000	375	350	375	+75
UnApc 2 p	100	400	400	400	+45
Un Carbid	200	$25¾	25¾	25¾	
Un Gas	1180	$33	32⅝	32¾	+ ¼
UGas B pr	75	$54	54	54	
U Corp 63p	125	$28½	28½	28½	
U Sections	100	440	440	440	+ 5
Versatld	600	415	400	400	—10
Vic G Tr	340	$15⅛	15⅛	15⅛	— ⅛
Vulcan	150	315	315	315	—15
Waln	10900	273	250	265	+ 5
Walk GW	3570	$32⅝	32	32⅝	+ ¼
Weldwod	z25	$10	10	10	
Well Fin B	200	450	450	450	
West Ind	200	260	260	260	— 5
West Ind A	100	450	450	450	
Wstc'st	4195	$27¼	26½	27	+ ½
WSupplis A	150	$9½	9½	9½	
Weston A	555	$20¾	20⅝	20¾	+ ¼
Weston B	410	$22¼	22¼	22¼	+ ¼
Wstn 6 pr	15	$104½	104½	104½	
West A wt	244	$11⅞	11⅞	11⅞	
Wood Alex	100	350	350	350	
Woodwd A	z25	$24	24	24	
Yrk Knit A	300	$6⅞	6¾	6⅞	+ ⅜
Zellers	240	$25⅛	25⅛	25⅛	+ ⅛

Mines

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Acad Uran	z200	5	5	5	
Accra	5500	19	18½	18½	
Advocate	100	440	440	440	
Agnico	500	142	142	142	— 8
AAm Moly	4200	126	124	125	
Ang Ruyn	200	249	248	249	+ 3
Ang U Dev	2400	84	80	82	+ 2
Ansil	7188	16	14	14	— 1
Area	11950	108	95	105	+10
A Arcadia	8000	32	30	31	+1½
Argosy	1000	36	36	36	+ 2
Atl C C	23200	175	158	170	+12
Atlas Yk	500	5	5	5	— 1
Aunor	900	310	305	310	+ 5
Bankfield	2500	17½	17	17	+1½
Barnat	2500	65	63	63	
Belletere	500	30	30	30	
Bethlm	200	630	625	625	—10
Bidcop	1500	8	7½	7½	— ½
Big Nama	2531	52	52	52	+ 1
Bl Bay	10500	15½	14½	15	+ ½
Bl Hawk	57350	130	102	109	—28
Bralorne	1000	360	360	360	
Brunswk	1732	$15⅛	14½	15¼	+ ¾
Bounty Ex	276	22	22	22	
Bunker H	3000	30½	30½	30½	
C Mines	105175	32	26	32	+ 6
Camflo	200	355	355	355	— 5
Camp Chib	8730	$10⅞	10½	10½	— ¼
C Tung	5300	315	300	315	
C Faraday	1118	360	360	360	+ 5
C Jamiesn	100	130	130	130	
C Lencourt	2000	18	17½	17½	
C Malart	2000	10½	10½	10½	
Candor	13000	17	16	17	+ 1
Cantri M	152050	50	43½	49	+14
Capt	17000	26	24½	26	+2½
Carlboo	1600	50	50	50	+ 3
Cassiar	350	$15⅝	15½	15⅝	+ ⅛
Cent Pat	500	190	186	186	— 4
Chester	2500	22½	22½	22½	
Chib-K	26200	29	28½	29	+ 1
Chi M	12300	75	70	74	+ 4
Chim	14150	160	151	160	+ 1
Coch Will	700	460	440	460	+10
Coin Lake	2000	49	47½	47½	—1½
Co Met	16843	28	24½	28	+3½
C Shaw	20241	78	76	76	— 3
C Bellek	666	13	13	13	+ ½
C Call	36500	15	15	15	+ ½
Con Gillies	1000	7	7	7	+ 1
CG Arrow	2000	23	23	23	
C Hall	47425	130	120	127	+ 5
C Marben	1500	530	515	525	
C Marcus	500	57	57	57	— 3
C Mogul	700	340	330	330	—10
C Morrisn	6600	223	220	221	+ 3
Con Negus	2000	15	15	15	
C Nich	62333	22	9	21½	+2½
C Ramb	12990	275	260	274	+16
C Red P	15035	16½	16	16	
Conwest	100	770	770	770	—20
Cop Corp	1000	70	70	70	
Cop Fields	63998	164	162	163	+ 1
Cop Man	3000	14½	14	14	
Coulee	74900	80	70	75	— 2
Cpwic	16200	100	93	100	+ 5
Craigmt	800	$13	12¾	12¾	+ ¼
Cstland	2030	27	27	27	— 1
Crowp	41000	17	12	12½	

D à I

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Daerg	61000	19	17	17½	
D'Aragon	1000	17	17	17	
D'Elda	215800	90	80	85	— 4
Delhi Pac	1000	17½	17¼	17½	+ ½
Denison	1720	$4¼	4¼	4¼	+ ¾
Dicknsn	200	465	465	465	—10
Discovry	300	215	215	215	— 4
Dome	300	$41¼	41	41¼	+ ¼
Donalda	5000	16	14½	15	
Dunraine	5500	53	53	53	+ 3
Duvan	500	18½	18½	18½	— ½
East Mal	z20	140	140	140	
East Sull	225	860	855	860	— 5
Frncoeur	3500	10½	10½	10½	
Frobex	4042	101	100	100	— 1
Genex	27600	45½	44½	44½	— ½
Giant Yk	z75	$12½	12½	12½	
Glacier	1000	11½	11½	11½	— 1
Glenn Exp	2000	13½	13½	13½	
Goldrm	22920	45	43	43½	+ ½
Gortdrm	4000	283	275	283	+ 3
Gradore M	z200	45	45	45	
Gradr Rts	1200	2	2	2	+2½
Granby	z29	$30	27	30	
Granisle	5650	495	455	485	+35
Granduc	650	390	385	385	— 5
Grandroy	9500	29	28	29	+ 2
Gren Pnt	22800	136	130	132	— 8
Gunnar	3320	205	200	201	+ 1
Hastings	1300	235	230	235	
Hdway	134250	38½	32	36	— 1
Heath	4500	7½	7½	7½	+ ½
Hollinger	z200	$24¾	24½	24¾	
Huds Bay	592	$83	82	82½	
Hydra Ex	3000	23½	23	23½	+ ½
Int Bibis T	2000	97	97	97	
I Kenville	6250	28	27	27	+ 2
Irish	12600	25	24½	24½	+ ½
Iron Bay	800	261	260	260	+ 2
Iso	2800	190	185	190	+ 1

J à N

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Jaye Exp	1000	19½	19½	19½	— ½
Jelex	3000	39½	38½	38½	+ ½
Joliet	8000	34	32½	32½	—1½
Jonsmith	5000	27	26	26	+ 1
Joutel	100	100	100	100	
Jowsey	4000	65	65	65	+ 2
Kam Kotia	1200	410	405	405	
Kerr Add	3475	$11⅞	11¼	11⅜	— ⅛
K Anacon	1133	245	233	245	+15
Kirk Min	z100	10	10	10	
Kopan	2000	14	13	13	— 1
Lab Min	z55	$33	32¾	32¾	
L Dufault	2500	$12¼	12	12⅛	
Lakehead	2000	30	30	30	— ½
L Osu	3000	16½	16½	16½	
La Luz	4205	$27⅞	27⅜	27⅞	+ ⅞
Langis	600	32	32	32	
Latin AM	1000	10	10	10	+ 1
Leitch	100	530	530	531	
LL Lac	200	185	185	185	— 1
Lorado	1450	125	124	124	— 1
Louvi	22200	43	40½	41	— 1
Macassa	100	245	245	245	— 5
Macdon	z100	57	57	57	
Madsen	720	181	178	178	— 2
Man Bar	1020	24	24	24	
Manok MS	1000	19	19	19	+ 2
Marchant	200	225	225	225	
Martin	4000	51	50	50	— 1
Mattgmi	705	$16	15⅜	15⅜	— ¼
Mc Adam	5500	103	100	103	+ 3
McKen	1400	10	10	10	
McWat	4000	65	64	65	+ 1
Merril	21700	150	140	146	+ 1
Metal Min	300	160	159	160	+ 4
Midrim	500	45	45	45	— 1
Min-Ore	2500	11½	11	11½	+ ½
Mt Wright	500	39	39	39	+ 1
Multi	14100	281	275	276	+ 2
Nat Expl	2000	15	15	15	— 1
New Ath	3000	24	23½	23½	— ½
New Bld	3000	5½	5	5½	
New Cal	1300	60	60	60	+ 2
Newconx	1000	750	750	750	+ 5
Nconex w	600	355	350	350	— 5
N Goldvue	5500	7½	7	7	
N Harri	1500	16½	16½	16½	— 1
N Hos	78750	315	290	290	+25
N Kel	20000	9½	9	9	— ½
Nlund	25300	24	22	23	— ½
N Mylama	9000	28	27½	28	+ 1
Newnor	6500	12	12	12	— ½
N Que Ragl	1300	550	535	550	
N Sen	299388	34	30½	32	+ 3
Nick Rim	1000	14½	14½	14½	
Nisto	4000	20	19½	19½	
Nor Acme	2050	16	16	16	+ 1
Norbeau	200	130	130	130	— 1
Norgold	9100	16	15	16	
Norlex	39400	22	20	21	+1½
Norpax	11500	16	16	16	
N Bordu	1000	12	12	12	
N Rank	2000	43	42	42	— 1
Northcal	2000	38	38	38	+ 1
North Can	500	170	170	170	
Northgat	1450	770	765	765	
Norsp A w	200	41	41	41	
Nudul	2000	16½	16½	16½	+ ½

O à Z

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Obaska	3500	15	14	14	— 1
O'Brien	z25	140	140	140	
Openiska	2480	985	980	985	+ 5
Orchan	600	425	420	420	+ 5
Osisko	1000	43	43	43	
Paramaq	2000	12	11	11	
Patino	482	$11	11	11	
Pax Int	14000	34	33	34	
Pce Expl	8000	30	25	29½	+2½
Priess	10100	15	14	14	
Pick Crow	1052	24½	24½	24½	— ½
Pine Point	655	$63½	62½	63¼	+ ½
Placer	125	$26¼	26¼	26¼	—1¼
Porc Pay	2500	18	16	16	— 1
Preston	354	$11⅜	11⅜	11⅜	+ ⅛
Probe M	1071	33	33	33	+ 1
Prdex	18500	17½	16½	17	
Pyramid	150	$12½	12½	12½	+ ⅛
Que Chib	1000	16	16	16	
Q Lith	11000	395	380	390	+15
Que Man	8000	34½	33	34	+ 2
Quemont	z110	$10¼	10¼	10¼	
Quonto	10000	9	9	9	
Radiore	7200	101	98	100	
Rayro	14225	155	150	154	+ 2
Rio Algom	2646	$20⅜	20⅛	20⅜	+ ⅜
Rckwn	13500	72	68	72	+ 6
Roman	7650	880	840	870	+35
Rowan Cn	9450	8	7	8	+ 1
Salem	3000	22	22	22	
San A	13800	12½	8	8	— 7
Satel	58700	33	28	32	+2½
Sil Eureka	145	180	180	180	
Silmaq	39200	49	46	49	+ 2
Sil Miller	5100	22	21	21	— 1
Sil Stand	900	145	145	145	+ 1
Siscoe	340	227	227	227	— 8
Stanrck	900	235	226	226	+ 1
Starratt	7000	5	4½	5	+ ½
Steep R	565	635	625	635	+10
Sud Cont	5000	26½	26	26	— 1
Sullivan	230	575	575	575	
Teck Corp	770	575	575	575	—10
Territory	1000	13½	13½	13½	— ⅛
Texmont	2400	118	115	116	+ 2
Texore	1000	36	36	36	+ 1
Tex-Sol	5500	32	32	32	
Thom L	1100	67	67	67	— 1
Tombill	4800	138	134	138	+ 4
Torbrit	640	100	100	100	+ 1
Tribag	13200	130	126	128	+ 2
U Asbestos	1834	390	385	385	— 5
U Buffad	25820	69	62	65	— 4
UCL Mine	4500	21	19½

Grands jours d'économies!

chez les vendeurs Chrysler!

Le vendeur Chrysler de votre voisinage fête une grande année de ventes-records en vous offrant les meilleures voitures aux prix les plus économiques qui soient! Achetez maintenant et économisez pendant ces 'grands jours d'économies'!

Plymouth FURY

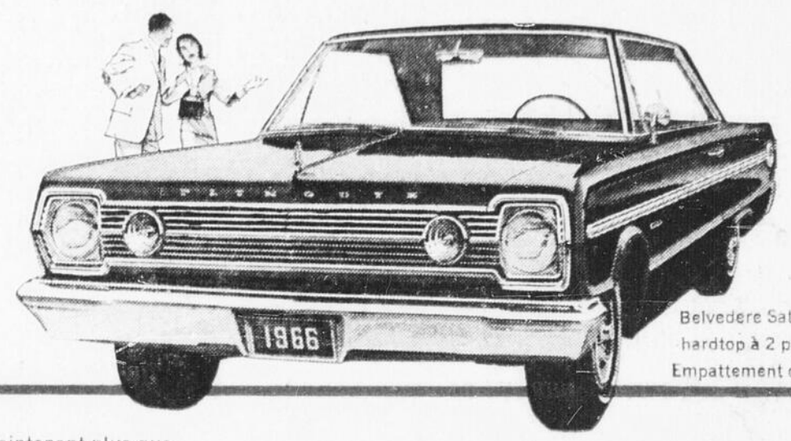
Economisez sur la Fury — la voiture de l'homme d'action! Spacieuse . . . puissante, elle vous offre un choix de moteurs au rendement supérieur allant jusqu'au Commando V-8 de 440 po. cu. Toute une gamme de caractéristiques sportives sur demande. Levier de transmission automatique sur console ou transmission sportive, 4 vitesses, au plancher. La Fury, c'est la puissance même . . . à la mesure de votre budget!



Sport Fury—hardtop à 2 portes Empattement de 119"

Belvedere

La pétulante Belvedere est une voiture absolument nouvelle spécialement construite pour le budget des jeunes familles. Trois séries épatantes: Belvedere I, II et la rutilante Satellite. Choix de moteurs V-8 ou 6 cylindres. Une allure FANTASTIQUE à un prix LOGIQUE! Adoptez-la . . . vous économiserez!

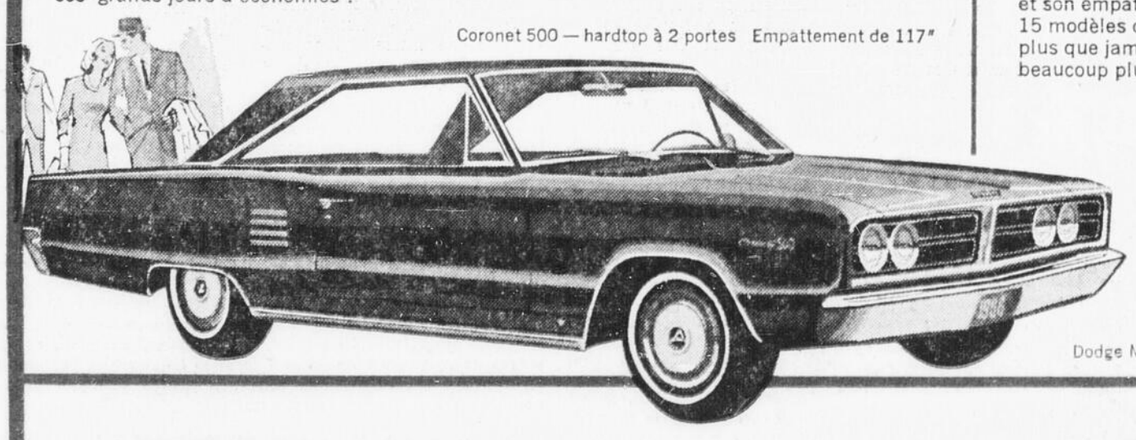


Belvedere Satellite hardtop à 2 portes Empattement de 116"

Coronet... par Dodge

Economisez sur la Coronet surboum par Dodge! Une voiture pour les jeunes dynamiques! La Coronet étonne . . . surtout lorsqu'elle est munie du moteur Commando V-8 de 383 po. cu. Trois séries en 10 modèles. La surboum! Coronet . . . par Dodge! C'est dans l'vent durant ces 'grands jours d'économies'!

Coronet 500 — hardtop à 2 portes Empattement de 117"



Dodge

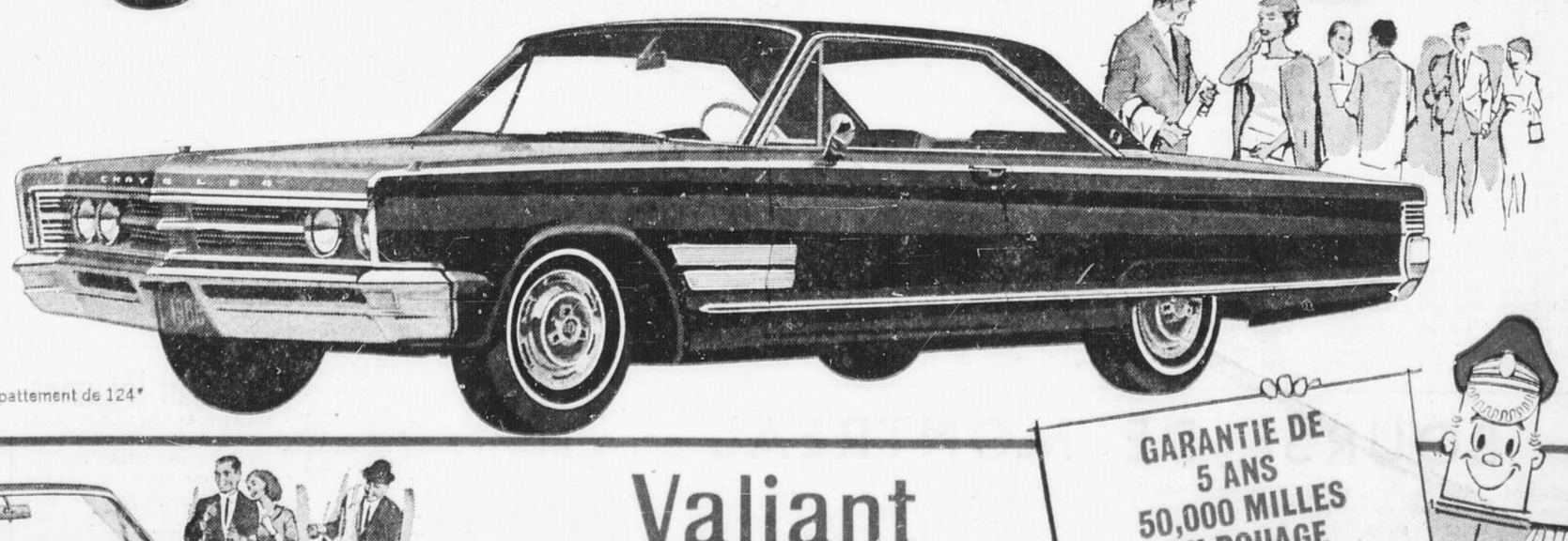
Maintenant plus que jamais, la Dodge "c'est beaucoup plus au prix voulu"! C'est une grande voiture en tout . . . sauf le prix. Grande performance avec des moteurs allant jusqu'au puissant 440 po. cu. Grande par son confort luxueux, son roulement moelleux et son empattement de 121". Grand choix de 15 modèles dans 4 séries. Et maintenant, plus que jamais, la Dodge "c'est beaucoup plus au prix voulu"!



Dodge Monaco — hardtop à 2 portes Empattement de 121"

CHRYSLER

Jamais la joie de vivre Chrysler ne s'est traduite d'une manière aussi passionnante — et si aisément à votre portée. Distinguez-vous . . . adoptez la somptueuse New Yorker, la sensationnelle Sport 300, la puissante Chrysler 300, l'économique Windsor ou un magnifique station-wagon 'Town & Country'. Elles sont toutes dotées des plus puissants moteurs jamais construits par Chrysler . . . et disponibles en ce moment à des prix économiques!



Chrysler Sport 300 — hardtop à 2 portes Empattement de 124"



Signet décapotable Empattement de 111"

Valiant

La Valiant est la voiture la plus en demande de sa catégorie et plus que jamais durant ces 'grands jours d'économies' sa valeur est insurpassable! Trois belles séries: 200, Custom 200 et Signet. Moteurs V-8 ou 6 cylindres inclinés et nombreuses caractéristiques de luxe dont la suspension Torsion-Aire, les freins autorégleurs et les roues à jante de sécurité. Achetez MAINTENANT et ECONOMISEZ!

GARANTIE DE 5 ANS 50,000 MILLES DU ROUAGE D'ENTRAÎNEMENT

La protection la plus avantageuse au Canada pour les propriétaires de nouvelles voitures. Le rouage d'entrainement de chaque nouvelle voiture construite par Chrysler est protégé contre tout défaut de matériel ou de fabrication — pièces et main-d'oeuvre comprises — pour 5 ans ou 50,000 milles, selon le cas. Votre vendeur Chrysler sera heureux de vous fournir plus de détails.



Il y a des économies 'du tonnerre' chez ces vendeurs Chrysler!

OFFRE GRATUITE! GUIDE DE VRAIE VALEUR POUR L'ACHETEUR DE NOUVELLES VOITURES — Des données comparatives sur les voitures 1966 les plus populaires pour vous aider à choisir votre nouvelle voiture.
CHEZ VOTRE VENDEUR CHRYSLER C'EST GRATUIT!

PARKWAY CHRYSLER-PLYMOUTH LTD.
1047, CHEMIN RICHMOND, ONT. TEL. 729-5121

GORDON JOHNSON MOTORS SALES LIMITED
1159, RUE BANK, OTTAWA, ONT. TEL. 237-2450

CAPITAL DODGE CHRYSLER LIMITED
1554, AVENUE CARLING, OTTAWA, ONTARIO Tél.: 729-3111

JULES BAILLOT & FILS LIMITEE
20, RUE BAILLOT, HULL, QUEBEC Tél.: 777-5261

CYRVILLE CHRYSLER DODGE LTD.
900, BOULEVARD ST-LAURENT, OTTAWA, ONT. Tél.: 745-7051

CHRYSLER CANADA LTD.

LE DROIT — Hull et la région...

Les Bérets blancs ont chassé Satan de Hull

Pancartes et chapelets en main, les Bérets blancs de Mme Gilberte Côté-Mercier ont chassé Satan de la ville de Hull, hier après-midi, lors d'une procession qui s'est mise en branle à l'hôtel de ville pour prendre fin sur le parvis de la cathédrale de Hull.

Une soixantaine de "créditistes" seulement ont pris part à cette "cérémonie de purification" organisée par ceux qui se sont donné comme mission de "chasser le démon de notre pays qui se présente sous le visage des laïcistes, des communistes, des neutres s'emparant graduellement de nos écoles, de nos institutions et s'acharnant à détruire nos bonnes moeurs et notre civilisation."

Le groupe de marcheurs, qui a paradé sur les rues Champlain, St-Laurent et St-Rédempteur, s'est ensuite réuni à l'hôtel de ville pour entendre M. Louis Even, directeur général du journal "Vers demain" et Mme Gilberte Côté-Mercier, directrice et rédactrice du même journal.

On a attribué l'absence d'un plus grand nombre de militants créditistes à la belle température qui invitait davantage aux balades en campagne ainsi qu'au fait que "l'organisation n'est pas tellement forte dans cette région de la province". "Les gens n'aiment pas se montrer en public", a encore ajouté un des organisateurs. "Ils ont leur amour-propre."

L'affaire Gauthier en suspens ou reléguée aux oubliettes?

par René MAILHOT

• L'enquête touchant la mort mystérieuse du jeune Donald Gauthier, d'Aylmer, serait en suspens depuis le 4 mars dernier.

• Certains problèmes de régie interne au sein de la SPQ seraient venus compliquer l'enquête.

• Des conflits de personnalités et d'intérêts font que toute l'affaire traine en longueur.

Selon le chef (suspendu) de la Sûreté municipale d'Aylmer, M. Roger Boucher, la SPQ a cessé depuis le 4 mars de travailler activement sur l'enquête entourant la mort du jeune Gauthier.

"Qu'on ne vienne pas nous faire croire que les détectives de Montréal viennent ici chaque jour pour travailler sur l'enquête", dit-il.

Il a ajouté que le dossier était certainement ouvert, mais qu'on se contentait d'y noter les détails "qui leur tombent du ciel", dit-il. On sait que l'enquête est entre les mains de l'escouade des homicides de la Sûreté de Montréal depuis le 12 février dernier.

D'autre part, le sergeant d'état-major Robert Turpin, du détachement de Hull de la SPQ, qui s'est occupé de l'enquête au début, n'a pas démenti la nouvelle, ajoutant toutefois qu'il n'avait plus rien à faire avec l'enquête. Et il n'a pu offrir que des réponses évasives à la question de savoir pourquoi l'enquête traine en longueur, soit depuis sept semaines.

De source sûre, au sein même de la SPQ, il semblerait que certains problèmes de régie interne soient intervenus de manière à compliquer l'enquête. On parle même, officieusement toutefois, de conflits de personnalité et d'intérêt.



LE MAIRE ERIC ACLAND

De l'avis du chef Boucher, l'enquête a été transférée à l'escouade des homicides de la SPQ de Montréal à la demande expresse du maire d'Aylmer, M. Eric Acland.

"Je suppose qu'on n'a pas d'hommes assez intelligents ici pour faire une telle enquête", commente-t-il.

Le maire Acland, pour sa part, soutient que le cas était trop sérieux pour la police municipale et qu'il avait appelé lui-même la SPQ. Il affirme, toutefois, qu'il a téléphoné au détachement de Hull et non à Montréal.

Meurtre ou accident

Après sept semaines, on ne sait toujours pas ce qui est à l'origine de la mort de la jeune victime retrouvé le 12 février dernier sous un sapin, dans le rang no 5, à Breckenridge. Il était disparu le 3 février de la demeure de ses parents ourriciers, M. et Mme Norman Bois, à Aylmer.

Une chose est certaine, sa mort n'est pas naturelle. L'autopsie pratiquée à Montréal révèle qu'il a succombé à une hémorragie cérébrale provoquée par une fracture du crâne.

La découverte du cadavre à près de neuf milles d'où il était disparu en laissa plus d'un perplexe. S'agissait-il d'un meurtre?

— Comment un enfant de quatre ans avait-il pu marcher près de neuf milles par un froid mordant pour ensuite monter et s'affaisser sur un banc de neige?

— L'autopsie démontra que l'enfant avait reçu une fessée.

— S'il s'était agi d'un accident de la circulation, comment se fait-il qu'il n'y avait aucune contusion, aucune meurtrissure sur le corps?

— Comment se fait-il que l'on n'ait pas relevé également des traces de sang à l'endroit de la découverte? Peut-être y avait-on transporté le corps?

— De plus, des traces de pas d'adultes avaient été relevées près du corps.

Le 25 février au midi, soit 14 jours après la découverte du cadavre, on retrouvait la mitaine de la main gauche du petit Gauthier en plein centre de la ville d'Aylmer. L'autre mitaine avait été découverte sur le cadavre.

Le beau-frère de Mme Norman Bois, M. Alcide Graveline, rapportait à la police que ladite mitaine avait été retrouvée sur la rue Principale, au bord du trottoir, en face de la quincaillerie Mondoux, à un coin de rue de la résidence des Bois.

Quelques personnes furent interrogées par la SPQ, et ce ne fut que sporadiquement que l'on entendit parler de l'affaire Gauthier d'une façon officielle.

Les uns pensent qu'on a tout simplement oublié le cas et que le dossier dort tranquillement au fond des tiroirs de la SPQ, tandis que d'autres soutiennent que la police est trop occupée pour le moment, mais que l'enquête finira par aboutir un jour ou l'autre.



LE CHEF ROGER BOUCHER

Le chef Roger Boucher d'Aylmer sera-t-il réinstallé ou déchu?

Suspendu tout en retirant son plein salaire depuis le 7 février dernier, le chef de la Sûreté municipale d'Aylmer, M. Roger Boucher, apprendra définitivement, cette semaine, s'il est réinstallé dans ses fonctions ou s'il est déchu au rang de sergent.

Son avocat, Me Lionel Mougeot, de Hull, s'est dit d'avis que le juge John F. Sheehan, nommé par le ministère des Affaires municipales du Québec, fera connaitre au début de cette semaine sa décision au sujet de l'appel interjeté par M. Boucher.

On se souvient du rapport présenté par le Conseil de ville de l'endroit, le 27 septembre 1965, et qui alléguait que le chef Boucher ne pouvait remplir adéquatement ses fonctions, et qu'en conséquence il devrait être démis au rang de sergent. Le chef Boucher en avait appelé auprès du ministère des Affaires municipales.

On se souvient aussi que le maire, M. Eric Acland, avait suspendu le chef Boucher une première fois, le 4 février dernier, en disant qu'il avait fait preuve d'incompétence dans l'organisation des recherches pour retrouver le jeune Donald Gauthier.

Il le suspendait une deuxième fois, le 7 février, au cours d'une assemblée du Conseil, pour une période de temps indéterminée, en lui laissant toutefois son plein salaire.

Mais la décision du juge Sheehan n'a rien à voir avec cette suspension. "Il n'a à se prononcer que sur l'appel du chef Boucher", de dire Me Mougeot.

Le chef

Il appert alors que le chef Boucher demeurera au service de la municipalité d'Aylmer, ce qui n'a pas l'heur de plaire au maire Acland.

"Il est évident que je ne peux pas aller contre la décision du ministère des Affaires municipales", dit-il, "mais le Conseil a fait connaître son opinion lorsqu'il a suspendu le chef Boucher."

Au dire de plusieurs échevins, la rivalité entre les deux hommes remonte aux premières heures de l'administration du maire Acland. Le maire Acland aurait tenté de se débarrasser du chef Boucher par tous les moyens, quoique tous les membres de la Sûreté municipale d'Aylmer soient unanimes pour dire que le maire Acland n'avait aucune raison valable d'agir de la sorte.

Un point à éclaircir

Lorsque le maire Acland avait suspendu le chef Boucher pour la seconde fois, il avait dit que son cas serait jugé par une commission de police formée le soir même, et composée des trois échevins qui s'étaient déclarés en faveur de la suspension du chef, soit MM. Frank Lynch, Edgar Whelan et Léo Chartrand.

Le maire avait ajouté que le chef Boucher pourrait comparaître devant la commission pour expliquer sa conduite "douteuse" dans l'affaire Gauthier, ce que le procureur de M. Boucher, Me Mougeot, avait accepté à ce moment-là.

Or, le chef Boucher n'a jamais comparu devant la commission et celle-ci n'a jamais jugé son cas, puisque, de par sa constitution, "elle n'était pas légale", selon Me Mougeot.

Au dire de ce dernier, la commission n'avait aucune juridiction sur un cas semblable, qui relève directement du ministère des Affaires municipales du Québec, c'est-à-dire dès qu'il s'agit d'un chef de police.

Pour le moment, le chef Boucher attend impatiemment depuis huit semaines. Cependant, il reçoit son plein salaire.

"Je ne m'imaginais pas que ça pourrait durer aussi longtemps", d'avouer le maire Acland.

Selon le chef de l'Opposition

Hull perd $1,500,000 par année en taxe de vente

par Jacques RIOUX

QUEBEC (DNC) — Le chef de l'Opposition à l'Assemblée législative de Québec, M. Daniel Johnson, à la fin de la session d'étude des membres de l'Union nationale, hier soir, a été très catégorique en maintenant que l'UN n'avait pas de candidat indépendantiste et que, s'il y en avait eu, ils se seraient présentés dans le RIN (Ralliement pour l'indépendance nationale).

De plus, M. Johnson a dit que si l'Union nationale avait eu quelques difficultés à faire élire des candidats à Montréal au cours des dernières élections, il n'en serait pas ainsi aux prochaines élections puisque Montréal n'a plus Lucien Rivard et compagnie. Pour M. Johnson, les gens de cette "qualité" ne sont pas avec l'Union nationale.

Bien que le chef de l'Opposition se soit refusé catégoriquement à donner les grandes lignes du programme de l'Union nationale lors des prochaines élections, il a toutefois souligné que le programme porterait davantage sur les questions économiques que sur la question de la constitution canadienne.

Un membre officiel de l'Union nationale a eu une indiscrétion avec deux journalistes. Il a dit que la question de l'indépendance dans le programme est établie d'une façon assez précise et que ceux qui ont tendance vers ce principe politique ne seront pas nécessairement déçus.

M. Johnson a dit que les villes de Québec et de Hull méritaient un statut spécial et que lorsque son parti sera porté au pouvoir, il apportera une attention toute spéciale à ces deux municipalités. Il a été plus loin, en déclarant que Hull perd pour $1,500,000 de la taxe de vente par année.

Il semble évident que toute la force électorale de l'Union nationale portera tout particulièrement du côté des comtés de Montréal.

La grande politique de l'Union nationale, selon les déclarations faites par les penseurs du parti, porte principalement sur la question de de la régionalisation, mais d'une façon plus précise, en partant des problèmes des différents secteurs et en montant vers les législations à apporter. On reproche donc, au gouvernement libéral de procéder d'une façon inverse en établissant des politiques d'ensemble pour ensuite se tourner vers les besoins et les problèmes des individus et des secteurs du Québec.

Pour M. Daniel Johnson, il ne se fait pas de vraie régionalisation économique et même politique à l'heure actuelle. Toujours selon lui, il ne suffit pas de présenter un programme de division du territoire du Québec, que l'on appelle un programme de régionalisation, pour résoudre les problèmes locaux, mais bien d'étudier les problèmes locaux pour en arriver à une législation pratique et profitable pour l'ensemble de la population.

Le chef de l'Opposition a souligné qu'en 1962 le parti libéral a présenté un programme qui ne comprenait pas de nouvelles taxes mais qu'il a aussitôt déclenché des élections pour imposer de fait des nouvelles taxes. Aujourd'hui, en 1966, le parti libéral n'impose pas de nouvelles taxes pour la seule raison qu'il décrétera la tenue d'élections d'ici quelques jours.

M. Johnson a été très catégorique sur la question du rapport de la commission d'enquête sur la fiscalité, le rapport Bélanger, qui selon lui, est une faillite complète en ce qui touche le réaménagement fiscal. C'est alors qu'il a dit que s'il était porté au pouvoir aux prochaines élections, le premier geste qu'il poserait serait d'instituer une commission Glascow. Le rapport Bélanger, selon M. Johnson, a été fait par des gens qui ne voulaient pas se compromettre.

En un mot, cette conférence de presse faite par le chef de l'Union nationale n'apporte rien de nouveau si ce n'est que l'Union nationale a un programme qui ne peut être devoilé avant l'annonce des élections et que l'UN n'entend pas "flirter" avec les séparatistes.

Après six ans, le gouvernement ne peut montrer qu'une carte de régionalisation administrative

QUEBEC — Le Premier ministre Jean Lesage a totalement ignoré une motion votée à l'unanimité pendant la session qui a précédé les élections générales de 1962, à l'effet que le Québec doit obtenir le contrôle des impôts sur les profits des corporations, à commencer par celles qui exploitent nos richesses naturelles. Il s'agit là d'un outil nécessaire, d'un outil essentiel à toute planification, et M. Lesage s'est lancé dans une toute autre direction, a déclaré dimanche après-midi à la télévision le chef de l'Opposition du Québec.

M. Daniel Johnson a ajouté qu'il fallait immédiatement mettre en valeur toutes nos richesses naturelles et humaines, afin que les dizaines de milliers de jeunes qui vont sortir de nos écoles spécialisées et de nos universités puissent avoir des emplois correspondant à leur préparation. Autrement nous dépensons une fortune pour préparer nos jeunes à travailler pour les industries des autres et nous risquons de voir beaucoup de nos jeunes aller travailler ailleurs. Ainsi notre population aura fait d'immenses sacrifices en vain.

Le chef de l'Opposition a affirmé qu'il est urgent que l'Etat se donne les outils nécessaires pour favoriser l'éclosion des industries, non seulement dans la région métropolitaine mais aussi dans toutes les régions. Il faut fournir aux petites industries existantes les moyens de se moderniser et de s'agrandir afin qu'elles puissent payer des salaires raisonnables à leurs employés, il faut empêcher qu'elles ne meurent, car certaines d'entre elles sont sur le point de faire faillite.

Comme première condition à une reprise d'une activité industrielle au Québec, M. Johnson a dit qu'il fallait rétablir un climat favorable au développement économique. Le gouvernement actuel a vicié l'atmosphère et les investisseurs ne sachant plus à quoi s'en tenir sur la politique économique du Québec s'en vont ailleurs. Cela est dû principalement aux déclarations fracassantes et intempestives et aux contradictions de certains ministres du Cabinet Lesage.

Après six ans au cours desquels il a dépensé des millions de dollars, tout ce que le gouvernement peut montrer, c'est une carte de régionalisation administrative. Et Me Johnson de conclure en disant qu'il n'est pas étonnant que M. René Lévesque en soit réduit à déclarer: "On ne sait pas exactement ou l'on va, mais on essaie d'y arriver le plus tôt possible".

L'UN est prête

QUEBEC (DNC) — "L'Union nationale est prête à faire les élections en n'importe quel temps et j'espère ardemment que ce ne sera pas plus tard qu'en juin; elle est prête surtout à assumer la responsabilité de remettre de l'ordre, du bon sens et du progrès là où il n'y a présentement que confusion, brouillard et inquiétude de l'avenir".

C'est ce qu'a déclaré, dimanche soir, M. Daniel Johnson, à la suite de trois journées d'étude qui groupaient au club Renaissance de Québec les parlementaires actuels de l'Union nationale, les candidats déjà choisis en vue des élections prochaines, les membres du bureau du conseil national et du comité politique ainsi que les responsables des 14 Commissions d'étude qui travaillent depuis les assises de mars 1965 à mettre au point la doctrine du parti.

"Notre programme électoral sera publié en temps et lieu", a précisé M. Johnson. "Mais je tiens à dire tout de suite que ce sera beaucoup moins un programme pour capter des votes qu'un programme pour replacer le Québec sur les rails du progrès économique, du progrès social et du progrès culturel. Notre grand souci, c'est l'épanouissement de la communauté québécoise. Quant aux votes, je suis convaincus qu'ils nous viendront par surcroit".

M. Johnson dit qu'à la suite de l'élan donné aux assises de mars dernier et des dialogues amorcés avec les éléments les plus représentatifs et les plus dynamiques de la nation, des milliers de personnes et une centaine de corps intermédiaires ont collaboré bénévolement pendant des mois avec les diverses Commissions d'étude dont le coordonnateur était M. Marcel Masse, 29 ans, candidat de l'UN dans le comté de Montcalm.

"Ces Commissions ont procédé à un inventaire complet des problèmes du Québec, et Dieu sait combien ces problèmes sont nombreux et graves à l'heure actuelle", a poursuivi le chef de l'Opposition. "Par des sondages, des colloques, des tables rondes et des consultations directes avec les personnes ou les groupes intéressés, elles ont dégagé des solutions qui collent à la réalité, des solutions qui répondent à des besoins réels et à des aspirations légitimes du milieu, et non pas à des idéologies abstraites trop souvent empruntées à d'autres milieux où à d'autres contextes, a-t-il encore ajouté".

Hull lance un concours

Auriez-vous une idée originale qui permettrait à la ville de Hull de remercier le premier magistrat d'Edmonton de l'invitation qu'il a faite à la population hulloise de visiter sa ville?

Si oui, faites-la parvenir à l'hôtel de ville de Hull et peut-être vous mériterez-vous ainsi un prix appréciable.

On sait que M. Vince M. Dantzer, maire d'Edmonton, faisait parvenir par courrier spécial le 4 mars dernier, une lettre de 44 pouces de long et de 28 pouces de large au maire de Hull, M. Marcel D'Amour.

Voulant remettre à M. Dantzer la monnaie de sa pièce, et c'est dans le bon sens du mot, les autorités municipales font appel à vous et à vos suggestions originales. Ces dernières devront refléter le caractère ou de Hull ou de la région ou encore du voisinage français du Québec.

Et si dans votre esprit jaillit l'éclair du génie, faites-le parvenir au greffier de la cité, à l'hôtel de ville de Hull, avant le 20 avril 1966. Cependant, toute la correspondance que l'on adressera à la cité, en marge de ce concours, demeurera la propriété de la ville.

Le Richelieu fera tirer une autre maison-modèle

Encore une fois, cette année, le club Richelieu de Hull fera tirer au sort une maison de $18,000 dans le cadre du Salon du commerce qui aura lieu du 21 au 29 mai, à l'Aréna de Hull.

Le président du Richelieu, le Dr Gérard Pépin, a précisé qu'à ce prix viendra s'ajouter un vaste terrain d'une valeur de $3,000, situé dans la Côte du Nord, à Hull.

Le club a accordé à la compagnie J.-G. Bisson, de Hull, le contrat de construction de la maison.

Devant le notaire Louis Laflamme, vendredi, le président et le secrétaire du Richelieu, le Dr Pépin et le notaire Wilfrid St-Amand, ont signé le contrat au nom de leur organisme, et M. J.-P. Deschamps, secrétaire de J.-G. Bisson, a fait de même au nom de la compagnie.

Ouverture de la clinique psychiatrique externe de l'hôpital Pierre-Janet

La clinique psychiatrique externe de l'hôpital Pierre-Janet, qui dessert l'ouest du Québec, a été inaugurée officiellement lundi matin.

Rappelons que cette clinique a été aménagée, le 14 février, dans les locaux de cette institution, encore connue sous le nom de sanatorium St-Laurent.

Le personnel comprend quatre psychiatres, un omnipracticien, un psychologue, un psycho-technicien et deux travailleuses sociales.

Quelque 600 malades ont été inscrits à la clinique jusqu'à maintenant. Selon le directeur médical, le Dr Gaston Harnois, le nombre de cas actifs que l'on traite actuellement s'élève à 450.

La clinique, qui a été aménagée au 2e étage, est ouverte cinq jours par semaine, de 9 h. du matin à 5 h. du soir. On reçoit les patients qui y sont dirigés par des médecins de famille.

"Les honoraires ont été établis au strict minimum. Nous ne refusons évidemment pas de prodiguer des soins aux personnes qui sont dans l'incapacité de payer", a commenté le Dr Harnois.

Le rôle de la clinique est, notamment, de diagnostiquer les cas aigus qui doivent être soigné à l'hôpital des Laurentides, à L'Annonciation; de diagnostiquer les maladies nerveuses de certains patients soignés à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull. Son rôle consiste également à traiter des personnes qui n'ont pas besoin d'être hospitalisées et à assurer les soins aux malades après leur départ des hôpitaux psychiatriques.

Selon les dirigeants, la clinique ne peut pas actuellement répondre à toutes les demandes. On a une liste d'attente allant de un à deux mois.

On estime que le nombre des malades à soigner augmentera en moyenne à 200 par année. On verra à augmenter le personnel en conséquence.

Les membres du Bureau de direction estiment que cette clinique externe deviendra véritablement la pierre angulaire de l'hôpital psychiatrique.

Le centre psycho-social, situé boulevard St-Joseph, continue de dispenser des soins pour les jeunes âgés de moins de 17 ans. La clinique de l'hôpital Pierre-Janet est destinée aux personnes de 18 ans et plus.

L'hôpital

On a bon espoir que l'hôpital Pierre-Janet pourra être ouvert d'ici deux mois. Il pourra recevoir 37 malades non chroniques.

Les 15 malades dits "cas de garde", et les 19 tuberculeux continueront d'être soignés dans cette bâtisse tant et aussi longtemps qu'on ne leur aura pas trouvé une institution conforme à leur besoin.

Eventuellement l'hôpital Pierre-Janet poura donc recevoir entre 70 et 75 malades. Selon le Dr Harnois, ce nombre de lits est nettement insuffisant pour satisfaire aux besoins de la région. "Nous aurions besoin de 350 lits", a-t-il dit.

Le président de l'hôpital Pierre-Janet, le juge François Chevalier, était entouré de M. Fernand Mousseau, administrateur intérimaire; du Dr Gaston Harnois et de Mme Suzanne Alie, vice-présidente, lors de la conférence de presse donnée à 9 h. 30, lundi matin.

Des difficultés administratives retardent l'ouverture de La Pieta

L'ouverture officielle du nouvel hôpital La Pieta, de Hull, qui devait avoir lieu mardi, a été remise à quelques jours, à cause de certaines difficultés administratives et de la décision de garder au sanatorium St-Laurent les 15 malades dits "cas de garde", ainsi que les 19 tuberculeux qui y sont présentement.

Rejoint au téléphone, lundi matin, M. Oswald Parent, député à l'Assemblée législative, a déclaré que la décision de garder les malades au sanatorium St-Laurent empêchait l'hôpital La Pieta d'avoir le personnel voulu pour la bonne marche de l'institution.

On sait que l'administration de La Pieta avait obtenu du gouvernement que les employés qui travaillent actuellement au sanatorium St-Laurent suivent les malades au nouvel hôpital. Et, en gardant les malades au sanatorium St-Laurent, il fallait également retenir les services des gardes-malades et infirmiers.

C'est ainsi que l'administration de la La Pieta se retrouve sans pharmacienne.

Par ailleurs, M. Parent a révélé que les médicaments n'étaient pas encore arrivés à l'hôpital, mais qu'ils devraient y être au cours de la journée. "Ce qui a retardé l'arrivée des médicaments, c'est l'enquête que fait la Gendarmerie royale, à cause des drogues, et aussi la grève des camionneurs".

Il faudra maintenant que la pharmacienne vérifie tous les médicaments ce qui prendra encore un certain tem

De plus, il manque encore quelques accessoires de literie qui sont essentiels à l'hygiène de l'institution.

A trois heures, lundi après-midi, à l'hôpital La Pieta, devait avoir lieu une réunion de l'exécutif.

Selon le Dr Grand'Maison

Des loisirs mieux organisés diminueraient l'alcoolisme

"C'est la jeunesse qui est la plus exposée au danger d'une alcoolisation progressive, parce que c'est surtout vers elle que sont dirigés les efforts des fabricants ou des vendeurs d'alcool. Sous prétexte qu'il faut être "dans l'vent", tout dans notre société l'incite à boire toujours davantage. Pendant ce temps, une partie de notre jeunesse glisse vers la délinquance et l'alcoolisme, le nombre d'alcooliques s'accroit sans cesse. Il est urgent que tous, particulièrement les gouvernants et les corps sociaux, se préoccupent activement de ce grand problème."

C'est, en substance, l'opinion émise en fin de semaine, à Hull, par le Dr Régimbald Grand'Maison, président national de l'Association Lacordaire du Canada. Il portait la parole devant un groupe de dirigeants Lacordaire des diocèses de Hull, Ottawa, Alexandria, Mont-Laurier, Toronto et Pembroke, réunis en session d'étude au Centre diocésain, 115, rue Carillon.

Il a précisé que c'est un fait reconnu dans le commerce, y compris celui des alcools, qu'on cherche par tous les moyens à s'assurer la clientèle des jeunes. "C'est pour cette raison que, au cours des prochains mois, nous nous intéresserons spécialement à la question des loisirs des jeunes et à l'aide à apporter aux buveurs excessifs et aux alcooliques," dit-il.

Exhortant les délégués à se préoccuper de l'urgence de ces questions dans leurs régions respectives, le président a insisté sur l'importance de réunions mieux adaptées et susceptibles de procurer aux membres des cercles Lacordaire et à leurs amis, les activités et les loisirs nécessaires à une vie sobre.

"Des loisirs bien organisés, intéressants et variés, a-t-il déclaré, constituent pour les alcooliques un facteur essentiel de l'accession à une vie normale sans alcool. Il faut absolument tenir compte de cette nécessité dans le travail en faveur des alcooliques et des buveurs excessifs, surtout chez les jeunes."

Le Dr Grand'Maison a exprimé enfin le désir que les divers groupements sociaux ou corps intermédiaires s'efforcent également de favoriser des loisirs sobres et sains au bénéfice de tous ceux qui, parmi la jeunesse surtout, sont trop tentés par l'alcool.



CONGRES LACORDAIRE — Une trentaine de dirigeants Lacordaire des diocèses de Hull, Ottawa, Alexandria, Montréal, Toronto et Pembroke, se sont réunis en session d'étude au Centre diocésain, 115, rue Carillon, Hull, en fin de semaine. Dans la photo, de gauche à droite, on aperçoit le Père Yvon Isabelle, aumônier national, s'entretenant avec le Dr Régimbald Grand'Maison, président national, et M. Jacques Lamontagne, directeur national.

(Photo Champlain Marcil)

Certaines gens abusent des bontés de la Croix-Rouge

"La loi du moindre effort" semble être la maxime de certaines gens à qui la Croix-Rouge a rendu service.

Ces personnes, qui sont allées rapporter le lit que l'organisation avait prêté à un de leur parent malade, ont préféré le laisser sur la galerie arrière de l'immeuble de la Croix-Rouge plutôt que de le rentrer à l'intérieur.

"Il arrive souvent, de déclarer un porte-parole de l'organisme, que l'on prête ainsi un objet à des malades et qu'ils ne nous les rendent pas, ou s'ils le font, les ramènent en mauvais état. Agir ainsi est un manque de civisme qui n'a pas sa raison d'être dans une société moderne".

La Croix-Rouge demande à toutes les personnes qui ont des accessoires de chambre de malades, tels que lits, béquilles, chaises-roulantes, cannes et articles en émail, de bien vouloir leur faire savoir ou encore les rapporter au bureau de la CroixRouge, à 73, rue Laval, à Hull.

"Nous avons des demandes multiples d'accessoires de chambre de malades, mais nous ne pouvons pas y accéder parce que de nombreuses personnes ne nous ont pas rendu ce que nous leur avions prêté. Les objets ont été prêtés pour une période de trois mois et nous croyons qu'après ce laps de temps ils devraient nous revenir", de dire le porte-parole.

Pas de grève

QUEBEC (PC) — Les membres du syndicat national des employés de garage de Québec (CSN) ont rejeté hier dans une proportion de plus de 70 pour cent toute éventualité de grève dans les 50 garages où ils oeuvrent.

Cette décision a fait l'objet d'un vote au cours d'une assemblée générale des cotisants.

Dans un communiqué remis à la presse dimanche, le syndicat précise que le nouveau contrat de travail "offre des augmentations, des bénéfices marginaux, garantie d'heures de travail, congés de maladies, congés de décès ainsi que quelques ajustements immédiats".

Le syndicat note encore qu'en vertu de l'entente de dernière heure, les employés bénéficieront d'une hausse moyenne de $0.72 l'heure répartie sur une période de 33 mois.

Les employés des 150 garages concernés devaient entrer en grève lundi.

Roberge accuse la CSN de fausse représentation

MONTREAL (PC)—Le président de la Fédération des travailleurs du Québec, M. Louis Laberge, croit que la CSN rend un mauvais service aux travailleurs en vantant la convention collective des fonctionnaires signée avec le gouvernement il y a quelques jours. Il s'en est pris particulièrement aux expressions hyperboliques telles que "parmi les meilleurs contrats tifs au monde" ou "unique en Amérique du Nord" qui constituent selon lui de l'irresponsabilité et de la fausse représentation. M. Laberge a fait ces déclarations samedi à St-Jérôme en ouvrant la conférence de l'étiquette syndicale FTQ.

"Il appartient aux fonctionnaires provinciaux de juger la convention collective signée en leur nom, et selon nos informations ils ne sont pas gênés pour le faire, a-t-il dit. Mais c'est notre devoir de syndicalistes de protester contre un maquillage de la réalité de nature à compromettre les négociations collectives de dizaines de milliers de travailleurs québécois qui ne peuvent certainement pas, en 1966, accepter comme modèle de règlement les piteuses augmentations de salaire obtenues par la CSN aux fonctionnaires provinciaux".

M. Laberge a rappelé que, sans convention collective, les fonctionnaires provinciaux avaient déjà obtenu une augmentation moyenne de $347 en 1963 et de $516 pour les deux années 1962 et 1963, comparativement à $342 en 1966, et à $504 pour les deux années 1966 et 1967.

Création de centres d'études

QUEBEC (DNC) — La politique du ministère de l'Education prévoit la création de centres d'études universitaires dans les villes de Trois-Rivières, Rimouski, Chicoutimi et Hull.

C'est ce qu'a confirmé samedi matin, au cours d'une conférence de presse, le ministre de l'Education, M. Paul Gérin-Lajoie, en réponse à une question d'un journaliste.

Toutefois, le ministre a dit que le principe était accepté mais qu'il ne pouvait préciser la période de mise en application de ce principe.

D'autre part, le ministre a déclaré que les deux dernières tranches du rapport Parent seront rendues publiques dans un avenir "très prochain". Selon les propos du ministre de l'Education, dès l'ouverture des Chambres, le Premier ministre et lui-même déposeraient les deux dernières tranches du rapport en question.

NOMINATION



M. Yvon Laflamme, président de Laflamme Auto Parts Inc., est heureux d'annoncer la nomination de M. Robert Barnes au poste de gérant. M. Barnes qui possède 10 années d'expérience dans le domaine des pièces d'automobiles se fera un plaisir d'accueillir tous ses amis et clients.

LAFLAMME AUTO PARTS INC.
761, boul. MALONEY
GATINEAU, P.Q.
663-7331

L'inflation brûle vos économies — protégez-les avec les FONDS COLLECTIFS, des fonds mutuels de placement qui ont fait leurs preuves.



EGIDE DANDENAULT
REPRESENTANT
777-4195

LES PLACEMENTS COLLECTIFS INC.
BUREAU SOCIAL: 333 EST, RUE CRAIG, MONTREAL 18
ADMINISTRATEURS ET DISTRIBUTEURS DES FONDS COLLECTIFS
PROSPECTUS SUR DEMANDE

Rénovations !
Essayez notre plan de finance I.B.C. jusqu'à 10 ans pour payer
Matériaux Bonhomme Ltée
Hull — 771-3281
Gatineau Lumber Ltd.
Gatineau — 663-5383
Papineauville Lumber
Papineauville—427-6264
Bytown Lumber Ltd.
Cyrville, Ont. — 745-6825
L. Bonhomme & Fils Ltée
Maniwaki — 449-3840
Mont-Laurier — 623-1245

A LOUER
279, boul. ST-JOSEPH, HULL, QUE.
Beau local idéal pour magasin ou bureaux. Situé en face du poste de police. $200 par mois.
A. AMYOT & FILS LTEE
777-5204

Pour toutes vos prescriptions
APPELEZ
PR. 7-0440
Nous irons chercher vos prescriptions sans frais
PHARMACIE Lachance
31 Montcalm, Hull
Livraison gratuite dans Hull et Pointe-Gatineau

BINGO
SALLE R.A.
GATINEAU
TOUS LES LUNDIS
GROS LOT
$950
53 numéros

"La quincaillerie la plus complète"
KELLY-LEDUC
• QUINCAILLERIE
• MATERIAUX DE CONSTRUCTION
• ACC. ELECTRIQUES
• OUTILS MECANIQUES
• ARTICLES DE SPORT
• USTENSILES DE CUISINE
• ETC., ETC.
Livraison dans Hull et Ottawa
OUVERTE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.
OUVERTE SAMEDI JUSQU'A 6 H.
67 Wellington HULL
777-1641

Pharmacie BOUCHER
LIVRAISON RAPIDE
Nous honorons la carte credico
771-4341 — 139 Hôtel-de-Ville, Hull — 771-1433

Dr JACQUES VINSON
Dr ANDRE BEGIN
Dr J.-JACQUES RAYMOND
OPTOMETRISTES - SPECIALISTES DE LA VISION
• VERRES DE CONTACT
• ENTRAINEMENT VISUEL
• VISION DES ENFANTS
29 PRINCIPALE, HULL
771-5851



Venez voir
MARCEL CLEMENT
pour l'achat d'une auto neuve ou usagée chez
WILLIAMS CHEV.-OLDS LIMITEE
rue Notre-Dame, Gatineau
663-5318
Rés. 986-2226 (Angers)

ASSURANCE TESSIER



• ASSURANCE FEU Plan spécial d'ass.-feu pour les maisons de projets
• ASSURANCE AUTOMOBILE pour tous, y compris les nouveaux chauffeurs et les jeunes gens de moins de 25 ans.
• TERMES DE CREDIT IMBATTABLES
JEROME TESSIER
ASSURANCE GENERALE - VIE
777-2087
MASHAM: VENDREDI SOIR



JANO A PERDU LA TETE
MARDI — 9h. à 10h. a.m.
CHEMISES 5c
Blanches - couleurs - rayées, manches courtes et longues. Van Heusen . . . Arrow . . . Bluestone . . . B.V.D. et autres.
(1 par client)
DES DOUZAINES D'AUTRES AUBAINES AUSSI RIDICULES !
JANO 32 EDDY, HULL

BINGO
lundi, 4 avril
8 h.
sous-sol de l'église
NOTRE-DAME-DE-LA GUADELOUPE
NOUVEAU
GROS LOT
$1300
Boni pour assiduité
entrée 50c



Tous les bénéficiaires des lois d'assistance sociale suivantes (ainsi que leur conjoint et leurs enfants à charge):
• Loi de l'aide aux invalides
• Loi des allocations aux aveugles
• Loi de l'assistance aux personnes âgées
• Loi de l'assistance aux mères nécessiteuses
• Loi de l'assistance publique

SOINS GRATUITS À COMPTER DU 1er AVRIL

Le gouvernement du Québec défraie le coût
—de tous les soins médicaux et chirurgicaux dispensés, à compter du 1er avril 1966, à domicile, au cabinet du médecin ou à l'hôpital par les omnipraticiens et les médecins spécialistes qui acceptent de participer au régime d'assistance médicale;
—des examens diagnostiques (radiologie, laboratoire, etc.) faits sur ordonnance médicale, à compter du 1er avril 1966, dans les services externes de la plupart des hôpitaux du Québec.

Si vous avez droit à l'assistance médicale . .

. . . vous recevrez automatiquement une carte d'assistance médicale que vous devrez présenter au médecin ou à l'hôpital. Vous recevrez également un dépliant explicatif que vous devrez consulter.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

COMPTABLES AGRÉÉS
MEMBRES DE L'INSTITUT DES COMPTABLES AGREES DE QUEBEC
Etabli en 1880

J.-M. Bertrand et Associé
Jean-Marie Bertrand, C.A.—Laurent Bertrand, C.A.
COMPTABLES AGREES
164 est, rue MacLaren Buckingham
986-3394

Fortier, Marchand & Boulanger
COMPTABLES AGREES SYNDIC
Pierre Fortier, C.A. — Jean-Paul Marchand, C.A. Clément Boulanger, C.A.
4, rue Taschereau, Hull 771-5883

J.-Hector Laflamme, C.A.
B.A., M. COMM., C.A.
62, rue Laval, HULL Gatineau, Qué.
771-5578

Edmond W. Lanthier, C.A.
B. Com.
COMPTABLE AGREE
101, rue ST-ONGE, HULL 771-9983

Fernand Mousseau, C.A.
B. Com.
COMPTABLE AGREE
5, RUE LAVAL, HULL 771-9620
(Edifice Mousseau)

Gérard Robineault, C.A.
B.A., B. Comm.
102, rue Montcalm, Hull 771-8184
232-0416

Séguin, Ménard & Cie
COMPTABLES AGREES
Syndics de faillites
OTTAWA-HULL — 277, rue NOTRE-DAME Gatineau, Qué.
663-3606 — 232-3518
Pierre Séguin, C.A. — Robert-R. Ménard, C.A. Jacques Latrémouille, C.A. — Jacques Carrière, C.A.

Massé, Vien & Compagnie
COMPTABLES AGREES
Syndics de faillites
Lucien Massé, C.A., LL.D. — Donat Vien, C.A. — Paul Massé, C.A. — Gilles Henri, C.A. Bernard Fleury, C.A. — Michel Sylvain, C.A.
HULL-OTTAWA 777-3837

AMYOT & FILS Ltée
275, boul. St-Joseph, Hull 777-5204
Manufacturiers — Marchands de bois
TOUJOURS A VOTRE SERVICE POUR TOUS VOS MATERIAUX DE CONSTRUCTION et TRAVAUX DE MENUISERIE

VISITEZ NOTRE CENTRE DE DIVISION MARINE
EQUIPEMENT et ACCESSOIRES
• Vendeur autorisé de moteurs hors-bord "Mercury"
• Bateaux — Remorques — Autos-neige Motocyclettes "Honda"
• Service — Réparations — Entreposage
EXPOSITION DU 4 AU 15 AVRIL
AMYOT MARINE Ltée
275, boul. St-Joseph, Hull
771-6219

Vote de grève à Ste-Thérèse

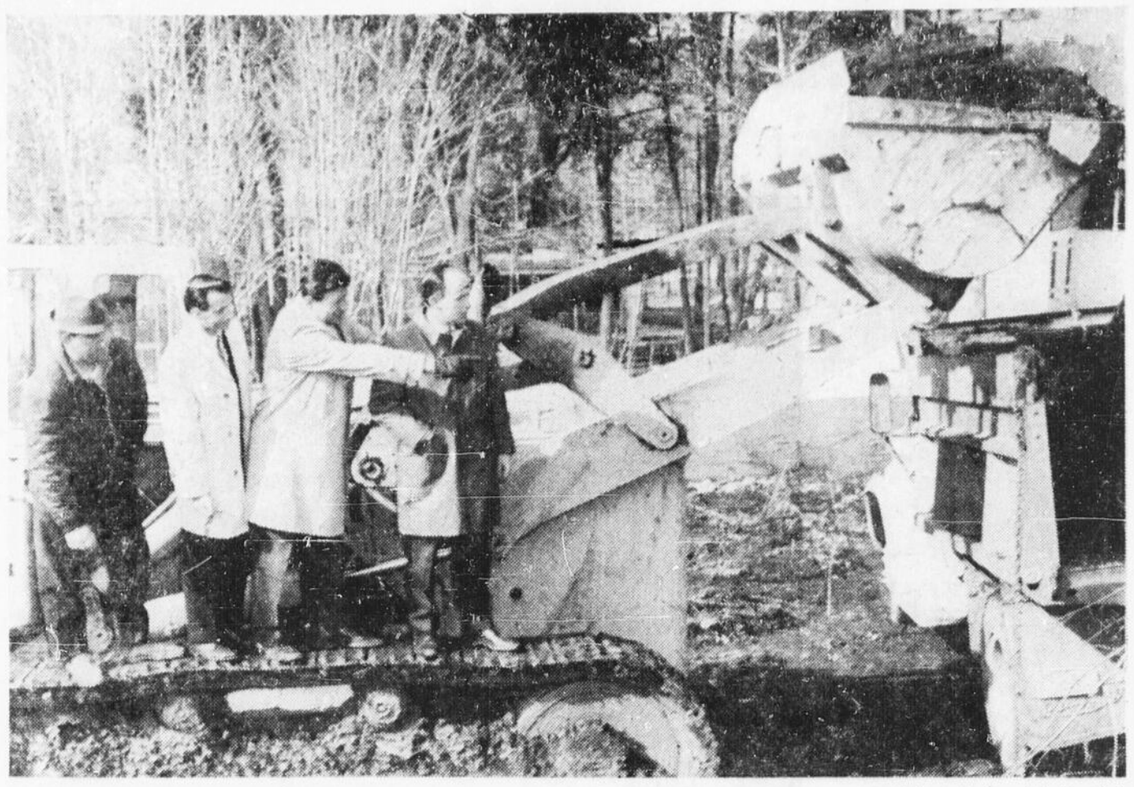
STE-THERESE—Lors d'un vote, près de l'unanimité des quelque 230 grévistes du local 728 du Syndicat international des travailleurs unis de l'automobile se sont prononcés en faveur de la poursuite de la grève, à la compagnie Sicard, en fin de semaine.

Ce vote avait été demandé par les dirigeants syndicaux à la suite de certaines allégations de la partie patronale. Celle-ci prétendait que la majorité des grévistes désiraient le retour au travail.

Mise au point

Le nom de la nouvelle association créée jeudi soir a pour nom "Association des vigilants de Hull" et non "Association des résidants de Hull', a fait savoir le président de l'organisme, M. Cotton.

On sait que le but de cet organisme est de sauvegarder la survivance de la Commission de police. Il est possible que dans un avenir plus ou moins rapproché, l'Association devienne pour ainsi dire l'oeil de la population en regard de la politique municipale et scolaire.



CAMPAGNE D'EMBELLISSEMENT — Les travaux de défrichement d'un terrain qui deviendra éventuellement le Parc St-Alexandre de Limbour, ont été entrepris, samedi matin, dans le cadre de la campagne d'embellissement de la municipalité de Touraine. Dans la photo, de gauche à droite, on aperçoit M. Paul Kyer, président du comité d'embellissement de la Chambre de commerce; M. Yvon Mutchmore, président de la Chambre; M. Georges St-Jacques, maire de la municipalité de Touraine; et M. André Boulet, échevin et président du service municipal des travaux publics. (Photo Champlain Marcil)

Après le prochain scrutin provincial

Legault prédit la disparition des partis de l'UN et du RIN

BEAUCEVILLE (PC) — Le chef conjoint du Ralliement national — parti provincial — M. Laurent Legault, a prédit dimanche la disparition des partis de l'Union nationale et du RIN après les prochaines élections provinciales.

M. Legault, qui s'adressait à une centaine de délégués de cette récente formation politique, réunis à Beauceville, a déclaré qu'il se fait actuellement "un travail sale de la part de l'Union nationale".

Il a par ailleurs précisé que le Ralliement national préconise le statut d'un Etat souverain pour le Québec, capable de s'associer avec d'autres Etats et jouissant de tous les pouvoirs politiques, législatifs, économiques et judiciaires nécessaires.

Il a affirmé que le parti qu'il dirige "prend l'engagement de faire rescinder la décision arbitraire du Conseil privé de Londres, qui a enlevé au Québec un territoire de 2 milles carrés au bénéfice de Terre-Neuve, et de faire respecter les droits du Québec sur les richesses sous-marines qui existent dans ses eaux territoriales."

Au chapitre de l'agriculture, M. Legault a promis que le Ralliement national, une fois au pouvoir, établira des politiques agricoles visant à rendre la ferme familiale viable par la garantie d'un juste prix pour tous les produits de la ferme du Québec.

"Notre parti adoptera des mesures capables d'empêcher le dumping des produits agricoles sur le territoire du Québec", a-t-il dit. Le marché du Québec sera un marché protégé afin de permettre au Québec de se suffire le plutôt possible dans le domaine de l'alimentation."

Pour sa part, le Dr René Jutras, également chef conjoint du Ralliement national, absent à la rencontre, a toutefois fait parvenir aux délégués un long communiqué. Son message dit que "le drame dans lequel se débat le Québec, après 100 ans de vie confédérative, est de se retrouver dominé par une élite politique dont la corruption et la dégradation morale mettent en danger les assises même de la société".

Selon lui, la fonction publique n'a jamais été aussi "flétrie par la conduite de ceux qui la détiennent".

Or ce sont ces puissants là, d'ajouter le Dr Jutras, qui ont le plus craché et fait cracher les injures à la face des créditistes et ce sont les amis de ces puissants là, qui, dans les petites villes, les ont royalement snobés."

L'ancien chef du regroupement national a expliqué également les nombreux facteurs qui, à son avis, militaient en faveur d'une fusion entre son parti et celui du Ralliement des créditistes du Québec.

Au cours de la rencontre, les délégués ont choisi à l'unanimité M. Napoléon Poulin, citoyen de Beauceville - ouest, comme candidat du Ralliement national dans la Beauce, en vue du prochain scrutin provincial.

On entreprend l'aménagement d'un vaste parc à Touraine

La Chambre de commerce de Touraine, de concert avec la municipalité, a lancé officiellement sa campagne d'embellissement, samedi matin, lorsque des ouvriers ont entrepris le défrichement d'un terrain qui deviendra le parc St-Alexandre-de-Limbour.

Outre le parc, le comité d'embellissement de la Chambre propose l'aménagement et la plantation d'arbres dans le terrain de jeux du projet Riviera, ainsi que l'organisation de cours de planification et d'information destinés aux enfants et aux adultes.

Pour sa part, la municipalité défraie le coût des opérations tandis que les Pères du St-Esprit fournissent les arbres.

Le maire de la municipalité de Touraine, M. Georges St-Jacques, a dit que la ville verrait à ce que les propriétaires de terrain longeant l'avenue principale nettoient ces terrains qui sont "des semi-dépotoirs de vieilles automobiles."

"Ils seront avertis officiellement par la ville et s'ils ne bougent pas, les mesures nécessaires seront prises," dit-il.

Le comité d'embellissement de la Chambre de commerce est composé de M. Paul Kyer, président, et de MM. André Dunnigan, Edouard Gagnon, et Phil Paquin. M. André Boulet, président du service municipal des travaux publics, représente la municipalité auprès de la commission.

Un caucus libéral en cours à Miami

QUEBEC (PC) — Le Premier ministre du Québec, M. Jean Lesage, a quitté la capitale vendredi à destination de Miami, Floride, où il se rend en vacances rejoindre son épouse et leur fille Marie qui l'ont devancé de quelques jours.

Les Lesage logeront comme à l'habitude au "Seaway Hotel", qui donne sur la mer.

Le Premier ministre doit revenir dans la vieille capitale vers le 18 avril pour la reprise des travaux sessionnels.

M. Lesage qui se rend à Miami presque tous les ans, durant la période de Pâques, a quitté ses bureaux de Québec dans la journée de vendredi pour Montréal ou il a passé la nuit.

Il a quitté Montréal samedi à bord d'un appareil d'Air Canada.

M. Lesage rejoindra également au "Seaway Hotel" plusieurs membres de son Cabinet qui ont l'habitude de s'y rendre durant les vacances de Pâques.

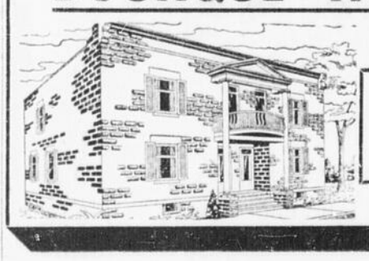
Les ministres de la Justice, M. Claude Wagner, des Affaires municipales, M. Pierre Laporte, et de l'Education, M. Paul Gérin-Lajoie, devaient également s'envoler vers Miami en fin de semaine.

M. Lesage jouera au golf tous les jours.

C'est le ministre de l'Agriculture et de la Colonisation, M. Alcide Courcy, qui assurera l'intérim en l'absence du Premier ministre.

DOCTEUR
J.-C. SIMARD
209, boul. St-Joseph
Médecin chirurgien
Heures de bureau:
2 à 4 p.m. — Soir: 7 à 9
777-1388 — 684-6622

RHUMATISMES
Ne dites pas avoir tout essayé si vous avez ignoré la
CHIROPRATIQUE!
E.-F. BOUDREAU, D.C.
Chiropraticien — Rayons X
137, rue Notre-Dame, Hull — 771-1447

BOURQUE -- ROCHON -- TESSIER LTEE

ASSURANCE GENERALE
OUVERT TOUS LES SAMEDIS
9 a.m. à midi
POUR MIEUX VOUS SERVIR !
103 Hôtel-de-Ville, Hull — 771-7381

BINGO
PAROISSE ST-RAYMOND DE HULL
(angle Joffre et St-Raymond)
TOUS LES
MARDIS SOIR
8 h.
GROS LOT
$525
51 numéros
PETIT LOT
$300
26 numéros
27 PARTIES
Entrée 50c
Au profit des oeuvres paroissiales

EMMAUS
Emmaus désirent aider les moins fortunés. S.V.P. appelez-nous pour les choses dont vous ne vous servez plus et nous nous ferons un plaisir d'aller les cueillir chez vous. Linge usagé, meubles de toutes sortes, etc.
771-5309
663-3277
de 9h. a.m. à 9h. p.m.
Nouveau local
28, rue EDDY
HULL

Nous voilà de retour
$1500.00
EN GROS LOT
BINGO ST-R.
52 numéros
Demain soir 8 h. 00
CENTRE RECREATIF ST-REDEMPTEUR
(Sous-sol de la Cathédrale)
25 PARTIES EN TOUT
A NOTER — Notre dernier gros lot a été gagné par Mme DEMERS
Les enfants ne peuvent accompagner leurs parents
Les numéros sont énumérés en français seulement
Nous ne vendons pas plus de deux billets d'admission par personne

Votre placement augmente de
1/3
en six ans avec les
CERTIFICATS D'ÉPARGNE de la
BANQUE DE MONTRÉAL
remboursables n'importe quand
"MA BANQUE" POUR 3 MILLIONS DE CANADIENS
8 de m
Certificats de $10 à $50,000 dans toute succursale de la Première Banque au Canada

Goûter, c'est adopter

La bière Red Cap de Carling... elle a un goût sec et corsé... une saveur "franche".
La BRASSERIE CARLING Limitée



Armand Lafleur vous le dit: c'est vous qui ***ferez*** *une gaffe si vous laissez passer cette occasion.*

25 coupons Embassy gratuits!

Dans

l'"Embassy Extra"



CHEZ VOTRE MARCHAND DE TABAC

Des cadeaux rapides!

Quand Armand fait une gaffe, c'en est toujours une grosse. Mais, quand il fait quelque chose de bien, peut-il réussir?

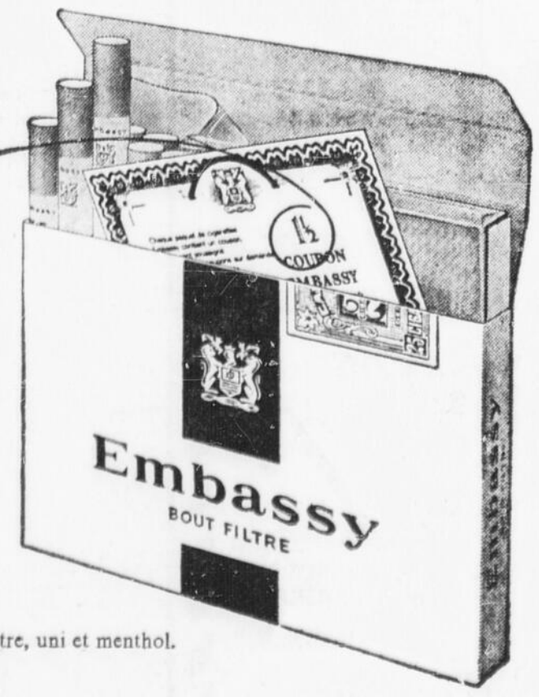
Bien sûr! Tout le monde s'est précipité sur l'"Embassy Extra". Certains fumeurs ont déjà commencé à échanger leurs coupons contre des disques 33 tours, des livres de James Bond et d'autres cadeaux sensationnels qui ont été ajoutés à la liste habituelle des cadeaux Embassy.

Vous pouvez encore vous procurer un exemplaire de l'"Embassy Extra". Vous y trouverez même 25 coupons gratuits, pour commencer votre collection.

Prenez votre exemplaire chez votre marchand de tabac dès aujourd'hui. Prenez aussi des cigarettes Embassy.

Même sans coupons, ce seraient encore les meilleures des cigarettes.

Seule Embassy vous donne 1½ coupon dans chaque paquet de 25.



Disponibles en bout filtre, uni et menthol.



LE PREMIER MINISTRE A ESPANOLA — L'adjudicatrice Jeannine Beaubien, de Montréal, est en bonne compagnie. Elle est photographiée avec le Premier ministre du Canada et Madame Pearson qui étaient les invités spéciaux du Festival d'art dramatique régional de Quonta et du maire Léo Foucault, d'Espanola. M. Pearson a remis les trophées aux gagnants, dont huit sur douze à la pièce "The Miracle Worker", une production du Ste-Marie Theatre Workshop. On sait que Quonta est en compétition avec l'Est de l'Ontario et l'Est du Québec à savoir laquelle de ces trois régions représentera notre zone à Victoria, du 15 au 21 mai. On saura si les Lakeside Theatre Productions iront au Festival d'art dramatique national avec "The Glass Menagerie", le 9 avril courant.

(Photofax PC)

Une troupe de Toronto remporte les grands honneurs au Festival d'art dramatique de l'Ontario

TORONTO (PC) — Une création canadienne a remporté six trophées au Festival régional d'art dramatique du Centre de l'Ontario qui s'est terminé samedi soir à Toronto.

M. Esse Ljungh, juge-critique pour les cinq spectacles au programme, a accordé les grands prix à la troupe "Questors" de Toronto pour la présentation de "A Stranger Unto My Brethern", du dramaturge torontois John Burgess.

Des prix de $1,000 chacun, offerts par le Conseil des Arts du Canada, vont respectivement à l'auteur et à la troupe gagnante du trophée du festival avec une création canadienne.

Cette pièce qui participera aux finales du Festival national d'art dramatique du 15 au 21 mai à Victoria, gagne le prix de $100 décerné par l'Association canadienne des Radiodiffuseurs à la meilleure production.

Le groupe de comédiens gagne aussi le trophée Samuel French pour l'interprétation de la meilleure production d'une pièce canadienne, et John Burgess la médaille du lieutenant-gouverneur pour son oeuvre dramatique.

Le prix de la meilleure interprétation masculine a été attribué à Jack O'Reilly de la troupe "The Questors".

La seule autre pièce canadienne intitulée "The Duke And The Devil" de Ralph Kendall, de Vancouver, et présentée par le groupe "Barn Players" de Toronto, remporte deux prix d'interprétation. Les gagnants sont Margaret Melvin et Ron Scott, dans des rôles de soutien.

Le trophée décerné à la meilleure actrice du festival est remporté par Vivienne Gibbs pour son rôle dans la pièce de Jean-Paul Sartre "Huis Clos" présentée dans une version anglaise sous le titre "No Exit" par le groupe Theatre Upstairs.

"Rattle Of A Simple Man" de Charles Dyer, seule comédie au programme, et une présentation des comédiens d'Oakville, gagne deux trophées. Adam Ludwig remporte le prix comme metteur en scène de cette pièce, laquelle remporte le prix de la meilleure présentation visuelle.

Karen Borzcack, du Etobicoke Little Theatre, est choisie comme meilleure interprète à ses débuts, pour son rôle dans "The Children's Hour", de Lillian Hellman, et la jeune actrice Nola Brown qui joue dans cette pièce gagne une bourse d'étude de $100.

Deux prix spéciaux ont été décernés respectivement à Herbert Whittaker, critique de théâtre au journal Globe and Mail de Toronto, pour sa contribution au théâtre dans cette région, ainsi qu'à Blanche Hogg, présidente du Central Ontario Drama League, pour son travail dans The Company of Pilgrims, groupe de comédiens de Toronto.

Les Festivals d'art dramatique

La pièce "Les bonnes" gagne au Festival de Montréal

par Thérèse BERNIER

MONTREAL (PC) — "Les Bonnes", de Jean Genêt, pièce présentée par "Le Mouvement Contemporain", remporte les honneurs du Festival régional de l'Ouest du Québec comme meilleure production, avec le trophée régionale, une bourse de $100, de l'Association canadienne des radiodiffuseurs, un prix spécial de $1,000 et octroi de voyage de $500, ainsi que l'invitation à participer au Festival national à Victoria, C.-B., en mai.

Quatre autres prix ont été décernés à cette production qui prenait l'affiche, samedi soir, comme dernier spectacle au programme de la semaine du festival qui s'est déroulé à la salle du Gésu, à Montréal.

Le prix de la meilleure interprétation féminine va à Frédérique Collin pour son rôle de Solange, l'une des "Bonnes". Cette pièce gagne le trophée de la meilleure production visuelle, et Bernard Schiele, qui en a créé le décor, remporte le prix dans sa catégorie ex-aequo avec Renée Noiseux-Gurik, responsable du décor de la pièce "Api or not Api", de Robert Gurik.

L'adjudicateur, M. Marcel Sabourin a décerné un autre prix ex-aequo à Rita Lafontaine, jouant le rôle de Claire dans "Les Bonnes", et à Michèle Chicoine, vedette féminine de "Marise", pièce de Jack Cunningham, comme meilleures interprètes débutant dans la carrière théâtrale.

La bourse de $1,000 du Conseil des arts du Canada, attribuée à la meilleure pièce canadienne va à la création "Marise", et Jack Cunningham qui en plus de ce prix d'auteur, gagne un autre prix, soit une bourse d'étude de $100 qui récompense la participation active au théâtre amateur.

Le prix de la meilleure interprétation masculine est attribué à Don Scanlan, qui incarne Tom Lee dans "Tea and Sympathy", de Robert Anderson, et Toivo Pyykko, qui fait partie de la distribution de cette même pièce, gagne le prix du meilleur acteur de soutien.

Le prix de l'adjudicateur va à Réjean Roy, metteur en scène de la pièce "Héautontimoroumenos", de Richard Doin, et Dianne Arcand, qui joue dans cette production, remporte le prix de la meilleure actrice de soutien.

Le prix du meilleur régisseur est attribué à Pat Johnston pour son travail "Arms and the Man", de George Bernard Shaw.

En attribuant le trophée régional, M. Sabourin a souligné que la pièce de Jean Genêt, où il est question de deux bonnes révoltées et masochistes qui s'amusent à jouer à Madame et à la Bonne, jeu qui tourne au tragique, constitue un spectacle extrêmement difficile et qui a été rendu selon l'esprit du texte.

Parmi les personnes qui participaient à la remise des prix se trouvaient notamment, M. John Brooks, président national du Festival, M. Guy Beaulne, qui était l'adjudicateur aux finales de Brockville, Ontario, l'an dernier, M. Sam Pitt, représentant de l'Association canadienne des radiodiffuseurs, et Mme Heenan, présidente du comité régional de l'Ouest du Québec.

Le Festival d'art dramatique 1967 sera entièrement consacré à des productions canadiennes.

A Medecine Hat

"The Knack" est la meilleure production

MEDICINE HAT (PC)—"The Knack" une présentation du M.A.C. Theatre de Calgary, a gagné samedi le trophée de la meilleure production au festival régional d'art dramatique de l'Alberta.

Le juge - critique M. Peter Boretski, de Winnipeg, a choisi Robert Haley, du groupe de Calgary, comme meilleur acteur du festival.

M. Boretski a ajouté que du côté féminin, aucune interprète ne méritait le prix de cette catégorie.

Deux spectacles des régions de l'Alberta, Colombie-Britannique et Saskatchewan, seront présentés au Festival national d'art dramatique à Victoria.

M. Boretski a désigné Bud Iverson du groupe Our Town Workshop de Lethbridge, comme meilleur acteur de soutien pour son rôle dans "The Caretaker". Bill Matheson, également de la distribution de cette pièce, a été choisi comme meilleur acteur dans un rôle de composition.

Dans la production de "Billy Liar", présentée par le Theatre municipal de Medicine Hat, Margaret Phillips a été choisie comme meilleure actrice de composition, et Sandra Brown, comme meilleure actrice dans un rôle secondaire.

PATENAUDE & PREFONTAINE Cie et

COMPTABLES AGREES

282 est, Principale, HAWKESBURY ME. 2-2292

250, rue Besserer OTTAWA 233-3115

31, 2e Rue, CORNWALL WE. 2-3793

GROS GIN MARCHAND

LE DROIT

LA VIE ARTISTIQUE

L'Angleterre accueille à bras ouverts nos chanteurs d'opéra

par Carl MOLLINS

LONDRES (PC) — Les contribuables britanniques continuent à offrir aux chanteurs d'opéra canadiens l'occasion de gagner honorablement leur vie, ce qu'ils ne peuvent faire chez eux.

Le contingent de chanteurs canadiens dans les compagnies d'opéra britanniques subventionnées par l'Etat augmente sans cesse. Une douzaine de diplômés d'écoles de musique canadiennes ont trouvé ce qu'il leur fallait en G.-B. — la sécurité assurée par un travail à longueur d'année et des salaires alléchants avec des compagnies d'opéra dont la réputation n'est plus à faire.

"Je retournerais au Canada dès demain si seulement je pouvais gagner ma vie à l'année longue comme chanteur d'opéra," avoue Don Garrard, une basse originaire de Vancouver qui est l'une des étoiles du Sadler's Wells Opera. "La réalité est qu'il me faut faire une multitude de tâches, en plus de chanter des opéras, si je veux retourner au Canada en permanence."

Même des artistes canadiens qui ne sont pas attachés en permanence à des compagnies d'opéra anglaises doivent revenir en Europe entre deux courtes saisons d'opéra au Canada.

Robert Savoie

M. Robert Savoie, un baryton de Montréal qui partage son temps entre des scènes d'opéra canadiennes et européennes, admet qu'il préférerait s'établir en permanence au Canada. Agé de 38 ans, ce chanteur a passé la plus grande partie des 12 dernières années en Europe, y inclus 4 1-2 ans au Covent Garden de Londres, retournant à Montréal trois ou quatre fois par année pour s'exécuter à la Place des Arts.

"On qualifie Montréal de Métropole, mais elle ne peut assurer la survie d'une maison d'opéra à l'année longue. Par contre, une ville française de 100,000 âmes comme Bordeaux, par exemple, possède une compagnie d'opéra prospère," confie Robert Savoie.

Institutions subventionnées

La sécurité et les salaires alléchants que les artistes canadiens trouvent en G.-B. sont possibles parce que le gouvernement subventionne généreusement les compagnies d'opéra Covent Garden et Sadler's Wells. Ces dernières, en retour, sont libres d'engager n'importe quel chanteur qui est à son meilleur dans les opéras, sans égard à sa nationalité.

Covent Garden, la principale maison d'opéra qui présente les opéras classiques dans leur langue originale, attend généralement que les aspirants chanteurs du monde entier présentent une demande, après quoi la compagnie choisit la crème. Sadler's Wells, dont les troupes résidente et itinérante ne s'exécutent qu'en anglais, a adopté comme pratique de faire la chasse aux talents outre - mer. Le directeur artistique Tom Hammond a effectué une tournée canadienne il y a deux ans en quête de chanteurs prometteurs.

Ils sont une douzaine

Le Covent Garden compte présentement six chanteurs canadiens embauchés sur une base permanente. Ce sont les ténors Jean Bonhomme, âgé de 29 ans, d'Ottawa et André Turp, âgé de 46 ans, de Montréal; la basse Joseph Rouleau, 36 ans, originaire de Matane, Qué.; le baryton Victor Godfrey, 31 ans, de Winnipeg, et les sopranos Roxolana Toslak, 26 ans, d'Edmonton, et Maria Pellegrini, 25 ans, qui est originaire d'Italie mais qui a vécu à Ottawa et Toronto depuis 1958.

Cinq autres Canadiens font partie de la troupe résidente de la compagnie Sadler's Wells. Ce sont: Don Garrard, âgé de 36 ans, de Vancouver; les ténors Emile Belcourt, âgé de 34 ans et originaire de Laflèche, Sask., et James Hawthorne, 38 ans, de Peterborough, Ont., ainsi que Heather Thomson et Shirley Chapman, deux artistes de Vancouver. Mlle Milla Andrew, également de Vancouver, qui, à l'instar de ses deux compagnes, a étudié sous la direction de Phyllis Inglis, est souvent l'invitée du Sadler's Wells.

Formation artistique

M. Garrard, qui est avec le Sadler's Wells depuis 1961, était l'animateur attitré du programme de télévision Showtime, sur le réseau anglais de Radio-Canada, de 1953 à 1957. Lorsqu'il a abandonné ce programme pour aller parfaire ses études musicales à Milan, "j'ai suggéré un copain avec qui l'avais étudié au Conservatoire de Toronto pour me succéder à Showtime — Bob Goulet".

"Voyez où Goulet est rendu maintenant," ajoute-t-il avec une grimace.

Emile Belcourt a remporté le grand prix d'un festival alors qu'il etudiait la pharmacie, à l'Université de la Saskatchewan, en 1949. Deux ans plus tard, on le retrouve à Vienne où il se perfectionne. Il passa 12 ans de sa carrière à chanter en Autriche, en Allemagne et en France avant d'aboutir au Sadler's Wells en 1963.

Lui aussi souhaiterait revenir au Canada avec sa femme Margaret, qu'il a connue à Prince Albert, et leurs sept enfants dont aucun n'est né au Canada, si seulement il pouvait obtenir un emploi permanent en musique.

Hawthorne, qui a étudié la musique à Montréal et à Toronto, a passé deux ans en tournées dans le Pacifique Sud et l'Extrême - Orient, de Tahiti à Hong-Kong, avant de joindre la compagnie Sadler's Wells il y a un an.

"Certaines de mes meilleurs revues sont en chinois," avoue-t-il.



QUATRE GRANDES VOIX CANADIENNES — On reconnaît, en avant, Joseph Rouleau, André Turp, à gauche, le ténor Jean Bonhomme, d'Ottawa, au centre, et Victor Godfrey. (Photo PC)



LA VIE ARTISTIQUE

Le rideau se lève...

par Edgard Demers

Le Canadien Félix Leclerc prouve à une salle archi-comble que sa poésie a beaucoup voyagé

A une époque où la jeunesse porte beaucoup plus attention aux rythmes des chansons qu'elle écoute qu'aux paroles qu'elle prononce avec frénésie, Félix Leclerc, "Le Canadien" pour des millions de Français de la "doulce France", représente un phénomène au-delà des comparaisons. Voilà notre conclusion après avoir assisté à son tour de chant, samedi soir, à l'arrière d'une salle archi-comble où les jeunes prédominaient dans une proportion de 90 pour cent sur les "croulants" de plus de 30 ans. Oui, une personne de 30 ans est vieille pour qui danse à peine le plus beau des tangos du monde, de préférence avec Johnny Hallyday. Il y a bien l'exception nommée Petula Clark, qui à 32 ans ne manque sûrement pas de rythme. Il y a aussi Félix Leclerc. Mais lui les jeunes ne viennent pas l'entendre pour ses chansons rythmées. Ils se sont entassés à la salle du Collège de musique de Hull pour savourer sa poésie. Quel phénomène, en vérité!

Félix Leclerc est indiscutablement un poète de grande taille. La mélodie sur laquelle il accroche sa poésie est bien secondaire à son langage simple, aux images pittoresques, aux réflexions justes, aux observations savoureuses et à sa philosophie pleine de bon sens. La mélodie est tellement secondaire aux paroles des chansons de Félix Leclerc que la ressemblance des airs ne parvient jamais à nuire à ses poèmes.

"Le Canadien" est une nature. Cette nature ne permet pas à Félix Leclerc de se prêter à un autre genre. S'il y a renouvellement chez lui, c'est dans ses nouveaux sujets, à l'instar de la chanson futuriste "Bon voyage pour la lune", non dans son style.

Par exemple, avez-vous noté beaucoup de différence entre sa première chanson "Notre sentier" et ses dernières "Ailleurs" et "Les grands voyages"? Sa poésie y a mûri et s'est approfondie, mais sa façon de l'exprimer demeure exactement la même.

S'il y a une différence, elle se découvre dans le fait que Félix Leclerc est plus poète que jamais et moins compositeur qu'auparavant. Voilà sans doute pourquoi ses dernières chansons n'ont pas, musicalement parlant, l'élan de l'air du "P'tit bonheur", du "Train du Nord" et de "Moi, mes souliers". Comme nous le suggérons, ses dernières oeuvres se suffisent à elles-mêmes quant à leur valeur poétique et se passeraient bien [illegible] d'accompagnement [illegible] sa personnalité enregistre un gain de ce côté-là également. Lorsqu'il interprète "Ton visage", on croirait que cette chanson est de lui au lieu d'une collaboration Ferland et de Margerie. Sa nature est puissante à ce point.

Cette personnalité, cette nature et surtout cette poésie ont été chaleureusement applaudies, samedi soir, par une jeunesse venue pour écouter un Félix Leclerc demeurer fidèle à lui-même. Ceci découle sûrement du phénomène.

De ceci et de cela

Ce soir... A 8 et 10 heures, au **"Canadian Grill"** du Château Laurier... La sensationnelle **Danièle Dorice** revient pour un second engagement...

A 8 h. 30, à la salle académique... Dernier concert **JMC.**

Jacques Zouvi prime une comédie à St.Jean

ST. JEAN, Terre-Neuve (PC) — Le groupe Freelance Players de Saint Jean, a remporté samedi soir les honneurs du festival régional d'art dramatique de Terre-Neuve, avec une présentation de "You Can't Take It With You", pièce des années 1930 écrite par Moss Hart et George Kauffman.

Le juge-critique M. Jacques Souvi, de Montréal, a décerné à la troupe le trophée régional de la meilleure production et une bourse de $100 offerte par l'Association canadienne des Radiodiffuseurs. Sylvia Wigh, réalisatrice à la station de télévision CJON de Saint - Jean, remporte le trophée de la meilleure mise en scène, celle de [illegible] à ce festival.

[illegible] prix de meilleure interprétation féminine et masculine ont été attribués respectivement à Estelle Wall, de Grand Falls, et à Michael Cook, de Saint-Jean.

Dot Goff, de la troupe de comédiens de Gander, est choisie comme meilleure actrice de soutien, et Kevin Griffen, du groupe Northcliffe de Grand Falls, gagne la même récompense dans un rôle secondaire.

"A Man For All Seasons" une production des St. John's Players, remporte le trophée de la meilleure présentation visuelle.

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "Flight of the Phoenix" (?) 12.55 - 3.35 - 6.15 - 9.00. Dern. 8.50.
CARTIER — "Terreur à Silver City" (2) 6.00 - 8.27. "Zinzin d'Hollywood" (?) 6.47 - 9.57.
CENTRE — "TNT Show" (?) 12.00 2.55 - 8.10 - 9.45. "Quick Before It Melts" (2R) 1.00 - 4.25 8.00. Dern. 8.00.
CINEMA DE PARIS — "Golgotha" 6.37 - 9.49. "Le Temps du Charleston" (1) 8.27. Dern. 8.07.
CINEMA VENDOME — "Victime de son passé" (?) 6.31 - 10.00. "La Chauve-souris" (1) 8.08. Dern. 8.08.
LITTLE ELGIN — "Life at the Top" (2R) 1.10 - 3.15 - 5.20 - 7.25 - 9.35. Dern. 9.25.
ELGIN (Main) — "The Chase" (2) 1.30 - 4.15 - 7.05 - 9.35. Dern. 9.20.
ELMDALE — "The Pawnbroker" (4) 7.00 - 9.15.
LAURENTIEN — "When The Boys Meet The Girls" (1) 6.30 - 10.00. "The Young Lovers" (2R) 8.30.
LINDEN — "A House Is Not a Home" (3) 1.00 - 4.00 - 7.50. Seduced and Abandoned" (?) 1.50 - 5.40 - 9.30. Dern. 7.35.
MAYFAIR — "Ships of Fools" (2R) 1.00 - 4.15 - 7.55. "Carry on Cleo" (2R) 2.10 - 5.55 - 9.35. Dern. 7.55.
NELSON — "Sound of Music" (1). Tous les soirs à 8h. Matinée, merc., sam. dim. et jours de fête, 2h.
REGENT — "Ten Little Indians (?) 1.08.
RIALTO — "Salome" (2R) 1.00 - 6.00. "Harlow" (?) 2.35 - 8.05. "A Cry In The Night" (?) 4.45 10.15. Dern. 6.00.
RIDEAU — "7 Women" (2) 3.00 - 6.30 10.05. "Rotten To The Core" (2) 1.25 - 5.00 - 8.30. Dern. 8.15.
SOMERSET — "The Rare Breed" (?) 1.30 - 3.39 - 5.43 - 7.47 - 9.56. Dern. 9.23.

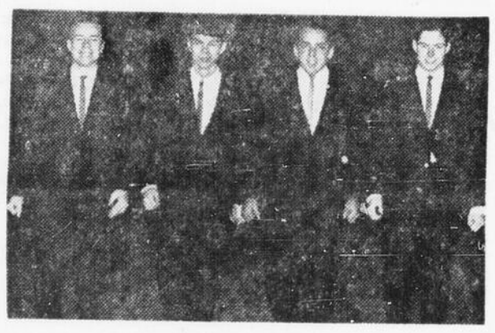
CINEMAS EN PLEIN AIR

AUTOSKY — "TNT Show", "Quick Before it Melts" (2R). Guichet ouvert à 7 h. p.m.
BRITANNIA — "7 Women" (2) "Rotten to the Core" (2). Guichet ouvert à 7 h. p.m.
ODEON QUEENSWAY — "The Rare Breed (?). "The Great Impostor" (2). Guichet ouvert à 7 h. p.m.

Cinéma
COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

HOTEL INTERPROVINCIAL
PRESENTE AVEC FIERTE, TOUTE CETTE SEMAINE,
★THE IN CROWD



PAS DE FRAIS DE COUVERT — PAS DE MINIMUM
POUR RESERVATIONS, COMPOSEZ 777-5234

20th CENTURY THEATRES
Prend fin définitivement mercredi !
ELGIN
Tous les jours à: 1.30 - 4.20 - 7.05 - 9.35
ADULT ENTERTAINMENT
COLUMBIA PICTURES presente MARLON BRANDO IN SAM SPIEGEL'S PRODUCTION OF THE CHASE
En couleurs !
Smoking Loges 232-0101

Cité pour dix OSCARS
RODGERS and HAMMERSTEIN'S THE SOUND OF MUSIC
ROBERT WISE Production
TODD-AO / COLOR BY DE LUXE
Nelson
TOUS LES SOIRS A 8h. MATINEES: MER., SAM., DIM et TOUS LES JOURS DE CONGE, A 2h.
RABAIS POUR LES GROUPES !

A L'AFFICHE JUSQU'A MARDI !
"Un film absorbant gigantesque... et bien fait!"
Laurence Harvey · Jean Simmons
Honor Blackman · Michael Craig
That "Pussy Galore" Girl
ADMITTANCE RESTRICTED TO PERSONS 18 YEARS OF AGE OR OVER
"Life At The Top"
From the author of "Room At The Top"
LITTLE ELGIN
Lundi au samedi: 1.10 - 3.15 - 5.20 - 7.20 - 9.35
Dimanche à: 2.00 - 4.30 - 7.00 - 9.25

— A L'AFFICHE ! —
LOVE, LUST, ADVENTURE!
7 WOMEN
color
ANNE BANCROFT
SUE LYON
ADULT
"A WITTY ZANY HIT!"
ROTTEN TO THE CORE
ERIC SYKES
FIRST OTTAWA SHOWINGS!
CONT. FROM 1 p.m. RIDEAU RIDEAU at DALHOUSIE ALL WEEK at BOTH THEATRES
BRITANNIA DRIVE-IN HIGHWAY 17 TA 8-3672 CHILDREN UNDER 12 FREE

VOUS POUVEZ GAGNER UNE CHEVROLET 1966 AU BINGO
SOIREE MONSTRE
CLUB LIONS
LUNDI, 18 AVRIL



Essayez notre réputé SMORGASBORD
servi de 6h. à 9h. du soir du lundi au samedi, dimanche de 4 h. p.m. à 8h. du soir
RESTAURANT Guardsman
112, Rideau 232-9416



QUI EST LE COUPABLE ?
60 secondes pour le deviner
SEVEN ARTS PRODUCTIONS Presents AGATHA CHRISTIE'S CLASSIC TEN LITTLE INDIANS
SHIRLEY EATON that 'Goldfinger' girl
ADULT ENTERTAINMENT
A L'AFFICHE THEATRE REGENT
Bank et Sparks — 235-5111

SCHOLA CENTI
"LES SEPT DERNIERES PAROLES DU CHRIST"
de Dubois
Le merc. 6 avril, 8h. 30 du soir
Eglise anglicane S. Matthias, Parkdale et Queensway
Vendredi saint, 8 avril, 8h. 30 du soir
Eglise catholique du Sacré-Coeur, Laurier et Cumberland
L'Honorable Paul Hellyer, ministre de la Défense nationale, chantera "LA QUATRIEME PAROLE", un solo pour baryton
Billets: $1.00, en vente à l'Agence Davis, 203, rue Sparks ainsi qu'aux centres commerciaux Billings Bridge et Carlingwood
Ou composer 828-3995, 233-9032 ou 733-7651

LINDEN Jusqu'à mercredi!
EN COULEURS
"A HOUSE IS NOT A HOME"
Robert Taylor — Shelley Winters
"SEDUCED & ABANDONED"
ADMITTANCE RESTRICTED

THEATRE LAURENTIEN GATINEAU 663-4515
CE SOIR A 6 H. 30
en couleurs
"WHEN THE BOYS MEET THE GIRLS"
Connie Francis—Harvey Presnell
"THE YOUNG LOVERS"
avec Peter Fonda
DEMAIN SOIR A 8 H.
MOVIE BINGO
23 parties en tout
GRAND PRIX $1200
(54 numéros) (un seul prix)



claude léveillée
en première partie: nicole perrier
Réservations: Librairie Libre, Librairie Dussault, 611 Cumberland 234-6688 le soir: 232-6570 ou 749-3360

CINEMA DE PARIS TEL.: 777-2403
Golgotha
— Également à l'affiche —
"LE TEMPS DU CHARLESTON"
En couleurs
Dimanche: représentation continuelle à partir de midi trente. Autres jours, ouverture des portes à 6 h.

A LAFFICHE !
UN FLAGRANT EXPOSÉ DES INSTITUTIONS PÉNALES POUR JEUNES FILLES! UN DOCUMENT BOULEVERSANT!
VICTIME DE SON PASSÉ
Une histoire de HAINE! de JALOUSIE! de MENSONGE! avec un sourire d'AMITIÉ! d'EXCUSE! d'ADIEU!
2e GRAND FILM EN COULEURS
LA CHAUVE-SOURIS
MARIKA ROKK
PETER ALEXANDER (Le Roi des Imbéciles)
Horaires: "Victime de son passé" 6.31 - 10.00; dim.: 12.00 - 3.24 - 6.31 - 10.00. "La chauve-souris" 8.08; dim.: 1.32 - 4.56 - 8.08.
CINÉMA VENDÔME Plaza Cartier
Stationnement gratuit — 776-1440
CENTRE COMMERCIAL — 425, boul. ST-JOSEPH, HULL

— CE SOIR A MARDI ! —
"LE ZINZIN D'HOLLYWOOD"
Version française de...
JERRY LEWIS dans THE ERRAND BOY
(A JERRY LEWIS PRODUCTION)
HOLLYWOOD N'EN N'A JAMAIS VU DU PAREIL
Co-starring BRIAN DONLEVY · HOWARD McNEAR · DICK WESSON Produced by ERNEST D GLUCKSMAN Directed by JERRY LEWIS Written by JERRY LEWIS and BILL RICHMOND A PARAMOUNT RELEASE
— AUSSI EN TECHNICOLOR —
"TERREUR A SILVER CITY" Yvonne De Carlo Edmond O'Brien
OUVERTURE DES PORTES A 6 H. DU LUNDI AU VENDREDI ET A 1 H. LES SAMEDIS ET DIMANCHES
Cartier HULL, QUEBEC

Tous les jours à compter de 12:30; le dimanche: 1.30



JAMES STEWART
RICHARD ATTENBOROUGH PETER FINCH
HARDY KRUGER ERNEST BORGNINE
THE FLIGHT OF THE PHOENIX
FLIGHT INTO DANGER!
Co-starring IAN BANNEN Academy Award Nominee BEST SUPPORTING ACTOR
COLOR BY DE LUXE
CAPITOL

Cinémas ODEON Theatres
1941 (TWENTY-FIFTH ANNIVERSARY VINGT-CINQUIEME ANNIVERSAIRE) 1966



JAMES STEWART · MAUREEN O'HARA · BRIAN KEITH
"THE RARE BREED"
TECHNICOLOR · PANAVISION
A UNIVERSAL PICTURE
EN PLUS AU DRIVE-IN "THE GREAT IMPOSTOR"
2e semaine !
SOMERSET AT BOTH THEATRES QUEENSWAY
FREE! IN-CAR ELECTRIC HEATERS
DRIVE-IN THEATRE
SOMERSET et BANK 236-9528
CH. MONTREAL et QUEENSWAY EST 745-7145

EN LICE POUR UN OSCAR MEILLEUR ACTEUR
Audace et puissance...
ROD STEIGER
"BEST ACTOR AWARD!" — Berlin Film Festival
"Meilleur film de 1965" —N.Y. Times
THE PAWNBROKER
4e SEMAINE !
à 7.00 et 9.00
ODEON Parkdale theatre
WELLINGTON AT PARKDALE · PHONE 728-3333

Voyez ! écoutez ! la spectaculaire explosion !
ROGER MILLER
RAY CHARLES AND HIS BAND
JOAN BAEZ
DONOVAN
PETULA CLARK
DAVID McCALLUM (THE MAN FROM U.N.C.L.E.)
The BIG TNT SHOW
PLUS 7 MORE GREAT ACTS
FROM AMERICAN INTERNATIONAL
2e SUCCES !
M-G-M presents an emotional release...
Quick! before it melts
PANAVISION · METROCOLOR
SEE IT Quick!!! George Maharis Robert Morse James Gregory Anjanette Comer
POUR ADULTES SEULEMENT
RESERVEZ VOTRE AIR-CONDITIONNE
CENTRE AUTO-SKY DRIVE IN
SMOKING IN THE LOGES

LE DROIT ★ ★ SPORTS ★ ★





DANS LES BUTS — Jean Béliveau, capitaine du Canadien de Montréal, tombe dans les buts par dessus le gardien Cesare Maniago, alors que Wayne Hillman, à gauche, pousse le disque de devant les buts durant la première période de la joute présentée dimanche soir à New York. A droite, l'on voit Bob Plager, des Rangers, et John Ferguson, du Canadien, qui semblent suivre Béliveau dans les buts des Rangers. Le Canadien a remporté une victoire de 4-1.

54e BUT — Bobby Hull, à gauche, compte son 54e but de la saison alors que le cerbère Gump Worsley, des Canadiens de Montréal, est étendu impuissant sur la glace. J.-C. Tremblay (3), du Tricolore, arrive trop tard pour empêcher Hull de compter. Ken Hodge, du Chicago, est tout juste en avant de Jim Roberts et Ted Harris, du Canadien. Le Tricolore a facilement gagné cette joute au compte de 8-3.

(Photofax PC)

Canadien termine en première place; un nouveau record pour Bobby Hull

NEW YORK (PA) — Yvan Cournoyer, spécialiste des jeux de puissance des Canadiens de Montréal, a compté à deux reprises hier soir alors que les champions de la ligue Nationale de hockey ont vaincu les Rangers de New York 4-1 dans leur dernière joute au calendrier régulier.

Les Canadiens, qui avaient remporté le titre samedi soir, ont profité de trois avantages numériques, Claude Provost et Dick Duff comptant les autres buts des vainqueurs, tandis que Phil Goyette évitait le blanchissage aux piètres Rangers, qui n'ont pu remporté une victoire aux cours de leurs huit derniers matches.

Cournoyer a ouvert et fermé le pointage, y compris son 16è but sur un total de 18 lors des jeux de puissance.

Jean Béliveau a récolté sa 48è aide de la saison lors du deuxième but des Canadiens réussi par Provost pendant un jeu de puissance.

Reg Fleming purgeait la deuxième de deux mineures consécutives quand Duff a déjoué Cesare Maniago, puis Goyette a pris Charlie Hodge en défaut au tout début du dernier engagement.

Cournoyer a complété le total du match alors que Fleming purgeait une autre punition.

BOSTON (PA)—Bobby Hull a établi un nouveau record de points dans la ligue Nationale hier soir, mais les Bruins de Boston ont triomphé des Black Hawks de Chicago 4-2 en évacuant la cave du circuit pour la première fois en six saisons.

Hull a récolté une aide sur le but de Stan Mikita au tout début du match en améliorant le record de 96 points établi par Dickie Moore, des Canadiens, en 1958-59. Hull a accumulé 97 points, soit 43 aides et 54 buts, également un nouveau record du circuit.

Le gain a donné un total de 48 points aux Bruins en comparaison des 47 des Rangers.

Les Bruins l'ont emporté grâce à une poussée de deux buts dans l'intervalle de 30 secondes au cours de la dernière période par l'entremise de John McKenzie et Ron Stewart, qui en était à son deuxième dans le match.

Lou Angotti venait d'égaliser les chances 2-2 avant ces buts victorieux.

Ron Schock a complété le total des vainqueurs dans le premier engagement.

La dernière reprise a été marquée par une bagarre entre Forbes Kennedy, des Bruins, et Doug Jarrett, qui a dû prendre le chemin de la clinique. Les Hawks ont alors écopé d'une autre punition pour n'avoir pas remplacé Jarrett au pénitencier.

DETROIT (PA) — Grâce aux buts de Bruce MacGregor et Val Fonteyne aux dépens de Bruce Gamble dans l'intervalle de 42 secondes au cours de la dernière période hier soir, les Red Wings de Detroit ont annulé 3-3 avec les Leafs de Toronto.

Après avoir évolué pendant la première période, où il n'a alloué aucun but, Johnny Bower a dirigé l'équipe sur le banc pendant la dernière reprise alors que le pilote Imlach s'est retiré dans les gradins.

Brit Selby, George Armstrong et Eddie Shack ont d'abord donné une avance de 3-0 aux visiteurs, puis Norm Ullman a réduit la marge des Leafs en prenant Terry Sawchuk en défaut dans le second engagement.

Avant les deux buts rapides des locaux dans la dernière reprise, les Leafs semblaient bien en voie de remporter leur premier gain en sept essais à Detroit cette saison.

Les Leafs étaient encore privés des services d'Allan Stanley et Frank Mahovlich, ce dernier n'étant pas assuré de participer à la première joute de la série semi-finale en vue de la coupe Stanley contre les Canadiens de Montréal jeudi soir prochain.

Béliveau mène le Canadien à une victoire facile de 8-3

Inspirés par la tenue de leur capitaine Jean Béliveau, qui a récolté deux buts et une aide, les Canadiens de Montréal ont remporté leur 8e championnat de la ligue Nationale de hockey en saison en écrasant les Black Hawks de Chicago 8-3 samedi soir.

Tout en remportant le trophée Prince de Galles, les Canadiens ont augmenté leur revenu individuel de $1,000, soit la différence entre 21 parts de $2,500 accordées aux membres de l'équipe championne et celles de $1,500 allouées aux joueurs de l'équipe terminant en deuxième place.

De plus, grâce à cette poussée de huit buts, les Canadiens ont virtuellement assuré à leurs cerbères Lorne Worsley et Charlie Hodge le trophée Vézina. Le duo devrait ainsi se mériter une somme de $1,000 alors que Worsley récoltera $250 de plus comme cerbère le moins déjoué dans la deuxième moitié du calendrier, car il détient une avance de buts sur son plus proche rival.

Jim Roberts, Dick Duff, Henri Richard, Gilles Tremblay, John Furgeson et Ralph Backstrom ont complété la débandade des Hawks.

Par ailleurs, Bobby Hull a récolté son 54e but de la saison tout en égalant le record de 96 points établi par Dickie Moore, des Canadiens, en 1958-59.

Grâce à ce but, Hull est demeuré sur un pied d'égalité avec Béliveau avec 41 points dans la deuxième moitié du calendrier, où le meilleur compteur récoltera $500.

Stan Mikita et Ken Wharram ont réussi les autres buts des visiteurs.

La partie a été marquée par une bataille entre Ferguson et Eric Nesterenko, qui ont écopé tous deux de majeures.

Un but de Billy Hicke, pendant un jeu de puissance dans la dernière période, a permis aux Rangers de New York d'annuler 3-3 avec les Leafs de Toronto samedi soir.

Les vainqueurs ont ainsi devancé les Bruins de Boston au cinquième rang de la LNH alors que chaque équipe a encore une joute à disputer.

Vic Hadfield et Don Marshall avaient d'abord donné une avance de 2-0 aux visiteurs, mais les Leafs étaient revenus de l'arrière pour prendre une avance de 3-2 par l'entremise de Dave Keon, Ron Ellis et George Armstrong.

Bruce Gamble a accordé deux des trois points aux Rangers et Terry Sawchuk, l'autre. Johnny Bower, Frank Mahovlich et Allan Stanley n'étaient pas en uniforme chez les Leafs.

Les sommaires de fin de semaine

DIMANCHE
A NEW YORK
PREMIERE PERIODE

1 Montréal, Cournoyer 17 (Backstrom) 9:13
Punitions: Fleming 1:14, Ferguson 4:02, Howell 10:36, Ferguson 11:16, Béliveau 12:19, Roberts 13:07, Hillman 19:35.

DEUXIEME PERIODE

2—Montréal, Provost 19 (Harris, Béliveau) 1:32
3—Montréal, Duff 21 (Backstrom, Talbot) 18:07
Punitions: Richard, Plager 3:55, Hadfield 11:30, G. Tremblay, purgée par Cournoyer 12:31, Harris 13:26, Fleming deux mineures 15:21.

TROISIEME PERIODE

4—New York, Goyette 11 (Marshall, Hillman) 1:01
5—Montréal, Cournoyer 18 9:36
Punitions: Price 1:55, Fleming 8:11, Harris 11:44 et 19:50.

LANCERS

Montréal	15	10	13	—38
New York	6	7	12	—25

Assistance: 14,310.

A BOSTON
PREMIERE PERIODE

1—Chicago, Mikita 30 (Hull) 1:01
2—Boston, Shock 2 (McKenzie, Doak) 16:33
Punitions: Mohns 3:18, Jarrett 11:20.

DEUXIEME PERIODE

3—Boston, Stewart 19 (Bucyk, Oliver) 10:24
Punitions: Westfall 4:16, Esposito 9:15, Kennedy 14:13, Doak 17:10, Makita 17:58, Kennedy 17:58.

TROISIEME PERIODE

4—Chicago, Aangotti 6 0:21
5—Boston, McKenzie 19 (Oliver, Shock) 2:09
6—Boston, Stewart 20 (Oliver, Bucyk) 2:38
Punitions: Kennedy et Jarrett majeures 6:27, Pilote 11:55, Chicago, punition de banc purgée par Stanfield 11:55, Mohns 18:51.

LANCERS

Chicago	9	13	8	—30
Boston	13	8	12	—33

Assistance: 13,909.

A DETROIT
PREMIERE PERIODE

1—Toronto, Selby 14 (Ellis, Stemkowski) 13:17
2—Toronto, Armstrong 16 (Keon) 19:43
Punitions: Pronovost 5:17, Marshall 10:14, Tillman 19:18.

DEUXIEME PERIODE

3—Toronto, Shack 26 (Pulford, Hillman) 15:41
4—Detroit, Ullman 31 (Gadsby, Prentice) 17:22
Punitions: Watson 8:01, Horton 11:28, Marshall 18:30.

TROISIEME PERIODE

5—Detroit, Fonteyne (Boivin, Henderson) 9:11
6—Detroit, MacGregor (Henderson, Boivin) 9:35
Punitions: Pronovost 3:22, Baun 6:09, Watson, mineure, mauvaise conduite, match 15:37.

LANCERS

Toronto	15	12	6	—33
Detroit	10	8	11	—29

Assistance: 14,103.

SAMEDI
A MONTREAL
PREMIERE PERIODE

1—Montréal, Roberts 5 (Ferguson, Richard) 0:41
2—Chicago, Mikita 29 (Mohns, Pilote) 8:30
3—Montréal, Béliveau 28 (Provost, Harper) 10:22
4—Montréal, Duff 20 (Backstrom, Harris) 17:31
Punitions: Duff 3:49, Nesterenko, Ferguson, majeures, 6:27, Richard 7:39, Harris 12:08.

DEUXIEME PERIODE

5—Montréal, Richard 22 (Provost) 2:21
6—Montréal, Béliveau 29 (Rousseau, G. Tremblay) 14:20
7—Montréal, Backstrom 22 (Rousseau) 14:58
8—Chicago, Hull 54 (Hodge, Hay) 18:11
Punitions: Hull 4:38, Hay 13:28, Béliveau 16:53.

TROISIEME PERIODE

9—Montréal, G. Tremblay 27 (Béliveau, Cournoyer) 2:19
10—Montréal, Ferguson 11 (Richard, Harris) 5:49
11—Chicago, Wharram 26 (Mikita, Pilote) 6:49
Punitions: Ravlich 1:49, Jarrett 4:36, Provost 14:5, Roberts 15:19.

LANCERS

Chicago	10	11	15	—36
Montréal	11	11	9	—31

Assistance: 15,686.

A TORONTO
PREMIERE PERIODE

1 New York, Hadfield 16 (Howell) 10:20
Punitions: Plager 6:16, Kelly 14:04, Horton 17:13.

DEUXIEME PERIODE

2—New York, Marshall 26 (Hadfield, Howell) 9:16
3—Toronto, Keon24 (Armstrong) 9:40
4—Toronto, Ellis 19 (Selby, Boyer) 17:13
Punition: Seiling 14:05.

TROISIEME PERIODE

5—Toronto, Armstrong 15 (Selby) 9:35
Punitions: Stemkowski 1:04, Pronovost 8:56.

AUCUN HOMME
NE PEUT RÉSISTER
À LA DOUCEUR SÉDUISANTE
D'UN TIPARILLO. MAIS...



Devrait-on offrir un Tiparillo à une dame?

Si elle aime fumer une cigarette, pourquoi pas? Un Tiparillo* est aussi doux qu'un cigare peut l'être. Pourquoi n'aimerait-elle pas en essayer un?

Le Tiparillo n'est pas uniquement pour les hommes: il est *surtout* pour les hommes. D'un bout à l'autre, il vous offre un plaisir neuf et merveilleux. Doux, mœlleux, satisfaisant. Avec un fume-cigare souple et une allure mince et élégante, jeune et débonnaire.

Procurez-vous-en un paquet dès aujourd'hui. Et lorsque vous êtes en compagnie d'une dame . . . Enfin, si vous voulez la réponse, il faut bien poser la question.

GENERAL CIGAR COMPANY LIMITED
réputée pour ses fins cigares

*Marque déposée

"Magasins pour hommes"
HENRY
• Wellington près Holland
• Rideau près Sussex

Nouvelles heures de Bureau
EASTVIEW
J.A.L. LAFRENIERE r.o.
OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE
166 ch. Montreal — 749-0481
Lundi à vendredi 9h. a.m. à midi
1h. 30 à 5h. 30 p.m.
Lundi-Mercredi-Vendredi soir
7h. p.m. à 9h. p.m.
Samedi 9 h. à 1 h. p.m.

vous faut-il
accroître la sécurité
de votre auto?



NIAGARA
VOUS AIDERA

Obtenez de l'argent maintenant . . . pour des pneus neufs, une revision générale du moteur ou toute raison valable. Un conseiller de Niagara discutera le montant et le mode de remboursement . . . qu'il établira en fonction de votre budget. Nous croyons que
l'argent et un programme budgétaire bien conçu vont de pair.

Prêts de $50 à $2500
NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED
(ADRESSE) (TÉLÉPHONE)

Ch. 209, EDIFICE COMMONWEALTH	
77, rue Metcalfe	233-1193
134, rue Sparks	236-0736
95, rue Rideau	236-0627
1242½ ouest, rue Wellington	725-1033
180, rue Elgin	236-9408
EASTVIEW: Edifice HOTEL LAFONTAINE	
Ch. de Montreal, angle rue Mona	745-1557
HULL: 107 Hôtel-de-Ville angle Principale	771-6278
GATINEAU: 309, rue Notre-Dame	663-2421

PRÊTS NIAGARA
Membre du Groupe de compagnies IAC



MEILLEUR CONDUCTEUR — Les membres du Club d'attelages de chiens Gatineau ont officiellement clôturé leur saison, samedi soir lors d'un grand banquet. Il s'agissait alors de rendre hommage aux conducteurs qui ont été le plus en évidence durant la dernière saison. C'est Georges Angers, que l'on voit à gauche, qui a été choisi le meilleur conducteur du club et il a mérité les trophées du club et Molson. Ces trophées lui ont été présentés par M. Cecil McCooeye, président du club.

(Photos Champlain Marcil)

McWilliams conduit le Halifax à la victoire

CORNWALL (DNC-2) — Le Canadien junior d'Halifax a remporté sa première victoire de la série quart-de-finale de l'Est pour l'obtention de la coupe Memorial, en disposant difficilement des Royaux de Cornwall 3-2, hier après-midi, devant plus de 3,300 personnes à l'aréna de Cornwall.

Les deux équipes ont quitté Cornwall par train, à 9h. hier soir, en direction de Halifax. La quatrième partie aura lieu, mercredi soir, et la cinquième, jeudi soir. Les autres parties seront jouées samedi et dimanche, si nécessaire.

Le Canadien a surmonté un déficit de 2-0 pour remporter la victoire. Les Royaux ont pris les devants 2-0 à la période initiale mais les vainqueurs ont réussi deux buts à la seconde période pour égaliser le compte. Un but compté pendant une punition à un joueur de Cornwall a donné la victoire au Halifax.

Les Royaux avaient profité de l'avantage numérique pour compter leur deux buts à la période initiale. A 6.21, Jovan Marich, aidé de Pierre Prévost et de Jean Payette, a déjoué George MacNeil pendant que Fraser Rice purgeait une punition mineure.

Larry Gabri a porté le compte 2-0 en comptant pendant la punition de Jim O'Byrne, à 8.51. Jean Payette a récolté une assistance sur ce but.

Le Canadien a nivelé les chances au deuxième vingt grâce à des buts de Rod Bossy et de Paul McWilliams. Bossy a compté avec l'aide de Caissie à 3.42 tandis que McWilliams a réussi son filet après une série de passes avec O'Byrne et Rice. McWilliams et Prévost se trouvaient alors au banc des punitions sur ce but.

McWilliams a joué le rôle de héros en obtenant le but vainqueur à 8.46 de la dernière période. Il a compté pendant que Billy Markell purgeait une mineure pour les Royaux.

George MacNeil a repoussé 27 rondelles devant la cage des Canadiens et Harold Murphy 24, devant celle des Royaux.

Ici et là

Toutes les parties des Royaux à Halifax seront radiodiffusées par la station anglaise CJSS de Cornwall, 1220 au cadran.

Il appert que plus de 7,400 billets ont été vendus pour la partie de mercredi soir à l'auditorium de Halifax.

Paul McWilliams attire l'attention de plusieurs éclaireurs de la Ligue nationale. Mais, ce jeune prospect appartient à l'organisation du Canadien de Montréal et Claude Ruel n'est pas intéressé à le laisser partir.

PREMIERE PERIODE

1—Cornwall, J. Marich (Provost, Payette) 6:21
2—Cornwall, L. Gabri (Payette) 9:54
Punitions: Zappia 1:52, Rice 6:64, O'Byrne 8:51, Marich 16:49, O'Byrne, Snelgrove 19:13.

DEUXIEME PERIODE

3—Halifax, Rod. Bossy (Caissie) 3:42
4—Halifax, P. McWilliams (O'Byrne, Rice) 18:16
Punitions: Snelgrove 4:07, Shannon 7:13, Lemire 14:09, Prévost, Rice 15:31, McWilliams, Prévost 18:07.

TROISIEME PERIODE

5—Halifax, P. McWilliams (Bossy) 8:46
Punitions: Aucoin 4:46, Markell 7:44, Rice 9:30.

Morrisburg a une avance d'une joute après un gain de 5 à 4

MONCTON (PC) — Après avoir subi un humiliant revers de 10-3 dans la première joute de la série quart-finale de l'Est de la coupe Allan, les Combines de Morrisburg, champions du district d'Ottawa, se sont superbement ralliés et ils possèdent maintenant une avance de deux victoires contre un revers dans cette série de trois joutes de cinq contre les Hawks de Moncton.

Les Combines ont triomphé, 5-3 vendredi soir et samedi, ils remportaient une éclatante victoire de 5-4 après une période supplémentaire. La quatrième et probablement la partie décisive sera présentée, ce soir à Moncton.

C'est un but de Mel Tomalty à 14.13 de la première période supplémentaire, qui a permis aux Combines de remporter la victoire. Les autres buts du Morrisburg ont été enregistrés par Derek Holmes, qui encore une fois a été l'étoile des Combines avec deux buts; et par Ed St-Louis et Jim Forrest, qui ont réussi un but chacun.

Peter McKee, Phil Doiron, Vic Howe et le joueur-instructeur Ronald Gaudet ont compté un but chacun pour les Hawks.

Kitchener gagne 3-1 et passe à la finale

KITCHENER (PC)—Les Rangers de Kitchener ont déjoué les experts samedi en triomphant des Malboros de Toronto 3-1, ce qui leur a assuré le droit de passer en finale de la ligue Junior A de l'Ontario contre les Generals d'Oshawa à partir de ce soir. Les Rangers ont gagné la série semi-finale aux points 9-7 en huit parties.

Bob Jones, avec deux buts, et Jim Krulicki, avec le but victorieux, ont réussi les points des locaux tandis que Mike Corrigan évitait le blanchissage aux visiteurs.

Les Rangers ont disposé des Marlies après huit joutes et la dernière joute a été disputée devant 7,023 personnes à Kitchener. Les Rangers ont gagné cette série par 4-3 et une joute a été nulle.

La première joute de la finale aura donc lieu ce soir et la deuxième partie sera présentée à Kitchener mardi soir. La troisième joute aura lieu à Oshawa vendredi et la quatrième à Kitchener, samedi soir.

Le Kitchener a terminé en septième place dans ce circuit de neuf équipes et a éliminé les Flyers de Niagara Falls en six joutes durant la série quart-finale.

Encore une fois, les Rangers ont été tenaces à la défensive et ils ont profité de la superbe tenue du cerbère Gary Kurt pour maîtriser les Marlies. Toronto a conservé une avantage de 35-28 dans les lancers, mais Kurt a réussi plusieurs arrêts spectaculaires, y compris un superbe arrêt aux dépens de Tom Martin alors qu'il ne restait que 90 secondes à jouer.

St-Raymond mène par six points

Le St-Raymond, de la Ligue junior de la Commission des loisirs de Hull, a remporté la première partie de la série finale de deux parties au total des points pour le championnat du district d'Ottawa, en disposant du Cornwall 8-2, hier, à l'aréna de Hull.

André Labelle, Roger Madore et Guy Desjardins ont compté chacun deux buts pour les vainqueurs; Gilles Chartrand et Jean-Claude Tessier ont complété le pointage.

Jean Benoit et Eric Pearson ont obtenu les filets des perdants. La deuxième partie sera jouée, jeudi soir à 8h. à l'aréna de Cornwall.

Les égalités causent des ennuis à la LNH

MONTREAL (PC) — Le publiciste de la Ligue nationale de hockey, Ron Andrews, a révélé, dimanche, qu'une décision sera prise aujourd'hui en ce qui a trait aux bourses qui accompagnent les compteurs des premières positions et la remise du trophée George Vézina.

Stan Mikita, des Black Hawks de Chicago, et Robert Rousseau, des Canadiens de Montréal, ont terminé la saison ex-aequo en seconde position avec un record identique de 30 buts et de 48 assistances pour 78 points.

En ce qui concerne la course au trophée Vézina, les gardiens de buts des Maple Leafs de Toronto et des Black Hawks de Chicago, ont également terminé ex-aequo en 2ième position. Les cerbères des Hawks et des Leafs ont accordé chacun 187 buts tandis que ceux des Canadiens ont terminé, en tête avec une confortable avance de 15 buts.

Le trophée Vézina est remis au gardien de buts qui a joué un minimum de 25 parties pour le club qui a le moins de buts comptés contre lui. Les finalistes de chaque catégorie reçoivent une somme de $500.

"Les bourses ne seront pas remises avant que le président Clarence Campbell n'ait pris connaissance des dernières statistiques" de dire Andrews.

Clarence Creek prend les devants 3-2

CLARENCE CREEK (DNC) — Le Clarence Creek a saisi une avance d'une partie dans la série finale quatre sur sept de la Ligue Russell en disposant du St-Pascal-Baylon 7-1, hier, à l'aréna de Hawkesbury. Clarence Creek mène présentement 3-2 dans la série.

La sixième partie sera présentée, ce soir, à 9h. à l'aréna de Hawkesbury.

Jean-Marcel Lavictoire a dirigé l'attaque des vainqueurs avec le tour du chapeau. Claude Lemay, Serge Pilon Richard Potvin et Gaétan Pagé ont complété le pointage.

Denis Gareau a évité le blanchissage au St-Pascal.

La Commerciale devra-t-elle suspendre ses activités . . .?

par René BEAULIEU

La Ligue commerciale de balle molle de Hull devra-t-elle suspendre ses activités pour la présente saison? Si l'on se fie aux rumeurs, les amateurs ont assisté à la dernière partie de ce populaire cuicuit en octobre 1965.

Fondée il y a 18 ans, la Ligue commerciale était le sport majeur par excellence dans la ville de Hull au cours de l'été. Les plus vieux se rappelleront sans doute des heureux moments des parties disputées aux parcs Fontaine et St-Rédempteur.

Le président du comité provisoire de la ligue, M. P. Raymond Martel, a révélé que "la Ligue commerciale suspendra probablement ses activités à moins d'un miracle. L'apathie des responsables des clubs nous forcera à prendre cette décision".

Dimanche matin, au cours d'une réunion tenue au local de l'Association Hull-Volant, les équipes Lambert, Sportifs de Gatineau et Hull-Volant étaient d'accord pour former un circuit de quatre clubs. Mais la quatrième équipe, le club Roy, n'avait pas délégué de représentants. Il semble que le club Roy n'est pas intéressé à former une ligue à quatre équipes.

Cette décision causera de sérieux problèmes aux organisateurs des différents tournois, qui doivent se dérouler à Hull au cours de l'été. On sait que la Ligue commerciale a toujours alimenté les tournois International de Hull, du district de Hull, provincial du Québec et omnium canadien de St-Rémi.

Où iront les joueurs

La disparition de la Ligue commerciale causera également des problèmes aux joueurs. L'an dernier, environ 90 joueurs ont signé des contrats avec les différentes équipes et plus de 75 devront demeurer inactifs cette année. Seulement 16 pourront évoluer dans la Ligue St-Rédempteur de Hull en vertu d'un règlement adopté, dimanche, lors d'une assemblée spéciale de ce circuit.

Que dire également du terrain? Après avoir réclamé à grands cris l'aménagement du parc St-Rédempteur, voilà maintenant que le terrain ne servira qu'à des équipes inférieures. La Commission des loisirs de Hull a prévu une somme de $10,000 pour l'aménagement du terrain et les travaux devaient commencer incessamment.

Les différents tournois utiliseront, certes le terrain, mais ce sera seulement pendant 10 jours environ. La Ligue St-Rédempteur et la Ligue junior de Hull emploieront le terrain mais les spectateurs y seront-ils nombreux?

La disparition de la Ligue commerciale deviendra-t-elle officielle ce soir alors que le président Raymond Martel connaîtra la réponse définitive des représentants du club Roy? Espérons que cela ne se produira pas.

3e championnat pour Bobby Hull

Bobby Hull, du Chicago, a compté un but et récolté une assistance durant les joutes de la fin de semaine et il a établi un nouveau record de points alors que la saison 1965-1966 de la Ligue nationale prenait fin.

Hull a terminé la saison avec 97 points, y compris 54 buts, pour briser l'ancien record de 96 points établi par Dickie Moore, du Canadien, durant la saison 1958-1959.

En terminant avec 97 points, Hull gagnait pour la troisième fois en neuf saison le championnat des compteurs de la Ligue nationale. Stan Mikita, un coéquipier de Hull et Bobby Rousseau, du Canadien, ont terminé au deuxième rang sur un pied d'égalité avec 78 points chacun, un de plus que Jean Béliveau, du Tricolore. Mikita, Rousseau et Béliveau ont récolté 48 assistances chacun.

	B	A	Pts
Hull, Chicago	54	43	97
Mikita, Chicago	30	48	78
Rousseau, Montréal	30	48	78
Béliveau, Montréal	29	48	77
Howe, Detroit	29	46	75
Ullman, Detroit	31	41	72
Delvecchio, Detroit	31	38	69

Les meneurs

(Par la PC)

Classement: Montréal, gagnées 41, perdues 21, nulles 8, points 90.
Points: Hull, Chicago, 97.
Buts: Hull, Chicago, 54.
Assistances: Mikita, Chicago; Rousseau, Montréal; Béliveau, Montréal, 48.
Blanchissages: Crozier, Detroit, 7.
Punitions: Fleming, New York, 166 minutes.

Début des cours pour arbitres

Les cours de balle molle de l'Association des arbitres de Hull commenceront, ce soir à 8h. au chalet St-Joseph de Wrightville, situé à l'angle des rues Binet et Fortier, à Hull.

Le responsable des cours, Maurice Nault, invite les futurs arbitres et tous ceux, qui désirent apprendre les règlements de la balle molle, à ces cours.

Les cours seront donnés les lundis et mercredis soir.

LE HOCKEY

Montréal	41	21	8	239	173	90
Chicago	37	25	8	240	187	82
Toronto	34	25	11	208	187	79
Detroit	31	27	12	221	194	74
Boston	21	34	6	174	275	48
New York	18	41	11	195	261	47

SAMEDI

Chicago 3 Montréal 8
New York 3 Toronto 3

DIMANCHE

Montréal 4 New York 1
Toronto 3 Detroit 3
Chicago 2 Boston 4

LIGUE AMERICAINE
DIVISION EST

	G	P	N	P	C	Pts
Québec	47	19	4	328	214	98
Hershey	35	29	5	255	226	75
Springfield	30	38	3	203	235	63
Baltimore	27	41	2	205	245	56
Providence	18	48	3	174	300	39

DIVISION OUEST

Rochester	46	19	4	278	209	96
Cleveland	38	31	1	238	211	77
Pittsburgh	36	33	1	226	213	73
Buffalo	27	40	3	207	239	57

SAMEDI

Rochester 4 Buffalo 2
Baltimore 2 Cleveland 5
Pittsburgh 3 Hershey 5
Québec 5 Springfield 5

DIMANCHE

Québec 7 Buffalo 4
Hershey 3 Pittsburgh 2
Cleveland 7 Providence 0
Baltimore 3 Rochester 4

MERCREDI

Québec à Hershey
Rochester à Providence

PROFESSIONNELLE CENTRALE

	G	P	N	P	C	Pts
Minnesota	34	25	11	229	197	79
Oklahoma	21	26	13	188	203	75
Tulsa	29	29	12	218	198	70
St-Louis	30	31	9	226	217	69
Houston	28	32	10	219	240	66
Memphis	25	33	12	198	223	62

DIMANCHE
LIGUE DE L'OUEST

Los Angeles 7 Portland 13
San Francisco 3 Seattle 5

LIGUE INTERNATIONALE

Muskegon 2 Port Huron 5
(Port Huron gagne la semie-finale 4-0)
Fort Wayne 1 Dayton 7
(Dayton mène la semie-finale 3-1)

SENIOR DE L'ONTARIO

Collingwood 8 Sudbury 1
(Collingwood mène la semie-finale 2-1)

SENIOR DU MANITOBA

Selkirk 4 Winnipeg 6
(La série est égale 3-3)

JUNIOR DE L'EST

Halifax 3 Cornwall 2
(Cornwall mène le quart-de-finale 2-1)

JUNIOR DU NORD DE L'ONTARIO

North Bay 3 Sault Ste-Marie 9
(La série finale est égale 2-2)

SAMEDI
LIGUE CENTRALE

Houston 3 Minnesota 0
Tulsa 3 Oklahoma City 1

LIGUE DE L'EST

Nashville 4 Long Island 2
(Nashville mène la finale 1-0)

LIGUE DE L'OUEST

San Francisco 5 Los Angeles 4
Vancouver 1 Portland 2
Seattle 6 Victoria 4

LIGUE INTERNATIONALE

Port Huron 9 Muskegon 2
(Port Huron mène la semie-finale 3-0)
Dayton 4 Fort Wayne 5
(Dayton mène la semie-finale 2-1)

SENIOR DE L'EST

Morrisburg 5 Moncton 4
(Morrisburg mène la série quart-de-finale 2-1)

SENIOR DE L'ONTARIO

Collingwood 3 Sudbury 5
(La série semie-finale est égale 1-1)

SENIOR DE L'OUEST

Drumheller 6 Calgary 0
(Drumheller gagne la série quart-de-finale 3-0)

INTERMEDIAIRE DE L'EST DU N.-B.

Camp Gagetown 5 Fredericton 6
Fredericton gagne la série finale 3-2)

INTERMEDIAIRE DE L'OUEST

Flin Flon 5 Kindersley 2
(Flin Flon gagne la semie-finale 3-0)

JUNIOR A DE L'ONTARIO

Toronto 1 Kitchener 3
(Kitchener gagne la semie-finale 4-3; une joute nulle)

Votre CENTRE DU CAMPING dans la région d'Ottawa
CANADIAN TIRE
magasins associés
Il y en a un près de chez vous!

TROPHEES
AU PRIX DU GROS
• GRAVURES • CADEAUX • ETC....
BIJOUTERIES
SARRA-BOURNET
183 Plaza PRINCIPALE, HULL, Qué. 771-4364
181 ch. MONTREAL, EASTVIEW, Ont. 749-3274
Catalogue disponible sur demande

TRADITION
Rye Whisky
IL SE VEND À PRIX RAISONNABLE
VOTRE MEILLEUR ACHAT EN FAIT DE RYE
Distillé, vieilli et embouteillé au Canada par Canadian Schenley Distilleries Ltd.

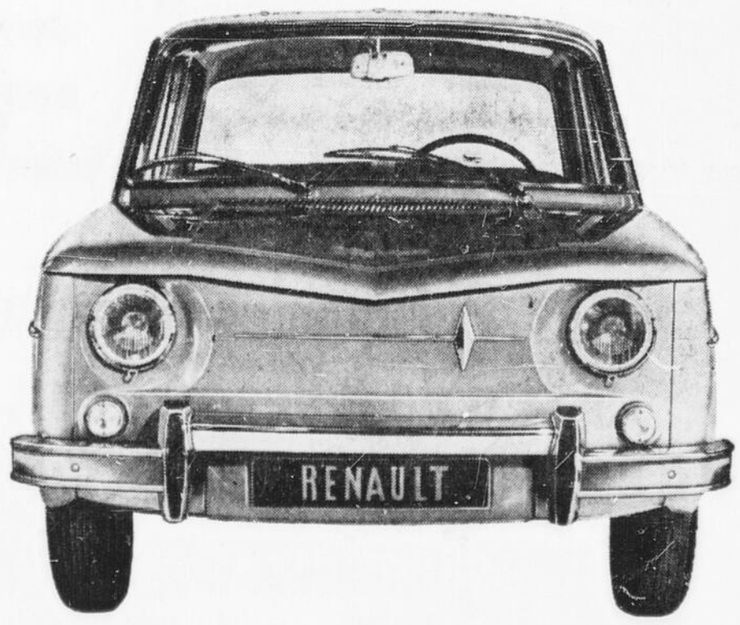
COMMENT SOULAGER LE MAL DE DOS
Prenez des Pilules Dodd's pour les Reins pour un soulagement rapide de l'affection qui cause le mal de dos. Bientôt, vous vous sentez mieux. Vous pouvez compter sur Dodd's.

CLOTURES DE FERME
BARRIERES, POTEAUX ET ACCESSOIRES
M. Zagerman Co. Ltd.
100, chemin Bayview,
Ottawa (Ont.)
729-5111

CLASSEUR STANDARD "SM"
4 tiroirs roulant sur 4 coussinets à billes montés sur chariot fixe. Format lettre.
Dimensions extérieures
15½" large x 52" haut x 28" profond
SPECIAL $79.00
AVEC SERRURE $11 EN PLUS
AVEC BRAS DE RALLONGE $104.00
Choix de 24 couleurs en émail semi-lustre et 18 couleurs en émail fini brillant.
"Votre centre d'achats d'articles de bureau"
Egalement, vous trouverez un choix d'articles de bureau et un assortiment pour les besoins de la comptabilité
IMPRIMERIE LECLERC LIMITEE
138, rue Maisonneuve — HULL 777-3858

A quatre petites exceptions près, notre Renault standard ressemble à ses concurrentes

1. Elle est automatique.
2. C'est un "modèle de luxe."
3. Elle est fabriquée au Québec.
4. Elle coûte environ $2,000.



FABRIQUÉE AU CANADA
RENAULT 8
VENEZ FAIRE L'ESSAI . . . CHEZ
St. Laurent Blvd. Motors
895, boul. St-Laurent
Ottawa — Tél. 746-4674



LA RECOMPENSE — Penny McCoy, des Etats-Unis, a gagné le slalom pour dames à Heavenly Valley, Californie, lors des épreuves internationales. Elle est ici félicitée par Jean-Claude Killy, de France, qui a remporté les honneurs chez les hommes.
(Photofax PA)

Les skieurs français ont dominé les épreuves de Heavenly Valley

HEAVENLY VALLEY, Calif. (AFP) — L'équipe de France de ski alpin a remporté les coupes féminine et masculine de la Haute Sierra dimanche à Heavenly Valley, terminant ainsi sa très brillante tournée aux Etats-Unis.

Dans le slalom spécial, dernière épreuve de la compétition précitée, le Français Jean Claude Killy a triomphé avec plus d'une seconde d'avance sur son compatriote Léo Lacroix, deuxième en 1'06"7 pour les deux manches contre 1'07"9. Jules Melquiond, troisième en 1'09", compléta le succès français.

Jean-Claude Killy, deuxième du premier slalom géant vendredi et vainqueur du second samedi, s'adjugeait le combine des trois épreuves, doté de la coupe de la Haute Sierra.

Chez les Dames, si une fois encore la victoire, sur le plan individuel, échappa aux Françaises avec l'inattendu succès d'une Californienne de 16 ans, Penny McCoy, devant Marielle Goitschel, la coupe n'en revint pas moins à Annie Famose, troisième dimanche, mais première du combiné.

Jean-Claude Killy fut le seul Français à terminer les trois épreuves, mais ces courses, en l'absence des Autrichiens, furent une affaire purement française puisque dans le premier slalom géant et le slalom spécial, l'équipe de France prit les trois premières places et les deux premières dans le deuxième slalom géant.

Les épreuves féminines revinrent aux Nord-Américaines qui avaient été surclassées dans les deux précédentes compétitions internationales à Stowe et dans la Coupe des Nations à Sun Valley. L'Américaine Wendy Allen et la Canadienne Nancy Greene s'attribuèrent les deux slaloms géants et la jeune Californienne Penny McCoy, révélation de ces courses, battit les Françaises dans le slalom spécial.

Canadiens

Mlle Greene avait remporté samedi le slalom géant en 1:35.26 devant les meilleurs skieuses mondiales, y compris la Française Marielle Goitschell.

Karen Dokka a terminé au 6è rang.

Chez les hommes, trois skieurs canadiens se sont classées derrière le vainqueur français Killy.

Scott Henderson a pris le 5è rang, Peter Duncan de Mont-Tremblant, le 7è et Bob Swan, d'Ottawa, la 10è place.

Ainsi la tournée américaine des Français se révéla-t-elle un grand succès puisqu'en 20 courses, ils en ont remporté 11: sept chez les hommes dont 5 par Killy, et quatre chez les dames dont trois par Marielle Goitschel.

Sur les six combinés possibles, la France s'en est attribué cinq, ayant laissé échapper l'officieux combiné masculin de la coupe des Cinq Nations qui revint à l'Autrichien Karl Schranz.

Inscription des joueurs de la Ligue Merivale

L'inscription des jeunes joueurs de baseball, qui désirent évoluer dans la petite ligue de Baseball de Merivale, aura lieu mercredi prochain.

Les jeunes pourront s'inscrire entre 6h. et 7h.30 à l'église Ste-Elizabeth, sur le chemin Merivale.

"Le Canadien a été supérieur . . ." Reay

MONTREAL (PC)—Les Canadiens de Montréal ont réussi samedi soir pour la 8è fois en 11 ans ce que les Black Hawks de Chicago n'ont pu accomplir en 40 ans, soit remporter le championnat de la LNH.

Le vestiaire des Canadiens était très bruyant alors que le président David Molson et le gérant général Sam Pollock félicitaient leurs protégés.

Le pilote Toe Blake s'est prêté de bonne grâce aux exigences des photographes qui l'ont capté en compagnie du capitaine Jean Béliveau, qui avait dirigé l'offensive des siens avec deux buts.

Béliveau, qui connaît sa meilleure saison en cinq ans, a précisé que les Canadiens l'avaient emporté grâce à leur patin et leur mise en échec.

"La mise en échec vous procure les chances, car celles-ci ne viennent pas toutes seules", a ajouté Béliveau.

Blake a signalé surtout le travail de Béliveau et de Lorne Worsley, tout en ajoutant que toute l'équipe avait bien joué.

"On a eu un premier avantage sur eux", a précisé Blake en faisant allusion au but de Jim Roberts dès la première minute de jeu.

"Ils ont répliqué, mais ce but n'a fait que nous stimuler", a ajouté Blake.

Autres joueurs

Worsley a effectué 33 arrêts en prenant une avance de 11 buts dans la course au trophée Vézina, "accordé annuellement aux gardiens qui ont alloué le moins grand nombre de buts au cours de la saison".

Toutefois, Worsley ne considérait pas encore le trophée dans le sac, "car il peut arriver encore bien des choses curieuses", a ajouté Lorne.

Pour sa part, Dick Duff était très heureux d'avoir compté son 20è but de la saison.

"Je n'ai pas réussi 20 buts depuis '59, a dit Duff. Je suis venu bien près à quelques occasions, mais c'est mon meilleur total depuis '59."

Hawks

Dans ces réjouissances, on a eu tôt fait d'oublier le 54è but de Bobby Hull, qui a ainsi égalé le record de 96 points établi par Dickie Moore, des Canadiens, en 1958-59.

Le pilote Billy Reay, des Hawks, a admis que son équipe avait été déclassée sur patins, même si elle avait livré un bon match.

"Nous n'avons pas joué une mauvaise partie. Ils ont été tout simplement tellement supérieurs."

MESA, Arizona (PA) — Le lanceur droitier Bob Shaw a finalement accepté les conditions des Giants de San Francisco samedi. Shaw recevrait environ $43,000 même s'il a exigé $50,000.

Morris gagne le titre junior de sauts en ski

Pat Morris, qui tout récemment s'est rendu en Europe comme réserviste sur l'équipe nationale de sauts en ski, a remporté en fin de semaine le championnat de sauts de la cité de Hull et a ainsi mérité le trophée Alexis Caron. Morris a été le meilleur sauteur du groupe junior.

Jean Gay et Richard Graves ont été les autres sauteurs, qui ont également été en évidence lors de cette pétition présentée à Camp Fortune.

Morris a réussi des sauts de 105 et 108 pieds et a accumulé un total de 152.1 points pour remporter la victoire chez les sauteurs de catégorie junior. Il a devancé Kim Fripp, qui a terminé au deuxième rang avec un total de 135.6 points et des sauts de 99 pieds. Bill Merrill a terminé au troisième rang avec 120.4 points et des sauts de 84 et 93 pieds.

Jean Gay a réussi des sauts de 98 pieds et a accumulé un total de 133.8 points pour remporter la victoire chez les sauteurs de calibre juvénile. Robert Langevin avec des sauts de 89 et 91 pieds et un total de 122 points a terminé au deuxième rang pendant que John Cockburn avec un total de 119.4 points et des sauts de 91 et 90 pieds s'emparait de la troisième place.



PAT MORRIS

Richard Graves a été le meilleur sauteur de calibre midget avec un total de 104.4 points. Il a réussi des sauts de 76 et 75 pieds. Ken Read a terminé au deuxième rang avec un total de 101.3 points à la suite de sauts de 71 et 73 pieds.

Voici la liste des meilleurs sauteurs :

JUNIOR			
Pat Morris	105	108	152.1
K. Fripp	99	99	135.6
B. Merrill	84	93	120.4
K. Omholt Jensen	84	89	115.4
JUVENILE			
J. Gay	98	98	133.8
R. Langevin	89	91	122.0
J. Cockburn	91	90	119.4
J. Gay	85	89	115.3
G. Bird	90	77	114.7
B. Legris	80	86	113.3
P. Burpee	74	70	102.8
R. Stewart	59	64	88.7
J. Patenaude	55	53	83.2
G. Hibbard	51	53	81.7
L. O'Grady	33	33	40.2
MIDGET			
R. Graves	76	75	104.4
K. Read	71	73	101.3
C. Lang	68	72	96.9
G. Boucher	54	54	84.1
D. Naylor	47	48	78.9
K. Naylor	43	45	75.8
F. Trecret	43	47	75.1

Demande de franchise par un autre groupe de St-Louis

MONTREAL (PC) — Le président de la Ligue nationale de hockey, M. Clarence Campbell, a révélé, samedi, qu'un second groupe de St-Louis avait demandé une franchise à son circuit.

Il a ajouté que le groupe, ayant à sa tête Carl Berst, de Chicago, soumettra sa demande lors de la prochaine assemblée des gouverneurs de la Ligue nationale, mardi, à New York. M. Campbell n'a pas identifié les autres membres du syndicat mais plus de 40 p. 100 sont de St-Louis.

La première demande de franchise de St-Louis a été présentée par un groupe de St-Louis dirigé par Sid Salomon, fils. Ce groupe est déjà en pourparlers avec Arthur Wirtz, copropriétaire des Black Hawks de Chicago, pour l'achat de l'aréna de St-Louis.

Les règlements de la Ligue nationale stipulent que les Black Hawks doivent disposer de leurs intérêts dans l'aréna pour qu'une franchise soit octroyée à un groupe de St-Louis. Wirtz est copropriétaire de l'aréna en compagnie de la succession de feu Jim Norris.

Campbell a conclu en disant que "si la franchise n'est pas accordée à un des groupes de St-Louis, elle sera octroyée à la ville de Baltimore".

Le National d'Ottawa est champion pee wee

Le National d'Ottawa a remporté le championnat pee wee du district d'Ottawa en disposant du Cornwall 3-2, dans la joute finale, hier, à l'aréna de Cornwall.

Denis Potvin, Randy Olan et Alex Stuart ont réussi les buts des champions. Le National avait disposé du Pembroke 6-1, en semi-finale. Alex Stuart a alors dirigé l'attaque des vainqueurs avec le tour du chapeau. Denis Potvin, Cecil Lebreton et Louis Foley ont obtenu les autres filets.

Denis Potvin a été choisi le joueur le plus utile à son club lors de cette série.



UN SEUL AGENT
vous assure
une protection plus complète
à un coût plus équitable

VOTRE HOMME DE CONFIANCE
EST L'AGENT QUI AFFICHE CE SYMBOLE
Association des Agents d'Assurance d'Ottawa
Voir pages 200-201 des "Pages Jaunes"

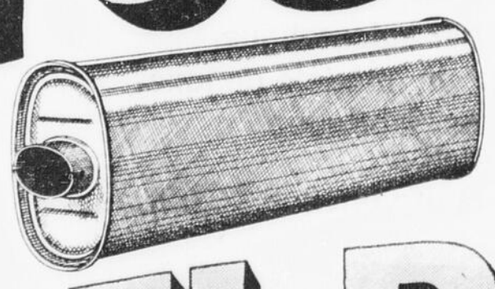


Hommes et femmes de 16 à 45 ans
Songez à votre avenir



Inscrivez-vous
aux cours de machines IBM
Opération — Montage des tableaux — —Programmation — Key Punch
Pour renseignements, téléphonez au 236-0133
Pour tout renseignement, écrire à:
Automation Centre of Ottawa Limited,
75, rue Albert, Ottawa (Ontario)
Tous les renseignements nécessaires sur les cours IBM sans obligation
NOM
ADRESSE
VILLE

GRAVIER
POUM! CHALEUR
SECOUSSES
SEL PIERRES



Puisque les silencieux sont soumis à de telles tortures, remplacez-les toujours par de véritables silencieux General Motors ...la Grande Marque!

Les silencieux GM sont spécialement conçus et fabriqués pour s'adapter aux camions et voitures GM. Ils vous donneront entière satisfaction et fourniront un long usage.

Lorsqu'il vous faudra un silencieux neuf, voyez le concessionnaire GM ou le garage de votre localité. Economisez en faisant installer un silencieux GM peu coûteux

POUR TOUS LES VÉHICULES GENERAL MOTORS...DES PIÈCES GM

GM CANADA

PA-8668F

Pour les occasions spéciales...
Walker's Special Old Rye canadien
Walker's Special Old EST'D. 1858 CANADIAN RYE WHISKY



MANTLE HONORE — Mickey Mantle, à droite, voltigeur des Yankees de New York, accepte la première plaque Hutch du commissaire du baseball William D. Eckert. Mantle a été choisi par les rédacteurs et commentateurs du baseball comme le joueur qui rend le plus le courage et la détermination démontrés par l'ancien gérant Fred Hutchinson. Cette plaque sera présentée annuellement en plus d'une bourse d'études en vue de recherches.

(Photofax PA)

Circuit à l'intérieur pour Roseboro

John Roseboro a bouclé un circuit de trois points, à l'intérieur du terrain, ce qui a permis aux Dodgers de Los Angeles detriompher des Giants de San Francisco, et de Juan Marichal, dans la première rencontre entre Roseboro et Marichal depuis l'incident du mois d'août dernier.

On se rappelle que Marichal avait atteint Roseboro à la tête avec son bâton et qu'il avait écopé d'une amende de $1,750 et d'une suspension de huit parties. Roseboro a, depuis, intenté une poursuite contre Marichal.

Les Dodgers ont défait les Giants au compte de 8-4, dimanche.

Ailleurs, dimanche, les Braves d'Atlanta ont défait de justesse les Reds de Cincinnati au compte de 2-1, en onze manches; les White Sox de Chicago ont facilement disposé des Astros de Houston, l'emportant par blanchissage au compte de 6-0; les Athetics de Kansas City ont anéanti les Mets de New York sous un barrage de coups sûrs pour gagner facilement, 10-2; les Yankees de New York ont réussi à triompher des Phillies de Philadelphie au compte de 8-3; les Senators de Washington ont battu les Pirates de Pittsburgh au compte de 12-3; les Twins du Minnesota ont eu raison des Cardinals de St-Louis, triomphant difficilement au compte de 2-1; les Cubs de Chicago, du gérant Léo Durocher, ont défait les Angels de la Californie par 8-7; et finalement, toujours dimanche, les Red Sox de Boston ont battu les Tigers de Detroit au compte de 6-4.

Dans les joutes de samedi, des victoires de 3-2 sont allées aux Yankees et Orioles sur les Pirates et Reds, respectivement; St-Louis a défait Boston, 3-1; Minnesota a gagné 8-7, sur Atlanta, en 10 manches; Philadelphie a eu raison de Washington, 3-1; les White Sox ont défait Detroit, 7-5; Kansas City a disposé de Houston, 5-4; les Dodgers ont battu les Cubs par 3-2.

Avec leur victoire d'hier, les Braves mettaient fin à une série de quatre défaites consécutives. Lee Thomas a reçu un but sur balles du lanceur Jack Baldschum, avec les buts remplis, pour la victoire dans la 11e manche.

John Buzhardt et Eddie Fisher se sont combinés et ont limité les Astros à seulement trois coups sûrs dans la victoire des White Sox, qui ont compté quatre fois dans la 7e manche, dont deux fois sur le double de Tommie Agee.

Les Athletics ont bombardé trois lanceurs des Mets pour 14 coups sûrs, dont deux circuits de Dick Green. Dans le camp des Yankees, Tom Tresh, Clete Boyer et Bobby Richardson ont bouclé les quatre buts.

Frank Howard et Don Lock ont réussi des circuits dans la victoire des Senators sur les Pirates, qui ont frappé 17 coups sûrs, dont deux circuits par Roberto Clemente.

Les Twins ont gagné leur sixième partie consécutive, dimanche. Les Cubs ont compté cinq points dans leur victoire sur les Angels.

Tony Conigliaro, avec son 8e circuit de la saison, a conduit les Red Sox à leur victoire sur les Tigers. George Scott, pour les Sox, et George Thomas, pour les Tigers, ont également bouclé le circuit.

Doug Sanders a gagné l'omnium de Greensboro

GREENSBORO, C.-N. (PA)— Doug Sanders a remporté son troisième tournoi important de la saison hier en triomphant de Tom Weiskopf au deuxième trou supplémentaire dans l'omnium de Greensboro, doté d'une bourse de $100,000.

Sanders et Weiskopf avaient terminé les 72 trous réguliers avec des 276, huit sous la normale. Le gain a rapporté $20,000 à Sanders et le deuxième rang, $12,000 à Weiskopf, professionnel depuis 1964.

Sanders avait remporté l'omnium de Jacksonville la semaine dernière ainsi que la Classique Bob Hope auparavant.

Dave Ragan et Miller Barber ont terminé avec des 277.

Sanders aurait pu l'emporter avec un birdie au dernier trou régulier, mais il a dû se contenter d'une normale, nécessitant le jeu supplémentaire.

Barber a réussi la meilleure tournée finale avec un 65, six sous la normale, ce qui lui a permis de devancer Dave Marr, qui a fini avec un total de 278 grâce à un dernier 69.

R. H. Sikes, qui menait après la troisième ronde, a dû se contenter d'un 74 et d'une égalité avec Arnold Palmer et Al Geiberger à 279.

Bobby Nichols et Howe Johnson ont terminé avec des 280, soit un coup de mieux que Julius Boros et Peter Butler.

Baseball hors-concours

DIMANCHE

A Sarasota, Flo.
Houston 000 000 000—0 3 0
Chicago A 200 000 40x—6 9 1
Dierker, Kroll 2, Coombs 5, Cuellar 7, Lee 8 et Brand; Buzhardt, Fisher 8 et Romano. G—Buzhardt. P—Dierker.
A Lakeland, Flo.
Boston 000 400 110—6 12 3
Detroit 001 010 200—4 6 0
Bennett, Lonborg 5, Grille 8 et Tillman, Nixon 6; Lolich, Sherry 6, Gladding 7, Hiller 9 et McFarlane. G—Bennett. P—Lolich. Cir.: Bos—Scott, Cetrigliaro, Thomas.
A Fort Lauderdale, Flo.
Phila. 000 120 000—3 6 0
New York A 340 010 00x—8 12 3
Short, Verbanic 7 et Uecker; Peterson, Womack 8 et Howard, Gibbs 6. G—Peterson. P—Short. Cir.: NY—Tresh, Boyer, Richardson.
A St. Petersburg, Flo.
Minnesota 200 000 000—2 8 0
St. Louis 010 000 000—1 10 2
Pascual, Kaat 6, Worthington 8 et Battey, Retzer 4; Washburn, Aust 9 et McCarver. G—Pascual. P—Washburn.
A Bradenton, Flo.
New York N 010 000 001— 1 5 2
Kansas City 003 120 31x—10 14 1
Fisher, Musgraves 7, McGraw 8 et Stephenson, Coleman 7; Sheldon, Dickson 8, Aker 9 et Roff, Bryan 4. G—Sheldon. P—Fisher. Cir.: KC—Green 2.
A Miami, Flo.
Baltimore 010 430 000—8 15 1
Miami 102 000 020—5 13 1
Barber, Hall 7 et Etchebarren, Roznovsky 8; Fisher, Kotick 4, Janne 6, Hoffered 7, King 9 et Coleman. G—Barber. P—Fisher. Cir.: Balt—B. Robinson, Bowens, Powell.
A West Palm Beach Flo.
Cin. 000 000 100 00—1 9 2
Atlanta 000 100 000 01—2 7 3
Pappas, Niekro 9, Baldschun 9 et Pavletich, Coker 9; Johnson, O'Dell 8, Carroll 11 et Torre. G—Carroll. P—Baldschun.
A Pompano, Flo.
Pittsburgh 000 130 320— 9 16 2
Washington 110 360 01x—12 12 1
Veale, Schellenback 5, Mikkelsen 5, McBean 7 et May, Gonder 8; Duckworth, Cox 5, Narum 8 et Orsino, Camilli 6. G—Duckworth. P—Veale. Cir.: Pitt—Clemente 2; Wash—Lock, Howard.
A Long Beach, Flo.
California 001 000 240—7 7 5
Chicago N 002 110 22x—7 14 2
Newman, McGlothin 5, Burdette 7 et Rodgers; Jackson, Abernathy 6, Heoft 7, Connors 8, Holtzman 9 et Krug. G—Connors. P—Burdette.
A Tuscon, Ariz.
Portl'd PCL 000 520 000—7 15 0
Cleveland 002 330 01x—9 12 0
Hedlund, Sokolowski 5, Dobson 7 et Booker, Healey 7; Siebert, Kelley 2, Heffner 4, Allen 7 et Azcue, Edwards 9. G—Heffner. P—Sokolowski. Cir.: Cle—Heffner.
A Phoenix, Ariz.
Los Angeles 031 010 003—8 11 1
San Fran. 011 200 000—4 16 1
Osteen, Reed 5, Miller 8 et Roseboro, Veale 8; Marichal, Shaw 6, Henry 8, Priddy 9 et Barton. G—Reed. P—Marichal. Cir.: LA—Roseboro.

SAMEDI

Houston 000 100 000—1 8 0
St. Loupis 100 100 01x—3 7 2
Stephenson, Magrini 6, Brandon 8 et Ryan, Tillman 7, Jaster, Woodeshick 8 et Corrales. G—Jaster. P—Stephenson.
A Pompano, Flo.
Phila. 002 000 010—3 8 1
Washington 000 000 100—1 6 3
Culp, Knowles 6, Jenkins 8 et Uecker. Dalrymple 6, Richert, Ridzik 7 et Orsino. G—Culp. P—Richert
A Tampa, Flo.
New York N 001 000 000 3—4 8 0
Cincin. 100 000 000 0—1 4 2
Selma, Bearnarth 6, Sutherland 8 et Cannizzaro, Coleman 7; Arrigo, Osteen 6 et Bench. G—Sutherland. P—Osteen.
A Sarasota, Flo.
Detroit 000 020 030—5 9 2
Chicago A 023 001 01x—7 9 3
Monbouquette, Navarro 8 et Freehan. John, Pizzaro 7, Locker 8 et Martin. G—John. P—Monbouquette. Cir.: Det—Horton.
A Daytona Beach, Flo.
Houston 000 002 011—4 7 0
Kansas City 400 000 010—5 7 1
Hunter, Joyce 8, Aker 9 et Roof. Bruce et Heath, Bateman 8. G—Hunter. P—Bruce.
Atlanta 202 003 000 0—7 11 3
Minn. 000 033 100 1—8 12 4
Lemaster, Early 6, Hippauf 8 et Torre, Clark 6. Merritt, Whitby 5, Klippstein 7, Fosnow 9 et Battey. G—Fosnow. P—Hippauf. Cir.: Atl.—Menke; Min—Whitby, Allison.
A Long Beach, Calif.
California 101 010 000—3 9 3
Chicago N 000 002 000—2 6 0
Rubio, Sanford 6, Sulka 9 et Rodgers. Buhl, Koonce 8 et King. G—Rubio. P—Buhl. Cir.:Cal—Fregosi
Portl'd PCL 100 000 100—2 7 3
Cleveland 131 000 02x—7 10 1
Wolfe, Spring 6, Scherer 8, Tiefenauer 9 et Booker, Healy 7, Raines 8. McDowell, Tiant 3 et Sims. G—Tiant. P—Wolfe.
A Mesa, Ariz.
San Fran. 001 001 100—3 9 1
Los Angeles 000 310 10x—5 12 0
Estelle, Gibbon 5, Linzy 8 et Haller, Sutton, Moeler 6, Perranoski 8 et Torborg. G—Sutton. P—Estelle.
A Miami, Flo.
Cincinnati 010 000 001—2 6 1
Baltimore 010 100 01x—3 8 0
Maloney, O'Toole 5 et Edwards. Palmer, Drabowsky 6, Brabender 8 et Etchebarren. G—Palmer. P—Maloney. Cir.: Balt—B. Robinson 2.
A Fort Lauderdale, Flo.
Pittsburgh 000 000 020—2 9 1
New York A 002 000 001—3 9 1
Law, Schwall 8 et Gonder, May 8; Stottlemyre, Bahnsen 8, Cullen 9 et Howard. G—Cullen. P—Schwall. Cir.: Pgh—Alley.

LE MANS (AFP) — Walter Hansgen, victime d'un accident au cours des essais préliminaires des 24 heures du Mans, est dans un état critique.

Les courses sous harnais

DIMANCHE
A RICHELIEU

Première course, trot un mille, bourse $1,200
Victory Slater (Plouffe) 33.20, 10.70, 5.70; Swift Yogi (Bédard) 3.50, 2.70. Temps: 2:10 3-5. Ont aussi couru: Highleys Johnny, Flemington Key, Iosola Hanover.
Deuxième course, amble un mille, bourse $1,200 —
Colonel Stone (Horton) 3.50, 2.50, 2.40; Marv Hanover (Grandmaison) 4.40, 3.70; Intrusion C. (Brousseau) 4.00. Temps: 2:09 4-5. Ont aussi couru: Rocky Len, Prince E. Gratton, Jamie Yankee, Mister Saint.
Troisième course, amble un mille, bourse $1,000 —
Irene Royal (Bédard) 8.60, 3.70, 2.40; Lisa Queen (Lachance) 2.90, 2.20; Lady Camden (Filion) 2.30. Temps: 2:10 3-5. Ont aussi couru: Mervin Hall, Calumet Cash, Buddy Frisco, Go Jimmie.
Quatrième course, amble un mille, bourse $1,000 —
Harry P. Grattan (Filion) 16.70, 8.00, 4.70; Nancy Scott (Bergeron) 6.90, 3.90; Danny Hal (Miville) 3.70. Temps: 2:13. Ont aussi couru: Red Adam, Sandy Rumbaugh, Melvins Son, Rock Chief, Gega.
Cinquième course, amble un mille, bourse $1,500 —
Michelle C. (Pelletier) 14.10, 6.90, 4.90; Swing Harmony (Caldwell) 6.-40, 4.80; C. J. McKlyo (Feagan) 5.70. Temps: 2:08 3-5. Ont aussi couru: Leo M. Wann, R. Kelly Chief, Shafter Diamond, Hickory, Singing Heather.
Sixième course, amble un mille, bourse $1,200 —
Queen's Magistrate (Filion) 4.30, 2.80, 2.60; Envy (Filion) 3.40, 3.10; Joey Johnston (Bouthillier) 5.30. Temps: 2:10 2.5. Ont aussi couru: Northwood Archie, Count Newport, Keen's Jay, Roland Duke, Fritzy F. Mor.
Septième course, amble un mille, bourse $1,200 —
Coronado Hanover (Poulin) 4.90, 3.10, 2.60; The Capon (Baillargeon) 2.70, 2.70; Harlan Boy (Davies) 4.60. Temps: 2:10 2-5. Ont aussi couru: Mr. Juliet, Dark Potomac, Major Law, Lona Springwood, Marty's Last. QUINELLE: $7.70.
Huitième course, amble un mille, bourse $1,500 —
J. S. Dale (Lachance) 9.90, 4.90, 3.90; Windy City (Waples) 3.50, 3.10; Valiant Pick (Filion) 4.90. Temps: 2:07 3-5. Ont aussi couru: Fay's Best, Happy Ibaf, Gary Johnston, Fast Traggic, Quel Adios.
Neuvième course, amble un mille, bourse $1,800 —
Coppersmith (Plouffe) 9.10, 3.00, 2.40; Brave Wil (Lachance) 2.50, 2.30; Grand Gamon Volo (Bélanger) 2.80. Temps: 2:07 1-5. Ont aussi couru: Adios Ray C., Good oPint, Bolo Hal, Prince Flyer.
Dixième course, amble un mille, bourse $1,200 —
R. Yankee Wann (Boily) 2.50, 2.40, 2.20; Shayne Wayne (Feagan) 6.30, 4.10; Midas Hanover (Poulin) 3.20. Temps: High Liner, Money Bags, Demon Rainbow, Northwood Combat, Calling Key.
EXACTA: $20.50.

SAMEDI
A RICHELIEU

Première course, trot un mille, bourse $1,000 —
Tyson Dale (Boucher) 5.00, 3.90, 3.20; Joey Belwin (Filion) 24.20, 9.90; Flash Dares (Filion) 3.70. Temps: 2:12 3-5. Ont aussi couru: Bonnie Jo Express, Wise Ways, Mr. Joe, Tim's Lad, Lash Hanover.
Deuxième course, amble un mille, bourse $1,000 —
Sargas Pick (Filion) 5.90, 3.90, 2.30; Shadow Gold (Dupont) 8.50, 3.30; K. I. Direct (Plouffe) 2.30. Temps: 2:13 2-5. Ont aussi couru: Duchess Day, Dora Hormony, Shy Counsel, Arden Mist.
PARI DOUBLE: $17.30.
Troisième course, trot un mille, bourse $1,000 —
Little Cherry (Gordon) 37.90, 9.20, 4.40; Pixellen (Filion) 5.00, 3.60; Senator Mir (MacTavish) 2.90. Temps: 2:10 2-5. Ont aussi couru: Edgewood Fay, Gaby Vonian, Cloverland Queen, Brave Tag.
Quatrième course, amble un mille, bourse $1,000 —
Miss Esther Temple (Bédard) 3.90, 2.90, 2.40; Judy Marjean (Desjardins) 8.20, 5.40; Martha's Son (Gagné) 3.10. Temps: 2:12 2-5. Ont aussi couru: True Jack, J. B. Hal.
QUINELLE: $28.60.
Cinquième course, trot un mille, bourse $1,300 —
Milts Esquire (Heroux) 25.70, 7.40, 3.80; Northwood Baldy (Gingras) 3.10, 2.60; Mr. Soundericker (Barbier) 3.20. Temps: 2:09 3-5. Ont aussi couru: Ima Johnston, Mazie Pointer, Rugged Pick.
Sixième course, amble un mille, bourse $1,000 —
Dan Dee Direct (Lachance) 3.90, 3.30, 2.70; Edgewood Merit (Barbier) 6.00, 4.00; Pershing's Polly (Poulin) 4.70. Temps: 2:11 4-5. Ont aussi couru: Fedor's Boy, Spaghetti Boy, Count Pick, Breezeabbe.
Septième course, trot un mille, bourse $1,000 —
Michael Mite (Paradis) 11.10, 5.00, 3.30; Direct Bud (Gilles) 3.30, 2.50; Leo Chief (Boucher) 3.50. Temps: 2:13 2-5. Ont aussi couru: Sir Jasper, Incitatus, Castle Leon, Helferhey. QUINELLE: $14.70.
Huitième course, amble un mille, bourse $1,200 —
His Royal Highness (Waples) 6.80, 3.10, 2.50; Fiddlers Green (Bélanger) 2.80, 2.40; Scotch Andy (Laframboise) 3.70. Temps: 2:08 3-5. Ont aussi couru: Miss Key Hal, Dale Lind, Volo Dares, Speedy Sam, regret.
Neuvième course, trot un mille, bourse $4,500 —
J. J. Wann (Boily) 4.50, 3.10, 2.80; F. W. Adios (Barbier) 10.90, 6.10; Well Away (Turcotte) 4.40. Temps: 2:08 1-5. Ont aussi couru: Royal Doctor, Billy Bayama, Whirrod.
Dixième course, amble un mille, bourse $1,000 —
Penny Chief (Boily) 6.50, 4.00, 3.10; Commander Pick (Robichaud) 7.20, 8.00; Chief Johnston (Demers) 8.70. Temps: 2:13. Ont aussi couru: Steady Flash, Peter B. 2nd, Gait Way Express, Sleepy Hollow Girl, Success Knight. EXACTA: $84.00.
A GREENWOOD
Première course, amble, un mille, bourse $800 —
Royal Prince Dillard (LaRush) 178.50, 22.80, 11.40; Marion Mohawk (D. Geisel) 3.80, 2.60; Jovial Abbe (K. Galbraith) 3.90. Temps, 2:13 2-5. Ont aussi couru: Billy Halliday, Boston Wick, Attorney General C., Direct Fire, Slade Hanover.
Deuxième course, amble un mille, bourse $1,000 —
Who's Hat (P. Crowe) 10.40, 5.00, 4.00; Solo Water (R. McLean) 16.20, 8.00; Hi Take (R. Stanbury) 5.70. Temps, 2:12 4-5. Ont aussi couru: Early Morning Song, Storm Knight, Royal Abe, Dan Carey, Simcoe Boy. PARIS DOUBLE: $97.00.
Troisième course, amble un mille, bourse $800 —
Long Distance (B. Clements) 3.90, 2.80, 2.40; Mac Dillon S. (C. Hiliard) 3.60, 2.70; Brave Margaret (R. Filion) 3.80. Temps, 2:12 4-5. Ont aussi couru: Victor Lee G., Stormy Volo, Gary Grattan, Joe Hunt, Sandy Dares.
Quatrième course, amble un mille, bourse $1,000 —
Jarvis Ra B (W. Stillar) 8.00, 3.40, 3.10; Mooreland's Dusty (B. Moore) 2.80, 2.40; Swift Cavalier (L. Collins) 4.20. Temps 2:10 3-5. Ont aussi couru: Sign Raider, Roy McGregor, Willow Brook Smoky, Another Look, Captain Jasper.
Cinquième course, amble un mille, bourse $1,000 —
S.V.J. (W. Coke) 8.40, 3.80, 3.40; Teddy Direct C. (O. Zirnis) 9.60. Temps, 2:11 3-5.
Temps, 2:11 3-5. Ont aussi couru: Agate, Duchess Canuck, Mighty Midnight, Scottadee, Melodie Byrd.
Sixième course, amble un mille, bourse $4,400 —
Baron Adios (M. Munroe) 4.20, 2.60, 2.40; Drednaught (P. Crowe) 2.60; Eagle Armbro (H. McKinley) 2.70. Temps, 2:06 3-5. Ont aussi couru: George Volo, Sonny Creed. EXACTA: $15.90.
Septième course, amble un mille, bourse $1,400 —
Louie G. (J. Holmes) 5.00, 3.50, 2.60; Wooster Hanover (R. Curran) 6.70, 3.80; Adios Yates (W. Coke) 4.20. Temps, 2:10 1-5. Ont aussi couru: Brother Bob, Armbro Bingo, Negley Hal, Doris Adios, Grattan R. Direct.
Huitième course, trot un mille, bourse $2,500 —
H. R. M. (B. Kingston) 5.00, 3.50, 3.40; Laird McNan (J. Findlay) 7.60, 5.80; Lullwater Frost (H. McKinley) 5.50. Temps, 2:11 3-5. Ont aussi couru: Leland Hanover, MacDuff's, Lassie, Legal Prince, Rain Water, Lady Ezra.
Neuvième course, amble un mille, bourse $2,000 —
Doctor Kirk (R. Curran) 4.30, 3.50, 2.60; Shady Valley (J. Hayes) 8.00, 4.00; High Patch (A. Walker) 3.00. Temps, 2:07. Ont aussi couru: Chief Saint, Dudley Chip, Adios Dominion, Meadow Kay, Away Kid.
ASSISTANCE: 7,720.
MUTUELS: $392,744.

Votre voiture se ressent-elle des
FATIGUES DE L'HIVER?



En prévision du printemps, faites-lui passer notre inspection
Firestone GRATUITE DU TRAIN AVANT
La conduite en hiver met le train avant à rude épreuve. Les ornières de glace et les trous sont particulièrement nuisibles à l'alignement des roues et aux amortisseurs. Venez les faire vérifier dès aujourd'hui.
✓ ALIGNEMENT
✓ AMORTISSEURS
✓ EQUILIBRAGE DES ROUES
SANS FRAIS — SANS OBLIGATION



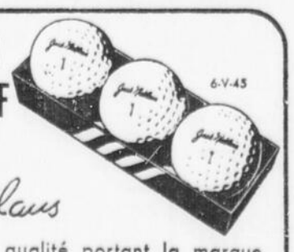
NYLONAIRE Firestone
LE SECOND PNEU À ½ PRIX

CORDE À SAUTER "DOUBLE DUTCH"
Faite de plastique tubulaire, souple.
Longueur: 228".
Poignées incassables.
29¢ seulement
16-U-82



HULL
227, rue Montcalm
777-1627
D. LANGLOIS, gérant

BALLES DE GOLF Jack Nicklaus
6-V-45



Balles de qualité portant la marque célèbre de Jack Nicklaus.
• Noyau élastique en polybutadiène.
• Garniture à enroulement de précision.
• Revêtement vulcanisé super-résistant.
3 pour $1.33
Limite: 3 par client
Balles en plus: $1 pour chacune

OTTAWA
2207, ave CARLING
722-8341
H. SPEIRS, gérant

Ouvert tous les jours de 8 heures à 6 heures
ENTRETIEN PAR DES SPÉCIALISTES — PAIEMENT FACILE

Peinturez maintenant et économisez $$$!!!
Interlux
VENTE GÉANTE 2 pour 1



Achetez-en un!
Le deuxième est GRATUIT!

Commencez avec les peintures Interlux et finissez en beauté. Qualité authentique Interlux... pour la moitié du prix régulier, durant cette vente sensationnelle. Choisissez parmi un assortiment complet de produits Interlux. Quand vous achetez la peinture Interlux Latex Satin ou Semi-Lustré, vous pouvez profiter, pour quelques sous de plus, de notre Bar des couleurs Intermatic, qui peut mélanger plus de 1,000 teintes. Cette grande vente ne durera qu'un temps limité. (Après le 16 avril, toutes ces peintures se vendront aux prix réguliers.) Achetez maintenant pour ce printemps!

LATEX SATIN INTERLUX
$9.60 pour 2 gallons $2.95 pour 2 pintes
SEMI-LUSTRÉ INTERLUX
$10.45 pour 2 gallons $3.40 pour 2 pintes
TEINTURES À BOIS INTERLUX
$8.00 pour 2 gallons $2.20 pour 2 pintes
PEINTURE À PLANCHER D'ÉPOXY INTERLUX
$10.50 pour 2 gallons $3.45 pour 2 pintes
ACCESSOIRES À PRIX D'AUBAINE
PRIX ALLÉCHANTS POUR PINCEAUX ET ROULEAUX INTERLUX!

COMMENCEZ AVEC LES PEINTURES INTERLUX ET FINISSEZ EN BEAUTÉ

Marchands autorisés "Peintures International"
ALLIED BUILDING SUPPLY OTTAWA LTD. 2932 chemin Baseline, Ottawa, Ont. 828-2731
LE CENTRE DE LA PEINTURE 85, rue Eddy, Hull, Qué. 776-2417
MIVILLE HARDWARE ENRG. 99, rue Main, Aylmer, Qué. 684-4203
J. E. MARTIN LTEE 1622, rue Carling 722-4621; 110, rue Bunk 233-5195; 81, rue Clarence 233-9252
QUINCAILLERIE MIGNEAULT et FRERES HARDWARE 218, rue Jacques-Cartier, Gatineau, Qué. 663-2043
ROGER D'AMOUR LUMBER Masson, Qué. 986-2339

LUNETTES PRETES LE JOUR MEME!
PUBLIC OPTICAL
Gar. ou argent remis, 749 Bank

QUINCAILLERIE
TRUDEL HARDWARE COMPANY
"Le magasin au service personnel"
122 Rideau 233-5601
Membre de Home Hardware Stores
VALUE, SERVICE, DEPENDABILITY

GAGNEZ L'ATTIRAIL EVINRUDE POUR L'AVENTURE DU CAMPING
1er PRIX: Le nouveau moteur pliant Evinrude— 3 cv avec mallette. Remorque de campeur Wood's. Bateau en aluminium Traveler de 12' pour transport par auto. Equipement de camping Coleman. TV portative Electrohome de 11". Cannes à pêche Shakespeare. 4 chaises de camp.
2ième PRIX: Moteur pliant Evinrude, 3 cv avec mallette et un bateau en aluminium Traveler de 12' pour transport par auto.
3ième PRIX: 10 moteurs pliants Evinrude de 3 cv (un gagnant pour chaque province).
REMPLISSEZ VOTRE FORMULE DE PARTICIPATION OU VOUS VERREZ TOUS LES 15 NOUVEAUX EVINRUDE DE 3 CV À 100 CV.
Les gagnants devront répondre à une question éprouvant leur habileté.
STAN'S OUTBOARD Ltée
Vente et service produits Outboard Marine
1484 Scott 728-8340

LE DROIT

HEURES D'AFFAIRES:
DU LUNDI AU VENDREDI:
8 H. A.M. A 9 P.M.
SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

ANNONCES CLASSÉES

POUR DE PROMPTS RESULTATS, COMPOSEZ 236-7431

Perdu-Trouvé ..... (3)

DANS LE BUT de rendre davantage service à ses lecteurs, LE DROIT publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 236-7431.

Agents demandés ..... (4)

VENDEURS agressifs, ambitieux, pour servir clientèle établie. Généreuse commission, boni, période d'essai, spéciaux, etc. Détails: Familex 1600 Delorimier, Montréal, Qué. 4-

Hommes demandés ..... (5)

COMMIS-VOYAGEUR et de livraison générale. Emploi stable. Doit être fiable et avoir une bonne personnalité. S'adresser en personne chez Classic Cleaners & Launderers, 1067 Wellington, Ottawa. 5-82

DEBOSSEUR, tous les bénéfices habituels, assurance, salaire maximum à l'homme compétent. Percy Carrière Automobile, 44 ch. de Montréal. 5-80

HOMME pour service et réparation d'appareils électriques, poêle et lessiveuse. 236 Besserer. 5-82

AIDE-PEINTRE et cireur d'autos, expérience, tous les bénéfices habituels, salaire maximum aux personnes compétentes. Percy Carrière Automobile, 44, ch. de Montréal 5-80

NOUS AVONS 5 postes ouverts, pour hommes sérieux, qui désirent exercer leurs capacités avec revenu professionnel et travail permanent. — Pour rendez-vous, 745-1850; demander M. Grenier, le mardi. 5-lundi

HULL: Homme demandé, 18 à 22 ans; expérience non nécessaire; travail de quincaillerie. Ecrire: Case 248, Le Droit. 5-82

JEUNES HOMMES qu'une carrière responsable intéresse, pour entretenir notre compte courant. Voiture nécessaire. Pour plus de renseignements composez 663-5879. Demandez Normand Champagne. 5-80

REPRESENTANTS pour carrière professionnelle. 25 ans et plus. Automobile. Nous vous entraînons. Appelez 663-5002. Demandez M. Lavoie. 5-j.n.o.

JEUNE homme de plus de 21 ans, propre, poli, capable de travailler sans surveillance; bon avenir possible. Ecrire Case 246 LE DROIT. 5-80

AIDE-VENDEURS

POUR BRASSERIE DE HULL

QUALITES: Bilingues, diplôme de 10e année au minimum, expérience de la vente, belle personnalité soignés. Taille minimum 5'7" et poids minimum de 155 livres. Expérience comme chauffeur de gros camion.

Excellent salaire et tous les bénéfices sociaux et marginaux de la compagnie

Ecrire en fournissant tous les détails à:

Case 113, Le Droit

5

ARPENTEURS DE ROUTES REQUIS

- viseurs
- porte-mires
- niveleurs (level men)

pour faire l'arpentage d'une route en construction à Hull. Salaire à être discuté.

Ecrire à
Case 124, "Le Droit"
ou composer
733-7910, poste 54

5

Hommes-femmes demandés (6)

COUPLE, travail général dans hôtel en ville. Logé si désiré. Ecrire Case 247, Le Droit. 6-82

20 VENDEURS et vendeuses demandés pour produits. — Plein temps ou partiel. 663-6252. 6-81

Hommes-femmes demandés (6)

25 VENDEURS (euses) demandés, pour produits domestiques. 663-6252. 6-83

Femmes demandées ..... (7)

JEUNE FILLE, travaux domestiques, 2 enfants, chambre privée, téléviseur, $20. 733-1692 après 7 heures. 7-82

FILLE, ou dame préférée, 35 ans ou plus, 2 enfants bas âge. Conditions à discuter. Limbour, 827-2645. 7-81

RECEPTIONNISTE bilingue, bureau de dentiste. Références, âge, qualifications: Case 151, Le Droit. 7-81

LA COMPAGNE "Idéal" demande vendeuses pour démonstrations, fleurs, bibelots, produits domestiques, etc. 663-4942. 7-97

Couturière d'expérience

Expérience dans la couture et l'essayage de manteaux, tailleurs et robes pour dames.

Semaine de cinq jours et avantages ordinaires aux employées.

MURPHY-GAMBLE LTD.

7

COMMIS-DACTYLO CAISSIERE-RECEPTIONNISTE

De préférence avec expérience dans bureau de finances.

Très bon salaire

QUALIFICATIONS:

—Belle personnalité
—Doit aimer rencontrer le public, posséder une 12e année et être bilingue.

Se présenter à

NIAGARA FINANCE

107, rue Hôtel-de-Ville, angle Principale, Hull

7

VENDEUSES

A temps continu ou partiel

Ouverture immédiate dans notre rayon de robes de qualité supérieure.

Les postulantes devraient avoir un talent particulier pour les modes et l'aptitude à vendre des robes de modes.

Excellente occasion pour des revenus excellents sur base de commission.

- De préférence bilingues
- Semaine de 5 jours
- Le plan Freiman de bénéfices aux employés

BUREAU DU PERSONNEL
chez
FREIMAN
EN VILLE

7

L'Office national du film du Canada

SERVICE DE LA PHOTOGRAPHIE

PHOTOTHEQUE
TUNNEY'S PASTURE
OTTAWA

requiert les services d'une sténographe secrétaire
(Salaire $4056 - $4524)

Secrétaire du directeur de la photothèque.

Devra commencer vers le 15 avril.

Faire parvenir les demandes d'emploi à l'adresse ci-dessus, ou appeler 992-1468

7

Femmes demandées ..... (7)

COIFFEUSE d'expérience, 3 ans; bon salaire. 434 Rideau. 7-82

AVONS BESOIN représentantes pour votre district. Cosmétiques réputés. Ecrire: C.P. 18, Station C, Montréal. 7-79

LA SUCCURSALE d'une compagnie d'assurance-vie a deux positions vacantes; commis-dactylo-sténo et commis-dactylo. Bonnes conditions de travail. Pleins bénéfices marginaux. Prière d'écrire en donnant les détails de l'instruction et l'expérience à Case 3280, station postale C, Ottawa. 7-79

COIFFEUSE d'expérience seulement, partiel ou plein temps; bon salaire, assurance-groupe. 746-6728. 7-83

URGENT! Fille fiable pour soin de 2 enfants. Mère travaille. Logée ou non. 745-4979. 7-80

PRODUITS AVON

DAMES MARIEES, Avon a besoin de représentantes pour répondre à la demande créée par sa publicité nationale. Territoire libre, Côte-de-Sable. S'adresser à la gérante des produits Avon, 232-8585 ou 749-7150. 7-l. v. s.

COUTURIERE avec expérience dans la vente, département pour dames. Ecrire: Case 248, Le Droit. 7-82

FILLE ou dame fiable, travail domestique, 2 enfants. Logera ici. Références. 777-8697. 7-82

SERVEUSE demandée, bilingue de préférence. 745-6693. 7-82

CAISSIERE-RECEPTIONNISTE

POSTE disponible immédiatement pour jeune femme active pour des responsabilités de travail varié. On exige compétence de commis et degré d'école secondaire, bonne connaissance de dactylographie et une certaine expérience en comptabilité de préférence. Doit être bilingue. Salaire discutable. Communiquer avec M. Thomas, 235-4362. 7-79

MENAGERE ou aide pour le nettoyage; travail quotidien; parc Rockcliffe; références indispensables. 745-4716. 7-81

FILLE fiable, soin 2 enfants et légers travaux. Couchera ici. Bon salaire. 828-4533 après 7h. 7-81

IMMEDIATEMENT: dactylographe-commis, bilingue préférée. S'adresser à Aluminum Co. of Canada Ltd., Wakefield, Québec, a/s M. R. Maheu. 236-0751. 7-82

FILLE, légers travaux domestiques, soin enfants, 5 jours par semaine. 663-4852 entre 4 et 6 h. 7-82

DAME, jeune fille ou fille-mère, ouvrage général; devra coucher ici; pour 3 mois seulement. 733-0045. 7-80

DAME, 30-40 ans, soin 3 enfants, travaux domestiques, 8 à 6, cinq jours, références, bon saalire. 777-8191. 7-80

JEUNE FILLE pour finition de chemises, avec expérience. 236 Marier, Eastview. 7-79

FILLE, 25 ans ou plus, sérieuse, maison privée; 2 enfants. Couchera ici. Expérience, références requises. $25. 663-6525. 7-79

CAISSIERE et commis de bureau à temps partiel; faire demande en personne, Mme Lambert ou Sol Max, 100 Rideau. 7-79

DACTYLO, temps partiel, routine de bureau de comptabilité. De Val-Tétreau préférée. Ecrire: Case 238, Le Droit. 7-79

VENDEUSE expérimentée, 6 à 9 h. 30 p.m., jeudi et vendredi, toute la journée samedi. S'adresser à Morley's Ladies Wear, Place Cartier. 7-79

FILLE de tables, expérience seulement; avant-midi, en personne, restaurant Le Gourmet, 277 St-Joseph, Hull. 7-79

CAISSIERE, plein temps; faire demande en personne, Mme Lambert ou Sol Max, 100 Rideau. 7-79

FEMME, travaux domestiques, deux enfants; mère travaille. Gatineau, 663-3537. 7-81

FEMME de chambres demandée. Se présenter entre 2 et 6 heures au Motel Fontaine Bleue, 25 Laurier, Hull. 7-81

RECEPTIONNISTE bilingue demandée pour "Le Diplomate". Se présenter à 1, rue Montcalm, Hull. 7-81

FILLE fiable, soin d'un enfant, de 7h. a.m. à 5h.30 p.m., du lundi au vendredi. 377, rue Mondoux. 7-80

FEMME fiable pour garder un enfant chez moi. 232-4731. 7-80

URGENT — Fille ou femme, travaux domestiques, 4 enfants âge scolaire; logée; références. 663-7380 après 7h. 7-80

JEUNE fille ou dame résidante pour garder 2 enfants et faire légers travaux domestiques. $120. Alta Vista. 731-6195. 7-80

BONNE demandée, 20 ans et plus, 6 enfants. 663-5113. 7-80

VENDEUSES pour rayons de manteaux, robes et vêtements sports, temps partiel ou plein; faire demande en personne, Mme Harris ou Sol Max, 100 Rideau. 7-79

SECRETAIRE BILINGUE

Secrétaire pour la préposée au programme de la Commission canadienne pour l'Unesco. Doit pouvoir faire sténographie et dactylographie dans les deux langues, s'occuper elle-même d'une partie de la correspondance et partager d'autres tâches essentielles à la bonne marche d'un petit bureau. Emploi intéressant pour jeune personne s'intéressant au domaine international. Traitement de $4,000 à $5,000, selon l'expérience et la compétence. Prière d'écrire à la Secrétaire du Conseil des Arts du Canada, 140, rue Wellington, Ottawa, et de lui fournir toutes précisions utiles sur vos études et votre expérience.

7

NON CLASSE par Larry Hurb



"Ce serait l'idéal pour un grognon de ton espèce ! Commis aux réclamations !"

Femmes demandées ..... (7)

DEMANDE gardienne pour un enfant, rue Lavergne, Eastview. $15 par semaine. 745-3155. 7-81

FEMME d'âge moyen, 3 enfants. Mère travaille. 745-7502. 7-80

BONNE demandée, travail général. Couchera ici. 771-8501. 7-80

ALTA-VISTA, personne fiable, travail général et garder garçon 4 ans, logée. 733-5759 après 6h. 7-80

BONNE pour soin de 2 enfants et travaux domestiques. Projet Riviera. 771-9159. 7-79

JEUNE FILLE OU DAME pour travaux domestiques et soin d'enfants, logée si désiré. 236-2920 après 6h. 7-80

SALLE d'étiquetage, temps partiel ou plein; faire demande en personne, Mark Max ou Mme Lambert, 100 Rideau. 7-79

GARDIENNE pendant que mère travaille; 4 enfants, 3 âge scolaire. Logée. Après 7 h. 745-7669. 7-79

CUISINIERE (chef) pour cuisine canadienne ordinaire, pour maison d'été; mai à septembre. Chambre, pension et excellent salaire. Ecrire: Case 256, Le Droit. 7-79

BONNE, couchera ici, aider aux travaux ménagers. Références. $25 par semaine, Hull-Sud, près chemin d'Aylmer; congé à toutes les deux fins de semaine. 18 ans et plus. Le jour 232-1566, le soir 777-1113. 7-j.n.o.

VENDEUSE demandée dans pharmacie du centre de la ville. Expérience nécessaire; bilinguisme essentiel. Bon salaire. S'adresser: Service national de placement, 385, rue Slater. 7-83

DAME ou fille fiable pour garder 3 enfants, 2 âge scolaire; couchera ici. Lundi au vendredi. 771-4567 7-80

FILLE fiable de la campagne, pour soin de 3 enfants. Mère travaille. Légers travaux. Logera ici ou non. Wrightville, 776-1434. 7-83

SECRETAIRE bilingue pour administrateur de la Commission du centenaire. Bonne expérience du travail de secrétaire, sténographie et dactylographie françaises et anglaises. Traitement à discuter. Se présenter au Service national de Placement, 385, rue Slater. 7-80

FILLES EXPERIMENTEES DANS RELIURE

DEMANDEES immédiatement. Bonnes conditions de travail, semaine de 5 jours. Salaire horaire selon l'expérience. Intercity Printers, 307, rue St-André, Gatineau. 663-2449. 7-83

Pour bébés ..... (8)

PRENDRAIS enfants en pension; grand terrain de jeux; lundi au vendredi. 745-1743. 8-80

GARDERAIS enfants chez moi pendant que mère travaille. 777-0657. 8-80

GARDERAIS enfants à domicile, lundi au vendredi. Références. $20. 663-4720. 8-80

GARDERAIS enfants, lundi au vendredi. 749-2450. 8-80

GARDERAIS enfants chez moi, le jour; grande cour. Chemin Marier, Eastview. 749-0778. 8-81

GARDERAIS enfants chez moi, lundi au vendredi, près rue Isabelle, Wrightville. 771-0671. 8-82

GARDERAIS enfant chez moi, jour ou semaine. 771-7573. 8-79

ENTRE Aladin Lane et McArthur, soin 2 enfants. 749-4178. 8-80

PRENDRAIS bébé en pension, du lundi au vendredi. 771-4424. 8-79

Instituteurs demandés ... (10)

ECOLE SEPAREE de Fauquier demande instituteurs ou institutrices qualifiés pour septembre. — Echelle de salaires en vigueur. Expérience $200 par année, maximum 6 ans. Adressez-vous à J.-E. Jacques, secrétaire, Case postale 100, Fauquier, Ontario. 10-85

INSTITUTEURS ou institutrices demandés pour enseigner dans une école de 4 classes dans petit village d'industrie forestière. Salaire suivant l'échelle pour école élémentaire avec augmentation annuelle de $200. Chambre et pension fournies. Adressez vos demandes à R. E. Sigouin, sec.-trés., Commission scolaire séparée de Dubreuilville, Dubreuilville, Ont., en mentionnant le nom du dernier inspecteur. Seulement les personnes possédant un certificat devront faire demande. 10-84

DUMENT QUALIFIE

pour enseigner en Ontario et capable de prendre la direction d'une école, (le B.A. est requis).

S'adresser par écrit au:
Secrétaire,
260, rue Lévis, Eastview.

10

L'Unité administrative Caledonia

demande pour septembre 1966 deux instituteurs pour classe de 1ère année ainsi que classe de 2e et 3e année.

Echelle de salaire suivante:

2e catégorie:	$3,300
1e catégorie	$3,300
2e classe	$3,600
Augmentation annuelle	$200

Adressez votre demande à la secrétaire, mentionnant expérience et le nom du dernier inspecteur.

Mlle Marguerite Gauthier, sec. St-Bernardin, Ont.

10

Instituteurs et institutrices demandés

COMMISSION DES ECOLES SEPAREES DE MANITOUWADGE

Section anglaise — de la maternelle à la VIIIe année
Section bilingue — de la maternelle à la VIe année
Barème de traitements:
Catégories I à IV en vigueur
Traitement minimum: $3,900 par année
Traitement maximum: $8,400 par année
Augmentations annuelles de $300.

Barème ascendant pour les années d'expérience; régime de congés de maladie en vigueur; OHSC entièrement défrayé par la Commission.
Manitouwadge est situé au centre du nord-ouest de l'Ontario. C'est une jeune communauté prospère qui possède toutes les commodités de récréation sous la forme d'un centre récréatif d'un million de dollars, gracieuseté de Geco Mines. Le programme de notre communauté ne laisse rien à désirer.
Les candidats devront mentionner les qualités, l'âge, l'état civil, le numéro de téléphone et le nom et l'adresse du dernier inspecteur.

Serge Desjardins,
sec.-trés.,
Case 529,
Manitouwadge, Ontario
Tél.: 807-826-3784

10

La Commission des écoles publiques de Port-Colborne

demande des professeurs pour enseigner le français aux élèves de langue anglaise des 5e et 6e années.

Automobile essentielle.

Salaires: Minimum $3900
Maximum $8900

Pleine reconnaissance pour les années d'expérience.

Indemnité spéciale $500.

Les professeurs doivent:

1) avoir un certificat permanent
2) être bilingues
3) pouvoir suivre un cours d'été soit à Toronto soit à Ottawa.

S'adresser à:
M. J. A. Tickle, principal,
320 Fielden Avenue,
Port Colborne, Ontario.
Téléphone: 834-4753.

Port-Colborne:

1) Situé dans la péninsule de Niagara sur les bords du lac Erié
2) Population de 18,000 dont 1,200 Canadien-français
3) Paroisse française existante.

10

Emplois demandés ..... (11)

REMPLIRAIS rapports d'impôts — 771-1686. 11-79

REMPLIRAIS formules d'impôt. Expérience. Henri Viau, 771-1987. 11-90

HOMME travaillerait comme gardien de nuit ou ferait nettoyage de plancher. 771-1568. 11-80

APPRENTI mécanicien demande emploi. 777-6778. 11-81

FEMME de ménage avec expérience. 777-9553. 11-l. m. m. 86

Logements demandés .. (12)

APPARTEMENT 2 ou 3 chambres à coucher, moderne, 1er mai, en échange service de concierge. Entre 9 et 3 h. 234-0482. 12-80

LOGIS 3 chambres à coucher. — 771-0596. 12-79

Chambres et pension demandées ..... (14)

PROFESSEUR demande chambre et pension dans Hull. Endroit tranquille; entrée privée de préférence. 777-0410. 14-83

Propriétés demandées .. (15A)

INTERESSE A VENDRE votre propriété? Appelez Conrad Sigouin Ltée, courtier en immeuble — 771-6266. 15A-300

Divers demandés ..... (21)

RALPH'S FURNITURE paient comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 21-300

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 749-8421. 21-300

VEUX ACHETER peinture de Ste Fanoff. 777-3163. 21-81

PIANO, tout format, comptant. — 777-3001 après 6 h. 21-j.n.o.

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 722-1426. 21-j.n.o.

REFRIGERATEURS, poêles et mobilier de maison. Plus hauts prix payés. 234-4788. 21-300

NOUS ACHETONS dactylotypes de toutes marques. Roy Typewriter, 777-5225. — 76, rue Eddy. 21-j.n.o.

Logements à louer ..... (22)

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, stationnement, $85. 410 Presland, Overbrook. 746-4555. 22-82

APPARTEMENT moderne, salon, chambre, cuisine; chauffé, eau chaude, tuiles. $62. 1er mai. Pte-Gatineau. 771-1495. 22-83

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bains complète, eau chaude, $65. Chauffé. — S'adresser 54 Scott, Hull. 777-9567. 22-80

APPARTEMENT 4 pièces, chauffé, jardin; stationnement; près Orléans. 745-2236. 22-83

THE
BRITTANY

240, Promenade Brittany

Une et deux chambres à coucher, en vedette beaucoup d'espace dans les garde-robes et chambres spacieuses. Chauffage eau chaude, électricité compris dans le loyer. Venez voir les suites modèles ouvertes pour inspection.

C. A. Fitzsimmons
et cie Ltée
Courtier
232-7185 Soir, 232-7187

22

A LOUER A VILLA CARTIER-MACDONALD

LE CENTENAIRE

1 chambre à coucher

- Ascenseurs
- stationnement gratis avec prise d'auto

Location à compter de

$80

MAISONNETTES

2 et 3 chambres à coucher très grandes

- Chauffé
- Eclairé
- Cablevision

A partir de

$135

par mois

LOGIS SEMI-DETACHE

4 chambres à coucher

- 1½ salle de bains
- Foyer naturel
- Garage
- Piscine

Le tout pour

$135

par mois

Suivez le boulevard St-Joseph jusqu'à l'angle Isabelle et Mutchmore, ensuite tournez sur Mutchmore jusqu'à notre projet de location ou composez

777-6223

22

Divers demandés ..... (21)

Pourquoi BICK'S?

Pourquoi plus de cultivateurs font la culture des concombres, pour BICK's PICKLES, dans cette région?

Voici quelques-unes des raisons:

—PRIX MOYEN PLUS ELEVE
—PAIE SUR LIVRAISON
—CLASSEMENT EQUITABLE SUR LES LIEUX

Si vous avez une acre et plus de terrain propre à la culture du concombre, communiquez avec nous et nous serons heureux de vous démontrer les avantages et profits, en produisant des concombres pour BICK's.

REPRESENTANTS:

RALPH GOUR, Limoges, Ont. — 764-5304
O.-W. LACHAINE, région de Curran, Ont.
584 St-Patrice, Ottawa 2, Ont. — 233-1639

21

Logements à louer ..... (22)

A LOUER: — logis neuf, chauffé, éclairé, 4 pièces. Beau site. Près Riviera. 1er mai. $75. 777-2490. 22-89

APPARTEMENT chauffé, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète. 771-3795. 22-80

APPARTEMENT, Wrightville, 3 pièces, chauffé, éclairé, stationnement, $70. 777-4407. 22-82

AYLMER, logis 2 chambres à coucher, spacieux salon et cuisine, fini bois naturel, foyer, jardin, garage, four au mur, $90; 1er mai. 11 Notre-Dame, 684-4530. 22-82

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, 1er étage. 777-4826. 22-82

APPARTEMENT moderne, $80; cuisine, salle à manger, salon, une chambre à coucher, chauffé; stationnement; 1er mai et 1er juin. 777-5023. 22-84

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, équipé; rue Alfred, Eastview. 731-6403. 22-80

APPARTEMENT, garçonnière, 214 St-Patrice, entrée privée, moderne. 237-2071. 22-79

APPARTEMENT, haut, 1 chambre à coucher, non chauffé, $65. 1er mai. 118 LeBreton, Ottawa. 771-3864. 22-80

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé. 1er mai. 777-1718. 22-79

APP. 15 - 400 Friel, 4 pièces, équipé, chauffé, $90. 235-9970. 22-83

APPARTEMENTS, 2 et 3 chambres à coucher. S'adresser: 7 St-Jean-Baptiste, Hull. 22-97

APPARTEMENT chauffé, une chambre à coucher. Lac des Fées. 86 Emond, Hull. 233-4851. 22-80

APPARTEMENT LUXUEUX

FACE AU PARC Jacques-Cartier, Hull. Fumoir, salon avec foyer, salle à manger avec foyer, trois chambres à coucher, 2 salles de bains, balcon, jardin privé, garage disponible. Cinq minutes de la colline du Parlement. $175. Libre 1er mai. 236-3664; après 6 n. et fins de semaine, 684-3481. 22-

APPARTEMENT confortable, chauffé, 3 pièces, 1 chambre à coucher, rue Eddy, Hull. $60. Libre 15 avril. 771-4356. 22-j.n.o.

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, arrondissement boul. St-Laurent. 695 Morgan. $85. 733-3036. 22-83

APPARTEMENT 5 pièces, 2 chambres à coucher, salle de bains complète. Libre. S'adresser: 158 St-Laurent, Hull, après 5 h. 22-81

APPARTEMENT: chambre, salon, cuisine, solarium, réfrigérateur, poêle. 297 St-Patrice. 22-99

APPARTEMENT neuf, 15 avril; 2 adultes; 3 pièces; près Orléans. 745-2052. 22-79

APPARTEMENT moderne chauffé, 2 chambres à coucher. $85. — 175 St-Rédempteur, Hul. 22-81

APPARTEMENT, garçonnière, 729 Cooper. $75 par mois. 777-8835. 22-82

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, 1481 Morisset, $87 par mois. 777-8835. 22-82

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, chauffé, stationnement. 771-9258. 22-82

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, grand salon, grande cuisine. 777-2466. 22-82

APPARTEMENT chauffé, éclairé, 4 pièces, $75. 233-6633. 22-82

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces, salle de bains; poêle, réfrigérateur; rez-de-chaussée. 777-2005. 22-82

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces, salle de bains complète. 19 Richelieu, Hull. 22-79

APPARTEMENT chauffé, 1 chambre, salon, cuisine, salle de bains complète, entrée privée, pour personne seule ou couple. $75. 8, boul. Hadley, Hull. 777-1068. 22-100

APPARTEMENT central, moderne, chauffé, 3 pièces, salle de bains, poêle, réfrigérateur. 777-1513. 22-79

APPARTEMENT Eastview, moderne, chauffé, 2 chambres à coucher. 746-8201. 22-81

APPARTEMENT 2 pièces, meublé ou non, rue St-Patrice. 234-0857. 22-81

APPARTEMENT 4 pièces, 65 Marier. Chauffé; $90. 749-2598. 22-79

APPARTEMENT 5 pièces, chauffé, stationnement, $75. 777-2302. 22-85

APPARTEMENT de 6 pièces, $85. 729-6325. 22-80

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bains complète, chauffé, eau chaude fournie. $65. 777-6759. 22-80

APPARTEMENT moderne (bas), 3 pièces. Angle Sacré-Coeur et Kent. 1er mai. $60. 771-1928. 22-81

APPARTEMENTS chauffés, stationnement, poêles, réfrigérateurs. 1er mai; 2 chambres à coucher, balcon, $92; aussi 1er juin, 1 chambre à coucher, $72; 1er juillet, 2 chambres à coucher, $80. 771-7145; 771-7684. 22-87

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, éclairé, moderne. 5 Demontigny, Wrightville. 777-4100. 22-82

APPARTEMENT moderne, 5 pièces, chauffé, stationnement; adultes. 771-4731. 22-82

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces, salle de bains complète, tuiles. Adultes. 35 Maisonneuve, Hull. 22-81

APPARTEMENT 6 pièces, poêle, réfrigérateur, 3e étage. $95. Chauffé. Adultes. S'adresser 189 Dalhousie. 22-85

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces, salle de bains complète, tuile. Adultes. 35 Maisonneuve, Hull, près Principale. 22-81

APPARTEMENT 3 pièces, 1er mai, $60. Wrightville, 771-8926. 22-83

APPARTEMENT 3 pièces, Eastview, chauffé, éclairé, $70. Libre. Appeler Navan 4251. 22-79

APPARTEMENT moderne, chauffé, éclairé, 3 pièces, $75. Eastgate, chemin Montréal. 749-3391. 22-79

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher. Aussi garçonnière. 745-4170. 22-81

Logements à louer ..... (22)

APPARTEMENT moderne chauffé, 1 chambre. $75. Hull 777-6112. 22-81

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, $65 chauffé, central, Wrightville. 771-6160. 22-81

APPARTEMENT moderne, 4 pièces, chauffé, stationnement. Overbrook 745-5333. 22-79

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé, $65. — 64 Cobourg app 2, soir. 22-86

AVRIL GRATUIT

AUBAINE: app. 3 pièces, chauffé, eau chaude; stationnement. 777-5547; 771-1310. 22-85

Modernes, 1 chambre à coucher $85

APPARTEMENTS Du Barry, 660 St-Patrice, nouvellement décorés, gaz et électricité payés, lavage, concierge, service d'autobus; meublés $15 en plus. 236-4436. 22-j.n.o.

APPARTEMENT moderne, 3 pièces, poêle, réfrigérateur; chauffé; stationnement. Rue Cummings, 745-3878. 22-82

APPARTEMENT chauffé, stationnement; 1 chambre à coucher. 1er mai. 749-5559. 22-82

APPARTEMENT spacieux, moderne, chauffé, 2 chambres à coucher, très grande cuisine. $100. 66, Broadeur, Hull. 22-80

BLOSSOM PARK, maison 3 chambres à coucher, etc. Après 5 h. 731-3825. 22-83

BUNGALOW à 65 St-Louis, Pointe-Gatineau. 771-2960. 22-80

BASSE-VILLE, petit logis chauffé, éclairé, eau chaude, $60. 236-1821 22-82

CENTRE DE HULL, appartements chauffés, 4 pièces et 3 pièces. S'adresser: Roland Pelletier, restaurant Chez Roland. 22-100

3 CHAMBRES à coucher, lessiveuse, sécheuse. $110. 474 Donald. 745-1145. 22-81

UNE CHAMBRE à coucher, vivoir, cuisine, dînette; chauffé, 3e étage. $60. — 109, rue Eddy, Hull, app. 6. 22-82

COTE-DE-SABLE, maison de 8 pièces, aussi appartement de 3 pièces, très propre. Adultes. 301 Stewart. 22-80

POSSESSION IMMEDIATE

APPARTEMENT 3 chambres à coucher, salon, cuisine, chauffé, laveuse, stationnement gratuit; près centre commercial, école, église. $115. 777-6985. 22-j.n.o.

UNE CHAMBRE, cuisine, salle de bains, chauffé. 1er mai. 107 St-Laurent, Hull. 22-80

3 CHAMBRES à coucher, salon, cuisine, salle de bains, Chauffé. $75. 73 St-Raymond, Hull, 777-2457. 22-83

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, très propre, idéal pour jeune couple. 746-0267. 22-84

COTE-DE-SABLE, appartement chauffé, salon, 1 chambre à coucher, cuisine, salle de bains moderne. Endroit tranquille. 301 Stewart. 22-81

CHAMBRE A COUCHER MODERNE

CHAUFFE, poêle réfrigérateur si désirés; près centre commercial. 42 Laval, Eastview. 232-2816 après 5h. 22-84

1 CHAMBRE à coucher, poêle, réfrigérateur, buanderie. 125 Laurier, 776-2730. 22-84

CYRVILLE, appartement moderne, 1 chambre à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur; adultes; 1er mai. 746-0936. 22-84

CENTRE de Hull, 4 pièces; chauffé. 777-8352. 22-81

Rubriques

Fiançailles	(1)
Mariages	(2)
Perdu-Trouvé	(3)
Agents demandés	(4)
Hommes demandés	(5)
Hommes-femmes demandés	(6)
Femmes demandées	(7)
Pour bébés	(8)
Position vacante	(9)
Instituteurs demandés	(10)
Emplois demandés	(11)
Logements demandés	(12)
Chambres demandées	(13)
Chambres et pensions demandées	(14)
Bureaux demandés	(15)
Propriétés demandées	(15A)
Commerces demandés	(16)
Fermes demandées	(17)
Terrains demandés	(17A)
Entrepôts demandés	(18)
Garages demandés	(19)
Automobiles demandées	(20)
Divers demandés	(21)
Logement à louer	(22)
Appartements meublés	(22A)
Chambres à louer	(23)
Chambres et pension	(24)
Bureaux à louer	(25)
Commerces à louer	(26)
Garages à louer	(27)
Fermes à louer	(28)
Entrepôts à louer	(28A)
Chalets à louer	(29)
Chalets demandés	(29A)
Divers à louer	(30)
Autos à louer	(30A)
A louer ou à échanger	(31)
Propriétés à vendre	(32)
Terrains à vendre	(32A)
Commerces à vendre	(33)
Ferme à vendre	(34)
Chalets à vendre	(35)
Villégiature	(35A)
Automobiles à vendre	(36)
Roulottes à vendre	(36A)
Terrain pour roulottes	(36B)
Divers à vendre	(37)
Occasion d'affaires	(37A)
Marché alimentaire	(37B)
Accessoires d'automobiles	(38)
Bateaux et accessoires	(39)
Animaux	(40)
Assurances	(41)
Argent disponible	(42)
Argent demandé	(43)
Personnel	(44)
Réparations et services	(45)
Professionnels	(46)
Cours privés	(47)
Philatélie	(48)
Inventions	(49)
Restaurants	(50)
Amusements	(51)
Avis divers	(52)
Avis légaux	(53)
Directeurs de funérailles	(54)
Fleuristes	(55)
Monuments	(56)
Messes-Services anniversaires	(57)
In Memoriam	(58)
Remerciements	(59)

ON DEMANDE

AGENT-VENDEUR D'ABONNEMENTS

pour territoire établi dans la région de Hull

FONCTIONS:

Organiser et surveiller la distribution du journal. Promouvoir la vente, soit directement, soit par l'entremise des porteurs.

EXIGENCES:

—Age minimum 21 ans
—Education 11e année
—Entregent et sens de l'organisation.

Salaire annuel initial, jusqu'à $4,000. Bénéfices marginaux nombreux.

S'ADRESSER AU
CHEF DU PERSONNEL
"LE DROIT"
375, rue Rideau — 236-7431, poste 29

5

POSTES D'ESSENCE

OUVERTS DIMANCHE ET TOUS LES JOURS JUSQU'A 10 H. P.M. DU 2 AU 9 AVRIL

ESSO

PARKDALE ESSO SERVICE CENTRE, angle Parkdale et Wellington, 728-5633.

ESSO — HULL

POSTE D'ESSENCE NOTRE-DAME ESSO, angle Notre-Dame et St-Etienne, 777-9061.

TOP VALU

POSTE D'ESSENCE Queensway et chemin Blair, 745-5279. Ouvert 24 heures.

POSTE D'ESSENCE, Baseline et avenue Woodroffe, 722-9014. Ouvert 24 heures.

POSTE D'ESSENCE, route de Prescott et ch. Hog's Back, 728-8137.

TEXACO

POSTE D'ESSENCE TEXACO ROULEAU, 290 Rideau, angle King Edward, Ottawa, 233-7444.

POSTE D'ESSENCE TEXACO JOE ALBERT, 779, ave Gladstone, angle Lebreton, 236-5236.

SHELL

POSTE D'ESSENCE EARL MULHOLLAND, angle Bank et Clemow, 234-8861.

KEN WORKMAN SHELL SERVICE STATION, 225, ch. Richmond, près McRae. 722-3373.

PRIERE DE DECOUPER ET CONSERVER

LE DROIT

NOS ANNONCES CLASSÉES DONNENT DE BONS RÉSULTATS



Télévision-réparation

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 140 Eddy, Hull. 771-1988. G-300

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. 986-3426. G-j.n.o.

Menuisiers

CONSTRUCTION, réparations générales, ciment, tuiles, peinture, estimations gratuites, ouvrage garanti. 777-6114; 232-0502. G-95

Réparation et service

REPARATIONS de machines à laver, tous genres, travail garanti. Allons chercher et livrons. 86 Delorimier, Hull, 777-3568. D. Bélair, prop. G-99

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres; antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington. 729-0218. G-300

Piscines

PISCINES SPARTON
AVEC mur d'acier et doublées de vinyle; 10 ans de garantie, 10 ans pour payer, sans acompte. 745-1363. G-100

BROUSSEAU PRODUITS SUNREZ. Au Salon de la Maison moderne, en montre: Piscines, fibre de verre, 10 x 20. 771-6786. G-100

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332. G-j.n.o.

Vente et service

LESSIVEUSE BEATTY
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 205 Notre-Dame, Hull. 771-3653. G-300

Automobiles

ENLIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins. Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward, 233-3413. G-j.n.o.

BEAUPRE AUTOMOTIVE, 232-9684. Ouvert jour et unit. Pièces, service. G-300

LAFLAMME AUTO PARTS INC., 761, boul. Maloney, Gatineau, Que. 663-7331. Ouvert de 8 a.m. à 9 p.m. G-87

Transfert-Camionnage

SERVICE international de messageries. Spécialités: déménagements transocéaniques et interurbains. Déménagement local et entreposage. W. Sparks & Son. Tél.: 728-3773.

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Nettoyage

LAVAGE de murs et plafonds, prix modique, ouvrage garanti, estimations gratuites. 777-7255 G-80

Planchers

PROVOST ENR.
BOIS FRANC sablé et fini plastique. — Réparations, finition salles de jeux, etc. 771-8406.

Logements à louer ..... (22)

CHAUFFE, petit, 151 Wellington, Hull, $50. 771-1271. 22-83

CENTRE de la ville, 1 chambre à coucher($75; accessoires électriques, stationnement gratuit. 234-1326 — 236-7379. 22-86

DISPONIBLE, une chambre à coucher, redecorée, accessoires électriques, lavage, stationnement, $85. S'adresser 350 Bruyère app. 6. 22-j.n.o.

DUPLEX, appartement neuf, une chambre à coucher. Stationnement. 749-1443. 22-80

DUPLEX, 5 pièces, chauffé. S'adresser 8 Rouville. $95. 1er mai. 771-5661. 22-83

DUPLEX moderne, chauffé, (haut) $105. Salon, cuisine, 2 chambres, garage. 1er mai. 154 Caron, Hull. 777-2029. 22-81

EASTVIEW, duplex (bas) 4 pièces. 292 St-Denis. 746-0508. 22-84

EASTVIEW: appartements: 2 chambres à coucher, chauffé, $80; trois chambres à coucher, chauffé, équipé, stationnement. $115. 749-1161. 22-81

EASTVIEW, 91 Selkirk, appartement 3 pièces, chauffé, éclairé, poêle. Libre. 749-9830. 22-81

EASTVIEW, soubassement, 1 chambre à coucher, salle de bains complète, chauffé, stationnement. 1er mai. $65. Jour 232-4028; soir 749-7242. 22-81

EASTVIEW, 1 chambre à coucher, chauffé, $65. 749-2052. 22-81

EASTVIEW, appartement moderne, 2 chambres à coucher, non chauffé, stationnement. $70. 749-2119. 22-81

EASTVIEW, 2 chambres à coucher, équipé. Stationnement. 745-2331. 22-81

EASTVIEW, sous-sol, 2 chambres à coucher, chauffé, $81. 749-8151. 22-83

EASTVIEW, logis, haut, 3 pièces, salle de bains. 291 Olmstead. Libre 1er mai. 749-2463. 22-84

EASTVIEW: 2 appartements d'une chambre à coucher, 48-52 Lavergne. 749-9253 — 745-5851. 2-j.n.o.

EASTVIEW, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $90. Stationnement. 749-3435. 22-80

EASTVIEW, moderne, 5 pièces, $110; 1er mai. 749-4458. 22-82

EASTVIEW, duplex, haut, 5 pièces, équipé, chauffé; avril ou mai. Bébé bienvenu. 749-2313. 22-82

EASTVIEW, appartement, 1 chambre à coucher, chauffé, stationnement, $68. 120 Barrette, 749-6778. 22-81

EASTVIEW, 3 pièces, moderne, neuf, poêle, réfrigérateur, draperies. 749-4568. 22-84

EASTVIEW, 3 chambres à coucher, $110. 128 Lebrun. 749-1947. 22-101

EASTVIEW, appartement (haut), 3 chambres à coucher, chauffées. 1er mai. 306 Shakespeare. 746-8036. 22-80

GATINEAU, logis moderne, 3 pièces, rue North. 777-5176. 22-94

GATINEAU, logis 4 pièces, salle de bains complète, chauffé, $70. 663-5314 après 6h. 22-81

GATINEAU, logis neuf, chauffé, 3 chambres à coucher. 663-4349. 22-81

GATINEAU, logis 2 pièces, chauffé, libre. 663-7324. 22-81

GATINEAU, logis 4 pièces, (bas), 1 chambre à coucher, chauffé. $50. 663-6770. 22-80

GATINEAU, logis 4 pièces, très propre. 663-3147. 22-79

GATINEAU, logis moderne, 3 pièces, salle de bains. 663-4522. 22-85

GARCONNIERE, rue Jeanne d'Arc, complètement meublée, salle de bains complète, chauffée, éclairée, entrée privée; libre; $65. — 771-4118. 22-85

GATINEAU, logis, bas, 5 pièces, chauffé. Rue Watt. 663-3970. 22-82

GARCONNIERE, meublée ou non, accessoires électriques, lavage, stationnement, $80, haut. S'adresser 280 est, ave Laurier app. 24. 22-j.n.o.

GATINEAU (haut), logis, chauffé, 4 pièces, salle de bains. 663-5885. 22-79

GATINEAU, 2 logis: un 5 pièces, chauffé, 3 chambres à coucher, $95; l'autre, 3 pièces, non chauffé, $47. 1er mai. 663-3075. 22-82

Logements à louer ..... (22)

GATINEAU, 2 chambres, salon, cuisine, salle de bains complète, entrée privée. 143, 3e Avenue. 663-7305. 22-82

GUARANTY TRUST COMPANY OF CANADA — REALTOR
9 à 5 — 232-2691
RUE FRONT, Hull, site attrayant pour ce grand logis, 1 chambre à coucher; possession immédiate ou 1er mai. $60. 771-8582.
RUE ST-PATRICE, 3 minutes de Island Lodge, 2 chambres à coucher, cuisine, grand balcon. 1er mai. $60.
CENTRE DE VILLE OUEST, rez-de-chaussée, 2 chambres à coucher, vivoir, salle à manger, cuisine; pas d'enfants; mai. $70. 234-4249. 22-81

GATINEAU, moderne, 3 pièces, stationnement, $55. 771-8750. 22-83

GATINEAU, logis neuf, sous-sol, 5 pièces, $90. 663-6335. 22-84

GATINEAU, 5 pièces, $45. 663-4986 après 6h. 22-83

21, RUE ROY, non chauffé, une chambre à coucher. $70. — 777-3860; soir 771-0005. 22-79

GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé. 423 Notre-Dame, 663-2921 22-84

GRAND DUPLEX, haut et bas, deux balcons; poêles, réfrigérateurs; garage. 777-8638. 22-82

HULL, chauffés, nouvellement décorés, 2 pièces (bas), 3 pièces (haut). 777-6796. 22-79

HULL, petit appartement moderne; adultes. 232-4069 après 7h. 22-83

HULL, appartement (3e) 3 pièces, central, chauffé; 2 adultes; $60. 771-6592. 22-84

HULL, rue Laval, 2 pièces; meublé, chauffé, éclairé, entrée privée, $55. 777-8291 après 6 heures. 22-98

HULL, logis 3 pièces, près Imprimerie. 1er mai. 777-5006. 22-82

HAUT, 5 pièces, $60. Adultes. 1er mai. 6½ Duquesne, 771-5060. 22-83

HULL, 2 chambres à coucher, cuisinières électriques; chauffés; $65 à $75. 777-4106. 22-79

HULL, 3 pièces; moderne, chauffé. Adultes. 777-8406. 22-97

HULL, logis neuf, 2 chambres, salon, cuisine, salle de bains complète. 771-8458. 22-82

HULL, chauffé, éclairé, bas, joli appartement 2 pièces. 777-6796. 22-87

HULL, logis 3 pièces, salle de bains, $55. 777-3905. 22-79

IMPRIMERIE NATIONALE, HULL
APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, décoré à neuf, stationnement, libre, $65. 728-4748. 22-79

LOGIS 1 chambre à coucher, $55. 771-3803. 22-80

LOGIS à louer, 51 Châteauguay. 776-2152. 22-79

LOGIS chauffé, 2 chambres à coucher, tuiles. S'adresser 8 Berthe, Pointe-Gatineau. 777-8190. 22-85

LOGIS, haut, 3 pièces, $60, chauffé. Libre. 281 Maisonneuve. 771-3759. 22-81

LOGIS, 19, boul. St-Joseph, 3 pièces, $55. 1er mai. 777-8765. 22-79

LOGIS 4 pièces, salle de bains complète, filage 220, $63; libre 1er mai. 777-9107. 22-82

2 LOGIS: 3 pièces, salle de bains complète, chauffés, $55; $63. 1er mai. Un enfant accepté. 162 Laval, Hull. 771-5248. 22-82

LOGIS 2 chambres à coucher, etc. 1er mai. 71 Scott, Wrightville. 22-82

LOGIS 1 chambre à coucher, salle de bains complète, tuiles, courant 220. 771-2275. 22-101

LOGIS 3 pièces, $42. Libre. 777-1357. 22-83

LOGIS (bas) 13 Bélanger, Templeton, 3 chambres à coucher, chauffé, $75. 663-5569. 22-80

LOGIS chauffé, 5 pièces. Libre 1er mai. 22 Dalpé. 776-1002. 22-82

LOGIS deux pièces, stationnement, $50. Libre. 21 Lavigne. 777-6123. 22-88

LOGIS 5 pièces, chauffé. 84A Dollard. 1er mai. 771-3814. 22-81

LOGIS, bas, moderne, 2 chambres à coucher. 1er mai. $90. Chauffé, eau chaude. 771-9305. 22-81

LOGIS 3 pièces, $50. 195, rue Notre-Dame, Hull. 22-81

LOGIS neuf, meubié ou non; stationnement. 771-3454. 22-81

Logements à louer ..... (22)

LOGIS 3 pièces, chauffé, 1er mai. Rue Delorimier. 771-0603. 22-84

LOGIS 3 pièces, chauffé. 117, boul. St-Joseph. 771-5422. 22-84

LOGIS une chambre à coucher, cuisine, salle de bains. $50. Avant 6 heures 777-5239. 22-84

LOGIS 5 pièces, 1er étage, nécessaire pour machines automatiques. 663-4561, Gatineau. 22-81

1er JUIN, 1er JUILLET, $85
LOGIS moderne, une chambre à coucher, grand salon et cuisine, poêle, réfrigérateur, eau chaude gratuite. Idéal pour jeunes mariés. 79 Provost. Pour rendez-vous, 771-1434. 22-j.n.o.

LOGIS 3 pièces, non chauffé, $50. 1er mai. S'adresser: 148 Champlain, Hull. 22-79

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète, entrée privée, $50. 115 St-Jean-Bosco, Hull. 22-79

LOGIS 5 pièces, chauffé. 3 Vaudreuil, Hull. 22-83

LOGIS, 4 pièces, très propre. 1er mai. 663-3081. 22-79

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète. 777-8843. 22-84

LOGIS 3 pièces, entrée privée, balcon; chauffé, éclairé, stationnement. Ottawa 7, 746-6231. 22-79

LOGIS chauffé, cuisine, chambre à coucher, salon, salle de bains. 31 Brodeur, Wrightville. 22-80

LOGIS modernes, (haut), $75. Une chambre à coucher, etc. L'autre, (bas), 2 chambres à coucher, etc. $90. Chauffage électrique. 1er mai. 29 Walker, Wrightville. 22-83

LOGIS 3 pièces, chauffé, eau chaude; stationnement. 777-5547 — 771-1310. 22-85

LOGIS neufs, centre de Wrightville, 1 chambre, $85; 2 chambres, $95 et $110. Stationnement gratis. R. Courchesne, courtier en immeubles, 771-1873. 22-300

LOGIS 3 pièces, rue Lebrun, Eastview. Chauffé, poêle, réfrigérateur. 236-7316; après 6 h. 749-5843. 22-j.n.o.

LOGIS 3 pièces, 22 Ste-Hélène, Hull. 771-2373. 22-82

LOGIS 3 chambres, salon, cuisine, avec sous-sol. 1er mai. $100. 25 St-Dominique, Hull. 22-82

MAISON 4 chambres à coucher, près Hôpital général. 232-0312. 22-83

MAISON neuve, 3 chambres à coucher, 1er mai, Gatineau. 828-9542. 22-88

MAISON, 69 Beechwood, 3 chambres à coucher, non chauffé. $80. 234-0205. 22-83

MAISON seule, 3 chambres à coucher, $85. Non chauffée. 663-4775. 22-80

MAISON 3 chambres à coucher, abri d'auto, terrain tourbé et clôturé. Projet Riviera. $110. 777-4554; 233-3259. 22-83

ORLEANS, logis moderne, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $75, 1er avril. 746-6435. 22-81

OTTAWA, 15 Champlain, 2 chambres à coucher, $85, chauffé. — 749-7258. 22-101

ORLEANS, 5 pièces, 1er mai; $60; propre. 746-6523. 22-84

ORLEANS, moderne, bas, grand, 3 chambres à coucher; chauffé, éclairé; près école. $100. 746-8032. 22-80

ORLEANS, village, sous-sol chauffé, 4 pièces, $55. 746-6506. 22-79

POINTE-GATINEAU, logis 2 chambres à coucher, chauffé. 776-1856. 22-79

POINTE-GATINEAU, logis, libre 1er avril. 777-8041. 22-79

POINTE-GATINEAU, quatre pièces, chauffé, éclairé. $75. 771 6939. 22-80

PARC DE LA MONTAGNE, maison, 3 chambres à coucher, chauffée, éclairée, $140. 771-4693. 22-80

POINTE-GATINEAU, logis, 1 chambre à coucher, chauffé, $67. Libre 1er mai. 684-3922. 22-81

POINTE-GATINEAU, 4 pièces, moderne, salle de bains; chauffé, stationnement. 771-4114. 22-81

POINTE-GATINEAU, 3 chambres à coucher. 771-5394. 22-82

POINTE-GATINEAU, logis 3 chambres à coucher, chauffé, nouvellement décoré; libre. 771-3005. 22-83

Logements à louer ..... (22)

PETIT logis 2 pièces, salle de bains, chauffé, éclairé, $50. 41 Isabelle. 22-83

PRES HOPITAL GENERAL
APPARTEMENT chauffé, poêle, réfrigérateur; 1 chambre à coucher, 2e étage. 733-4697. 22-80

PETIT LOGIS, 69 Cousineau, Pte-Gatineau. Jour: 232-4151; soir: 746-1615. 22-79

PETIT appartement à 69 Chauveau, Wrightville. 777-9206. 22-79

PETIT logis 5 pièces, $80; balcon; stationnement; chauffé. 60 Sherbrooke, Hull. 22-84

PTE-GATINEAU, logis (bas) chauffé ,moderne, 2 chambres à coucher, salle de bains complète, tuile, cour, garage, près autobus. Adultes. 1er mai. $90. 777-7717. 22-84

PRES BOULEVARD TACHE
APPARTEMENTS modernes, 1 et 2 chambres à coucher, accessoires électriques, chauffé, garage, $75 et $95 par mois. S'adresser app. 4, 27, rue St-Louis, Hull, ou 771-9782. 22-77

POINTE-GATINEAU, logis 3 pièces, chauffé, tuiles; un enfant accepté. 777-7377. 22-82

POINTE-GATINEAU, logis 5 pièces, $50. Central; disponible. 777-5650. 22-82

POINTE-GATINEAU, 3 pièces, moderne, idéal pour adultes; central, stationnement. Après 4 h. 771-9493. 22-80

PETIT appartement propre, éclairé, chauffé. 45, rue Charlevoix. Hull. 771-4041. 22-79

POINTE-GATINEAU, appartement 4 pièces, toutes commodités. Libre. 771-1690. 22-80

PETIT LOGIS chauffé, libre. 27 St-Jean-Baptiste, Hull. 22-79

RUE PRIMROSE, 2 chambres à coucher, bas, privé, salle de lavages au sous-sol, $70. 234-2713. 22-81

79 BOUCHERVILLE, Hull, app. 3 chambres à coucher, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er mai. 777-8024. 22-81

HULL
RUE MILLAR, district résidentiel, appartement de 2 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur, mobilier de cuisine. Possession immédiate. 771-4488. 22-92

356, BOUL. BLAKE, 1 et 2 chambres à coucher, nouvellement décorés, poêles, réfrigérateurs, salle de lavage, stationnement. $75 à $100. 749-7896. 22-80

RUE CRICHTON, confortable chez-soi dans édifice à appartements, libre en mai, 4 chambres à coucher, chauffage à l'huile, $90 par mois. George Howitt Realtor, Insurance. 749-9971. 22-j.n.o.

52 PINHEY, appartement 2 chambres à coucher, 2 verandas, garage, $68. 729-8746. 22-84

42, BOUL. BRUNET, chauffé, deux chambres à coucher, salon, cuisine. $100 par mois. 777-3860; soir 771-0005. 22-79

RUE RICHER, duplex neuf (haut) chauffé, 3 chambres à coucher. $125. 771-4693. 22-80

276, CHEMIN MONTREAL, app. 7, 1er mai, 3e étage, 2 chambres à coucher, cuisinière, réfrigérateur, chauffé; service de concierge, $90. S'adresser 278, app. 7. 746-4149. 22-...

318, RUE NOTRE-DAME
HULL, petit appartement chauffé, poêle, 1 chambre à coucher. $60. Aussi 1er étage, appartement 2 chambres à coucher, chauffé. $80. 777-5943. 22-89

SOUS-SOL 3 pièces, chauffé, salle de bains complète. $70. 771-2690. 22-82

SOUS-SOL moderne, chauffé. $70. 211 Bradley. 745-3008. 22-83

VAL-TETREAU, 4 pièces, 72½ Prévost. 777-6131. 22-79

VAL-TETREAU, 3 pièces, salle de bains, garage, eau chaude. 777-3957. 22-81

VAL-TETREAU, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, endroit tranquille. 828-2927. 22-98

WRIGHTVILLE, logis 2 pièces, salle de bains, chauffé, éclairé, courant 220; stationnement. $65. 771-7923. Entrée privée. 22-79

WRIGHTVILLE, 3 chambres à coucher; neuf; chauffage électrique. 771-8674, 6 à 8 soir. 22-83

WRIGHTVILLE, idéal pour jeune couple, semi-sous-sol, 3 pièces, chauffé. $75. 777-6498. 22-83

WRIGHTVILLE, appartement moderne (bas), 3 chambres, grande cuisine, salon, laveuse de vaisselle, garage chauffé, cave. $145. — 777-0893. 22-79

Appartements à louer ..... (22)

WRIGHTVILLE, logis 3 pièces, très propre, courant 220, $50. — 189 Montclair. 22-79

WRIGHTVILLE, logis dans duplex, (haut), 5 pièces, chauffé, stationnement. Adultes. 1er mai. $115. 771-9907. 22-82

WRIGHTVILLE, (haut), 1 chambre à coucher, chauffé. 777-9506 — 777-6190. 22-82

WRIGHTVILLE (haut) appartement 2 chambres à coucher, $90 chauffé; libre. 771-0319. 22-84

WRIGHTVILLE, appartement 3 pièces, chauffé, eau chaude fournie, 771-9905. 22-79

WRIGHTVILLE, appartement 3 pièces, chauffé, stationnement. 771-1963. 22-94

WRIGHTVILLE, logis 3 pièces, salle de bains complète, chauffé, $55. 777-5710. 22-81

Appartements meublés (22A)

PARC DE LA MONTAGNE, logis, 1 chambre à coucher, éclairé, chauffé, $80. Jour avant 6h. 771-9230. 22A-80

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, près hôpital Montfort. 749-1456. 22A-79

MODERNE, chauffé, 1 chambre à coucher; stationnement. 749-2438. 22A-84

CUISINE, chambre, meublées, salle de bains; entrée privée, $50. 27½ Iberville, Hull. 22A-84

COTE-DE-SABLE, 1 chambre à coucher; libre. 234-3680. 22A-82

GATINEAU, sous-sol meublé, chauffé, éclairé, $70. Deux adultes. 1er mai. 663-4413. 22A-82

GARCONNIERE chauffée, éclairée, salle de bains privée, entrée privée. 749-1184. 22A-80

AYLMER, logis, une chambre à coucher, chauffé, éclairé, eau chaude, $65. 771-9230. 22A-80

LOGIS 1 pièce, chauffé, éclairé, meublé, stationnement. $45. 59 Hôtel-de-Ville, Hull, 684-3326. 22A-83

WRIGHTVILLE, 2 petits appartements meublés, chauffés, stationnement; $58 et $62; 1 ou 2 personnes. 771-6184. 22A-83

RUE BESSERER, logis chauffé, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, entièrement meublé et équipé, stationnement inclus, $135 par mois. 233-1168, après 5h. 731-6502. 22A-300

APPARTEMENT meublé, face à l'hôpital Sacré-Coeur, $95. 771-2647. 22A-82

GARCONNIERE, Wrightville, très propre, moderne, chauffée, éclairée, meublée. 777-0712. 22A-81

Chambres à louer (23)

PRES HOPITAL SACRE-COEUR, chambre meublée, entrée privée, toutes commodités, cuisinette, demoiselle. 771-2380. 23-79

GATINEAU, grande chambre, lits jumeaux, entrée privée, cuisine. 663-4932. 23-83

CHAMBRE pour 2; téléphone, réfrigérateur, lavage, près autobus, privilèges. 777-0537. 23-79

CHAMBRE dans appartement moderne, pour fille, cuisson. 771-2368 23-79

CHAMBRE meublée, à Gatineau; piscine dans la cour. 663-4356. 23-79

CHAMBRES doubles, meublées, usage de cuisine. 121 Elm, angle Preston. 23-80

WRIGHTVILLE, chambre meublée, privilège de cuisson. $40. Homme. 771-0909. 23-80

COTE-DE-SABLE, chambre meublée, filles. 348 Daly, 232-0894. 23-81

CHAMBRE meublée, réfrigérateur, entrée privée. 777-8303. 23-81

2 CHAMBRES, nouvelement décorées, meublées à neuf, salle de jeux; compris: téléphone, téléviseur, entrée privée. 776-2145. 23-81

EASTVIEW, grande pièce (non meublée), salle de bains entrée privées. Eclairée, chauffée, $45. Libre. 771-3930. 23-83

CHAMBRE meublée pour fille. 235-8621. 23-79

2 GRANDES chambres meublées. 132 Putman. 749-9579. 23-79

CHAMBRE-VIVOIR, privilège de cuisine; fille seulement. 89 Daly. 236-4254. 23-84

CHAMBRE meublée, près édifice Bourque, homme préféré; cuisson. 234-4158. 23-82

HULL: grande chambre pour deux personnes. 776-2424. 23-82

CHAMBRE meublée, maison non expropriée. 235-9034. 23-82

CHAMBRE, cuisine meublée, téléviseur, téléphone; près hôpital Sacré-Coeur. 771-7961. 23-82

GRANDES chambres, stationnement; très central; pension si désirée. 233-1231. 23-79

CHAMBRE meublée, dame ou fille; cuisson; entrée privée. 746-4563. 23-80

Chambres et pension (24)

CHAMBRE et pension, 2 personnes. Rue Brodeur, Wrightville. — 771-8035. 24-79

CHAMBRE et pension pour homme. 102 Leduc, Hull. 771-6583. 24-80

CHAMBRE et pension, privilège du téléphone, téléviseur. 237-3377. 24-79

CHAMBRE et PENSION pour personnes âgées. 232-9862. 24-92

EASTVIEW, maison moderne, chambre et pension pour hommes — 745-5213. 24-94

COTE-DE-SABLE, chambre, pension, bonne nourriture, hommes. 234-7728. 24-81

CHAMBRE et pension, 19 Monk, près parc Lansdowne. 236-5583. 24-83

CHAMBRE et pension pour homme, excellents repas; lavage. 777-6078. 24-83

GATINEAU, chambre et pension; foyer tranquille. 663-7483. 24-82

Appartements à partager (24A)

DAME, demoiselle, pour partager appartement meublé, Eastview. — 749-3786 soir. 24A-81

Commerces à louer ..... (26)

MAGASIN, 175, boul. St-Joseph, Hull, présentement buanderette; peut être loué pour autres genres de commerce. 20 x 50. 26-81

RESTAURANT tout équipée, avec salle de réception; poste d'essence. 827-1243. 26-79

BAR LAITIER (Milk Bar) à louer. Bon terrain de stationnement, à Gatineau, sur route 8. Composez 663-6014. 26-81

CHELSEA, restaurant, tout équipé. Chemin de la mine de fer. 827-2666. 26-80

ATELIER de ferblantier à louer, tout équipé. S'adresser à M. Laurent Lauzon, 339 St-André. 236-7316. 26-81

Divers à louer ..... (30)

SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord. 174 St-Louis. Pte-Gatineau. 771-8064. 30-j.n.o.

A LA FUTURE MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes de fourrure. A. Alary, 291 Laramée. 777-7980. 30-

ROBES: mariées, filles d'honneur, bouquetières, bals, graduation; fourrures. — Rêve de la mariée, 108, boul. St-Joseph. 771-9162. 30-j.n.o.

SALON DE LA MARIEE
LOCATION de robes de mariées, filles d'honneur et bouquetières. Mme H. Dupuis, 176 Leduc, 771-4615. 30-j.n.o.

ROBES de mariées, à louer. S'adresser à Mme Hélène Davidson, 236 Maisonneuve, Hull. 30-91

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Salon de coiffure Florette, 389 St-Patrice — 233-5178. 30-300

CHAISES et tables. — Restaurant Etoile du Nord. 777-5351. 30-j.n.o.

Propriétés à vendre ..... (32) (Ontario)

ORLEANS, propriété commerciale 76 x 76, entrepôt et bureau, terrain 50,000 pieds. 746-4375. 32-79 Ontario

PAROISSE St-François d'Assise, brique, 5 chambres à coucher; clôturé, près de tout; basses taxes. Aubaine à $13,500. Possession immédiate. 728-9054. 32-83 Ont.

Maison 5 chambres à coucher et 5 terrains
PRES chemin Albion, résidentiel, 4 simples ou bungalows, eau courante, permis disponible. Revenu $100 par mois; prix de rabais: $32,000; offres; 235-0659. 32-84-Ont.

VENTE PRIVEE, bungalow spacieux avec sous-sol, abri d'auto et terrain de choix, 3 chambres à coucher; paiement initial minimum $3,000. 749-2985. 32-84-Ont.

97 ST-ANDRE, Ottawa, maison brique, 10 pièces; $13,500. 731-5156. 32-80 Ont.

A LEFAIVRE, Ontario: maison hiver et été. Mme A. Larocque, 7986 St-Denis, Montréal. 32-82 Ont.

BUNGALOW à vendre. S'adresser: 241, chemin Montreal, Eastview. 32-79, Ont.

LOUIS TITLEY LTEE
IMMEUBLES
RUE RIDEAU — 233-1168
Chemin Montréal — 745-6801
CHEMIN BOYER — Orléans, joli bungalow moderne, brique et pierre, 3 chambres à coucher, grand terrain, parfait état, $13,800, bas acompte. Mme Major, 749-1336
RUE CLARENCE — 6 logis en brique, 20 ans, contenant de grands logis de 5 pièces avec balcons. En parfait état. Léo Dubuc, 749-5517.
ALTA VISTA, rue Hillary — Joli bungalow de 3 chambres à coucher, grand salon, salle à manger, garage attenant. Léo Dubuc, 749-5517.
RUE JOLLIET, Eastview — Triplex en brique, logis de 2 chambres à coucher, chauffage eau chaude, offert à $26,500. $3,500 acompte. Armand Richard, 233-1168.

FERME
CLARENCE CREEK — Ferme de 200 acres, glaise, 125' cultivables, 2 granges 32 x 80, 53 x 35, maison 4 chambres à coucher, salle de bains, électricité, toute la machinerie agricole tracteur inclus, 15 vaches laitières, etc. etc. $28,000, 10,000 acompte ou échangerait pour propriété en ville. 233-1168.

COMMERCE
RUE DALHOUSIE — Salon de barbier, entièrement équipé, en affaires depuis 1930, flexible à $2,500. Une offre s.v.p. Armand Richard, 233-1168. 32-300-Ont.

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
313, chemin de Montréal
Eastview — 745-1551
ORLEANS, rue Gabriel, double en brique et pierre naturelle avec 2 lots vacants. Côté de 4 chambres à coucher, l'autre 3 chambres. Le tout $24,500, petit acompte. Guénette, 745-6429.
ELMVALE ACRES, bungalow brique, 5 ans, 3 chambres à coucher, plafond cathédrale, grande salle à dîner, salle de récréation, abris d'autos, propriétaire transféré. Charbonneau, 733-5067.
CARDINAL HEIGHTS, bungalow brique, 3 chambres à coucher, égout et eau, bonne location, près des autobus, écoles et églises. Aubaine $12,000, petit acompte. Charbonneau, 733-5067.
CYRVILLE — Maison de 3 chambres à coucher, grand lot, $1,000 acompte, prix demandé $12,900. Guénette, 745-6429.
COTE-DE-SABLE — Spécial, maison de chambres, meublée, rapportant $355. mensuel. Prix $23,500. Acompte $3,000. Gauvin, 745-6145.
COTE-DE-SABLE — Maison de 8 chambres, meublée, cave finie, placement profitable. Gauvin, 745-6145.
$300 ACAMPTE — Orléans, joli bungalow, 3 chambres à coucher, garage, seulement $15,500. Labranche, 745-3753.
EASTVIEW — Duplex, 7 ans, 2 et 3 chambres à coucher, garage chauffé, seulement $19,900. Labranche, 745-3753.
ALTA-VISTA — Bungalow, mrique, 3 chambres à coucher, foyer naturel, salle de récréations, garage double, hypothèque 5%, acompte $2,000. Simard, 749-1966.
RESTAURANT — 406 Bank, capacité 50 personnes, équipement inclus, chiffre d'affaires $75,000. Simard, 749-1966. 32-300-Ont.

Propriétés à vendre ..... (32) (Ontario)

CLARENCE CREEK, maison trois chambres à coucher, salle de bains complète. Tel: 79. 32-83 Ont.

MAISON 7 pièces, prix raisonnable. 762-4782, Rockland. 32-80 Ont.

CASTLE HEIGHTS, vente privée, brique, 3 chambres; proprio transféré; $19,600. 749-1694 après 5h. 32-82

EASTVIEW: vente privée: 3 logis avec garage; chauffage eau chaude, thermostat chaque logis. Construction 1964. Revenu mensuel $340. $29,800; acompte $5,000. 749-7189. 32-79

LOUIS TITLEY
LIMITEE
IMMEUBLE
255, ch. de Montréal 745-6801
Rue Rideau 233-1168
RUE ST-JACQUES — Joli bungalow duplex en brique, foyer naturel, logis de 3 et 2 chambres à coucher, salle à dîner, grand terrain 58 x 100, bien fini, près école Cadieux, faut voir pour apprécier. Prix demandé $21,900, toute offre considérée. Léo Grégoire, 745-1331.
EASTVIEW — 275 Cercle Michel, luxueux bungalow duplex en brique et pierre, terrain 100 x 100 — 3 chambres à coucher, cuisine, salle à dîner, salon, salle de jeux, garage double, abri d'auto, tapis mur à mur, chauffage eau chaude, prix réduit. Noël Potvin, 234-3426.
OTTAWA — Rue Claude, joli bungalow en brique et pierre, 3 chambres à coucher, salon, salle à dîner, cuisine, pleine cave, entrée pavée. Hypothèque à 6¾% — Condition immaculée — $3,000 acompte. Ivanhoe Perrier, 746-0200.
EASTVIEW — Rue Alfred, joli petit triplex en bon état, un logis contient 3 chambres à coucher, garage, lot coin de 64' x 100' près écoles, église et commerce, $3,000 acompte, paiements $125, revenus $235 par mois, appelez-nous. Ivanhoe Perrier, 746-0200.
OTTAWA EST — Demi-double, 3 chambres à coucher avec garage attaché, $2,000 acompte — Financement facile — Pour plus amples détails, Laurent Roy, 749-5635.
RUE BOYER — Joli bungalow 3 chambres à coucher en brique, abri d'auto, beau terrain paysagé, salle de jeux partiellement finie. Prix demandé $14,900, faites votre offre. Léo Grégoire, 745-1331.
EASTVIEW — Rue Montfort, duplex de une et trois chambres à coucher, libre pour acheteur, poêle, réfrigérateur, laveuse automatique, condition d'achat faciles — $1,000 acompte, Noël Potvin, 234-3426.
COTE-DE-SABLE — Rue Somerset, duplex, 1 app. de 3 chambres à coucher et 1 appt. de 2 chambres à coucher libre pour acheteur, excellent état, sous-sol — $1,500 à $2,000 acompte. Laurent Roy, 749-5635.
OTTAWA EST — Choix de bungalows — 6¼% — 3 chambres à coucher, grande cuisine, abri d'auto avec garage, possession immédiate. Maurice Godin, 731-6602.
QUE CHERCHEZ-VOUS — J'ai un grand choix de maisons simples et à revenus de $13,800 en montant avec petit acompte et termes faciles. P.-H. Trottier, 749-9687. 32-79

Propriétés à vendre ..... (32) (Québec)

POINTE-GATINEAU, bungalow - duplex; construction première classe; rue finie. 777-7040. 32-81

GATINEAU: bungalow 3 chambres à coucher, construit il y a un an. Raison de vente: transfert. 663-7134. 32-81 Qué.

MAISON 5 chambres à coucher, à Gracefield, Qué. Renseignements à la journée. 776-1397. 32-83 Qué.

Propriétés à vendre ..... (32) (Ontario)

PIGEON & LAVOIE
Ltée — 569 McArthur
745-1521
Courtage

NE CHERCHEZ PLUS! Voici bungalow de 3 chambres à coucher dans Manordale Heights. Comporte salle à manger, salle de jeu, "Breakfast Nook" dans la cuisine, système d'intercom dans la maison, 1½ chambre de bains, patio. Prix demandé $18,000. R. Lepage, 749-0528.

IDEAL pour un couple — Dans Eastview, semi-bungalow de deux chambres à coucher, confortable et de belle apparence, près des écoles, autobus, églises et centre commercial. Prix $13,900. R. Lepage, 749-0528.

SI PROPRIETE A VENDRE VOUS INTERESSE
PARC RIVER VIEW, rue Lennox — Bungalow en brique de qualité supérieure — Salle à manger, cuisine moderne, quatrième chambre et salle de bains au sous-sol, salle de récréation. I. Latrémouille, 733-2958.

COTE DE SABLE, région de l'Université d'Ottawa près de Laurier — Maison unifamiliale de 2 étages en brique, comporte salon, salle à dîner, 3 chambres à coucher. Sous-sol fini. Prix $15,500, termes très faciles. R. LeBon, 233-6531.

NOTEZ L'ADRESSE ET APPELEZ-NOUS

Propriétés à vendre ..... (32) (Québec)

BUNGALOW 3 chambres à coucher, salle de jeux au sous-sol. $105 par mois (capital, taxes et intérêt). $15,500. 178, boul. Riel. — 777-3406. 32-79 Que.

J. L. HOTTE
162, HOTEL-DE-VILLE
COURTIER, 771-3574, realtor
LUCERNE, chemin Cochrane, magnifique bungalow en brique très propre; 3 chambres à coucher, salle à manger ,salon, cuisine, salle de jeux; chauffage central; garage. Une vrai aubaine, pour seulement $12,900; termes faciles. 32-300-Qué.

GUARANTY TRUST
114, RUE PRINCIPALE
COURTIER EN IMMEUBLES
REALTOR
PRETS HYPOTHECAIRES
HULL —
8, rue Lanctot, bi-level, 3 chambres à coucher, excellent état. Propriétaire transféré. S'achète avec $1,500 acompte. Prix spécial $14,500.
GATINEAU —
266, rue Thomas, bungalow de

LE DROIT — NOS ANNONCES CLASSÉES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

MAGNIFIQUE BUNGALOW
DE HAUTE QUALITE, construit par Maurice Poirier. Site panoramique. 777-6050 ou 771-5482.
32-81 Qué.

A. LAURIAULT LTEE
PROPRIETES à revenus, allant du duplex au 7-logis. 777-3244.
32-80 Qué.

BUNGALOW Aylmer, Wychwood, coin; terrain paysagé; termes faciles. 684-4281; 684-4374.
32-82 Québec

JULIEN GROULX
REALTOR
COURTIER
EN IMMEUBLES
162 Hôtel-de-Ville 777-8850
Julien GROULX 777-0674

RUE CHAMPLAIN — 3 logis (1 de 1 chambre à coucher, 2 de 2 chambres à coucher). Revenu annuel $1,560. Chauffage individuel. Prix demandé $9,500. Acompte à discuter.
32-Qué.

RENE CHENIER
COURTIER
771-2992
703, BOULEVARD ST-JOSEPH
Edmond Wielgo — 771-5646

RUE ST-JACQUES, semi-bungalow duplex en papier brique de 6 chambres à coucher, très propre, chauffage central, seulement $9,000, acompte $2,000.
RUE MAISONNEUVE, Pte-Gatineau, bungalow en brique de 3 chambres à coucher, chauffage central pour seulement $12,500. Edmond Wielgo, 771-5646.
HULL — Commerce de nettoyeur avec machinerie ainsi qu'un camion de livraison, acompte $10,000. Edmond Wielgo, 771-5646.
32-j.-n.-o.-Qué.

O. W. YOUNG
Courtier
9, rue Boulay — 777-0914

BOUL. RIEL — Bungalow neuf de 3 chambres à coucher, abri d'auto. $17,000.
RUE VALIN — Bungalow construit il y a 3 ans, 3 chambres à coucher, brique et pierre. $14,000.
RUE CHOUINARD — Semi-bungalow de 3 chambres à coucher, brique, salle de bains en céramique avec vanité. $12,800. Seulement $800 acompte.
BUNGALOW DUPLEX — Logis de 2 et 3 chambres à coucher, chauffage électrique individuel. $20,500.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

SPACIEUX bungalow 5 chambres à coucher, garage, sous-sol fini. Possibilité logis, bureau. $21,500. 27 Brady, Wrightville.
32-79 Qué.

VENTE PRIVEE
PETIT DUPLEX facilement converti en maison de 4 chambres à coucher. Terrain bien paysagé, près de la promenade Gatineau. $14,300. 771-5921 après 6 h.
32-95-Qué.

SARRA-BOURNET
771-7356
LTEE
Courtier — Realtor
Prêts hypothécaires
176, boul. St-Joseph

WRIGHTVILLE, rue Valin, bungalow semi-détaché, en briques et pierres, 3 chambres à coucher, chacun, revenu $120 par mois. Prix demandé $24,000. Acompte à discuter.

$87.00
par mois
(si éligible à la ristourne provinciale)
ET VOUS SEREZ
PROPRIETAIRE D'UN
JOLI BUNGALOW
NEUF A
RIVIERA
PROFITEZ
DU RABAIS DE
$500.00
771-6694
BEAUDRY CONSTRUCTION
LTEE
32-Qué.

Propriétés à vendre ..... (32) (Québec)

BUNGALOW 3 chambres à coucher complètement meublé, cave partiellement finie. $15,000. Acompte $3,500. $109 par mois, capital, intérêt et taxes. Riviera. 771-5280.
32-79 Qué.

LAC DES FEES, 4 chambres à coucher, grand sous-sol, système eau chaude. 771-5454.
32-81 Qué.

AUBAINE, Parc de la Montagne, 3, rue Bernier, bungalow, 1,210 pieds carrés. Cause transfert. Cuisine 20x10; salon 13x17; 1½ salle de bains. Acompte $1,000. 777-1435.
32-96-Qué.

CHEMIN FRONTENAC, parc Champlain, joli bungalow, 4 chambres à coucher, dans une des régions les plus exclusives du côté de Québec. Vous économiserez au moins $5,000. 777-0687.
32-86, Qué.

4 CHAMBRES à coucher, 1½ salle bains, salle familiale, laveuse de vaisselle, terrassement magnifique sur lot de 85x90, Lucerne, 684-4386.
32-80 Qué.

AYLMER, duplex. Termes faciles. 777-1681; 777-5881.
32-j.n.o. Qué.

BUNGALOW, Wrightville, 4 chambres à coucher. 777-9135.
32-79 Qué.

A VENDRE, $11,500, triplex, centre de Hull; revenu mensuel $185. Acompte à discuter. 771-9409.
32-81 Qué.

J.-R. DESCHENES
COURTIER — REALTOR
771-2605

BUNGALOW — duplex dans paroisse St-Benoit, réduit de $18,-300 à $16,000 pour vente rapide. $2,000 comptant, solde termes. RESTAURANT — (coffee shop) rue Montcalm, Hull, $3,000 acompte, solde termes.
32-Qué.

EDGAR CHENIER
COURTIER — 777-1198

BOULEVARD GAMELIN, idéal pour professionnels, duplex de 3 chambres à coucher ainsi que bureaux au sous-sol. Construction de qualité supérieure, $30,-000. Edgar Chénier, 777-1198.
BOULEVARD SACRE-COEUR, maison de rapport, revenus alléchants $2,000 acompte, solde termes avantageux, Mme P. Gandy, 771-2927.
RUE TALON, bungalow, 2 chambres à coucher, terrain paysagé, offre raisonnable considérée. Edgar Chénier, 777-1198.
32-j.n.o.

JACQUES TOMARO
COURTIER EN IMMEUBLE
REALTOR
771-5280
Zoël Leblanc — 663-4528
Denyse Legault — 777-6985

RUE ST-LAURENT — Edifice commercial, idéal pour boucherie, 2 logis de 2 chambres à coucher. $27,000. Une offre raisonnable serait considérée.
RUE FRECHETTE — Bungalow en brique de 3 chambres à coucher, très propre, beau district — un bon achat à $12,500.
CONSULTEZ-NOUS pour l'achat et la vente de votre propriété. Notre service est la base de notre commerce.
32-J.N.O.-Qué.

SYLVIO HUNEAULT
"REALTOR"
COURTIER EN IMMEUBLE
136, 2e Avenue, GATINEAU
663-3903

RUE MONDOUX, Gatineau, bungalow, brique et bois, 3 chambres à coucher, entrée pavée, garage, aubaine, $12,500. Armand Couture, 663-3903 ou 663-4991.
HULL, 61 Carillon, 3 logis, 1 de 3 chambres à coucher, 2 de 1 chambre, salon, cuisine, revenu annuel $1,800. J. Fournier, 777-0367.
POINTE-GATINEAU, 5 Lafrenière, joli bungalow fini stuc, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, prix excessivement bas. Faites une offre. M.L.S.. J. Fournier, 777-0367.
4 LOGIS avec revenu de $2,508 par année, hypothèque à 5%, prix demandé, $16,500, acompte à discuter, Armand Couture, 663-3903 ou 663-4991.
PRETS HYPOTHECAIRES

JACQUES
Immeubles Ltée.
Courtier - Realtor
58, rue Lois, Hull
777-3860, soir 776-1629

LIMBOUR — rue Champlain, joli bungalow, sous-sol fini, chauffage eau chaude, auvants en fibre de verre, vue panoramique. Prix demandé $13,500. Termes faciles.
HULL — rue Richard. On construira un triplex moderne qui sera vendu d'après le plan. Consultez moi pour renseignements. Cette maison se vendra à un prix modique et à des conditions alléchantes.
PINK RD — près de Vanier, unifamiliale 34 x 46, terrain 150 x 290, paysagé, environnement paisible. Le prix est de $15,500 et le refinancement est possible.
23 RUE RODOLPHE PTE-GATINEAU — bungalow de 3 chambres à coucher, âge 6 ans, prix demandé $9,000.
NOUS AVONS plusieurs terrains pour construction résidentielle, et commerciale à Limbour et Deschênes.
32-300-Qué.

DUSSAULT
"REALTOR"
COURTIERS EN IMMEUBLES
PRETS HYPOTHECAIRES
33, Laval, Hull 771-3211

GATINEAU — rue Broadway, semi-bungalow en stuc de 8 pièces, 2 salles de bains, chauffage eau chaude, terrain paysagé, situé près de tout. Il faut vendre. L. Pitre, 777-3983.
205 BOUL. GAMELIN, semi-bungalow duplex en stuc, logis du rez-de-chaussée, 5 chambres à coucher, logis à l'étage supérieur avec grand salon, cuisine et une chambre à coucher. Faites une offre. L. Pitre, 777-3983.
RUE JOGUES — grande maison de chambres en brique, chauffage eau chaude. Revenu annuel brut $4,212. Prix demandé $17,900. J. P. Querry, 776-2990.
RUE ST-ONGE — bungalow 6 pièces en pierre et brique, abri d'auto, construit en 1962. Salle de jeux fini, 2 salles de bains, construction de luxe. Mérite d'être vue. Appelez J. P. Querry à 776-2990 pour rendez-vous.
156 RUE ST-RAYMOND — semi-bungalow en brique de 4 pièces sur terrain 70x100, complètement paysagé. Idéal pour couple âgé. Appelez J. P. Querry à 776-2990.

TRUST GENERAL DU CANADA
Immeubles — Prêts hypothécaires
120 PRINCIPALE, HULL — 771-3227
B. BARRETTE — JOUR: 771-3227 SOIR: 684-6362

TRES BELLE OCCASION A 31, RUE SCHINGH, TEMPLETON. Semi-bungalow avec 5 grandes pièces, sous-sol très haut. Lot 50' x 110' clôturé. Prix $9,500.00, offre raisonnable considérée.
BUNGALOW-DUPLEX TRES MODERNE A 79, RUE BRADY. Intérieur vaste et confortable, cuisine parfaitement équipée, salle à manger, salle familiale, chauffage eau chaude dans les plinthes. Piscine de 12' x 24' à l'arrière de la maison. Lot 77' x 104'.
PROPRIETE HUNTER CONSTRUITE il y a plus de 125 ans. Intérieur très bien divisé. Grandes pièces confortables, salle à manger, très grande cuisine. Lot 100' x 438'.
32-Qué.

Conrad Sigouin Limitée
REALTOR
COURTIER EN IMMEUBLES
SYSTEME PHOTO M.L.S.

BOUL. MOUSSETTE, maison de brique, 3 c. à coucher, salle de jeux, plus un logis de 3 pièces loué $75.00. Chauffage à l'eau chaude. Terrain paysagé. Val Chénier — 771-7697
BEAUTE, CONFORT, GRANDEUR dans cette propriété de luxe, 4 c. à coucher, salle familiale, 2 salles de jeux, chauffage par radiation, lot panoramique. Il faut qu'elle soit visitée. H. Marsolais — 777-3494
SI C'EST UN SPLIT-LEVEL à prix d'aubaine que vous cherchez, vous n'avez qu'à téléphoner et visiter qu'une fois, vous serez convaincu. Rue Jolicoeur. $2,000 comptant. R. Bellemare — 776-2319
$10,500. PRIX TOTAL pour ce grand bungalow en brique. Proprio est prêt à considérer toute offre raisonnable. Visitez et faites une offre. Elle sera peut-être acceptée. Doit se vendre. G. Giroux — 771-1101
EDIFICE COMMERCIAL rue Eddy près de la rue Principale. Comprend commerce de peinture bien établi. Bon chiffre d'affaires. F. Dion — 771-6010
771-6266
32-Qué.

CLAUDE TESSIER INC.
Courtier-Realtor — 162 Hôtel-de-Ville, Hull

DUPLEX, rue Laramée. Logis principal entièrement rénové de 3 chambres à coucher. Autre logis 3 pièces. Garage. Prix demandé $9,500. Termes faciles. J. Laflamme, 771-7334.
GLENWOOD DOMAINE, Bungalow 1,512 pieds carrés, sur terrain 84 x 110, 3 grandes chambres, salon, salle à manger, salle de bains céramique, tapis inclus. Entrée pavée, abri d'auto, patio. $15,000. Acompte $3,000. J. Laflamme, 771-7334.
$11,500. BUNGALOW, rue Papineau, Gatineau, 1960, stuc, chauffage central, 5 pièces. Garage. Occupation immédiate. Termes faciles. A. Dupuis, 663-3474.
RUE MAURICE, magnifique spit-level comprenant 8 spacieuses pièces dont 4 chambres, cuisine entièrement équipée dont laveuse à vaisselle, salon avec foyer, den, salle à manger. Sous-sol entièrement fini. Garage double. $35,000. Acompte à discuter. C. Tessier, 771-6372.
RUE PERRAS, bungalow 1,232 pieds carrés, 3 chambres, cuisine avec dînette. Sous-sol partiellement fini. $14,500. Termes.
771-7333
32-Qué.

TESSIER
courtiers en immeubles
ANDRE TESSIER LTEE
236, boul. St-Joseph
Hull, P.Q.
771-5867

OUVERT DE 9 A 9 DU LUNDI AU VENDREDI
9 A 6 LE SAMEDI et DIMANCHE
NOUS VOUS INVITONS A VENIR VISITER
NOTRE EXHIBIT DE 200 MAISONS

— HULL —

RUE CORBEIL, bungalow 8 pièces, beaucoup d'arbustes, fraîchement peinturé, très bon financement. G. Tessier, 776-2233.
BUNGALOW très propre, secteur Parc de la Montagne, 3 ch à coucher, salon, cuisine, soubassement plancher tuile à moitié fini. A. Guénette, 771-4561.
NICOLET, belle propriété 3 logements, un 4 chambres à coucher pour propriétaire, voiez-la ça vaut la peine. $4,000 comptant. A. Guénette, 771-4561.
RUE HOTEL-DE-VILLE, 5 logements rapportant $3348.00 par an, revenus peuvent être augmentés avec un peu de rénovations. Place centrale, près Eddy. $19,000.00. A. Guénette, 771-4561.
BUNGALOW, boul. Riel, près boul. St-Joseph. Centre d'achat église, école, 7 pièces, salle de jeux avec bar, patio, office. A. Guénette, 771-4561.

— GATINEAU — POINTE-GATINEAU ET ENVIRONS —

BOUL DU PROGRES, magnifique bungalow très propre, clôture Frost, bon secteur. Prix d'aubaine pour vente rapide, $11,000. A. Guénette, 771-4561.

— REGION —

BONNE PROPRIETE à Chelsea sur route 11, lot 90 x 138, quatre chambres à coucher, chauffage central, garage. $10,000. Réservoir 1,000 gallons en plus du puits. E. Taschereau, 771-3886.
LUCERNE, grand bungalow de 4 chambres à coucher, foyer, grande salle de jeux. Mme J. Paradis, 684-6644.
TERRAIN COMMERCIAL, route 11, Ironside, ½ mille de Hull. "Suivez la route du progrès". J. Cyr, 777-6743.
32-Qué.

RIONS UN PEU



"Allez au diable"

Terrains à vendre .... (32A)

TERRAIN 41x100, 118 Delorimier, Hull. 777-2847. 32A-80
TERRAIN 40 x 100 à vendre. 777-9692. 32A-80
TERRAIN 122 x 125, coin de rue, Templeton. 663-6943. 32A-82
GATINEAU, montée Paiement, une acre, $5,000. 663-7025. 32A-82
TERRAINS propres à logis multiples; 80,000 pieds carrés et 35,-000 pieds carrés. 777-8835. 32A-82
TERRAIN à vendre, propre à motel, poste d'essence, etc. 40,000 pieds carrés. 777-8835. 32A-82
TEMPLETON-EST, route 8, lot 240x 125. Vraie aubaine. 777-7040. 32A-81
POINTE-GATINEAU, approximativement 65x90, angle boul. du Progrès et rue Cousineau. 777-7607 après 7h. du soir. 32A-80
2 GRANDS terrains boisés, Wychwood, Qué., $2,500. 684-5559. 32A-80
SITE BOISE vers Navan, 9 acres, $5,400. 749-4391. 32A-83
POINTE-GATINEAU, lot 50 x 105, à 33 Michaud. 749-5000. 32A-81
5 TERRAINS près chemin Albion, eau courante, réduit à $3,300; 72-103; permis. 235-0659. 32A-84
TERRAIN 90 x 110, rue William, Gatineau, près école, église. 663-3537 32A-81

Commerces à vendre .... (33)

HOTEL à Plantagenet. Licence complète. S'adresser à Mme W. J. Gauthier, Plantagenet, Ontario. 33-85
VOULEZ-VOUS être votre propre patron? 40% de profit brut; camion 1965 inclus; accepterais auto en échange; conditions faciles si vous avez bon crédit. Case 241 LE DROIT. 33-80
SALON DE BARBIER, 2 chaises, 725-0912; 771-6109. 33-82
MAISON avec restaurant, épicerie, poste d'essence; grand terrain. St-Hermas, route 8. Tél: 514-258-3252. 33-sam. 95
RESTAURANT - EPICERIE à vendre, cause maladie; bon chiffre d'affaires. 100 Notre-Dame, Templeton. 33-81
ECOLE COMMERCIALE privée bien située. Peut loger environ 60 élèves. Un groupe bilingue et un groupe anglais. Ecrivez: 74, rue Ignatius, Sudbury, Ontario. Téléphone 674-4631. 33-98

TAVERNE A VENDRE
25 MILLES de Hull; petit acompte requis. 777-9512. 33-93

Fermes à vendre ..... (34)

VENTE
A L'ENCHERE
LE MARDI, 5 AVRIL
Ferme 100 arpents de terre, équipement aratoire, troupeau de 12 vaches Ayrshire — Quantité de grains. Termes comptant.
Wilfrid Lamontagne
Bourget, Ont.
34

Chalets à vendre ..... (35)

CHALET, 35 milles d'Ottawa, côté Québec; $3,000 meublé. 771-8445. 35-82
LAC McCLASHON, chalet 3 chambres à coucher, meublé, électricité. $3,200. 771-1078. 35-82
CHALET situé à Cedar Vale, trois milles d'Aylmer. 234-7135. 35-79
LUSKVILLE, chalet meublé, 2 chambres à coucher, 2 grands "sunroom", eau et toilettes intérieures, courant 220, belle plage de sable; $2,800. 777-1184. 35-79
NOTRE - DAME - de - la - SALETTE Maison sur grande route. 777-4245 35-79
2 PETITS chalets; lot 100 pieds de front. Ancienne route 8, côté rivière Outaouais, un mille à l'est de l'hôtel Central. 777-7607 après 7h. soir. 35-80

Automobiles à vendre .... (36)

FORD 1958, $95; Meteor 1959, $125. — Chevrolet 1959, $245. — 771-4976. 36-j.n.o.
HILLMAN 1960, propre comme neuve, 34,000 milles, automatique, $395. 776-2192. 36-j.n.o.
MERCURY 1959 — Morris Oxford 1961, bon état. 777-3375. 36-82

N'ACHETEZ PAS
avant d'avoir vu
PARKWAY-CHRYSLER
PLYMOUTH-VALIANT
L'ENDROIT PAR EXCELLENCE
1047, CH. RICHMOND
729-5121 729-5121
36

Automobiles à vendre ... (36)

PONTIAC Parisienne 1959, décapotable, V-8, automatique, radio, bon état, $695. 771-1445. 36-j.n.o.
FORD 1958 décapotable, moteur neuf. 777-7532. 36-83
FORD 1960, 6 cylindres, ordinaire, très propre, $475. 663-2135. 36-84
VASTE CHOIX de voitures américaines et anglaises de qualité. Toutes vérifiées et prêtes à rouler. A partir de $65 et plus. Percy Carrière Automobile, 44 ch. de Montréal, Eastview. 749-9166. 36-80
CHEVROLET 1958 6 ordinaire, bon état, $195. 776-2192. 36-j.n.o.
CAMIONNETTE Vauxhall 1960, bon état. Meilleure offre. 749-6226. 36-80
ENVOY 1961, propre, comme neuve, 23,000 milles, $295. 776-2192. 36-j.n.o.
FORD fourgon 1964, "Econoline", excellent état, doit être vendu à cause d'achat récent d'un plus gros camion; prix $1,595. A. Gratton Inc., 771-3653. 36-l. j. s.

AUTOS DE
PROFESSIONNELS et
DE COMPAGNIES
chez
SURGENOR
offrant toutes
des économies
sensationnelles
Economisez de
$ 800
à
$ 2,000
14 AUTOS AU CHOIX
Vendeurs bilingues
en devoir en tout temps
SURGENOR
Motors Ltée
(Le meilleur vendeur
General Motors)
Terrain de voitures
d'occasion :
Rue ALBERT
juste à l'ouest de Bank
235-3321 235-4371
36

VOUS TROUVEREZ
LES PLUS
ALLECHANTES
AUBAINES
EN VOITURES
D'OCCASION
CHEZ
TURPIN
PONTIAC-BUICK LTD.
OBTENEZ
DE LA VALEUR
A VOTRE POSTE
D'ECHANGE

1964 PONTIAC STRATO CHIEF 4 portières, sedan, transmission ordinaire, fini bronze aztèque avec toit beige et intérieur assorti. Plaques 23334-A **$1865**
1963 PONTIAC PARISIENNE 4 portières, sedan, automatique, radio. Essuie-glace et lave-pare-brise à 2 vitesses électriques. Fini beige amande avec intérieur tan. Pneus à flancs blancs. Disques enjoliveurs. Pl. 23163-A **$2050**
1963 CHEVROLET Biscayne, sedan 4 portières, automatique, radio. Fini bleu turquoise avec intérieur assorti. Plaques 82606-K **$1795**
1964 BUICK Le Sabre, 4 portières, sedan, automatique, servo-direction-freins, radio. Fini fauve de montagne avec intérieur assorti. Pneus à flancs blancs, disques enjoliveurs. Plaques 47751-A **$2695**
Comparez ces aubaines n'importe où ailleurs
TURPIN
PONTIAC-BUICK LTD.
1666 Carling
angle Clyde
Tél.: 728-1901
36

Automobiles à vendre .... (36)

FORD 1958, 8 automatique, radio, bon état, $195. 771-1445. 36-j.n.o.
1959 VAUXHALL, bon état, $280. 234-9093. 36-82
LAURENTIAN 1963, bon état. — 777-6829. 36-79

AUBAINES
$575 — Ford Fairlane 500, 1960, 6 automatique, radio, plaques K-54411.
$850 — Pontiac Laurentian 1960, 6 automatique, radio, comme neuve, plaques K-76897.
$1,095 — Pontiac Laurentian 1961 8 automatique, radio, très propre, plaques K-74721.
$950 — Ford Galaxie 1962, 6 manuel, comme neuve, plaques 7325-D. — André Used Cars, 397 St-Patrice, Ottawa. 36-82
VAUXHALL Cresta 1959, radio, très bon état, $345. 749-7326. 36-82

SPECIAL
QUOTIDIEN
SURGENOR
1962 ENVOY sedan, fini bleu, auto tout à fait attrayante et propre. Bien entretenue. Matricules K-57616 ..... **$686**
Téléphonez à
ART ELLIOTT
235-4371
36

ENGAGEMENT DE VALEUR MYERS
Conduisez l'auto de votre choix au mécanicien de votre choix avant l'achat. MYERS défraiera l'inspection.

1965 PONTIAC Parisienne, 2 portières, toit rigide, chaufferette et dégivreurs, automatique, radio hors série, servo-direction-freins. Fini marron avec intérieur assorti et toit en vinyle noir. Matricules K-88927 ..... **$3495**
1963 BUICK, sedan à 4 portières, chaufferette, automatique, radio hors série, tous les servos. Matr. 19907-A **$2395**
1964 OLDSMOBILE, 2 portières, toit rigide, chaufferette, automatique, radio hors série, tous les servos. Matricules 11170-A **$2795**
1964 CHEVROLET 4 portières, sedan, chaufferette et dégivreurs, automatique, radio hors série. Matr. K-56082 ..... **$1995**
1961 CORVAIR Deluxe, 4 portières, sedan, chaufferette, automatique. Matr. K-90647 ..... **$1095**
1961 AUSTIN 850, 2 portières, chaufferette. Matr. 36605-A **$695**

PLUS DE 100 AUTOS MYERS
REVISEEES A VOTRE CHOIX
MYERS MOTORS
ELGIN et CATHERINE
233-5653 233-8411
36

AUBAINES EN PETITES AUTOS ECONOMIQUES
CHEZ
GUEST MOTORS

1965 CORVAIR sedan toit rigide, automatique, fini bleu et intérieur bleu. Matricules 56763A **$2295**
1964 CORVAIR sedan, automatique, fini turquoise et intérieur assorti. Matricules 4K4924 ..... **$1895**
1963 VOLKSWAGEN, fini noir et intérieur rouge. Matricules 19725A **$1195**
1962 VOLKSWAGEN, radio, fini vert et intérieur assorti. Matricules J91891 ..... **$995**
SPECIAL
1963 RENAULT Dauphine sedan, fini vert et intérieur rouge. Matricules K74596 ..... **$499**
Les résidants d'Ontario ne paient pas la taxe de vente du Québec
GUEST
MOTORS (1964)
LTEE
CHEVROLET - OLDSMOBILE
72 Leduc, Hull
4 coins au nord et
2 coins à l'est des rues
Principale et Eddy
777-2735
36

Automobiles à vendre ... (36)

REMORQUE "Tandem", 32 pieds. Aubaine. 749-7939. 36-90
1958 VOLKSWAGEN, bon état. $195. 771-1445. 36-j.n.o.
PONTIAC 1959, V-8, automatique, sedan, 4 portières; propre comme neuve, $395. 776-2192. 36-j.n.o.
CHEVROLET Bel Air 1959, 6 automatique, radio, propre comme neuve; mécanisme parfait; $495. 1 proprio. 771-1445. 36-j.n.o.
CHEVROLET Biscayne 1964, 6 cylindres, transmission ordinaire, radio; parfait état. $1,700. 663-4575. 36-79
1961 CORVAIR 21937A sedan, automatique et radio. — Gus, 367 Richmond. 729-8047. 36-79
1964 FORD Custom V8, très bon état. 663-6175. 36-79
PONTIAC 1949, 2 portières. Bon état. 777-2813. 36-82
CAMION ½ tonne, Fargo, en bon état. $295. 771-1445. 36-j.n.o.
VENTE PRIVEE, Inter 1959, 3 tonnes, boîte fermée, moteur neuf, peinturé à neuf. Prix d'aubaine. 771-8290. 36-82
1963 BUICK "Wild cat", équipée. 771-0265. 36-79
1959 HILLMAN, 43,000 milles; un propriétaire; parfait état. $345. 749-7326. 36-79
1956 CADILLAC, en très bon état. Plaques matricules 1966. Sacrifice, $150. 684-4492. 36-79
1963 RENAULT R8, parfait état; 21,000 milles; radio. 235-5289 ou 992-2556. 36-79
1965 CORVAIR automatique, excellent état. 745-5685 après 5 h. 30. 36-80
1965 PONTIAC Parisienne tout équipée, toit rigide, 2 portières, bas millage. 745-1363. 36-j.n.o.
1959 OLDSMOBILE, parfait état, tout équipée; un propriétaire. 6 St-Raymond. 36-76
1961 ENVOY familiale, mécanisme parfait. $325. S'adresser: garage Esso, angle St-Etienne et Notre-Dame, Hull. 777-9061. 36-85
DODGE 1956, 8 automatique, toit rigide, $150. 771-1445. 36-j.n.o.
DODGE 1960, 8 automatique, toit rigide, radio, $595. 771-1445. 36-j.n.o.
CHEVROLET 1959, 6 ordinaire, mécanique parfaite, $395. 776-2192. 36-j.n.o.
DODGE 1957, 4 portières, très propre. 746-1208 après 6 h. soir. 36-80
1959 CHEVROLET, 6, très propre, $495. 771-4976. 36-j.n.o.
GALAXIE 1962, $950. — 287 Cercle Michel, Eastview. 36-80
1959 CHEVROLET 6, automatique, radio, bon état. $295. 749-7326. 36-83
1957 CHEVROLET familiale 8, automatique, radio, mécanisme parfait. $195. 749-7326. 36-83
COMET familiale 1962, automatique, radio, 4 portières; 42,000 milles. Comme neuve. Prix $1,400. $600 à compte, solde à termes. Appeler après 5 h. 30, 663-6232. 36-83
1959 PONTIAC Parisienne, beige, toit rigide, 2 portières, V8 automatique, radio, servo-direction, 5 pneus neufs, batterie neuve, plaques 87906K. — 749-2621, demander Michel. 36-81
HILLMAN 1958, automatique; plaques 1966, bon état; $245; privée. 745-9295. 36-79

ESSAYEZ UNE
DECAPOTABLE
AUJOURD'HUI
DE CHEZ
LE GROS VENDEUR
BELISLE
25 luxueuses décapotables
au choix toutes
"impatientes de rouler"
1965 CHEVELLE Malibu SS décapotable, automatique, radio, servo-direction, servo-freins, fini bleu argenté, toit blanc, sièges baquets bleus, console, a peu roulé, solde de garantie d'auto neuve, paraît et roule comme une neuve.
BELISLE
AUTOMOBILES
Concessionnaire Chevrolet,
Corvair, Oldsmobile, Envoy,
et camions Chevrolet
444, ch. de MONTREAL
Le soir: 749-5948
749-5941
36

Roulottes à vendre ..... (36A)

ROULOTTE moderne pour voyager, à louer. Faites réservations. 745-3008. 36A-86

Divers (à vendre) ..... (37)

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. 771-3653; le soir: 777-2234. 37-300
ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latex super satiné, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tél.: 733-1572. 37-j.n.o.
ACCORDEON-PIANO presque neuf. Aubaine. 777-9136. 37-79

BRIS D'ORCHESTRE
3 GUITARES, 2 Jaguar et 1 Ampeg, basse, 2 micros, un Reverb (supro), un P.A. Soundmaster. Meilleure offre. 236-4996. 37-83
BOIS et matériaux de construction de toutes sortes. F. Thibault Ltée, 771-6247. 37-j.n.o.
SOMMIER pour lit double. 777-9434. 37-80
CABINET avec lavabos, buffet de cuisine, table arborite; le tout $50 771-1713. 37-79

Divers à vendre ..... (37)

CAPE de vison chinois neuve. Une aubaine. $25. Jaquette de mouton gris, $25. 745-7102. 37-j.n.o.
CHESTERFIELD 2 sections, neuf, valeur $175 pour $140, avec table de coin gratuite. Aussi chesterfield et fauteuil neufs, valeur $369 pour $225. Repasseuse électrique, $40. 771-0796. 37-79

C'EST MAINTENANT LE TEMPS
DE FAIRE réparer et remodeler votre manteau de fourrure; nous vous garantissons par écrit de refaire et d'ajuster votre manteau comme un neuf. Prix modiques et entreposage compris. Sally's Fur Style, 745-7101; 745-7102. 37-j.n.o.

CLOTURE de parterre neuve, en lattes, 48 pieds. Aussi Rangette. Aubaine. 749-4466. 37-79
CHAISES ROULANTES pliantes commodes: chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. Banford Regis Ltd.. 233-4110.
CONGELATEUR 28 pieds cubes, 6 mois d'usage. 663-4692. 37-79
CE SOIR, louez un TV portatif sur table ou console. Aussi stéréo console haute fidélité. 100% du loyer applicable sur l'achat. Eastview TV Rentals, 749-2261. 37-300
DEPART: carrosse avec poussette, état neuf, $19. 745-5437. 37-83
DE GROSSES économies sur tous les matériaux de chauffage et de plomberie. Visitez notre salle de montre: Rideau Plumbing & Heating Ltd., 411, rue St-Patrice, Ottawa. 232-9451. 37-79
DIVAN, fauteuil, tentures, tapis 9x 12, bonne qualité; robes, manteaux, costumes. 771-8527. 37-80
ENSEMBLE de salle à manger en chêne, âgé de 50 ans; six chaises, table, buffet, armoire à verrerie. Meilleure offre. 771-7816. 37-l. m. v. 83
FOIN Luzerne no 1 à vendre. Pesée et qualité garanties. P. M. Lemay, R.R. 1, Cumberland, Ont. Tél: 45-S-2. 37-j.n.o.
FUTURE mère, un joli moïse de vos rêves. 771-6725. 37-80
FOURNAISE à l'huile à vendre. — 777-8370. 130½ Leduc. 37-82
FOURNAISE à l'huile Bélanger, blanche, comme neuve. 771-7277. 37-81
GUITARE classique, 6 mois d'usage. 777-9434. 37-84
JEU D'ECHECS, ivoire taillée, magnifique; bas prix. 237-0452. 37-83
LESSIVEUSE avec pompe, excellent état; glacière; divan-lit. — 771-2208. 37-84
MOTOCYCLETTE Suzuki, 80 c.c., $285. 771-2533. 37-79
2 MANTEAUX de printemps, de dame, 14-16. 777-2356. 37-81
MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249.50, solde au complet $87.28 Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300
NOUVELLE ! Peinture de plastique! Elimine le frottage, le polissage et le cirage! Réfractaire aux égratignures, aux éclatements et aux écaillures. Garantie jusqu'à 10 ans. Teintes au choix. — 746-8642. 37-83
NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons: meubles neufs et usagés. Meuble Lafontaine, 273, chemin de Montréal, Eastview. 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30. 37-j.n.o.
POELE à gaz et chaufferette usagés, pour chalet. 749-5172. 37-82

PERRUQUES
100% cheveux humains, coiffé à votre goût; en spécial: $74.65. Aussi demi-perruques et postiches à prix raisonnable. Salon Gigi, 167 Dalhousie. Soir sur rendez-vous: 236-2615. 37-83
PIANOS à queue ou droits, complètement remis à neuf. Termes. L. Paquette, 61 Wellington, Hull. 771-2452; après 6 h. 777-3001. 37-j.n.o.
PIT DE GRAVIER à chemin et sable à ciment. Perkins, lac Létourneau, tél.: 142W1, de 9 matin à 11 soir. 37-81
POUTRES d'acier, plaques d'acier, barres à joints, tuyaux. La plus grande quantité de marchandises et assortiment de couleurs de ferronnerie dans Ottawa. Cohen & Cohen Ltd., 1963, chemin Merivale. 825-3161 ou 825-2711. 37-j.n.o.
REMBOURRAGE, travail garanti, estimation gratuite. Cadieux et Tittley, 217 chemin Montréal. 745-1230. 37-j.n.o.
REFRIGERATEUR Philco, moderne, $150. Autres articles ménagers. 731-3240. 37-82
ROBE de mariée, avec accessoires, 12 ans, $40. 777-5709. 37-82
POELE à gaz naturel, $1 par semaine; sécheuse, $1.25; chaufferau, $1.75 par mois; aussi réfrigérateur au gaz propane pour chalet. $50 et plus. 771-7801. 75 Eddy, Hull. 37-79
REFRIGERATEUR en bon état, silencieux, $50. 749-3993. 37-83
REFROIDISSEUR à Coca-Cola, congélateur, chesterfield, poêles, réfrigérateurs, machine à laver, sécheuse; bon état. 777-0704. 37-89
ROBE de mariée, longue, étroite, avec traîne, voile; 12 ans. Valeur $140 pour $50. 777-3967. 37-79

ACIER
VASTE ASSORTIMENT
TOUTES LES DIMENSIONS
pour la construction
ET TOUTES LES FORMES
et la manufacture
Prix attrayants
LE CENTRE DE
L'OUTILLAGE ET DES
OUTILS DE BRICOLAGE
M. ZAGERMAN CO. LTD.
160, CHEMIN BAYVIEW
Ottawa, (Ontario)
PA. 9-5111
37

Divers à vendre ..... (37)

ROULOTTE "Glendale" 42' x 8', en bon état. 663-6343. 37-81

ROBE de mariée, avec accessoires. $50. 235-6981. 37-79

ROBE de mariée, organza et dentelle Chantilly, avec traîne détachable; 10 ans; très bon prix. — 776-2031. 37-79

REPRISE DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, etc; solde au complet $54.62. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

SCOOTER Lambretta à vendre. Le soir 776-1411. 37-79

TAPIS, excellent état, à peu près 9'x12', 8'x10'. A prix de sacrifice. 236-5604. 37-79

TAMBOURS (drums) Coronet presque neufs, avec cymbales. $200. 777-1701. 37-82

3 TELEVISEURS 21 pouces, en bon état, cabinet propre; $35 chacun. 745-2741. 37-81

TELEVISEUR portatif gagné au bingo, $130. 771-1717. 37-79

2 TELEVISEURS bon état, bon marché. 776-1275. 37-79

TUILES PRELARTS

CHOIX de tuiles de toutes sortes, tuiles linoléum, 7½c; vinyle 11½c Claude Leblanc Enrg., 69, boul. St-Joseph, Hull. 771-5897. 37-300

ROY TYPEWRITER SERVICE ENR.

MACHINES à écrire usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses enregistreuses, machines à additionner. Eugène Roy et Fils Ltée, 76 Eddy, Hull. 777-5225. 37-

Occasion d'affaires .... (37A)

MACHINES à crème glacée molle (frozen custard), neuves et usagées; prix spécial. 771-6014. 37A-82

TRES BON commerce d'été, à vendre ou à louer. 771-6014. 37A-82

GRAND FOYER pour vieillards, capacité de 30 personnes, chambres toutes meublées, toutes occupées; revenu brut $2,000 par mois. Labranche, 745-3753.
René D. Lapointe, courtier. — 37A-300

Bateaux et accessoires . (39)

BATEAU 14 pieds, fibre de verre, moteur Johnson, 35 c.v. électrique et remorque. 745-7243. 39-79

Animaux ..... (40)

TRES beau berger allemand, pure race, 6 semaines, très bon prix. 776-2031. 40-83

TRES beaux épagneuls, enregistrés couleur blond ou roux. Marcel Gauthier, Papineauville, Qué. après 6 p.m. samedi et dimanche. 40-84

Sera vendu à l'enchère
le mercredi, 6 avril, à 1h. p.m.
chez
LLOYD CRAIG,
MANOTICK, ONT.

70 bêtes à cornes, race Jersey, toute la machinerie aratoire, des plus modernes.

Termes de l'encan — Comptant. 40

Argent disponible ..... (42)

QUEBEC — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts. 206 Principale, 771-1431 — 777-8054. 42-j.n.o.

SERVICE IMMEDIAT. Argent à prêter, 1ère et 2e hypothèques. Taux bas. Paiements mensuels faciles. Service confidentiel. Petit ou gros montant. Appelez Claude Tessier Inc., 771-7333, courtier cautionné et licencié. 42-300

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par O. Lamoureux, 428 Rideau, chambre 100. 235-9125; le soir, 745-2701; 235-9125. 42-j.n.o.

ARGENT à prêter, 1ère ou 2e hypothèque. Demander G. Tessier, André Tessier, courtier, 236, boul. St-Joseph. 771-5867. 42-300

ARGENT
1ère et 2e hypothèques
Termes 25 ans ou moins
Intérêt à 7½%
Les Placements Craig Ltée
771-5829
771-1278 entre 7 et 9
5, rue LAVAL, Hull
édifice Mousseau
42

Personnel ..... (44)

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 236-7431 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, 233-1191. 44

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44-300

DE GROSSES économies sur tous les matériaux de chauffage et de plomberie. Visitez notre salle de montre: Rideau Plumbing & Heating Ltd., 411, rue St-Patrice, Ottawa. 232-9451. 44-79

Professionnels ..... (46)

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir 7 à 8h.30. 214, boul. St-Joseph, 777-5602. 46-j.n.o

Cours privés ..... (47)

INSTITUTRICE espagnole parlant le français, donnerait cours d'espagnol. Mme Roy, 140 Caron, Hull. 47-80

Philatélie ..... (48)

COLLECTION DE TIMBRES ENVIRON 2750. Album Coronet De Luxe. Gilles Chartrand, 22 Russell, Ottawa 2. 233-2273. 48-80

Nécrologie

FUNERAILLES MARDI

NOM	DEPART du CORTEGE — FUNERAILLES
LANGEVIN M. Joseph Patrick	Maison funéraire McConnery, Maniwaki, P.Q. à 8h. 45. Service religieux en l'église Notre-Dame de l'Assomption de Maniwaki à 9 heures.
AUBRY Mme Alfred (née Alphonsine St-Yves)	Maison funéraire Beauchamp Ltée, 171, rue St-Laurent, Hull, à 7 h. 20. Service religieux en la cathédrale St-Rédempteur, à 7 h. 30.
JOANETTE Mme Gilles (nee Lucienne Filion)	Maison funéraire Sylvio Blais, 185 ouest, boul. Maloney, Gatineau, à 7 h. 30. Service religieux en l'église St-Jean-Marie-Vianney, à 7 h. 45.
BIGRAS M. Napoleon	Maison funéraire Beauchamp Ltée, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau, à 7 h. 45. Service religieux en l'église St-François-de-Sales, à 8 h.

ARCAND — M. Arthur Arcand, époux de Irène Larivière, est décédé le dimanche 3 avril à l'âge de 55 ans. Outre son épouse, le défunt laisse dans le deuil deux fils, Jean-Guy, d'Ottawa et Jacques, d'Alfred; deux filles, Audette et Micheline, d'Alfred; trois frères, Eugène, Philippe et Antoine, d'Alfred; quatre soeurs, Mme Hector Lalonde, de L'Orignal, Mme Adrien Lalonde, de L'Orignal, Mme Auréol Cyr, de Montréal et Elizabeth, d'Alfred. Les funérailles auront lieu le mercredi 6 avril à 10 heures à l'église St-Victor d'Alfred. Le départ du cortège funèbre se fera des salons Lamarre et Fils d'Alfred à 9h.40. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

AUBRY — Mme Alfred Aubry, née Alphonsine St-Yves, d'Orléans, Ontario, est décédée le samedi 2 avril 1966, à l'âge de 83 ans. Elle était l'épouse en premières noces de feu Wilfrid Falardeau et en deuxièmes noces de feu Alfred Aubry. Elle laisse un fils, Wilfrid Falardeau, de Hull; une fille, Mme Jean-Baptiste Poirier (Marguerite), d'Orléans, et plusieurs neveux et nièces. La dépouille repose à la maison funéraire Beauchamp Ltée, 171, rue St-Laurent, Hull. Départ le mardi 5 avril à 7 h. 20; service à 7 h. 30 en la cathédrale St-Rédempteur. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-79

Numismate ..... (48A)

COLLECTIONNEUR de vieille monnaie; j'achète le vieil argent canadien à très bon prix: exemple: 1 cent 1923, $7.00, et beaucoup d'autres. Ecrivez, donnant adresse, téléphone: Case 206, Le Droit. 48A-79

Avis légaux ..... (53)

SOUMISSIONS
Hôpital municipal d'Ottawa

Des soumissions cachetées adressées au soussigné seront reçues jusqu'à 4h. de l'après-midi (HEURE D'OTTAWA) LE JEUDI, 21 AVRIL 1966 pour ce qui suit:
(1) REFECTIONS DE CHEMINEE RADIALE EN BRIQUE
(2) L'APPROVISIONNEMENT ET LA POSE D'UN SYSTEME D'INTERCOMMUNICATIONS SANS L'USAGE DES MAINS POUR LE DEPARTEMENT DE RADIOLOGIE.
Les devis et formules de soumission peuvent être obtenues du bureau de l'ingénieur en chef, Hôpital municipal d'Ottawa. La plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

Douglas R. Peart,
B. Com., D.H.A.,
Secrétaire,
Bureau des commissaires.
Hôpital municipal d'Ottawa.

AVIS LEGAL

Avis est par les présentes donné, conformément aux dispositions de l'article 1571 (d) du Code Civil, que Lester McCann faisant affaires sous le nom et raison sociale de McCann Building Supply Reg'd., une corporation ayant sa principale place d'affaires en le village de Guyon, province de Québec, a, le 28 mars 1966 cédé et transféré à la Banque Royale du Canada tous ses comptes aux livres et autres comptes et dettes présents et futurs, à titre de garantie, et que ladite cession a été dûment enregistrée dans la division d'enregistrement de Pontiac le 29 mars 1966 sous le numéro 78494.
Donné le 29 mars 1966.
LA BANQUE ROYALE DU CANADA
Shawville, P.Q. 53

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Secrétaire, Ministère des Travaux publics du Canada, pièce b 326, édifice Sir Charles Tupper, promenade Riverside, Ottawa 8, et portant la mention "SOUMISSION POUR CONTRAT No 13P/66/YT/NWT — PHOTOGRAPHIE AERIENNE, CARTOGRAPHIE ET INTERPRETATION DES SOLS, TERRITOIRES DU NORD-OUEST, YUKON ET COLOMBIE-BRITANNIQUE SEPTENTRIONALE", seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.), le MARDI, 26 AVRIL, 1966.
On peut se procurer les documents de soumissions sur dépôt de $100.00 sous forme d'un chèque bancaire VISE établi au nom du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise de:
Bureau du Ministère des Travaux publics du Canada, 1110 ouest, rue Georgia, Vancouver 5, (C.-B.); l'ingénieur régional intérimaire, (aménagement), 4e étage, édifice des Douanes, 11e avenue et 1re rue sud-est, Calgary (Alb.); l'ingénieur régional (aménagement), casier 488, 10225 — 100e avenue, Edmonton (Alb.); l'ingénieur régional (aménagement) 201, édifice Fédéral, 269, rue Main, Winnipeg 1 (Man.); l'ingénieur régional (aménagement), case postale 2706, Whitehorse (T.-Y.); et au bureau de la direction du génie (aménagement), pièce D-515, édifice Sir Charles Tupper, promenade Riverside, Ottawa (Ont.).
Le dépôt sera remis dès que les documents seront renvoyés en bon état dans le mois qui suivra le jour du décachetage des soumissions.
On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission.
On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,
Secrétaire.

NOTICE

NOTICE is hereby given of the passing of by-law number 1-1966 on the 29th day of March, 1966, by The Board of Trustees of the Roman Catholic Separate School for Ward no. 6 of the Town of Eastview (now Ward No. 4 of the City of Eastview) to borrow the sum of three hundred and seventy-five thousand dollars ($375,000.00) for the purpose of the construction and equipment of an addition and major repairs to the "Hervé Beriault" school and for other school purposes The payment of the said sum of three hundred and seventy-five thousand dollars ($375,000.00) and of the issue of debentures therefor authorized by the said by-law of the Board of Trustees of the said Separate School is secured by a charge upon the schoolhouse property and premises and on the real and personal property vested in the Board of Trustees of the said Separate School and upon all the Separate School rates of the said Board, to be hereafter imposed until the said debentures together with the interest thereon shall have been fully paid and satisfied. The said sum of three hundred and seventy-five thousand dollars ($375,000.00) and the debentures issued by the Board of Trustees of the said Separate School shall be payable as follows:
Principal payable in annual instalments on the 1st day of May in each of the years 1978 to 1991 both inclusive.
Interest payable semi-annually on the 1st day of May and November of each year during the currency of the debentures at the rate of 6¼% per annum for debentures maturing in the years 1978 to 1986 both inclusive and at the rate of 6½% per annum for debentures maturing in the years of 1987 to 1991 both inclusive.

Marcel Thivierge,
Chairman.
Aimé Arvisais,
Secretary-Treasurer.

BIGRAS — M. Napoléon Bigras, du 120 St-Jean-Baptiste, Pointe-Gatineau, est décédé subitement le samedi 2 avril 1966, à l'âge de 72 ans. Il était l'époux de feu Aimée Moreau. Il laisse quatre fils: Maurice, André, Charles-Henri et Lionel, tous de Pointe-Gatineau; cinq frères: Vital, Arthur, Gilbert et Léo, de Pointe-Gatineau; René, de Montréal; une soeur, Mme Frank Cipolla, de Cleveland, Ohio; six petits-enfants et plusieurs neveux et nièces. La dépouille repose à la maison funéraire Beauchamp Ltée, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau, le mardi 5 avril à 7 h. 45; service à 8 heures en l'église St-François-de-Sales. Inhumation au cimetière paroissial. 60-79

BRAZEAU — Décédée dans un hôpital, le dimanche 3 avril 1966, Florida Brunelle, à l'âge de 78 ans, épouse en premières noces de feu Joseph Côté, et en deuxièmes noces de Napoléon Brazeau, qui lui survit, et domicilié au 308, rue Nepean. Outre son époux elle laisse pour pleurer sa perte quatre filles: Rita; Mme Lionel Poirier (Yvonne), Mme Jean-Guy Cadieux (Thérèse), d'Ottawa; Mme Jean-Louis Beaudoin (Marguerite), de Hull, et 8 petits-enfants. La dépouille repose aux salons McEvoy Bros.-Shields, 235, rue Kent. Funérailles mercredi en l'église St. Patrick, où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-80

CARRIERE — M. Fred Aldéric Carrière est décédé le samedi 2 avril, à Alfred, à l'âge de 69 ans. Il était l'époux d'Amanda Giroux. Il laisse aussi dans le deuil un fils, Jean-Paul, de Brockville; quatre filles, Simone, d'Alfred, Mme Achille Quenneville (Germaine), d'Alexandria, Mme Philippe Charlebois (Françoise), de Plantagenet et Mme Maurice D'Amour (Jeannine), de Hull; trois frères, Donat et Lionel, d'Alfred et Rosario, de Timmins; une soeur, Mme Wilfrid Massé, d'Alberta. Le départ se fera des salons funéraires Lamarre et Fils d'Alfred à 9h.40 et le service sera chanté à l'église St-Victor à 10 heures. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

CAYER — Mme Alice-Marie Cayer (Gauthier), est décédée le vendredi 1er avril, à sa résidence, R.R. 2, Winchester, à l'âge de 44 ans. Elle était l'épouse de M. Emmanuel Cayer. Elle laisse dans le deuil une fille, Yvette, d'Ottawa; un fils, Raymond, de Montréal. Elle repose à la maison funéraire Vice & Craig, rue Queen, à Chesterville. Les funérailles auront lieu à l'église Ste-Thérèse, Marionville, le mardi 5 avril, à 10 heures du matin. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

GIBEAULT — M. Philias Gibeault, de Limoges, Ont., est décédé le dimanche 3 avril 1966, dans un hôpital local à l'âge de 74 ans. Il était l'époux de Josephine Pommainville. Outre son épouse il laisse 2 fils: René et Victor, de Limoges; 4 filles: Mmes Robert Malhig (Laurette) Eastview, Aldège Dubé (Yvette), Embrun, Amédée Brisson (Cécile) Blossom Park, Raymond Pommainville (Florence) Limoges; 1 frère, Emile; 1 soeur, Mme Aimé Dupuis, 18 petits-enfants, 8 arrière-petits-enfants. Départ du cortège de la salle paroissiale de Limoges le mercredi 6 avril à 9h. 45; service à 10h. en l'église St-Viateur de Limoges. Inhumation au cimetière paroissial. Les funérailles sont sous la direction de la maison Brazeau et Quesnel de Casselman. 60-80

LEGER — A St-Polycarpe, le 30 mars, à l'âge de 83 ans et 11 mois, est décédée Mme Davilda Léger, née Emilia Emond. Outre son époux, la défunte laisse onze enfants, M. et Mme Lionel Léger, de St-Zotique, M. l'abbé Lucien Léger, curé de St-Zotique, M. et Mme Conrad Léger, de Montréal, M. et Mme Lucien Séguin (Marguerite), de Vaudreuil, M. et Mme Omer Menard (Marie-Jeanne), de Vaudreuil, Gérard, célibataire, Françoise, M. et Mme Aldébert Léger, de Montréal, M. et Mme Paul-Emile Léger, de Dorion, M. et Mme Maurice Léger, de St-Polycarpe et M. et Mme Georges-Etienne Léger, de Dorion. Les funérailles ont eu lieu samedi à 10 heures, en l'église de St-Polycarpe et l'inhumation à Vaudreuil. (St-Polycarpe, DNC)

JOANETTE — Mme Gilles Joanette (Luciane Philion), du 33, rue Montpetit, Hull, est décédée le samedi 2 avril 1966, à l'âge de 54 ans. Outre son époux, elle laisse un fils, Gérard; quatre frères: Aimé, William, Aldège et Edouard Philion; quatre soeurs: Mmes Léo Bertrand, Edgar Chénier, Paurore Stubbin et Lauria Joanette, ainsi que deux petits-enfants. Départ de la maison Sylvio Blais, 185 ouest, boul. Maloney, Gatineau, le mardi 5 avril à 7 h. 30; service à 7 h. 45 en l'église St-Jean-Marie-Vianney. Inhumation au cimetière paroissial. 60-79

LANGEVIN — M. Joseph-Patrick Langevin, époux de Agnès Laroche, de Maniwaki, est décédé à l'hôpital, le samedi 2 avril 1966, à l'âge de 66 ans. Outre son épouse, il laisse six fils, Emmett et Myles, de Sudbury; Millard, Clifford, Lawrence et Gordon, de Maniwaki; quatre filles, Mme Clément Martineau (Hélène), de Mont-Laurier; Mme Gérald Paradis (Paulette), de Maniwaki; Mme Sam Chénier (Eillen), d'Eastview; Mme Gilles Migneault (Bertha), de Gatineau. Départ des salons McConnery, Maniwaki, le mardi 5 avril à 8h.45 pour service à 9 heures en l'église Notre-Dame-de-l'Assomption. Inhumation au cimetière paroissial. 60-80

MARTINEAU — Mme André Martineau, née Alexina Morin, du 41 Parker, Pointe-Gatineau, est décédée dans un hôpital local, le dimanche 3 avril 1966, à l'âge de 81 ans. Outre son époux, elle laisse un fils, Rémi, de Pointe-Gatineau; deux filles: Mmes Alcide Matte (Edmé), Kearns, Ont.; Léo Gervais (Aurore), Lachute; deux frères: Hermas et Alire, Buckingham; une soeur, Mme Joseph Boivin, Buckingham, et plusieurs petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau; départ à 7 h. 45 le mercredi 6 avril; service à 8 h. en l'église St-François-de-Sales. Inhumation au cimetière paroissial. 60-80

ROY — Le R.P. Ernest-Gilles Roy, o.p., du monastère des Dominicains de Sackville, N.-B., est décédé à l'hôpital St-Augustin de Courville, Qué., le vendredi 1er avril, à l'âge de 70 ans. Il était le fils de feu L.-G. Roy et de feu Délia Latrémouille, d'Ottawa. Le défunt laisse dans le deuil deux soeurs, Eugénie, d'Ottawa et Mme Léon Corriveau (Thérèse), de Sillery, Qué. Cinq frères, Jean, de Deux-Montagnes, Qué., Omer et Hector, d'Ottawa, Gabriel, de Hull et le Frère Gilles, é.c., supérieur de la maison St-Joseph, Alfred, Ont. Après ses années de profession religieuse à St-Hyacinthe et à Ottawa, le R.P. Roy s'est dévoué comme vicaire à St-Hyacinthe et Fall River, Mass. Il fut ensuite nommé curé à Sherbrooke ainsi qu'à Prince Albert, Sask. Par la suite il fut attaché comme prédicateur aux maisons de St-Hyacinthe, Prince Albert et Sackville, N.-B. La dépouille mortelle est exposée au monastère des Dominicains de St-Hyacinthe où les funérailles auront lieu le lundi 4 avril à 3 heures p.m. 60-79

SAUVE — Mme Délina Sauvé, du 30 Notre-Dame, Templeton, Québec, est décédée le dimanche 3 avril 1966, à l'âge de 91 ans. Elle laisse un fils, Léo, de Gatineau; deux filles: Mmes Jules Mongeon et Raymond Campeau, Templeton; une soeur, Mme David Landry, de Pointe-Gatineau; six petits-enfants et 11 arrière-petits-enfants. Départ de la maison funéraire Sylvio Blais, 185 ouest, boul. Maloney, Gatineau, le mercredi 6 avril à 8 h. 45; service à 9 heures en l'église Ste-Rose-de-Lima. Inhumation au cimetière paroissial. 60-80

SULLIVAN — Est décédée à la suite d'une courte maladie, à sa résidence, le 30 mars dernier, Mlle Rose Sullivan, de Sturgeon Falls. La défunte, âgée de 71 ans et née à Thessalon, en Ontario, était la fille de M. John Sullivan. Employée à la maison J. W. Rochon et fils Ltée pour plus de 50 ans, Mlle Sullivan laisse dans le deuil une soeur, Mme Georges Fournier. La dépouille mortelle a été exposée au salon funéraire Théorêt. Le service a été chanté en l'église Notre-Dame-de-la-Douleur. L'inhumation s'est faite au cimetière Ste-Marie. — (Sturgeon Falls, DNC).

Selon M. Gardner

Il faut des loisirs sains et sobres pour nos jeunes

AZILDA (DNC) — "Beaucoup de jeunes boivent, s'exposant ainsi à des abus regrettables et même à l'alcoolisme, parce qu'ils n'ont pas la possibilité d'avoir des loisirs sobres".

Voilà ce que déclarait M. Laurier Gardner, du comité national de la Jeunesse étudiante lacordaire, dans un communiqué au cercle de la paroisse St-Jean-Brébeuf de cet organisme, lu lors d'une rencontre inter-cercles à Azilda.

Les jeunes, selon lui, sont portés à boire par le désir de trouver le bonheur et la détente dans l'évasion que procure l'alcool, de même que par la publicité continue et les habitudes sociales favorisant la consommation de l'alcool.

Il est donc urgent de procurer à toute notre jeunesse des loisirs sains qui seront en même temps sobres. Selon lui, il y a un grand manque de loisirs organisés pour les jeunes.

Les membres de la Jeunesse Lacordaire étudieront prochainement ce problème. La réunion était présidée par M. Bernard Adam, président de la JEL de la paroisse St-Jean-Brébeuf.

Remerciements ..... (59)

IN MEMORIAM

A la douce mémoire de M. Pierre Gosselin. Une messe de premier anniversaire sera chantée en l'église St-Joseph de Hull le mercredi 6 avril à 5 h. 30 p.m. Parents et amis qui l'avez connu et aimé, souvenez-vous de lui.

Son épouse et ses enfants.

Le Musée national menace de s'engloutir dans la glaise, à 138 pieds de profondeur

"Cet immeuble n'a pas bougé de façon appréciable en 40 ans", m'a assuré un guide du Musée national, sans trop de conviction.

L'histoire étrange du Musée pauvrement situé — il s'est enfoncé si profondément dans son lit de glaise, il y a 50 ans, que le mur de devant a bien failli s'écrouler — n'inspire pas confiance.

Assis dans un bureau du quatrième étage, le visiteur averti avait été prévenu que le lourd édifice d'apparence moyenâgeuse est assis sur des fondations de glaise humide.

"Le département des Travaux publics surveille l'immeuble comme un épervier", m'a dit le guide pour me rassurer. Mais il n'y avait rien de rassurant dans le fait de savoir que des instruments ultra-sensibles avaient été installés sur le terrain recouvert d'arbres majestueux pour enregistrer régulièrement le degré d'humidité sous-terrain.

Bien au contraire, j'ai entrevu dans mon imagination la possibilité que l'immeuble soit soudainement englouti dans 138 pieds de glaise m'entraînant dans cette catastrophe en même temps que les dinosauriens, les bisons empaillés, les Indiens en bois etc. qui peuplent le musée.

Le musée Victoria Memorial ainsi que l'édifice a été officiellement désigné, n'a connu que des déboires depuis que les plans ont été terminés en 1906.

Le dernier chapitre a été écrit au mois d'août dernier quand le Premier ministre Pearson a annoncé que le nouveau musée était au nombre des six projets fédéraux dont la réalisation avait été reportée à une date ultérieure pour alléger la pression qui se fait sentir sur l'industrie de la construction. Un appel d'offres devait être lancé en octobre, mais on ne s'attend pas à ce que la demande de soumission soit faite beaucoup avant la fin d'octobre 1966.

Le nouveau musée, qui coûtera au-delà de $20,000,000, devrait comporter trois fois plus d'espace d'exposition. Deux édifices seront construits séparément pour abriter un planetarium et le pavillon des sciences.

Ce complexe sera érigé à proximité du Centre national des arts et en face de la Galerie nationale, à quelques coins de rue seulement de la colline parlementaire.

Le choix du nouvel emplacement, rue Elgin, se traduira par le démolition des appartements Roxborough, qui ont abrité de nombreux Premiers ministres et diplomates, ainsi que le restaurant La Touraine, un des meilleurs restaurants de la capitale.

Cette décision a provoqué d'autres calamités sur le musée qui semble d'ailleurs souffrir d'une malédiction chronique. Le malheureux entrepreneur, M. George Goodwin, qui a commencé la construction de l'actuel Musée national, en 1906, pour une soumission de moins de $1,000,000, y a perdu sa chemise.

Protestations

Ne tenant pas compte des facteurs géologiques et des protestations de M. Goodwin — l'emplacement a été choisi après l'acceptation de la plus basse soumission — les autorités gouvernementales ont insisté pour que le musée soit érigé sur un terrain plat qui servait à l'époque de pâturage et situé à un mille au sud de la colline du Parlement.

M. Goodwin fit venir d'Ecosse 300 tailleurs de pierre et maçons pour travailler sur le chantier. Ces Ecossais se sont cependant mis en grève et l'arrêt de travail a duré un an compliquant d'autant les difficultés de l'entrepreneur.

Lorsque l'immeuble a été parachevé, en 1911, les lourds murs en pierre de même que les tourelles érigées aux quatre coins ainsi que la tour principale reposaient sur des pilotis enfoncés dans la glaise. La première chose qu'on a sue c'est que les tourelles se sont mises à enfoncer de façon inquiétante avec le résultat que les planchers se soulevaient. En 1915, la tour principale a commencé à se détacher de l'immeuble, emportant tout le devant de l'édifice. L'année suivante, la tour a été démolie "ce qui donnait à l'immeuble l'apparence d'une forteresse décapitée".

"Depuis lors, aucun mouvement majeur n'a été observé", lit-on dans les archives.

Il n'en demeure pas moins vrai que les secteurs qui se trouvent immédiatement sous les tourelles viennent d'être interdits au public. La maçonnerie des murs extérieurs est remplacée et le département des Travaux publics a l'oeil ouvert. Une étude faite par le ministère des Travaux publics a révélé que la restauration égalerait et surpasserait même le coût original, sans garantie de stabilité. Un séisme, les vibrations provoquées par la circulation ou un changement dans la composition de la glaise pourrait faire du musée actuel un musée sous-terrain de sorte que les archéologues seraient bien obligés de creuser pour atteindre les paléontologistes et que de nouvelles générations de paléontologistes creuseraient pour retrouver les dinosauriens enfouis sous terre une seconde fois.

Rénovation

L'immeuble actuel a été rénové au lendemain de la seconde Grande Guerre et le Musée a organisé des expositions qui attirent chaque année des milliers de visiteurs. Une exposition d'une durée de deux semaines des parchemins de la Mer Morte a attiré l'automne dernier une foule record de 50,000 visiteurs.

Les ingénieurs estiment que l'immeuble actuel pourra tenir jusqu'en 1972 pourvu qu'il ne survienne pas de secousse sismique. Après cette date, le musée devrait être élégamment installé dans son nouvel immeuble. A la condition bien entendu que la malchance ne se mette pas de nouveau de la partie.

Les vieux partis gardent le contrôle

LONDON, Ontario (PC)—Une élite restreinte a toujours dominé la politique canadienne, mais depuis quelque temps le Canada français a pris la décision de chasser le petit groupe qui a dominé la scène, politico-économique dans le Québec. M. Robert Cliche, chef du nouveau parti démocratique au Québec, a fait cette déclaration vendredi soir.

M. Cliche avait pris la parole devant l'association néo-démocrate des comtés de London et de Middlesex.

Il a affirmé que les Canadiens de langue française et leurs frères de langue anglaise devaient faire face à des problèmes qui à plusieurs points de vue présentaient des similitudes. Cette question de l'élite dominatrice est un de ces problèmes.

Le succès du Crédit social aux élections de 1962, a-t-il rappelé, indiquait en réalité une rébellion contre l'élite traditionnelle, représentée par les dirigeants des vieux partis.

"Alors que les Québécois savourent le goût agréable de la liberté et s'aperçoivent qu'il y a moyen de sortir du cercle vicieux des vieux partis, les Canadiens français prennent une orientation logique vers le NPD." a encore dit M. Cliche.

Dans l'ensemble du Canada, l'élite dans les vieux partis politiques exerce encore le contrôle, particulièrement sur les cordons de la bourse.

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Le mardi 5 avril 1966

21 mars au 19 avril (LE BELIER)



Il peut y avoir éclipse dans votre vie sentimentale; ne déplorez rien, car tout se terminera pour le mieux. Votre programme semble se transformer graduellement. Nouvelles en retard.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU)



Ne ressassez pas vos petits soucis en présence de vos proches; ils ne peuvent vous aider et vous les rendez nerveux. Un endroit a beaucoup d'attraits pour vous.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX)



Vous pourrez être aidé par un ami dans une difficulté ou dans votre travail, mais il faudra écouter sans discuter. On vous propose un rendez-vous.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER)



Un milieu nouveau vous fera le meilleur accueil. Sachez supporter la mauvaise humeur d'une personne qui se trouve momentanément bouleversée.

22 juillet au 21 août (LE LION)



Ne vous montrez pas contrariant, et tâchez de comprendre qu'on a besoin de vous plus que vous le croyez. Vous aurez une occasion de sonder les sentiments qu'on vous porte.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE)



Il faudrait rendre les invitations que vous avez reçues. Si vous êtes encore libre, vous ferez peut-être la connaissance d'une personne qui pourra jouer un grand rôle dans votre vie.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE)



Prenez la vie comme elle vient et ne pensez pas trop à l'avenir; amusez-vous sans arrière-pensée. Vous semblez avoir besoin de détente.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION)



Il est possible que vous ayez à vous occuper des intérêts financiers d'un parent ou d'un ami. Ne dépensez pas votre énergie en démarches inutiles.

22 nov. au 21 déc. (LE SAGITTAIRE)



Des rapports d'amitié peuvent vous faciliter l'organisation d'un départ. Ne manquez pas de tirer profit des journées qui viennent, surtout ce qu'elles offrent à des développements nouveaux.

22 déc. au 20 janv. (LE CAPRICORNE)



Des sorties pourront procurer de nouveaux liens de camaraderie qui ont pris naissance au cours du travail. Faites tout votre possible pour effectuer des économies.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU)



Si vous poussez une aventure plus loin que vous l'aviez prévue, vous pourrez être déconcerté. Votre planète annonce une grande activité prochaine à votre domicile.

20 février au 20 mars (LES POISSONS)



Vous êtes servi par des circonstances inexplicables ou par un secret qui vous concerne. Examinez avec soin une proposition qui vous sera faite et qui pourrait vous entraîner plus loin que prévu.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes doué d'une intelligence subtile, d'un jugement sain et d'une sensibilité très vive. Tenace et persévérant dans vos efforts, vous ne vous découragez pas facilement et vous parvenez à triompher de bien des difficultés. Assez refermé, vous n'aimez pas vous lier facilement, mais vos sentiments quoique teintés d'un peu de jalousie, sont sincères et profonds.

Coopérative ARC d'Ottawa
Convocation des détenteurs d'obligations

AVIS EST PAR LES PRESENTES DONNE QU'UNE REUNION DES DETENTEURS D'OBLIGATIONS DE LA COOPERATIVE ARC D'OTTAWA dont les obligations sont garanties par un acte fiduciaire (en faveur de la Guaranty Trust Company of Canada, en qualité de fidéicommis) et daté, à toutes fins utiles, du 1er jour de juin 1948, mais qui ne fut effectivement validé que le 15e jour de juin 1948, AURA LIEU EN L'AUDITORIUM DE LA FACULTE DE MEDECINE DE L'UNIVERSITE D'OTTAWA, A L'ANGLE DES RUES McDOUGAL ET NICHOLAS, DE LA VILLE D'OTTAWA, PROVINCE D'ONTARIO, LE MERCREDI 4e JOUR DE MAI 1966, A HUIT HEURES DU SOIR (HEURE AVANCEE DE L'EST), à ces fins, c'est-à-dire:

De prendre en considération et, si on le jugeait à propos, d'adopter une résolution extraordinaire afin de sanctionner le changement ou la modification des dispositions de l'acte fiduciaire actuel, de modifier ou de transiger les droits qu'exercent les détenteurs d'obligations sur la Coopérative ou sur le nantissement, que lesdits droits découlent ou aient découlé des dispositions précitées ou autrement, et plus précisément pour sanctionner le changement, la modification ou le compromis que comporte:

La demande de la Coopérative à l'effet que la Guaranty Trust Company of Canada, en sa qualité de fidéicommis, libère dudit acte fiduciaire et de l'hypothèque tous les biens de la Coopérative, à l'exception de la chaudière et des trois compresseurs situés au 125, rue Hickory, Ottawa.

A CONDITION QUE:

1.—La Coopérative prenne toutes les mesures qui s'imposent afin que la CENTRAL DAIRIES LIMITED, filiale appartenant entièrement à ladite Coopérative, consente au fiduciaire une hypothèque sur les biens-fonds au 125, rue Hickory sous réserve seulement d'une première hypothèque en faveur de la BANQUE D'EXPANSION INDUSTRIELLE, au montant d'environ $30,000.00.
2.—La Coopérative donne l'ordre à l'acheteur de la plupart des biens ainsi libérés, soit de verser le produit de la vente et des comptes à percevoir au fiduciaire, soit de verser au fiduciaire le produit net desdites recettes une fois que l'acheteur aura acquitté les exigibilités à court terme de la Coopérative, autres que celles envers la Banque d'expansion industrielle et les détenteurs d'obligations;
3.—La Coopérative autorise les fiduciaires à effectuer ledit résidu au remboursement partiel ou en totalité de la somme due à la Banque d'expansion industrielle ainsi que le dédommagement de remboursement par anticipation; et enfin,
4.—ADVENANT qu'il y ait quelque résidu une fois acquittées en entier les exigibilités envers la Banque d'expansion industrielle, que la Coopérative autorise le fiduciaire à placer ledit résidu à l'achat

Suivez la piste des amateurs de voitures neuves et de voitures d'occasion...elle conduit au

POSTE D'ÉCHANGE

DES CONCESSIONNAIRES PONTIAC-BUICK





Coupé sport Grande Parisienne

DES VALEURS GENERAL MOTORS



Coupé sport Beaumont Custom — Station-wagon Acadian Invader quatre portes



Arrière-plan: sedan Viva de luxe — Avant-plan: décapotable Buick LeSabre



Venez, venez vite! Vous ferez une affaire en or!



POSTE D'ÉCHANGE

PONTIAC-BUICK-GMC

PX-1166AF

Concessionnaires Pontiac-Buick pour Ottawa-Hull

JIM TUBMAN MOTORS LTD.
1770, rue Bank, Ottawa, Ont. Tél. 733-4050

SURGENOR MOTORS LTD.
Angle des rues Sparks, Lyon et Queen, Ottawa, Ont. Tél. 235-3321

TURPIN PONTIAC BUICK Ltd.
1666, ave Carling, Ottawa, Ont. Tél. 728-1901

Ne manquez pas de regarder "Cinéma International" tous les vendredis soir à 8h. 30 et "Tous pour un" tous les jeudis soir à 8 h. au canal 9

LE DROIT — LE MONDE DES JEUNES — FIERTE INITIATIVE DESINTERESSEMENT



UNE PETITE ETOILE — Danielle Jacques n'a que six ans et déjà, elle a remporté des trophées dans le monde du spectacle. Fille de M. et Mme Joseph Jacques, 53, rue Dollard, à Hull, Danielle a gagné des trophées comme chanteuse populaire. L'an passé, Danielle gagna le trophée de l'Association du club de chasse et de pêche, de Saint-Pierre-de-Wakefield, un deuxième de l'Association des terrains de jeux de la ville de Hull, comprenant des concurrents des paroisses St-Joseph, St-Jean-Bosco, St-Rédempteur et Notre-Dame-de-Grâce et enfin un troisième du pavillon Alouette, rue Eddy, dans un concours qui a duré 20 semaines. En plus de ces trois trophées, la jeune chanteuse Danielle a gagné plusieurs autres prix dont une montre et un petit radio.

(Photo Champlain Marcil)

Bonne fête

4 AVRIL 1966

Leblanc, Irène, 14 ans, Cornwall
Lussier, Madeleine, 12 ans, Ottawa
Michaud, Lise, 14 ans, Hull
Martin, Rosaire, 15 ans, Sudbury
Raymond, Bertrand, 10 ans, St-Alb.
Bertrand, Robert, 13 ans, Fort-Coul.
Couture, Roger, 15 ans, Pain-Court
Ménard, Ronald, 14 ans, Blezard V.
Charette, Elaine, 13 ans, Fort-Coul.
Jobin, Janie, 8 ans, Blezard Valley
Toupin, Gérald, 12 ans, Earlton
Désormeaux, Jo Anne, 8 ans, Hawk.
Coutu, Robert, 10 ans, Blezard Vall.
Ethier, Thérèse, 14 ans, Bourget
Dessaint, Mireille, 11 ans, Sarsfield
Martel, Céline, 8 ans, Hull
Racine, Johanne, 3 ans, Masham
Gendron, Denis, 14 ans, Sturgeon F.

5 AVRIL 1966

Bergeron, Richard, 6 ans, Limbour
Vallières, Michel, 7 ans, Ottawa
Campeau, Denis, 12 ans, Templeton
Racicot, Henri, 14 ans, Ottawa
Lebel, Jérôme, 15 ans, Rigaud
Blanchard, Nanette, 15 ans, Mont.
Patenaude, Doris, 14 ans, Cornwall
Viau, Robert, 13 ans, Ottawa
Marleau, Monique, 12 ans, Pte.Gatin.
Lafrenière, Michel, 12 ans, Messines
Larocque, Marguerite, 13 ans, East A.
Maurice, Gaétan, 12 ans, Fort-Coul.
Bourré, Roch, 5 ans, Hull
Dumoulin, Denise, 11 ans, Thurso
Brosseau, Carmen, 15 ans, Sudbury
Léveillé, Onil, 8 ans, Earlton
Faucher, Diane, 12 ans, Hull
Lafrance, Lorraine, 6 ans, Crysler
Amyot, Joanne, 8 ans, Thurso
Landriault, Pierre, 3 ans, Plantagen.
Labelle, Pierre, 5 ans, Bourget
Sicard, Ginette, 7 ans, Gracefield
De Repentigny, 5 ans, Curran
Boudreault, Jean-Marc, 11 ans, Sturg.
Savoie, Richard, 14 ans, Earlton
Beaulieu, Carmen, 13 ans, Sudbury
Richer, Marie, 12 ans, Hanmer
Guilmette, Eliane, 4 ans, Mattice

En ski-doo

Je me promène en ski-doo
Je rencontre un mignon
toutou
Il me dit: "Embarque-moi
Je serait rempli de joie."

Jean Séguin,
5e année, L'Orignal

Grand succès de la semaine de la Jeunesse en marche à Fassett

Pour réaliser le mot d'ordre de Jeunesse en marche: "Aimons-nous les uns les autres" les trois classes de l'école St-Fidèle, de Fassett, ont rivalisé d'ardeur et d'ingéniosité. Depuis plusieurs semaines déjà les activités se font bourdonnantes. Des affiches de toutes sortes tapissaient les murs de l'école, preuve d'une préparation intense et généreuse.

La semaine nationale de J.E.M. s'ouvrait donc lundi matin par le dévoilement de l'insigne, sous la présidence du curé Georges Laurin. Durant les jours qui suivent, le bataillon se rassemble chaque matin dans la grande salle pour l'étude du programme quotidien sur l'une des trois étapes: l'équipe, l'école, la famille et la paroisse sans oublier de jeter un regard sur nos frères de l'Inde.

Mardi, un groupe de soixante élèves de l'école de Ste-Bernadette, de Hull, venaient fraterniser avec nous à l'occasion de la grande semaine nationale; ces jeunes soupèrent ensemble et durant la soirée chaque école présente sketches, mimes, chants appris au cours de l'année.

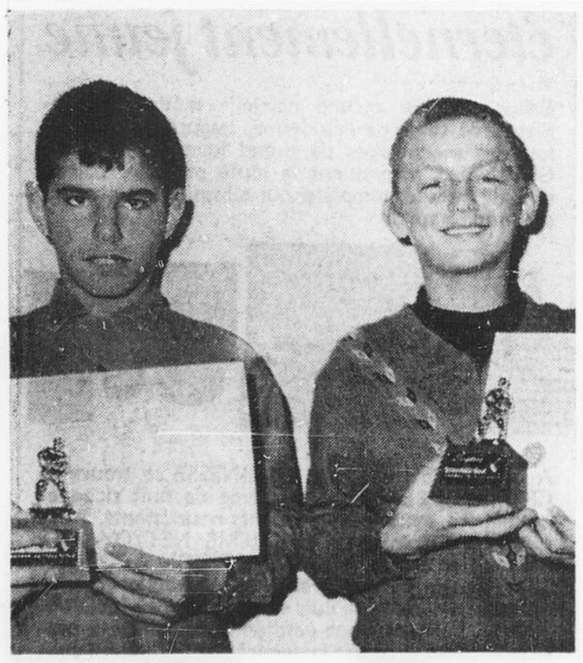
Jeudi, c'est la "fête fraternelle" ouverte par la présentation de notre gracieuse souveraine "Danielle Boucher" et sa suite qui se composait de chevaliers de la bonne humeur; de pages de la joie et de lutins du sourire, et terminée par un panel sur le mouvement de J.E.M.

Les parents et les invités sont venus nombreux encourager les jeunes par leur présence: soulignons celles de l'abbé Georges Laurin, curé de Fassett, le R.P. Maurice Champagne, directeur national de la J.E.M. à Montréal, le curé Léo Sabourin, de L'Orignal; l'abbé Léo Lacroix, aumônier de l'école Immaculée-Conception, M. et Mme Bruno Prud'homme (maire) M. et Mme Omer Villesèche (président de la commission scolaire) M. et Mme Charlemagne Gendron (secrétaire). Les RR. SS. Grises de la Croix, de Papineauville et de Montebello, ainsi que les Soeurs du Sacré-Coeur, de Calumet, plusieurs directeurs et professeurs de la régionale Papineau.

A la fin de la soirée, notre invité de marque adressa la parole en ces termes: Je suis très heureux d'être au milieu de vous ce soir. Je vous félicite chers parents, d'être venus nombreux encourager vos enfants dans ce beau mouvement de J. E. M. Sa Sainteté Paul VI, disait justement à ce sujet: "Je veux que l'on s'occupe de la jeunesse. Ce mouvement fonctionne très bien dans de nombreux diocèses. Sous peu, j'aurai le bonheur de rencontrer le cardinal Léger et je lui laisserai entendre que du plus petit au plus grand chacun s'efforce de remplir son rôle à merveille".

Vendredi. Pour clore en beauté des heures débordantes d'activité, une messe communautaire permettait à chacun de rendre grâce au Seigneur pour la réussite obtenue.

Dans sa courte homélie le curé soulignait qu'il n'y avait pas de plus belle fête pour terminer cette belle semaine nationale que nous venons de vivre. Continuez à marcher de l'avant pour devenir de vrais soldats du Christ. Demeurons fidèles aux exigences de notre mouvement. Notre jeunesse a son rôle à jouer dans l'Eglise de Jésus".





DE VRAIS SPORTIFS — Quatre jeunes sportifs de l'école Assomption d'Earlton ont gagné des trophées par leur participation au hockey, cette année. Dans la photo du bas on reconnait Reynald Gravel et Normand Léveillé, qui ont particulièrement brillé dans la ligue pee-wee. Pour avoir été choisis les meilleurs joueurs de la ligue, ils ont reçu le trophée Robin Hood, un écusson et un certificat. Dans la photo du haut, on reconnait deux joueurs de la ligue bantam: Réjean et André Rivard, choisis les meilleurs joueurs de leur catégorie.

(Photos DNC — Earlton)

La chanson du printemps

Quelle jolie chanson
Que la chanson du printemps !
Elle est ma préférée
Je vais vous la réciter.

Un jour, une hirondelle
Me la souffla à l'oreille;
Jamais je ne l'oublierai
La nature la chante chaque année.

Les dames les plus coquettes
Sont vraiment les tulipes;
Elles commencent en mars
leur toilette pour avril.

Mesdames les hirondelles,
Aussitôt revenues,
Engagent une belle guerre
Contre messieurs les moineaux.

Car pendant le voyage
Des oiseaux migrateurs,
Les moineaux ont fait
Du gite des autres le leur.

L'horreur des jardiniers,
Le petit pissenlit,
A déjà commencé
A orner nos parterres.

Quant à tous les bourgeons,
Ils apparaissent bientôt;
Vivement qu'ils soient gros
Et qu'ils fassent des belles feuilles.

Et nous, pauvre humains.
Que ferions-nous si un jour
La nature avait une extinction de voix ?
Elle ne pourrait plus chanter la
CHANSON DU PRINTEMPS !

CHANTAL ST-CYR, 11 ans
Eléments latins,
école normale St-Joseph, Hull.

La plume

La plume est bleue
Comme le beau ciel bleu
Elle écrit très bien
Avec une main
Quand elle est triste
Elle a des caprices
Quand on s'en sert
Elle est toute fière.

Jocelyne Lafrenière, 10 ans, école St-Michel, Low.

Un peu de tout

Petite Venise

Venezuela signifie "Petite Venise". Ce sont les premiers explorateurs européens qui ont donné ce nom au pays d'Amérique du Sud en apercevant les maisons construites sur pilotis autour du lac Maracaïbo.

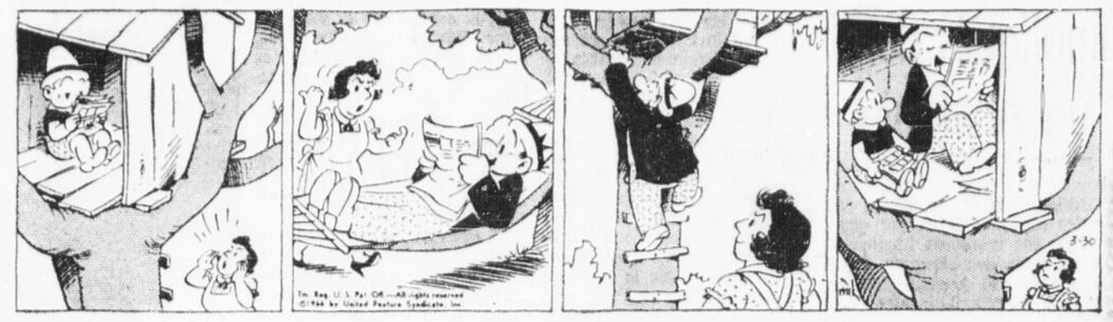
Amour du calcul

Le poète anglais William Wordsworth affirmait qu'il avait parcouru sur ses jambes une distance de 180,000 milles lorsqu'il a atteint ses 65 ans.

MOCO

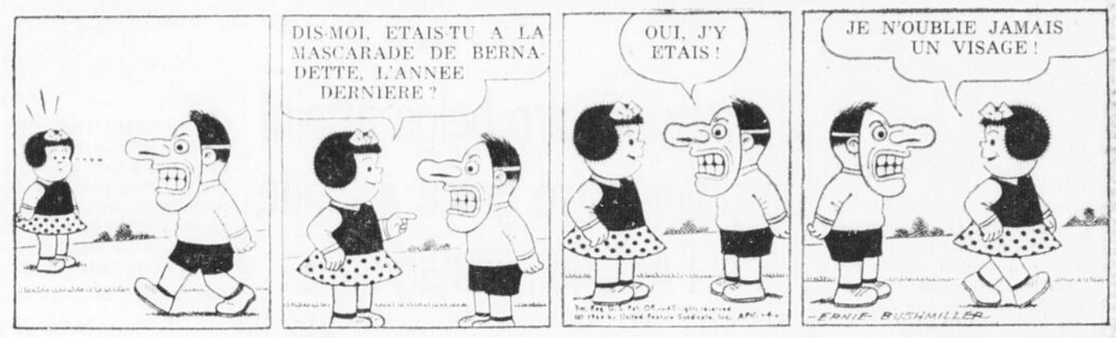


FERDINAND



Par SPRENGER

PHILOMENE



Par WINSLOW MORTIMER

LE FANTOME



Par LEE FALK

LE CHEVALIER MASQUE



Par FRAN STRIKER

LARRY BRANNON



CAPITAINE BONVENT



PILOTE TEMPETE



Rentrant à la Nouvelle-Delhi, Mme Gandhi se dit satisfaite des résultats de son périple

NOUVELLE-DELHI (AFP)— Mme Indira Gandhi est rentrée dans la soirée de dimanche à la Nouvelle - Delhi après un voyage de 10 jours à Paris, Washington, Londres et Moscou.

A sa descente d'avion, Mme Indira Gandhi a déclaré à un groupe de journalistes que les liens d'amitié unissant l'Inde à la France, aux Etats-Unis, à la Grande-Bretagne et à l'Union soviétique sortaient renforcés des conversations qu'elle avait eues avec les dirigeants de ces pays.

Elle a ajouté que le général de Gaulle, le président Johnson, M. Harold Wilson et M. Alexis Kossyguine avaient tous accepté son invitation de se rendre en Inde mais que les dates de leurs visites seraient fixées ultérieurement.

Eludant les questions qui portaient sur la teneur de ses entretiens, le Premier ministre indien a indiqué qu'elle ferait à ce propos une déclaration détaillée devant le Parlement.

Durant la trajet du retour, l'avion du Premier ministre a survolé le territoire pakistanais. Mme Indira Gandhi a déclaré que pendant cette étape elle avait échangé des voeux d'amitié et de paix avec le maréchal Ayoub Khan. Dans le message qu'elle a reçu par radio, le président pakistanais affirmait: "Rien ne nous fera davantage plaisir que de voir une paix authentique et durable s'instaurer entre nos deux pays".

Retour

Avant son départ des Etats-Unis, Mme Gandhi a effectué vendredi une visite officielle au siège de l'ONU où elle s'est entretenue avec le secrétaire général U Thant qui a ensuite offert un déjeuner en son honneur.

Arrivée samedi matin à Londres, à bord d'un avion spécial mis à sa disposition par le président Johnson, Mme Gandhi a eu un entretien d'une heure et demie avec le Premier ministre britannique, M. Harold Wilson.

Les discussions ont porté, croit-on savoir, sur la visite de Mme Gandhi aux Etats-Unis, sur le problème du Vietnam et sur l'aide économique britannique à l'Inde.

Mme Gandhi a ensuite été l'hôte à déjeuner du Premier ministre britannique avant de partir pour Moscou dans l'après-midi à bord d'un avion spécial soviétique.

Le Premier ministre de l'Inde s'est entretenue avec M. Alexis Kossyguine au cours de l'escale qu'elle a effectuée à Moscou au cours de la nuit de samedi à dimanche. Mme Gandhi a passé la nuit dans une résidence mise à sa disposition par le gouvernement soviétique avant de repartir pour Delhi dans la matinée de dimanche.

Des Canadiens impliqués dans un attentat?

NICOSIE, Chypre (AFP)—La haute-commission canadienne à Nicosie a refusé de laisser la police chypriote interroger quatre de ses membres impliqués dit-on, dans des attentats à la bombe dans le quartier grec de Nicosie, apprenait-on hier. Le ministère des Affaires étrangères a demandé:

La semaine dernière au haut-commissaire de faciliter la tâche de la police, mais en vain jusqu'à présent. Le journal chypriote grec "Mahi" affirme que parmi les quatre suspects canadiens, un au moins passe maintenant ses jours et ses nuits dans les locaux de la haute-commission.

Entre-temps, le gouvernement chypriote a pris des mesures pour empêcher quatre ressortissants canadiens de quitter l'île, la police chypriote désirant les entendre à propos des explosions dans le quartier grec de Nicosie, annonce le journal chypriote grec "Eleftheria".

Un missionnaire belge atteint de polio sauvé grâce à l'aide de l'Aviation canadienne

BRUXELLES (AFP) — Une chaîne de solidarité belgo-canadienne a permis de sauver de justesse au Congo un missionnaire belge atteint de poliomyélite foudroyante. Un C-130 de l'armée de l'air canadienne a atterri vendredi à la base aérienne de Beauchechain, près de Bruxelles, avec à son bord le Père Jacques Lacroix, s.j. missionnaire au Kouilou, victime d'une crise aiguë de polio. C'est à la demande de l'ambassade de Belgique à Léopoldville que l'armée de l'air canadienne avait décidé d'employer à cette évacuation d'urgence un des C-130 employés au Congo pour le pont aérien pétrolier vers la Zambie.

Au cours de son vol vers la Belgique, l'avion canadien a croisé au-dessus de l'Afrique un DC-4 de l'armée de l'air belge qui emportait vers Léopoldville un poumon d'acier destiné au transport du missionnaire, mais devant l'état de santé alarmant du malade, la décision avait été prise d'effectuer de toute urgence son rapatriement en Belgique.

A la suite de l'intervention canadienne, M. Pierre Harmel, ministre belge des Affaires étrangères, a adressé à son homologue canadien, M. Paul Martin, un télégramme de remerciements lui demandant "de bien vouloir faire part aux autorités militaires et a l'équipage du C-130 de la reconnaissance des autorités belges".

Officiers canadiens à la Nouvelle-Delhi

LA NOUVELLE DELHI — (AFP) — Une délégation de 18 officiers du Collège national de défense canadien, conduite par le major-général O. B. Were, est arrivée vendredi à La Nouvelle-Delhi pour une visite de trois jours.

La délégation recontrera aujourd'hui M. Zakir Hussain, vice-président de la République indienne.



LA BENEDICTION DU DIMANCHE DES RAMEAUX — Le pape Paul VI a béni la foule qui s'était massée dans la basilique St-Pierre, hier, pour assister à la messe du dimanche des rameaux. Il a aussi béni les rameaux dans la chapelle Sixtine. Nous le voyons photographié alors qu'il quitte la basilique, coiffé de la mitre et tenant de la main gauche la croix ornée d'une branche d'olivier. Une foule de 10,000 personnes l'a chaleureusement acclamé à la fin des cérémonies pendant lesquelles il a mis les jeunes en garde contre l'anarchie et l'oubli trop spontané des valeurs spirituelles "nécessaires à la vie", la force et l'espérance.

(Photofax PA)

Dans le port de Marseille

Dix marins périssent dans l'incendie d'un pétrolier

MARSEILLE (AFP)—Prisonniers des flammes dans un cercueil de fer, une dizaine d'hommes — le chiffre exact n'a pu encore être établi — ont péri dans l'incendie suivi d'explosions qui a ravagé samedi matin dans le port de Marseille le pétrolier panamien Olympic-Honour.

Malgré un combat dramatique de plus de cinq heures contre le feu, les sauveteurs n'ont pas réussi à dégager les prisonniers, surpris, croit-on, dans la salle des machines, parmi lesquels figureraient quatre membres de l'équipage et quatre ouvriers. On compte d'autre part 25 blessés hospitalisés dont sept marins et 18 ouvriers.

Arrivé à Marseille le 26 mars dernier pour y subir des réparations, le pétrolier Olympic-Honour qui appartient à la compagnie Rivavia dont le siège est à Panama mais bat pavillon libérien, a un équipage de 38 hommes, tous de nationalité grecque. Depuis plusieurs jours un certain nombre d'ouvriers — il y en avait 60 vendredi — s'affairaient à remettre en état le pétrolier qui jauge 20,600 tonnes et a été construit en 1954 par les chantiers et ateliers de France.

Explosions

Soudain, par suite, pense-t-on, d'une fuite de mazout dans la salle des machines, un violent incendie se déclara à bord. La nappe enflammée se répandait avec une rapidité incroyable. Bientôt une immense colonne de fumée noire s'éleva dans le ciel marseillais d'un bleu intense. Une explosion secoua le navire tandis que les marins-pompiers de Marseille, les ouvriers et les membres de l'équipage s'efforçaient de combattre le sinistre. Au moment de la déflagration qui avait ébranlé tout le quartier du port, un ouvrier qui se trouvait au sommet de la cheminée à l'arrière du pétrolier fut précipité à la mer, déjà recouverte d'une nappe enflammée de mazout.

Malgré le secours de deux bateaux-pompes qui deversaient des tonneaux d'eau sur le navire, une nouvelle explosion se produisait à bord: c'était la seconde soute à mazout du bâtiment qui sautait.

Bien que ses réservoirs aient été vides à l'exception d'un seul contenant le carburant destiné aux essais du navire, le pétrolier contenait encore suffisamment de résidus de mazout pour alimenter le sinistre. Des efforts désespérés furent faits pour tenter de sauver les prisonniers qui durant une heure et demie donnèrent des signes de vie en frappant le flanc du navire. On perça la coque de l'Olympic-Honour au chalumeau, mais à la première ouverture une terrible langue de feu jaillit et les sauveteurs durent abandonner leurs travaux pour éviter de nouveaux accidents.

Bientôt les sauveteurs recevaient l'ordre d'évacuer le pétrolier car une nouvelle menace se précise: la coque arrière du navire se gonfle dangereusement sous l'influence de l'intense chaleur et une nouvelle explosion peut se produire.

Ce n'est qu'en fin de soirée samedi qu'on a annoncé que l'incendie était maîtrisé.

Nouvel essai nucléaire aux Etats-Unis

WASHINGTON (AFP) — La Commission américaine de l'énergie atomique annonce qu'elle a procédé vendredi à une explosion nucléaire souterraine de faible puissance sur son terrain d'essais du Nevada.

On précise que la puissance de l'engin utilisé était inférieure à 20 kilotonnes. On ajoute que c'est la 10e explosion d'un engin militaire annoncée par la Commission depuis le début 1966. La Commission a également procédé cette année à une explosion dans le cadre de son programme de recherches sur l'utilisation pacifique de l'énergie nucléaire.

AU PREMIER SIGNE DE



RHUME OU DE GRIPPE

Prenez des Capsules Buckley's pour le Rhume

Soyez avisé — soignez promptement les symptômes du rhume avec ce remède éprouvé, genre ordonnance. Pour un soulagement rapide et efficace en cas de malaises dus au rhume, mal de tête, enchifrènement, sensation fébrile due à la grippe, procurez-vous des Capsules à la Canelle Buckley's pour le Rhume. 45¢. 62-1F

Toussez-vous? Prenez BUCKLEY'S MIXTURE

Avis important

AVIS IMPORTANT aux détenteurs d'obligations de COOPERATIVE ARC D'OTTAWA, faisant affaires sous le nom de COOPERATIVE DES CONSOMMATEURS DE LA CAPITALE (CAPITAL CONSUMERS CO-OPERATIVE), et propriétaire de toutes les actions de CENTRAL DAIRIES LIMITED.

Veuillez référer à un avis d'assemblée dans la section des avis légaux des annonces classées.

Elle aime les voitures sport qui ont de la classe? Peut-être préfère-t-elle une voiture plus confortable? Ou encore une pratique compacte? Allez de l'avant!



Les gens qui vont de l'avant forcent les événements avec un prêt...tout prêt chez

TORONTO-DOMINION

La Banque où le personnel crée toute la différence

13 succursales pour vous servir dans l'Ottawa métropolitain

FREIMAN

EN VILLE et AU WESTGATE

Tempo by KAYSER

Ils sont très flatteurs

Nouveaux, les plus diaphanes de tous



Tempo par Kayser— Un mélange de nylon et de spandex leur donne une apparence très diaphane et assure à vos jambes le soutien qu'elles méritent. Teintes dernier cri, de chair à presque noir et toutes les nuances secondaires. Mais comme ces bas Tempo sont si flatteurs, prenez garde la prochaine fois que vous en porterez une paire. Il est très facile de devenir égocentrique.

Seulement 5.95 la paire

Rayon des bas, rez-de-chaussée chez Freiman, en ville et au Westgate.

Commandez par téléphone — composez 232-6464

FREIMAN

EN VILLE et AU WESTGATE

vous invite au

COMPTOIR DES COSMETIQUES

Max Factor

pour y faire la connaissance de

Rachel Pollet



célèbre visagiste européenne

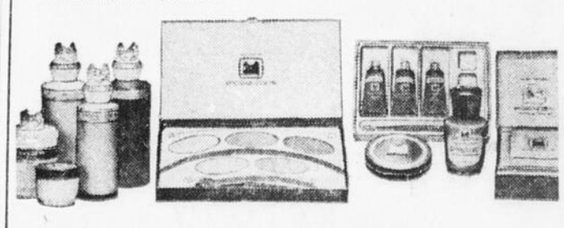
D'aujourd'hui à samedi, le 9 avril

Mademoiselle Pollet, présentement en tournée au Canada, sera de passage au comptoir des cosmétiques Max Factor chez Freiman, en ville, du lundi 4 avril au samedi 9 avril (exception faite du vendredi 8 avril) pour y présenter et démontrer la plus récente méthode Max Factor de rajeunissement prodigieux de l'épiderme — les maquillages GEMINESSE.

Mademoiselle Pollet sera assistée de Mademoiselle Jean Cairns, chef visagiste Max Factor pour le Canada, et de son personnel.

...voici la collection Geminesse qui vous réserve le cachet de beauté le plus prodigieux du siècle: un visage éternellement jeune

Beaucoup plus qu'une nouvelle méthode prodigieuse de soins de l'épiderme, beaucoup plus que tous les maquillages de grand luxe, les produits GEMINESSE constituent la toute première collection de beauté complète qui s'inspire du concept d'humidité totale.



A la base du traitement GEMINESSE se trouve la CREME DE BEAUTE, une crème de nuit riche et protectrice, saturée d'hydratants nourrissants. Avec une douceur infinie, la CREME NETTOYANTE nettoie l'épiderme à fond. La LOTION ADOUCISSANTE purifie et rafraîchit par son action astringente sans dessécher. Puis vient la CREME HYDRATANTE, véritable ange gardien translucide qui protège l'épiderme contre la dessication tout en lui conférant une surface soyeuse prête à recevoir les fonds de teint GEMINESSE.

Servez-vous du FOND DE TEINT LIQUIDE, une formule délicate de fond de teint pâle et hydratant. CONTOUR SUPREME est un trio de crèmes délicates qui servira à mettre en relief, à ombrer et à estomper vos traits à l'aide d'un crayon et d'un pinceau à retouches. Quant au "POWDER EXTRAVAGANZA", c'est la trousse de cinq teintes visagistes qui réfléchissent la lumière et de deux pinceaux. Et enfin, la POUDRE A RETOUCHER, une poudre d'une qualité incroyable qui réfléchit également la lumière.

CREME DE BEAUTE EN FORMAT DE PRESENTATION — Pour faire connaître au monde entier les produits Geminesse, la crème de beauté Geminesse sera présentée, pendant quelque temps seulement, en format de lancement d'une once, à $4.00.

Geminesse vous offre un cadeau!



Un superbe étui hors-série contenant de la nouvelle poudre translucide et réfléchissante Geminesse. Avec tout achat de $5.00 ou plus de produits Geminesse seulement!

Ne manquez pas de faire la connaissance de RACHEL POLLET cette semaine, au comptoir des cosmétiques Max Factor. D'aujourd'hui à samedi, le 9 avril

Comptoir des cosmétiques, rez-de-chaussée chez Freiman, en ville seulement. Geminesse est également disponible au Westgate.